

## Paralysie du service d'autobus à Québec



Taxi! Taxi! —

Les Québécois se sont réveillés au ronronnement des silencieux des taxis, ce matin, car les autobus du Métropolitain sont en grève depuis 4h. a.m. Pour se rendre au travail, tous les moyens sont bons, jusqu'à

la marche quand le pouce ne fonctionne pas. Celui qui conduisait sa voiture, avait l'occasion de faire sa B.A.

Autres photos à la page 17

par Gilles BOIVIN

Des milliers de Québécois ont dû s'accommoder de moyens de fortune, ce matin, pour se rendre à leur travail, les chauffeurs d'autobus et mécaniciens à l'emploi de la Commission des transports de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ) ayant débrayé à 4 heures, pour appuyer leurs revendications syndicales.

Les quelque 400 chauffeurs et mécaniciens de la CTCUQ ont en effet rejeté à la quasi unanimité, cette nuit, les dernières offres de la Commission et décidé de se mettre en grève, paralysant les services de transport en commun de la Vieille Capitale et des municipalités avoisinantes.

Seuls les employés des Autobus Charlesbourg et les mécaniciens des Autobus Fournier ne sont pas touchés par cette grève étant donné que la convention collective qui les liait à leur ancien employeur n'est pas encore échu.

C'est la deuxième fois, en moins de trois ans, que les transports en commun de la capitale provinciale sont paralysés par une grève. En 1968, la grève des employés du transport en commun avait duré une semaine.

### POINTS EN LITIGE

Plusieurs points sont encore en litige dans la négociation entre la CTCUQ et le Syndicat des employés du transport public du Québec métropolitain et le Syndicat des employés de garage de l'autobus de l'Est du Québec (CSN).

D'ultimes séances de conciliation, qui se sont tenues pendant la semaine dernière, n'ont pas permis aux parties au litige de s'entendre sur divers points tels que les salaires, les congés statutaires, les vacances, les contributions au régime d'assurance-maladie, de même que l'administration des divers fonds de retraite et de sécurité sociale.

Au chapitre des salaires, la dernière offre patronale assurait une augmentation

de \$0.75 l'heure répartie sur un contrat de 39 mois. La partie syndicale pour sa part a déposé une dernière contre-proposition prévoyant des augmentations de \$0.80 l'heure réparties sur un contrat de 27 mois.

Quant au régime de retraite et de sécurité sociale, les syndicats entendent avoir une participation majoritaire aux comités de régie et d'administration de ces fonds, ce que les autorités de la CTCUQ refusent.

### MUNICIPALITES TOUCHEES

A l'exception de Charlesbourg, les villes de Québec, Sainte-Foy et toutes les municipalités desservies par les services de transport en commun de la CTCUQ seront donc touchées par cette grève.

Au niveau des chauffeurs, la grève implique les ex-employés de la Compagnie Boischatel, Québec Autobus et Autobus Fournier. Au niveau des garages, ce sont les ex-employés de Québec Autobus et Autobus Boischatel qui se sont mis en grève ce matin.

### REACTION

Les autorités de la CTCUQ ont fait savoir, cette nuit, qu'elles étaient disposées à poursuivre les pourparlers avec les représentants des grévistes afin d'éviter le prolongement d'une situation faite au détriment d'une large partie du public.

La CTCUQ estime que les dernières offres qu'elle a fait parvenir à ses employés étaient "très généreuses" et qu'elle attendait à ce que ces derniers y répondent de façon positive.

La Commission souligne, dans un communiqué remis à la presse, qu'elle a "vraiment tout tenté pour trouver un terrain d'entente avec les syndicats concernés, tout en respectant son mandat d'administrateur du bien public".

Le président de la CTCUQ, M. Yves Poisson, doit donner une conférence de presse, aujourd'hui, à deux heures, sur le sujet.

### à lire

### sommaire

#### Investissements —

Bourassa annoncera la première phase du projet de \$600,000,000 de l'ITT

— page 2

#### Police —

Saulnier ne répondra pas aux accusations de brutalité portées contre les policiers.

— page 3

#### Constitution —

Pas de compromis du Québec en ce qui concerne la sécurité sociale

— page 3

#### Lewis —

L'unité par le respect des besoins du Québec

— page 8

#### Arts et Lettres 28

Annonces classées 28 à 43

A Québec aujourd'hui 28

Bandes dessinées 10

Bridge 40

Décès 45

Echecs 42

Documents 18

Famille 34

Finance 36

Horoscope 39

Mots croisés 38

Patron 41

Sport 19 à 26

Télévision 26

### la météo

Aujourd'hui: un maximum de 75. Demain: nébulosité variables avec averses dispersées en fin de journée. Minimum: 50 à 55. Maximum: 75. Les vents du sud-ouest de 10 à 15 milles.

## Chasse à l'homme mouvementée dans le nord de la capitale

par Michel TRUCHON

La "passoire" de Charlesbourg-Ouest continue de garder sa réputation de prison "sécuritaire": cinq autres détenus ont réussi à s'échapper hier après-midi de l'aile à sécurité maximum. L'un d'eux a été repris une douzaine d'heures après son évasion, à moitié gelé.

C'est à la suite d'une vaste opération policière, regroupant la plupart des corps de sécurité publique de la banlieue nord de Québec, qu'Yves Plamondon, 21 ans, du 516 de la rue Saint-Luc, a été retrouvé, dans les bois situés à l'ouest de la prison, dans les limites de la municipalité de Saint-Émile.

C'est d'ailleurs dans ce secteur d'environ six milles carrés que la plus grande partie des recherches s'est déroulée.

Les quatre autres prisonniers qui se sont évadés en même temps que Plamondon étaient toujours au large, à midi, aujourd'hui, mais les policiers avaient bon espoir de leur mettre la main au collet, persuadés qu'ils étaient de les avoir localisés dans un secteur restreint, entre les rues des Erables et Saint-Romain.

L'évasion, dont on ne connaît pas les détails exacts, s'est produite un peu après 14h. hier, peu de temps après qu'une amie de l'un des évadés se soit rendue à la "passoire" pour une visite. Une rumeur veut qu'elle ait réussi à lui refiler un paquet dont on ignore le contenu.

C'est par une température d'environ 40 degrés que les quatre hommes ont passé la nuit dans les bois, en simple tenue de prisonniers, après avoir sué pendant tout l'après-midi et s'être fait dévorer par les moustiques.

La Sûreté du Québec a identifié les quatre autres hommes comme étant Michel Devarenes, 30 ans, du 145 de la Reine à Québec;

### La commission des oeufs du Manitoba est déclarée inconstitutionnelle

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a décidé aujourd'hui que le Manitoba ne pouvait créer une commission pour contrôler le marché des oeufs dans la province parce qu'une telle commission serait contraire à la constitution.

La décision de la plus haute cour du Canada laisse maintenant planer un doute sur la validité d'un organisme semblable qui existe déjà au Québec.

Yvon Beaulieu, 23 ans, du 575 Sainte-Hélène; Gilles Deschênes, 21 ans, du 802 des Frères est à Québec et Florimond Roy, 39 ans, du 1130 Parc - Lafontaine à Montréal.

Tous purgeaient des peines soit pour des vols à

main armée, soit pour tentative de meurtre.

L'exploit des cinq prisonniers porte à une vingtaine le nombre de "fuites" qui se sont produites à ce centre de détention ultra-moderne depuis son ouverture il y a un peu moins d'un an. C'est la secon-

de fois que cinq détenus réussissent à prendre la clef des champs en même temps. La dernière fois, les heures qui avaient suivi.

Cette vaste chasse à l'homme, peut-être la plus importante depuis la désor-

mais assez longue histoire des évadés à la "passoire", regroupait les membres de la Sûreté du Québec, de la police de Québec, de Charlesbourg, de Loretteville, d'Orsainville et de Notre-Dame des Laurentides.

Les opérations étaient facilitées par le relais-radio constant avec l'hélicoptère de la SQ mais la coordination des efforts des policiers était par ailleurs quelque peu entravée par l'absence d'une longueur d'ondes commune.

La population de la petite localité de Saint-Émile a vécu des heures mouvementées, alors que des barrages étaient établis sur toutes les voies d'accès à cette municipalité, que les coups de feu retentissaient, que les voitures de patrouille ne cessaient de parcourir le secteur et que pendant une bonne partie de la nuit le ciel était illuminé par les fusées éclairantes de l'armée appelée à la rescousse vers 2h. ce matin.

A 5h., le chien Féro II, qui était à Montréal hier où il subissait un entraînement spécial, arrivait sur les lieux.

Au total, plus d'une quarantaine de voitures et plus de 75 hommes de police ont participé aux recherches.

C'est quelques minutes seulement après l'évasion qu'un membre de la police de Loretteville, le sergent Charles Martel, apercevait l'un des fuyards, possiblement Michel Devarenes, à l'extrémité de la rue Saint-Romain et faisait feu deux fois en sa direction.

Plusieurs autres coups de feu furent tirés pendant la nuit, alors que l'hélicoptère muni d'un puissant projecteur repérait les fuyards et alertait les agents qui battaient les bois.

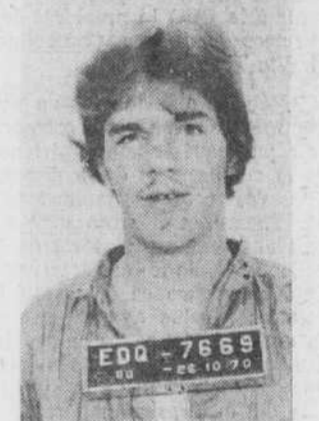
A 2h30 ce matin, les caporaux André Vasseur, Jacques Larose et Dary Mathieu, de l'escouade des vols à main armée de la SQ, voyaient deux silhouettes traverser la rue des Erables, à son extrémité ouest.

Quelques instants plus tard, les trois policiers découvraient un Yves Plamondon grelottant, à une dizaine de pieds seulement de la rue, dans les hautes herbes: "Ne tirez pas, je me rends!" s'écria le jeune homme qui semblait en avoir assez de son équipée.

Plamondon, les vêtements en lambeaux et le corps couvert de coupures et de égratignures, fut installé dans une voiture de police et reconduit à la prison de Charlesbourg-Ouest.



Yves Plamondon



Gilles Deschênes



Florimond Roy



Yvon Beaulieu



Michel Devarenes



La SQ tente d'identifier les évadés



En patrouillant les bois avoisinants la "passoire"

## Daniel Ellsberg se rend aux autorités fédérales

BOSTON (UPI-AFP) — Daniel Ellsberg s'est rendu aujourd'hui à la police et a admis avoir fourni à certains journaux les papiers secrets sur l'engagement des États-Unis dans la guerre au Vietnam.

"Je suis prêt à en subir toutes les conséquences", a-t-il déclaré.

Ancien haut fonctionnaire du Pentagone et actuellement maître de recherche à l'Institut de technologie du Massachusetts, Ellsberg était disparu de son domicile de Cambridge, en même temps que sa femme depuis le 16 juin.

Ce jour-là, son nom avait été cité comme la source des fuites

publiées par le New York Times sur l'origine de l'engagement américain au Vietnam. Depuis, il s'était entretenu par téléphone avec des amis et avait même apparu à la télévision dans une entrevue.

Le mandat d'amener lancé contre Daniel Ellsberg avait été émis vendredi dernier à minuit à Los Angeles où une chambre

de la Cour suprême a décidé de prolonger sa session pour prendre une décision concernant le Times et le Post. Nouvelle en page 31.

de mise en accusation même l'enquête sur l'affaire des fuites.

Par ailleurs, la revue "Times" (ne pas confondre avec le quotidien "New York Times"), écrit que le professeur Ellsberg avait reçu l'aide de la gauche anti-guerre pour envoyer aux journaux les documents secrets qu'il avait accaparés.

Ellsberg est accusé de possession non autorisée de documents gouvernementaux ultra secrets et refus de les rendre.

Par ailleurs, un sondage révèle que la majorité des Américains placent la sécurité nationale avant la liberté de la presse dans son échelle de valeurs, même si cette même majorité désapprouve les tentatives du gouvernement d'empêcher la publication du dossier secret du Vietnam.

S'adressant à un groupe de sympathisants devant le Palais de justice de Boston, Daniel Ellsberg, a déclaré qu'à l'automne 1969, il avait soumis à la Commission sénatoriale des affaires étrangères "des informa-



REDDITION — Daniel Ellsberg, âgé de 40 ans, s'est rendu à la police à Boston au cours de la matinée. Il est accusé d'être l'auteur des fuites des documents secrets du Pentagone. (Téléphoto PA)

(Suite à la page 2, 1ère col.)

# Bourassa annoncera demain le projet de \$600,000,000 de l'ITT

par André DIONNE  
Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, rendra officiel demain, à l'Assemblée nationale et au cours d'une conférence de presse la première phase du projet de \$600,000,000 de la compagnie International Telephone and Telegraph (ITT) à Port-Cartier, ville de la Côte-Nord, située à quelque 40 milles à l'ouest de Sept-Îles.

La construction et les diverses installations de la compagnie Rayonair Inc., nom que portera la filiale de l'ITT à Port-Cartier, représente un investissement minimum de \$170,000,000.

Les primes à l'investissement versées sont de \$41,000,000, dont 22 par le gouvernement fédéral et 19 par le gouvernement du Québec. Cependant, on croit savoir que le fédéral a versé en entier les \$41,000,000, dont \$19 millions seront administrés par les autorités du Québec.

Il faut noter cependant que cette subvention globale de \$41 millions s'applique sur le projet entier d'une valeur approximative de la fin de la 3e phase de \$603,000,000. L'usine de traitement des produits forestiers emploiera quelque 500 hommes en permanence, ils transformeront le bois en pâte chimique destinée à la fabrication d'un tissu synthétique appelé rayoné. La pâte chimique sera ensuite acheminée vers les usines de la compagnie aux États-Unis et dans l'Europe.

Selon le protocole l'entente entre le gouvernement fédéral et celui du Québec, c'est ce dernier qui doit le rendre officiel. D'autre part, les ententes entre la compagnie d'une part et les deux gouvernements d'autre part sont depuis un bon moment terminées. Les conversations entre Rayonair Inc. et la compagnie minière Québec-Cartier, dont les installations administratives et portuaires sont situées à Port-Cartier, sont également terminées quoique aucune ratification n'ait été apposée. Ces dernières conversations portaient vraisemblablement sur l'utilisation par l'ITT des aménagements portuaires de la compagnie minière. Dans le cas d'une utilisation du port actuel, des agrandissements seront nécessaires; on ne sait pas encore dans quelles mesures les agrandissements sont possible ou désirables.

On croit savoir qu'au cours des conversations avec la compagnie minière Québec-Cartier on n'a pas rejeté l'idée de la construction d'un nouveau port de mer à Port-Cartier par la compagnie ITT.

Quant à la provenance de la matière première, les produits forestiers seront ceux des bassins des rivières Grande et Petite-Manicouagan et de la rivière Sainte-Marguerite.

Les conversations avec la compagnie ITT et Québec-Cartier Mining portaient également sur l'acheminement du bois provenant de ces bassins jusqu'à l'usine de traitement en utilisant le chemin de fer de la compagnie minière, chemin de fer depuis longtemps en opération.

La construction doit débuter incessamment, les travaux de génie et les travaux techniques sont fort avancés puisque l'activité depuis le début d'avril était fébrile de sorte que la construction même ne peut retarder.

## Une centaine de jeunes appréhendés au festival pop de Reading

LONDRES (AFP) — Une centaine de jeunes gémis ont été appréhendés au cours de la chasse à la drogue que 500 policiers, dont certains déguisés en hippies, mènent depuis vendredi au festival pop de Reading, à 50 milles à l'ouest de Londres.

Plus de 20,000 amateurs campent sur les lieux du festival et communient dans le jazz et le blues sous le signe de l'amour et de non-violence.

Le chef de la police locale a rendu samedi un hommage public à la bonne conduite et à la parfaite courtoisie des amateurs de musique "pop". Il a cependant manifesté sa détermination de poursuivre la lutte contre la drogue.

Un laboratoire de campagne a été installé sur place pour analyser les échantillons de produits trouvés sur les jeunes appréhendés. Plusieurs accusations ne seront probablement pas maintenues car des jeunes gens qui croyaient avoir acheté de la drogue ont parfois reçu en échange de leur argent les produits les plus fantaisistes, allant des comprimés d'aspirine aux pastilles de bouillon.

## Colombo est abattu

NEW YORK (PA) — Joseph Colombo Sr., reconnu comme l'un des chefs de la pègre américaine, a reçu une balle dans la tête aujourd'hui au cours d'une réunion de citoyens américains d'extraction italienne. La victime a été transportée à l'hôpital Roosevelt où des chirurgiens tentent présentement de lui extraire la balle.

## Dégâts de \$100,000 par le feu à la compagnie Paquet

(Par J.-L. H.) — Un incendie a causé de très lourds dommages en matinée, aujourd'hui, dans le plus vieux immeuble — celui du fondateur — de la compagnie Paquet Ltée, dans le quartier Saint-Roch. Le feu a fait rage dans le plafond de la réserve, au-dessus du troisième étage. Les flammes ont consumé toute la pièce. L'eau a ensuite causé des dégâts à tous les étages jusqu'au sous-sol. Elle s'est infiltrée dans les murs et dans tous les rayons de tout le magasin, la fumée s'est répandue.

M. Jean-Yves Laurin, président et directeur général de la compagnie, a déclaré, ce midi, que les dommages sont élevés, que la marchandise est avariée et que les magasins resteront fermés aujourd'hui et probablement toute la journée, demain.

Les flammes ont été découvertes vers 8h30 par un ingénieur en aération, M. O. Paquet se trouvant sur le toit lorsqu'il aperçut la fumée qui s'échappait par les bouches d'air. L'alarme fut aussitôt donnée et les pompiers ont répondu à l'appel. Ils ont dû travailler pendant plus d'une heure pour enrayer la marche des flammes. Tout le plafond de la réserve a été calciné. Dans la lutte contre les flammes les pompiers ont aussi fait usage de plusieurs jets. Les gicleurs automatique des grands magasins ont aussi déversé des torrents d'eau.

Les pertes causées par cet incendie atteindraient les \$100,000 et peut-être davantage. Des inspecteurs de compagnies d'assurances étaient sur place, en matinée, avec les inspecteurs du commissariat des incendies. On a cru d'abord qu'une défectuosité de l'installation d'air climatisé était à l'origine. Cette hypothèse a été éliminée par la suite. Il se peut qu'une autre cause, attribuable à l'électricité, soit décelée.

Les sapeurs sont demeurés sur les lieux du sinistre une partie de l'après-midi pour nettoyer les planchers et faire disparaître les couches d'eau.

## La CUQ n'a pas étudié à fond l'enfouissement sanitaire (Vic Thompson)

"Il nous apparaît que la solution basée sur l'enfouissement sanitaire des ordures ne semble pas jusqu'ici avoir été étudiée à son juste mérite par les autorités de la Communauté urbaine de Québec (CUQ). Avant de paralyser des montants importants pour assurer la disposition des ordures ménagères par d'autres méthodes, il serait avantageux d'étudier cette dernière solution."

Cette suggestion est contenue dans le mémoire qu'a fait parvenir à la CUQ le président des Services sanitaires Champlain, M. Vic Thompson.

Précisant que "depuis un bon nombre d'années cette entreprise a pu acquérir une expérience de la cueillette et de la disposition des ordures ménagères", M. Thompson affirme qu'il serait anormal, vu l'intérêt de la collectivité, de ne pas intervenir pour soumettre ce qui serait la solution la plus avantageuse et la moins coûteuse de ce problème "qui devient de plus en plus épineux, soit celui de la disposition des ordures ménagères".

Le document a pour but de sensibiliser les autorités de la CUQ aux différentes méthodes, compte tenu de la "vaste expérience dans le domaine que possèdent les auteurs".

La brève étude qui suit, présente quatre méthodes présentement utilisées à travers le monde. Elles sont analysées à partir des trois critères suivants: l'hygiène collective, le coût et la rentabilité à long terme.

Dans cette optique, le dépôt à ciel ouvert n'aurait qu'un avantage: son coût. La contamination, la pollution par les odeurs et les fumées nauséabondes, la propagation de la vermine et des moustiques, les risques d'incendie et le danger à la santé publique ne sont que quelques-uns des désavantages de cette méthode, selon l'étude.

"Ce système est complètement inacceptable en Amérique du Nord en 1971. Néanmoins, aussi inouï que cela puisse l'être, nous avons récemment constaté la présence de nombreux endroits de ce genre dans la région de Québec."

Quant à l'incinération, ses avantages seraient la proximité des endroits de cueillette, la di-

minution du coût de transport, la récupération de certains matériaux et la possibilité de vente de vapeur. Là encore, la liste des inconvénients est longue, selon M. Thompson: pollution, capacité limitée d'élimination des ordures, aspects nocifs provoquant des résidus en suspension dans l'air, coût d'immobilisation, coût d'entretien et d'opération, intérêt sur le capital investi, coût prohibitif d'achat, etc.

Le mémoire est cependant moins explicite en ce qui concerne le compostage. On souligne qu'il n'assure "aucune preuve de rentabilité sur les continents Nord et Sud de notre Amérique". On continue en disant qu'"il ne semble pas nécessaire de souligner les désavantages, étant donné l'expérience malheureuse d'une telle usine installée dans la région il y a quatre ans".

La balance penche alors du côté de l'enfouissement sanitaire. Le transport serait le seul inconvénient. Les avantages: l'élimination de la pollution, l'élimination de la vermine et des "autres héaux", l'élimination d'inconvénients tels les feux, l'odeur, les problèmes d'urbanisme, le coût de disposition moindre, le coût d'immobilisation inférieur aux autres méthodes, le coût d'entretien et d'opération, et, enfin, la possibilité de récupération future des lieux d'enfouissement.

Il va s'en dire que les Services sanitaires Champlain concluent à la supériorité de l'enfouissement sanitaire. Selon cette compagnie, même si un autre système est choisi, l'enfouissement des résidus considérables découlant de l'usage de ces méthodes demeurera nécessaire.

La compagnie demande qu'à la lumière de ce document, un nouvel examen des solutions possibles soit amorcé. Les dirigeants de cette entreprise compte beaucoup sur l'influence que peut avoir ce mémoire. Elle a prévu un changement d'attitude chez les dirigeants de la CUQ qui penchent plutôt vers l'incinération ou le compostage. En ce qui concerne l'incinération, des démarches auraient été entreprises pour la vente possible de vapeur à l'Anglo Pulp.

M. Thompson demeure sceptique face à cette possibilité. Selon lui, on devrait aller chercher des ordures jusqu'à Drummondville et même jusqu'à Montréal pour pouvoir satisfaire les besoins de la compagnie de pâtes et papiers.

Une rencontre prévue pour aujourd'hui permettra à la compagnie d'exposer sa position aux dirigeants de la CUQ. Les Services sanitaires Champlain n'ont cependant pas attendu le résultat de cette rencontre ou même la décision de la communauté pour se porter acquiescent de certaines options de terrains propres à l'enfouissement sanitaire.

Les marées  
Basse 5h50 a.m.  
Haute 10h55 a.m.  
Basse 6h30 p.m.  
Haute 11h25 p.m.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

# C'est par les toits que les prisonniers se sont évadés

par Jos.-L. HARDY  
C'est par les toits étages de la prison de Charlesbourg-ouest que cinq détenus ont pris la clef des champs, hier après-midi. A la fin de la période de récréation, vers 2h15, ils ont réussi à tromper la surveillance des gardiens, ont grimpé à même la clôture de broche de 40 pieds de hauteur, puis ont eu accès au toit de l'aile à sécurité maximale, d'où ils ont suivi les toitures jusqu'à l'une des extrémités les plus propices à sauter.

Ces explications sur le mode d'évasion des cinq détenus nous sont parvenues de deux sources différentes, en matinée, aujourd'hui. Elles paraissent bien conformes aux faits. Les dirigeants du Service de probation et de détention du Québec n'ont donné aucune version officielle, expliquant que "tout est sous enquête" et que le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, sera informé, au plus tard demain, des circonstances qui ont marqué la fuite des cinq détenus Florimond Roy, Michel Devarences, Yvon Beaulieu, Gilles Deschênes et Yves Plamondon.

Les cinq évasions d'hier portent à au moins une vingtaine le nombre de détenus qui ont réussi à prendre le large depuis les neuf mois que les prisonniers ont été amenés dans cet édifice érigé au coût d'au moins \$14,000,000 et que l'on a qualifié de sécuritaire. Des personnages, bien au courant de la situation, ont dit ce matin, que les évasions sont au moins de 25, que des détenus ont été arrêtés par les agents de la Sûreté du Québec alors qu'ils venaient de franchir les clôtures.

Depuis une couple de mois, une nouvelle administration dirige la prison de Charlesbourg-ouest. Les nouveaux dirigeants, M. Phil Lemay, directeur - suppléant et son adjoint M. Yves Cormier, assistant directeur - suppléant, ont pris la direction en remplacement de M. Marc O'Neil et de M. Robert Gilbert. M. O'Neil a été suspendu il y a quelques mois. On attend le résultat de l'enquête que la Commission de la fonction publique a tenue pendant plusieurs semaines. Le rapport devait être

connu d'ici la fin de décembre. Les événements de la fin de semaine pourraient bien modifier le rapport lui-même.

En plus de l'enquête que mène le Service de probation et de détention du Québec, la Sûreté du Québec a aussi institué des recherches. Sous les instructions de l'inspecteur Paul-É. Blouin, en charge du bureau des enquêtes criminelles pour le district de Québec, le lieutenant Bernard Grenier et le caporal Vasseur ont interrogé, en matinée, le jeune Yves Plamondon, le seul des cinq évadés à avoir été repris. D'autre part, les enquêteurs de la Sûreté ne croient pas à la possibilité que les fugitifs aient reçu de l'aide de l'extérieur. On a mentionné, hier, que Michel Devarences, avait reçu la visite d'une jeune fille quelques minutes avant l'évasion. Cette personne est de Beauport. Elle a également été rencontrée par les détectives.

Le sous-ministre de la Justice, Me Lucien Darveau, c.r., a déclaré, ce matin, que le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette' a été informé. Ce dernier était à son bureau, à Montréal, en matinée. Il sera à Québec, au cours de l'après-midi. Le directeur de la Sûreté du Québec, M. Maurice Saint-Pierre, s'est, pour sa part, refusé à tout commentaire. Il a dit que la question relevait du ministre de la Justice et du gouverneur de la prison.

vente d'accessoires  
épargnez de 30 à 50%

Grande vente de nos accessoires d'été.

- Sacs à main
- Ceintures
- Chapeaux
- Bijoux
- Foulards.

**simons**  
québec et place sainte-foy

# GRANDE VENTE D'ÉTÉ

## vente de robes "contemporaine"

De notre collection "contemporaine", robes chemisier en voile ou tissé mèche, imprimées art déco. Aussi, robes cocktail en jersey souple ou en crêpe.

**\$49.95**  
Rég. jusqu'à \$100.

## vente de robes twik

Grande vente de nos robes Twik, Combinaisons hot-pants en coton denim ou en tricot de coton uni, imprimé ou jacquard. Mini-robes en jersey de coton ou de banlon. Robes longues en coton imprimé ou uni.

**\$9.99**  
Rég. jusqu'à \$45.00

## vente de vêtements sport

Grande vente de nos pantalons, blouses, jupes et maillots de bain. Plusieurs item de notre collection d'importations.

**épargnez 50%**

## vente d'ensembles blazer et hotpants

De notre collection Twik, ensembles blazer et hotpants en denim tout surpiqué.

**\$29.95**  
Rég. \$45.

**simons**  
québec et place sainte-foy

ERRATUM  
VENTE A 1¢  
à l'article MANTEAUX 2 POUR LE PRIX DE 1 - on aurait dû lire:  
Manteaux canevas avec capuchon 19.98 2 pour 19.99  
ou lieu de 9.98 2 pour 19.99

**Norman & Fils**  
CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS

grande vente de souliers d'été  
à La Chausselle®  
épargnez 50% et plus

Grande vente de nos souliers à talon compensé, avec courroies et de nos sandales de cuir.

Rég. jusqu'à \$45. **\$15.99**

Grande vente de nos sandales à talon compensé, sandales à courroies et souliers de sport.

Rég. jusqu'à \$25. **\$9.99**

**simons**  
québec et place sainte-foy

# Les enseignants ont le choix: dépasser l'engagement socio-économique de juin 1970 ou le rejeter

par Damien GAGNON

Le 21e congrès de la Corporation des enseignants du Québec sera-t-il l'occasion pour les travailleurs de l'éducation de s'engager concrètement dans une action politique? C'est la question qu'il convient de se poser à l'ouverture de ces importantes assises qui se dérouleront au cours de la semaine au CEGEP Sainte-Foy.

Hier, le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau a invité les enseignants à considérer avec le plus grand soin le livre blanc sur l'action socio-politique de l'organisme.

Tout ce que l'on peut dire pour le moment, c'est que le document sera fort discuté par les délégués.

On se souvient, lors de la crise d'octobre, nombreux ont été les syndicats d'enseignants qui publiquement ont dénoncé la position de la CEQ qui avait alors décidé de faire front commun avec les autres centrales pour dénoncer la Loi des mesures de guerre.

Ces syndicats accusaient la CEQ de s'immiscer dans un domaine hors de son champ d'action.

Pourtant, en juin 1970, lors d'assises spéciales, les délégués décidaient d'une nouvelle orientation: que le congrès affirme que la préoccupation socio-politique doit être une composante de l'orientation de la CEQ, tant pour la poursuite de ses objectifs propres qu'à titre de contribution de ses membres, comme groupe, au progrès du bien commun général.

Le livre blanc dit en toute lettre que les enseignants comme tous les travailleurs québécois sont des jouets du système. Dans son rapport soumis aux délégués hier, le conseil d'adminis-

tration de la CEQ propose diverses recommandations à l'attention des délégués qui ne manqueront sans doute pas de soulever de nombreuses discussions.

Par exemple, l'on veut que la Corporation des enseignants du Québec s'oppose à toute réédiction de la Loi des mesures de guerre ou autres lois analogues.

Hier, l'ex-président de la CEQ, M. Raymond Laliberté a mentionné que l'action de la centrale au cours de la crise comme des autres mouvements syndicaux va empêcher le gouvernement de répéter les mêmes erreurs.

On veut aussi que le 21e congrès réaffirme le devoir de la CEQ d'oeuvrer au plan socio-politique pour mieux protéger les intérêts économiques, sociaux, culturels et moraux des enseignants.

Par ailleurs, la CEQ affirme sa totale indépendance vis-à-vis des partis politiques, mais se réserve le droit d'intervenir auprès de ceux-ci pour les pousser ou les amener à préciser leurs positions sur toute question qui intéresse les enseignants et les autres travailleurs québécois.

Dans le domaine d'une politique cohérente de main-d'oeuvre, il est prévisible que les enseignants souscriront d'emblée aux recommandations d'un projet de livre blanc qui leur a été soumis.

Par ailleurs, une autre question qui sera fort débattue, est celle de l'augmentation de la cotisation. Elle passerait de \$70 à environ \$90 annuellement.

Pour pouvoir mettre à exécution tous ses projets, la CEQ a besoin d'un budget de \$3 millions de dollars pour l'an prochain.



## Contraire au projet de loi 46 Deux paliers de négociations: provincial et régional

Dans son projet de convention collective des quelque 70,000 enseignants du Québec, la CEQ (Corporation des enseignants du Québec) propose la négociation à deux paliers.

Le palier provincial aurait pour tâche de négocier certaines clauses d'application générale: salaires, classification, charge d'enseignement et autres.

Au palier régional, les syndicats et les commissions scolaires négocieraient des adaptations des normes générales provinciales ainsi que des conditions particulières.

On sait que la CEQ déposera son projet de convention à la partie patronale mercredi de cette semaine. Les informations obtenues à ce sujet sont contenues dans le rapport du conseil d'administration de l'organisme présenté au 21e congrès des enseignants dont l'ouverture a eu lieu hier à Sainte-Foy.

Cette négociation à deux paliers s'appliquerait également au niveau collégial: la "table provinciale" groupant tous les syndicats d'enseignants de CEGEP affiliés à la CEQ et chaque CEGEP possédant une table locale.

Disons que cette structure de négociation est au contraire du projet de loi 46 qui recommande que le pouvoir de négocier revienne à la centrale syndicale seulement.

On prévoit déjà que cette négociation d'un deuxième contrat provincial pour les enseignants sera très difficile.

La CEQ prévoit une session de préparation à la négociation régionale dès le mois d'août.

La centrale syndicale espère que les négociations permettront un règlement assez rapide d'une convention collective d'une durée de trois ans (1971-1974).

Au plan provincial la CEQ est prête à commencer la négociation et elle consacrerait 11% de

ses ressources financières à ce projet, soit \$325,000.

Dans le but de faciliter les négociations, la CEQ a demandé au ministère de l'Éducation d'amender le code scolaire en ce qui regarde l'engagement, le renvoi et, au contraire, la durée du contrat d'engagement, le renvoi et, au contraire, la durée du contrat d'engagement.

Encore une fois, dit le rapport du conseil d'administration, nous avons heurté la lenteur et l'incompréhension gouvernementales: plutôt que d'aborder les problèmes de relations de travail de façon rationnelle et efficace, ces gens empilent les dossiers, tergiversent et provoquent des conflits.

## Laberge prédit un affrontement grave entre État et travailleurs

Le président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), M. Louis Laberge, a prédit hier un affrontement grave entre le gouvernement et les travailleurs avant la fin des négociations de la politique salariale.

M. Laberge qui prenait la parole à l'ouverture du congrès de la Corporation des enseignants du Québec à Sainte-Foy a affirmé que les centrales syndicales faisaient front commun dans ces négociations mais que le gouvernement fait tout pour les rendre impossibles.

Le gouvernement, a dit M. Laberge, ne semble pas nous considérer comme des interlocuteurs valables et il veut tout simplement nous fournir de l'information.

Il a donné à titre d'exemple le projet de loi 46 que le ministre de la Fonction publique, M. Jean-Paul L'Allier, veut faire adopter à tout prix sans tenir compte de l'opinion des travailleurs.

Ces derniers se font entendre aujourd'hui devant la commission parlementaire de la Fonction publique et ils recommanderont le rejet du projet de loi 46.

Le projet de loi veut que seuls les centrales syndicales soient les négociateurs.

M. Laberge a dit trouver étrange que le gouvernement présente toujours à la fin d'une

session des projets de loi importants alors que les députés ont hâte d'en finir et de prendre des vacances.

Prenant la parole à la suite de M. Laberge, l'ex-président de la CEQ, M. Raymond Laliberté, président de l'aile québécoise du Nouveau parti démocratique, a également soutenu qu'il y avait tout lieu de croire à un affrontement sérieux entre les travailleurs et le gouvernement.

"C'est mon impression, dit-il aux enseignants, que vous êtes dans un conflit encore jamais vécu surtout que le gouvernement semble vouloir vous cantonner dans un domaine d'information et d'échange de document."

M. Laliberté croit que si le gouvernement décide de discuter sérieusement, les centrales syndicales feront une percée sans pareille dans tous les secteurs de l'établissement des grandes priorités socio-économiques. Il estime que les centrales ont une action à entreprendre qui dépasse l'action des partis politiques eux-mêmes.

A titre de socialiste, dit-il, je vais garder l'oeil ouvert pour voir si les travailleurs sont capables de dépasser les revendications personnelles pour atteindre des objectifs sociaux et économiques pour le bien de l'ensemble des travailleurs.

## Le Québec veut poursuivre les négociations constitutionnelles

# Robert Bourassa rencontre Trudeau aujourd'hui

MONTREAL (PC) — En rencontrant, aujourd'hui, son homologue fédéral, M. Trudeau, le premier ministre du Québec, M. Bourassa, entend démontrer la volonté de son gouvernement de poursuivre les négociations sur la réforme constitutionnelle, malgré le refus qu'il vient d'opposer à la charte de Victoria. Cependant le Québec entendant se montrer intrinsèque quant à ses revendications en matière de sécurité sociale et ne fera pas de compromis sur cette question, à moins que le gouvernement fédéral lui fasse une offre alternative que le gouvernement québécois jugerait acceptable.

Telle est, en substance, la déclaration faite hier, par le premier ministre Bourassa lors d'une entrevue accordée à une station radiophonique de Montréal CKAC.

Le chef du gouvernement québécois a confirmé ainsi que ses entretiens avec M. Trudeau, aujourd'hui, porteront essentiellement sur l'avenir de la constitution canadienne, entretiens au cours desquels le Québec continuera de revendiquer la modification de l'article 94-a de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de façon à accommoder ses revendications en matière de sécurité sociale.

Interrogé au sujet de la réaction du peuple québécois à la décision du Québec de rejeter la charte de Victoria sous sa forme proposée, le premier ministre a dit trouver là une preuve que les Québécois appuyaient la position adoptée par leur gouvernement.

Quant aux mouvements de l'unité canadienne

MONTREAL (d'après PC) — Le premier ministre Pierre Elliott Trudeau et les chefs des dix gouvernements provinciaux du Canada ont fait entendre leur voix pour marquer la proclamation de la "Semaine du Canada", organisée par le comité Canada.

L'événement annuel a débuté hier par des cérémonies de déploiement du drapeau canadien dans la plupart des villes ainsi que par diverses autres manifestations locales.

Un porte-parole du comité, au siège social de Montréal, a qualifié de très importante la réaction à cette célébration dans le pays. Il a déclaré que plusieurs chaînes de magasins ainsi que toutes les succursales des banques canadiennes soulignaient cet événement par des rappels visuels dans les montres de leurs locaux.

Dans un communiqué de presse de circonstance, le comité Canada qui se présente comme une organisation sans but lucratif ou politique rappelle son objectif principal qui est de "secouer l'indifférence et de favoriser la compréhension parmi tous les Canadiens".

A cette occasion, M. Trudeau a souligné dans un télégramme au comité la nécessité de la tolérance et du respect mutuel pour la compréhension de chacun. Il dit de plus qu'il faut s'arrêter aux choses qui unissent les Canadiens et dire sa joie et sa fierté d'être Canadiens.

ments d'opposition qui se dessinaient à travers la province en vue de rejeter la charte, M. Bourassa a déclaré que ces mouvements n'ont en aucune façon influencé la

décision prise par son gouvernement. "C'est une décision à laquelle je suis arrivée après discussion avec le conseil des ministres," a-t-il dit.

## Brutalité policière à Montréal

# Saulnier ne tiendra pas de conférence de presse

MONTREAL (d'après PC) — M. Jacques Saulnier, le directeur de la police de Montréal, a annoncé, dans un communiqué remis à la presse hier soir, qu'il n'aurait pas de conférence de presse aujourd'hui au sujet des accusations de brutalité lancées contre la police à la suite de son intervention sur la place Jacques-Cartier, le 24 juin.

Contrairement à ce qui avait été annoncé en fin de semaine, le directeur de la police a déclaré que le service de la police et les autorités municipales ne donneront pas de conférence de presse.

"La décision a été prise de dissiper la foule, estimée à 15,000 personnes par la police, après l'explosion qui a eu lieu derrière un édifice de la cour", a-t-il expliqué.

Le chef de la Sûreté de Montréal aurait déclaré en fin de semaine qu'il pourrait même être question d'interdire toute célébration de la Saint-Jean si on maintenait les accusations de brutalité contre la police et de mauvaise administration contre la ville.

On se souvient que l'affrontement entre la foule et les policiers, au cours duquel des fenêtres de magasins ont été brisées et de nombreux projectiles lancés en direction de la police, a mis fin aux fêtes de la Saint-Jean quelques heures après minuit et a mené à 42 arrestations.

M. Roger Baulu, président du comité des Fêtes de la Société Saint-Jean-Baptiste, a demandé, vendredi, qu'une enquête soit faite sur l'action "non-nécessaire" de la police à la suite de l'explosion.

M. François-Albert Angers, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, a directement accusé la police de brutalité, vendredi, en déclarant: "La police frappait brutalement les gens en les chassant de la place Jacques-Cartier".

Les célébrations s'étaient

déroulées paisiblement depuis la fin de l'après-midi, jusqu'à ce que la police intervienne.

Personne n'a été blessé par l'explosion, mais 12 policiers et neuf témoins ont été blessés dans la lutte qui a suivi.

Des 42 personnes arrêtées, 20 ont été relâchées après interrogatoire. Les autres ont été accusés d'avoir résisté à leur arrestation, de refus de circuler, d'assaut sur les policiers et de dommage à la propriété.

Trois jeunes gens sont détenus pour être interrogés sur l'explosion. Les experts de la police ont d'abord cru à une bombe d'un bâton de dynamite, mais ils ont révélé plus tard qu'ils ont été incapables de déterminer quels matériaux avaient été utilisés pour produire l'explosion. Selon d'autres sources, il s'agissait uniquement d'une pièce pyrotechnique.

Entre-temps, un avocat montréalais, Me Claude Lebeau, a fait savoir durant la fin de semaine qu'il avait constitué le comité des victimes du 24 juin, afin de représenter les personnes blessées durant l'action de la police. Le groupement, a-t-il indiqué, intentera des poursuites contre la ville.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

M. Angers a également dit que la Société Saint-Jean-Baptiste demanderait peut-être une enquête publique sur l'affrontement.

## Volonté de diminuer le rôle des administrateurs dans les CEGEP

Pour régler le problème des CEGEP (collèges d'enseignement général et professionnel) la Corporation des enseignants du Québec préconise la remise aux mains d'une assemblée générale des étudiants et professeurs de la détermination des orientations pédagogiques de ces institutions.

Cette recommandation est contenue dans le rapport du conseil d'administration de la CEQ présenté au 21e congrès de l'organisme.

Selon cette proposition, les administrateurs deviendraient les auxiliaires du conseil pédagogique formé de professeurs et d'élèves, au lieu de le dominer.

La CEQ est d'avis que la loi des CEGEP devrait devenir un cadre général permettant de se donner son rythme de développement propre.

Les enseignants estiment que la crise des CEGEP atteindra très bientôt les polyvalentes (niveau secondaire).

Le niveau collégial est un enseignement encore tout neuf mais d'un neuf trop souvent fait à la hâte d'un rassemblement

de choses fort anciennes: collèges classiques, instituts techniques.

Les enseignants soutiennent qu'il y a du flottement quant aux objectifs particuliers de ce niveau scolaire, l'intégration du général et du professionnel pose le défi d'inventer une nouvelle culture, en même temps qu'éclatent et les valeurs classiques et les valeurs technologiques des structures précédentes.

En présentant son bill 30 en avril dernier, le ministre de l'Éducation a indiqué son désir de modifier substantiellement la loi des CEGEP dans le but de restreindre la participation des étudiants et professeurs à la vie pédagogique et administrative de ces institutions.

La CEQ prétend que ce n'est pas en réprimant la contestation, qui est le signe et non la cause des problèmes, qu'on va assainir la situation. Des incompetents, des administrateurs du coin font actuellement la loi dans les conseils d'administration de CEGEP et livrent une lutte, perdue d'avance d'ailleurs, contre les omnipotents technocrates de ces lieux.

## Ouverture internationale

La Corporation des enseignants du Québec entend entrer de plain-pied dans le monde du travail. C'est la raison pour laquelle l'exécutif de l'organisme a décidé de son affiliation avec le Secrétariat professionnel international de l'enseignement dont le siège social est en Belgique.

"Si le gouvernement du Québec ne veut pas se donner une véritable politique internationale préférant être à la remorque d'Ottawa, les enseignants n'entendent pas suivre son exemple".

C'est le commentaire émis par le président de la CEQM, Yvon Charbonneau en annonçant la nouvelle au 21e congrès de l'organisme qui s'est ouvert hier à Sainte-Foy.

Selon M. Charbonneau, les gouvernements de Québec et d'Ottawa jouent à cache-cache avec les problèmes des travailleurs. Il a rappelé la position de la CEQ qui réclame pleine juridiction du Québec dans les domaines du travail et de la main-d'oeuvre, de l'éducation et des affaires sociales.

Le secrétaire général de l'organisme international, M. André Braconnier, était à Québec hier.

Au cours d'une conférence d'information, il a révélé que les buts du SPIE (Secrétariat professionnel international de l'enseignement) sont purement d'ordre syndical.

Le SPIE veut aider, dans tous les pays, à l'établissement, au maintien et au développement d'organisations syndicales de l'enseignement et tout spécialement dans les pays où les conditions économiques, sociales ou autres entravent l'essor du mouvement syndical.

Il vise aussi à l'amélioration progressive de la situation matérielle et morale du personnel enseignant et le perfectionnement de leurs méthodes et moyen, d'action.

Cet organisme international compte environ 1,300,000 membres et est présent dans une trentaine de pays.

M. Braconnier a souligné que partout dans le monde, les enseignants font face à des problèmes fondamentaux. Ils doivent repenser leurs méthodes de travail et leurs positions.

Il soutient que le syndicalisme est la seule voie possible pour la liberté des travailleurs de l'éducation.

Selon les propos mêmes du secrétaire du SPIE, l'affiliation ne pose pas de problème constitutionnel même si cet organisme n'est pas affilié à une association d'enseignants au niveau du Canada.

L'ex-président de la CEQ, M. Raymond Laliberté, commentant cette affiliation a affirmé que le Canada est un pays où la majorité des ententes internationales ne sont pas respectées.

Il a mentionné que la CEQ a commencé à entretenir des relations internationales vers 1966 par des contacts avec quelques associations de ce niveau.

C'est ainsi par exemple, qu'en 1967, lors du projet de loi 25 elle faisait appel au SPIE pour qu'il empêche le gouvernement d'aller chercher du personnel à l'étranger alors que les enseignants québécois menaçaient de donner leur démission en bloc.

M. Braconnier a dit qu'au niveau du SPIE, les travailleurs enseignants du Québec seront associés à part entière. Cet organisme a un statut approprié aux affaires intergouvernementales et il est spécialisé dans les problèmes syndicaux.

Le président Charbonneau a conclu en disant que devant l'ambiguïté qui règne au Québec concernant les problèmes des travailleurs alors que le gouvernement s'enlise dans des problèmes de juridiction, l'affiliation au SPIE sera d'un grand secours pour résoudre les difficultés des enseignants de la province.



APPUI ASSURÉ — Le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, n'a fait que des heureux samedi lorsqu'il a visité à Toronto les dix pavillons de "Caravane '71" consacrés

à l'exposition des divers particularismes de groupes ethniques de la ville-reine. Il était accompagné de sa jeune fille Mimi, 17 ans. C'est elle qui a dû signer des autographes. (Téléphoto PC)

**Service Optique Elite Itée**

RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE

Détailants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.

Place Laurier, Ste-Foy 653-8396  
Gare Centrale d'autobus 528-4655  
1050, St-Jean, Québec 524-2543

**DOCTEURS REMY BEAULIEU - J.-Ls LaBARRE**

OPTOMETRISTES

NOUVELLE ADRESSE:

376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413

(En haut Régie des Alcools)

**STEREO GRATUIT**

14 MODELES DISPONIBLES Installation gratuite

Pour auto NOUVEAU anti-vol

**POUR L'AUTO POUR LA MAISON**

**STEREO GRATUIT**

Obtenez gratuitement ce magnifique GO-STEREO en achetant vos cassettes au prix régulier, avec l'un de nos plans jamais offerts au grand public. Installation gratuite sur tous nos appareils.

**STEREO GRATUIT!**

POUR LA MAISON

JOIGNEZ-VOUS

A notre "CLUB CASSETTES STEREO" et obtenez "GRATUITEMENT" ce magnifique "GO-STEREO" portable, qui enregistre en stéréo et qui joue vos cassettes préférées. Ou choisissez un stéréo de votre choix parmi 65 modèles disponibles.

Pour de plus amples renseignements, sans obligation de votre part, signalez:

**CLUB SELECTO-TAPE — Tél.: 653-7457**  
C.P. 281, STE-FOY - QUE. 10

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... TEL: .....  
AGE .....



Selon des membres du Conseil de la vie française en Amérique

# Une séparation du Québec ne compromettrait pas la survivance des minorités françaises

par Monique DUVAL

Un Québec séparé représenterait une dure épreuve pour les minorités françaises du Canada mais ne compromettrait pas leur survivance.

Voilà ce qu'on peut conclure des propos qui nous furent tenus, à ce sujet, par des membres du Conseil de la vie française en Amérique réunis, en fin de semaine, à la maison Montmorency dans le cadre de leurs assises annuelles.

Ces membres viennent de toutes les provinces du Canada, sauf Terre-Neuve. Ont participé à cette discussion: MM. Gilbert Finn et Louis Lebel, du Nouveau-Brunswick; MM. Florent Carrière et Gaston Beaulieu, d'Ontario; MM. Rémi Chiasson et Alphonse Comeau de Nouvelle-Ecosse; M. Charles Gallant, de l'Île-du-Prince-Édouard; M. Raymond Marcot-

te, de Saskatchewan; M. Maurice Gauthier du Manitoba et, enfin, M. Gerald Moreau de la Colombie-Britannique.

A causer avec les uns et avec les autres sur les sujets d'actualité de la politique canadienne en général et de la situation québécoise en particulier, on ne peut s'empêcher de remarquer que l'inquiétude est le fait de tous.

Inquiétude, oui, mais pas angoisse ni pessimisme exagéré. Si, de part et d'autre, on nous a dit "que le séparatisme, au Québec, était une chose désastreuse non seulement pour cette province mais pour tout le pays", on a, le plus souvent ajouté: "Oui, mais ce n'est pas un drame et nous ne mourrons pas pour autant."

Chose curieuse: nos interlocuteurs qui, cependant, affirment parler en leur nom personnel et

non comme représentants du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario ou de la Saskatchewan, ne voient pas l'éventualité d'une séparation au Québec à la même date.

Pour ceux des Maritimes, "c'est évident que cela ne tardera pas, que tout y conduit, que le fruit est mûr et, enfin, que c'est pour demain". Ils se déclarent "non heureux de cette situation mais ne s'inquiètent pas outre mesure et continueront leurs relations culturelles, sociales et économiques avec un peuple québécois devenu "tout seul" dans le grand Canada".

Pour les quelques Franco-ontariens présents à cette table ronde improvisée "le séparatisme au Québec ne se fera jamais car c'est une chose impossible au point de vue économique. Elle demeurera un rêve de certains esprits".

Si, à cela, on leur signale le fort penchant de la jeunesse pour cet "idéal", on nous rétorque bien vite: "Attendez qu'ils aient un diplôme ou un emploi comme simple travailleur et ils changeront."

Quant aux gens de l'Ouest, ils auraient plutôt tendance, eux aussi, à croire "que le mouvement est irréversible et que l'échéance n'est pas très loin..."

D'ailleurs, pour ces derniers, en particulier pour les parlant français de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan et de l'Alberta — le Manitoba a quand même un groupe assez imposant de francophones — un "Québec retiré de la Confédération canadienne est la mort à petit feu, le détachement progressif des jeunes et des futures générations".

Ils expliquent cela en ces termes: "Québec, ayant quitté la Confédération, pourquoi le gouvernement central continuerait-il son action de bilinguisme par tout le reste du pays? Ce pourrait être la fin, également, des programmes d'enseignement du français dans les écoles, de la radio et de la télévision d'expression française enfin de tout ce qui pouvait alimenter une vie française déjà difficile".

Sur ce point, les Ontariens ne sont pas d'accord. Pour eux, c'est vrai que joue, en leur faveur, la proximité du Québec

avec ce que cela signifie comme échanges culturels. Mais il y a aussi le fait que de nombreux progrès ont été accomplis depuis ces dernières années, notamment dans le domaine des communications et de l'enseignement.

Nos interlocuteurs des Maritimes tiennent à peu près le même raisonnement, satisfaits qu'ils sont d'avoir non seulement une forte proportion de francophones, principalement au Nouveau-Brunswick, mais aussi du fait que là aussi un travail intense se poursuit. La création des districts bilingues est pour beaucoup dans leur confiance pour demain.

Il y a aussi le fait que, et là-dessus, tous sont d'accord: les anglophones du pays, où qu'ils soient, de l'Ouest, de l'Est ou de l'Ontario sont dorénavant "tous conscients du fait français".

"Qu'ils soient compréhensifs pour ce qui se passe au Québec ou qu'ils éprouvent une certaine antipathie, ils ne peuvent quand même plus ignorer qu'il y a au Canada l'élément français et qu'il faut en tenir compte".

Que pensez-vous de la création des districts bilingues?, leur avons-nous ensuite demandé.

Là, ce fut l'unanimité pour reconnaître "que c'est une excellente formule, peut-être pas la seule et la meilleure qu'on puisse trouver, mais un élément qui contribuera à améliorer sensiblement la situation des minorités françaises à travers le pays".

On voit de bon augure, entre autres choses, que les fonctionnaires affectés à ces services parleront français. On croit que les provinces devraient se mettre au diapason et instaurer, elles aussi, leurs "districts bilingues" au niveau de leurs divers services.

Pour tous, le gros problème des minorités demeure l'isolement des groupes, isolement qui existe à l'intérieur d'une même province: exemple la Nouvelle-Ecosse ou la Saskatchewan.

"Aucune minorité ne mourra mais il faudra travailler beaucoup et ne plus compter sur les autres autant qu'avant (toujours

dans l'hypothèse du retrait du Québec de la Confédération). Il faudra apprendre à vivre sans l'appui du Québec, développer nos ressources et continuer le travail accompli grâce aux droits déjà acquis, enfin, être adulte", ont affirmé énergiquement nos interlocuteurs d'Ontario.

Pour eux, contrairement à leurs confrères de l'Ouest qui voient "l'abandon" d'Ottawa si le Québec se sépare, l'importance de la francophonie dans le monde, son rayonnement, son influence et la facilité des communications, inciteront tous les gouvernements à ne pas laisser "éteindre la flamme du français au Canada et à ne pas négliger le million de personnes qui le parlent dans les Maritimes, en Ontario et dans les provinces de l'Ouest".

## Ouvrage sur l'évolution des idéologies au Québec

L'Institut supérieur des sciences humaines de l'université Laval vient de publier, aux Presses de l'université, un ouvrage collectif sur l'évolution des idéologies au Canada français, de 1850 à 1960.

Les années 1850 marquent en effet dans l'histoire des idéologies au Canada français un tournant important où l'on observe une tragique prise de conscience des impasses où ont mené les orientations antérieures des idéologies et des dilemmes où se trouve la collectivité quant à son avenir. Très tôt vont se former des idéologies qui, pendant un siècle, justifieront et idéaliseront le Québec traditionnel.

Cette première étude sera suivie de trois autres sur les idéologies au Canada français, de 1900 à 1929, de 1930 à 1939 et de 1940 à nos jours. Le tout dans une nouvelle collection dirigée par Fernand Dumont et Pierre Savard: "Histoire et sociologie de la culture".

## Le SPM restera confessionnel, mais tous pourront profiter de ses services

par Benoît ROUTHIER

Nous n'avons pas le titre de "préparateurs au mariage". Simplement nous voulons "intensifier la vie à deux", pas "nécessairement" dans le mariage chrétien. C'est pourquoi nous désirons au Service de préparation au mariage (SPM) une ouverture d'esprit et de recherches "au niveau des différents modes de vie à deux".

C'est ce que nous a expliqué le président national de l'organisme, M. Robert Lecavalier, à l'issue du congrès de la Fédération.

En fait, la Fédération nationale des services de préparation au mariage veut faire renouveau mais aux discussions qui ont eu lieu samedi et surtout aux hésitations dont on a fait montre il semble que ce ne soit pas une réalité.

"Le problème ne se pose pas en terme de confessionnalité, mais en terme de vie à deux, ce qui devrait être dénominateur commun. Il faudrait oublier le mot mariage, sans pour autant renoncer à ce que nous sommes, une institution chrétienne".

Ce sont là les paroles de M. Benoît Girard, secrétaire exécutif de la Fédération, paroles qui ont reçu plusieurs applaudissements. Mais avant et après cette intervention, d'autres prénaient le statu quo, ou encore disaient qu'avant de s'occuper de tout le monde qui veut tenter la vie à deux, il vaut mieux essayer de rejoindre l'important pourcentage de gens qui envisagent un mariage chrétien et qui ne profitent pas, pour diverses raisons, des services de l'organisme.

On veut faire neuf, mais on ne sait pas trop par où commencer, pourrait-on dire. D'abord, il y a des lacunes dans les services: manque de personnel permanent, ressources matérielles et intellectuelles insuffisantes. Il faut améliorer la qualité

des services ou cours comme il faut une meilleure publicité pour rejoindre plus de gens.

De toutes façons, du congrès qui comprenait quelque 130 participants selon un membre de l'exécutif et 200 pour un autre membre, il ressort que, pour l'année qui vient, le SPM va approfondir la notion de mariage chrétien, car il a été dit que l'éducation chrétienne on n'en faisait point; en même temps on ne fermera pas les portes, on les ouvrira même, aux personnes qui veulent profiter des services du SPM avant de s'engager dans la vie à deux sous une autre forme que le mariage chrétien. A la condition toutefois que celles-ci respectent le caractère du SPM, organisme chrétien.

Le SPM restera confessionnel, mais laissera profiter de ses services les gens qui le désirent. Y a-t-il vraiment changement? Des membres nous ont déclaré qu'il est peut-être déjà arrivé que des hommes et des filles suivent les cours du SPM sans pour autant vouloir faire un mariage religieux. Il y a ouverture d'esprit tout au plus.

Par ailleurs, il a été dit que dans le diocèse de Saint-Jean, l'évêque "conseillait très fortement" les personnes qui voulaient s'épouser de suivre les cours du SPM, et "obligeait définitivement les mineurs" à le faire.

Le président de la Fédération nous a expliqué pour sa part qu'il doute qu'un évêque ou prêtre oblige les gens à suivre les cours du SPM. Il a dit savoir par contre que des prêtres et des évêques exigent que les gens soient préparés au mariage, préparation qui peut être prise au SPM, mais ailleurs aussi.

Quant aux critères employés pour savoir si un homme et une femme sont préparés au mariage, ce sont les résultats des entrevues pré-nuptiales, de dire M. Lecavalier.

**VENTE**

**SURPLUS D'INVENTAIRE**

**1,000 VERGES TAPIS CUISINE JORGES-STATUS**  
Garantie complète 10 ans, choix de couleurs. Rég. \$12.95, SPECIAL. **\$7.95** v.c.

**2,000 VERGES TAPIS SHAGG**  
(longs poils, choix de couleurs. Rég. \$12.95, SPECIAL. **\$6.95** v.c.

**2,000 VERGES TAPIS 501 - NYLON DUPONT**  
Couleurs au choix. Rég. \$12.95, SPECIAL. **\$5.95** v.c.

Estimation et service de décoration gratuitement à votre domicile. MISE DE COTE SANS FRAIS N. B. 801, Canadienne, Québec 2. Tél.: 523-6311 - 523-5378

## Le député créditiste J.-L. Béland s'élève contre le projet de loi 27

par Gilles PEPIN, de notre bureau à SAINT-JOSEPH

"Ce qui manque à la plupart de nos lois de regroupement et de centralisation, c'est une souplesse d'adaptation qui soit conforme aux besoins de nos différentes régions".

Ce commentaire a été fait par M. Jean-Louis Béland, député créditiste de Lotbinière à l'Assemblée nationale à l'occasion d'une assemblée d'information sur le projet de loi 27 concernant le regroupement scolaire.

Selon ce député, le projet de loi 27 ne peut qu'entraîner une centralisation "excessive et abusive" des affaires scolaires dans le Québec. A son avis, "on doit y déplorer les mêmes carences que dans toutes les lois centralisatrices qui ont été jusqu'à maintenant appliquées, ou plutôt imposées".

"Le Ralliement créditiste du Québec va continuer de s'opposer à l'adoption de ce projet de loi jusqu'à ce que le gouvernement le retire", a affirmé M.

Jean-Louis Béland, qui soutient que le ministre de l'Éducation ferait bien de se renseigner quant aux besoins réels et aux désirs de la population et de ne céder à la centralisation que dans des cas d'exception.

M. Jean-Louis Béland déclare en outre avoir noté cette volonté exprimée par les parents en général qui désirent conserver un droit de regard direct sur les responsables de l'éducation dans leur milieu.

Il a admis cependant qu'il serait personnellement d'accord pour le regroupement de certains services essentiels. "La population en a marre de voir transporter les enfants sur des distances de 10, 20 et même 30 milles pour se rendre à l'école et faire autant de chemin pour revenir chez eux après la classe".

Devant cela, le député de Lotbinière pose la question suivante: "Dans de nombreux cas, ne serait-il pas préférable d'envisager, par exemple, une allocation de voyage pour l'enseignant?"

# C'est déjà fait...

ENCORE UNE FOIS  **Maguire** PREND LES DEVANTS

PLACE LAURIER  
653-4038

sillery  
681-4124

PLACE FLEUR DE LYS  
529-4915

il vous fait profiter immédiatement

DE L'ABOLITION

DE LA TAXE DE LUXE DE 15%

SUR LES TELECOULEURS • TV NOIR ET BLANC • STÉRÉOS

HEURES D'OUVERTURE D'ÉTÉ

Lundi, mardi, mercredi, de 9h. a.m. à 6h. p.m. - Jeudi et vendredi, de 9h. a.m. à 9h. p.m.  
SAMEDI: FERMÉ



**FETE CHAMPETRE** — Le Gouverneur général, qui est accompagné de son épouse, Mme Michener, appose sa signature sur le plâtre de Madone Guimond, âgée de cinq ans, au cours d'une réception en plein air donnée à l'Hôtel du gouvernement, à Ottawa samedi. Bien que la petite fête champêtre ait dû être remise de 24 heures à cause de la pluie, 4,306 invités ont quand même bien voulu s'y rendre, la plupart dans

l'espoir d'y rencontrer le premier ministre Trudeau et son épouse qui habitent en face. Ces derniers ne se sont toutefois pas montrés à la réception. La liste des invités comprenait des membres du corps diplomatique ainsi que des personnes choisies au hasard parmi les visiteurs qui avaient signé le livre d'invités de Michener au cours de la dernière année.

(Téléphoto PC)

Grave mésentente sur la normalisation des tarifs aériens

# Des compagnies menacent de quitter l'IATA

PARIS, (AFP) — L'Association internationale du transport aérien (IATA) se réunit aujourd'hui à Montréal, en session extraordinaire, pour tenter de résoudre la crise que traversent les compagnies aériennes régulières, en raison de la concurrence, au-dessus de l'Atlantique nord, des compagnies spécialisées dans le transport à la demande (charters). La réunion, prévue initialement pour le 28 juillet, a été avancée d'un mois en raison de l'urgence de la situation.

En 1970, les "charters" ont assuré le quart du trafic total entre les Etats-Unis et l'Europe, avec un million et demi de passagers. Les compagnies régulières estiment que ces concurrents ont réalisé, durant l'été de cette même année, 60 pour cent du trafic entre la Californie et l'Europe.

La cause principale de la crise actuelle réside dans la politique des tarifs pratiquée par les charters. Ces tarifs sont souvent de 75% inférieurs à ceux des compagnies régulières (certains

charters offrent des allers-et-retours Etats-Unis - Europe pour 120 dollars, soit la moitié du prix d'un aller à bord des appareils des compagnies régulières).

Les compagnies de lignes n'ont pas la possibilité de fixer elles-mêmes leurs tarifs, qui sont arrêtés par l'I.A.T.A., organisme qui groupe 104 d'entre elles, représentant 84 nations, soit la quasi-totalité des transports aériens réguliers dans le monde.

Les compagnies régulières accusent les charters de pratiquer une politique de "dumping". Elles font valoir que ces compagnies supplémentaires, créées aux Etats-Unis il y a quelques années par des groupes financiers afin de transporter les troupes américaines vers le Vietnam, assurent aujourd'hui, par ce seul moyen, la plus grande partie de leurs bénéfices, ce qui leur permet de pratiquer à perte des tarifs très bas sur d'autres liaisons. Les compagnies régulières justifient leurs tarifs par le coût sans cesse croissant de l'exploitation de

leur flotte, du carburant, des salaires, et soulignent que, tandis que tous ces prix augmentent, leurs tarifs sont aujourd'hui inférieurs à ceux qu'elles pratiquaient voilà dix ans.

A ces arguments les compagnies de charters répondent que les trois quarts du trafic Etats-Unis - Vietnam sont assurés par les compagnies régulières. Elles ajoutent que la crise de ces compagnies tient principalement à l'excédent des places offertes par les avions géants dont elles se sont dotées depuis l'année dernière.

Les gouvernements européens ont répondu en renforçant les mesures de restriction opposées au charters afin de protéger les compagnies régulières, pour un grand nombre nationales.

Les décisions de l'I.A.T.A. devront être prises à la majorité, les discussions s'annoncent difficiles. Certaines compagnies régulières pourraient quitter cet organisme si les dérogations tarifaires qu'elles réclament n'étaient pas adoptées. La réunion de l'I.A.T.A. pourrait durer de longues semaines.

## Les pompiers demandent des services séparés de police et d'incendie

SHERBROOKE (PC) — Une résolution demandant que les CEGEP offrent des cours d'initiation à la lutte contre les incendies a été adoptée, vendredi, par la Fédération des pompiers professionnels du Québec, réunie en congrès à Sherbrooke.

Les membres qui participaient à ce 7e congrès bisannuel ont aussi adopté une résolution pour établir un centre permanent d'entraînement pour les recrues et les officiers. Cette résolution précise que les villes et municipalités ont raison de considérer comme une de leurs obligations d'entraîner les pompiers qu'ils engagent.

Les délégués ont également décidé de combattre "la pratique démodée" de perpétuer les systèmes intégrés des services de police et d'incendie, ou des brigades volontaires, dans des villes qui sont suffisamment grandes pour avoir des services autonomes.

### Pour les gouvernements provinciaux et municipaux

#### Taxe fédérale de 12% sur le matériel antipollution

MONTREAL (PC) — Les gouvernements provinciaux et les municipalités devront payer une taxe de vente de 12 pour cent sur tout le matériel antipollution, contrairement à ce qui a été prévu pour l'entreprise privée.

A Québec et à Montréal, on a refusé tout commentaire sur cette précision qu'a apportée un fonctionnaire du ministère fédéral du Revenu.

Les municipalités sont déjà exemptes de taxe sur du matériel antipollution, tels les systèmes d'épuration et de drainage. En outre elles reçoivent du fédéral par l'intermédiaire de la Société générale d'hypothèque et de logement, une aide appréciable pour réaliser leurs programmes de lutte contre la pollution.

Cependant cette taxe touche l'achat d'autres équipements. Selon le maire Ed Horton, de Etobicoke en Ontario, elle rendra plus difficile l'achat d'appareils modernes de détection et de récupération ainsi que les broyeurs et des incinérateurs dont les municipalités voudraient s'équiper.

Un fonctionnaire de Québec a, pour sa part, indiqué qu'il ne sera pas facile de délimiter quels objets au juste peut rejoindre cette taxe.

Au ministère du Revenu, on affirme avoir délibérément limité l'exemption à l'entreprise privée parce qu'elle est le seul domaine où un encouragement pouvait être nécessaire.

En effet les municipalités bénéficient déjà de l'aide fédérale dans ce domaine, et le gouvernement provincial n'a pas à être encouragé puisqu'il devra donner lui-même l'exemple, après avoir légiféré sur les normes des dispositions à prendre face à la pollution.

### Entente chez les travailleurs du bâtiment de Toronto

TORONTO (PC) — Les travailleurs du bâtiment de Toronto ont décidé hier par 585 à 349 d'accepter une entente de salaire d'un an qui augmentera leur salaire horaire de 75 cents et le portera à \$4.80.

M. Ray Ford, gérant d'affaire de la section locale 506 de l'Union internationale des journaliers, a déclaré que l'offre était la plus haute dont il avait eu connaissance depuis 1956.

Les 3,000 syndiqués reçoivent immédiatement une augmentation de 50 cents l'heure et une augmentation de 25 cents, le 1er novembre.

Les bénéfices marginaux sont portés de 20 à 25 cents l'heure, d'après l'entente.

L'entente est intervenue avec un comité de négociations de la Fédération ontarienne des associations de constructeurs.

### "Interférence politique" dans le travail de la police

MONTREAL (PC) — La Fédération des policiers municipaux du Québec projette de faire tout ce qui est en son pouvoir pour lutter contre ce qu'elle appelle "l'interférence politique" dans le travail de la police au Québec.

Le président de la Fédération, M. Guy Marcell, qui dirige également les 3,800 membres de la Fraternité des policiers de Montréal, a déclaré au cours d'une conférence de presse que ce genre d'interférence augmente d'une manière alarmante.

"Tout le monde est d'accord pour dire que les représentants élus doivent surveiller l'administration de la justice dans leur municipalité, a-t-il dit, mais quand ils interviennent dans une bonne administration de la justice, ils minent tout le système et les chefs de police et leurs hommes deviennent de simples laquais des autorités municipales et non pas les serviteurs du public."

M. Marcell a indiqué qu'un chef de police dans les Laurentides gagne beaucoup moins que ses constables; "C'est une manière pour le conseil municipal de forcer le chef à démissionner. Ils n'ont rien contre lui qu'ils pourraient utiliser pour le renvoyer".

Le président de la Fédération a aussi rapporté qu'un conseiller municipal, dans la banlieue de Montréal, avait "engagé" un agent de circulation, en public, parce qu'il ne l'avait pas salué.



**CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA**  
APPEL D'OFFRES POUR LES TRAVAUX DE TERRASSEMENT ET DE DRAINAGE NECESSAIRES A LA CONSTRUCTION DE L'EMBRANCHEMENT INDUSTRIEL BECANCOUR MILE 83.34 SUBDIVISION DE SOREL BECANCOUR - QUEBEC

Les soumissions cachetées, adressées à M. R. J. Hansen, Ingénieur en chef, Chemins de fer Nationaux du Canada, dans l'enveloppe - réponse annexée, seront acceptées jusqu'à mercredi le 14 juillet 1971, au plus tard à midi, heure avancée de l'est.

Les plans et devis, les directives aux soumissionnaires, les formules de contrat et de soumission seront fournis sur demande, moyennant dépôt d'un chèque visé de \$50.00, payable à l'ordre de la Compagnie des Chemins de fer Nationaux du Canada. Ce dépôt sera rendu aux intéressés qui auront renvoyé des documents en bon état.

On peut se procurer les plans et devis des directives aux soumissionnaires et les formules de contrat et de soumission à compter du 28 juin, 1971, au bureau de l'Ingénieur de Secteur, premier étage, 25 Place Marché Champlain, Québec, ou à la Salle des Plans - 14e étage, 935, rue Saint-Jacques, Montréal.

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toute offre, si basse soit-elle.

Pour tous renseignements complémentaires, téléphoner à 514-877-8792.

Bureau de l'Ingénieur en chef, Chemins de fer Nationaux du Canada, Montréal, (Qué.).

# On était même prêt pour un petit imprévu!

Ils sont jeunes mariés. Ils n'ont pas attendu que leurs problèmes deviennent des casse-tête. Ils sont allés à la Banque de Montréal qui leur a fait un prêt pour les choses essentielles, puis leur a montré comment mettre de côté une partie de leur revenu pour améliorer leur sort et une autre pour les imprévus. Ce couple a trouvé à la Banque de Montréal un peu plus qu'un emprunt... un peu plus qu'une solution. Juste de quoi faire la différence. Voilà pourquoi ils étaient prêts quand les jumeaux sont arrivés. Il y avait place pour le petit imprévu. Ce cas et bien d'autres sont monnaie courante à la Banque de Montréal. C'est ça la petite différence, la pièce qui complète le casse-tête.



**Banque de Montréal**  
La Première Banque Canadienne

Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

Haig. La plus vieille marque de scotch.

Le déguster, c'est comprendre!



Le scotch le plus vendu en Angleterre.  
Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse.  
Représentant: The Distillers Company (Canada) Limited

**COMMISSION DE TRANSPORT DE LA CUQ**

**NOUVEAUX NUMÉROS DE TÉLÉPHONE**

RENSEIGNEMENTS **688-9154**  
BUREAUX ET GARAGES **688-9630**

# La première mission économique canadienne en Chine est en route pour Pékin avec à sa tête J.-L. Pépin



HONG KONG (d'après Reuter, UPI et AFP) — L'arrivée cette semaine d'une mission économique canadienne en Chine marquera un pas important de la phase d'amélioration d'échanges entre ce pays et le monde occidental. Vers la fin de la présente semaine ce sera au tour du leader australien de l'Opposition, M. Gough Whitlam, à se rendre à Pékin.

Le groupe canadien dirigé par le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, est arrivé samedi soir à Hong Kong, devant reprendre la route aujourd'hui vers Pékin, passant par Canton.

M. Pépin a déclaré en fin de semaine dans la colonie anglaise qu'il compte bien que la mission de 24 membres "saura sou-

ligner l'intérêt que porte le Canada aux aspects commerciaux des relations sino-canadiennes dans l'avenir".

On sait que Pékin et Ottawa ont convenu le 13 octobre dernier d'établir des relations diplomatiques et que l'ambassadeur canadien, M. Ralph Collins, est arrivé à Pékin tout récemment. Sa femme, Jane Collins, et sa fille ont traversé la frontière samedi dans le but de l'y rejoindre à Pékin. Quant au nouvel ambassadeur chinois, M. Huang Hua, il est présentement en route vers Ottawa.

La mission formée de hauts fonctionnaires et de représentants d'organisations industrielles et commerciales canadiennes — la première du genre — doit avoir une série d'entretiens

à Pékin avec des représentants des ministères économiques et des organisations chargées du commerce extérieur chinois. Le ministre Pépin a précisé qu'il rencontrerait personnellement le ministre chinois du Commerce extérieur, M. Pai Hsiang-Kuei, ainsi que d'autres personnalités du gouvernement chinois.

Au cours de la nuit, l'agence de nouvelles UPI indiquait que le chef de la délégation canadienne rencontrerait également le premier ministre, M. Chou En-Lai. La nouvelle n'a cependant pu être confirmée.

**BALANCE COMMERCIALE**  
Quant à savoir si le ministre canadien invitera son homologue chinois à venir au Canada, M. Pépin a répondu à la presse:

"Je ne puis vous le dire présentement. Vous le saurez au moment de mon retour de Chine".

L'attaché de presse de la mission, M. K. Garner, a souligné que la Chine a exporté l'an dernier des marchandises pour une valeur de dix-huit millions de dollars, le Canada faisant de même pour des produits chinois. Ces chiffres ne comprennent toutefois pas les exportations canadiennes de blé.

L'ancien chef de la Commission canadienne du blé et membre de la mission canadienne, le sénateur William C. McNamara, a d'ailleurs déclaré à ce sujet qu'il espérait que la Chine continuera de favoriser le Canada à titre de fournisseur naturel.

"Nous savons qu'elle jouit de

bonnes récoltes et bien qu'elle n'achète de nous que 2,5 millions de tonnes, ceci ne représente que deux ou trois pour cent de sa production. En ce qui la concerne, ce n'est là qu'un événement marginal". La mission canadienne reviendra de Pékin en fin de semaine prochaine.

## OUVERTURE DE LA CHINE

La Chine manifeste depuis quelques mois une volonté de s'ouvrir au monde. C'est ainsi que les missions en Chine se succèdent à un rythme accéléré. L'Irak, le Pérou, l'Italie, la Somalie, le Soudan, le Népal, le Pakistan, la Malaisie et les Philippines ont envoyé tour à tour des délégations en Chine. Il

y'a eu aussi récemment les visites du président de la Roumanie, M. Nicolae Ceausescu et du ministre des Affaires étrangères de Yougoslavie, M. Mirko Tepavac. D'autres visiteurs importants sont attendus à Pékin.

La visite du leader australien, M. Whitlam, en Chine est assez exceptionnelle puisque celui-ci est chef d'un parti de l'Opposition et que le gouvernement australien ne reconnaît pas la Chine. Il a été invité par l'Institut chinois des Affaires étrangères, et non pas par le ministère des Affaires étrangères, et les membres de la mission ne savent pas trop en quoi consistera cette visite. M. Whitlam doit se reposer à Hong Kong avant d'entreprendre vendredi son voyage en Chine.

**SCRUTATEUR ETRANGER? — Il ne faut pas trop s'étonner de voir ainsi l'ancien ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, assister à la votation pour les membres de la Chambre Haute japonaise qui avait lieu hier. L'actuel leader du Sénat canadien est présentement en visite de trois jours à Tokyo où il doit rencontrer diverses personnalités dont le ministre japonais des Affaires étrangères.** (Téléphoto PC)

## Le mythe de la neutralité du Canada à la CIC, vient d'entreprendre, un coup

par la Presse Canadienne

Le premier ministre Trudeau vient de porter un coup au mythe, vieux de 17 ans, selon lequel le Canada était neutre en tant que membre de la Commission internationale de contrôle au Vietnam.

Ce mythe avait quand même persisté malgré toutes les preuves du contraire.

Au cours d'une période de questions et de réponses avec un auditoire à Aurora, Ontario, mardi soir, M. Trudeau a spécifié que l'alignement occidental du Canada avait été précisé quand il a été choisi membre de la commission, composée de trois pays, en 1954.

La Pologne affichait son alignement communiste, tandis que le troisième membre, l'Inde, était neutre.

En tant que nation à allégeance occidentale au sein de la commission, le Canada pouvait donc normalement porter des messages au nom des Etats-Unis à Hanoi, et c'est ce qu'il fit en 1964-1965. La Pologne avait porté des messages analogues à Hanoi au nom des Russes.

Le Canada, en qualité de membre de la commission, a agi comme il devait le faire, a déclaré, aux Communes, le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp. Les dossiers, d'ailleurs, en font foi.

En 1952, le Canada a appuyé l'Inde dans un rapport de la commission précisant que le Nord-Vietnam, presque au moment de l'armistice de 1954, s'était infiltré au Sud-Vietnam pour y pratiquer la subversion. La Pologne avait refusé d'approuver ce rapport.

En 1965, l'Inde et la Pologne ont protesté contre les bombardements américains du Nord-Vietnam. Le Canada s'est opposé, précisant que les Etats-Unis avaient été provoqués à prendre des mesures de représailles. La publication des documents secrets du Pentagone a fortement mis en doute cette assertion en démontrant que l'ancien président Johnson avait des plans à longue échéance pour ces bombardements.

### LE CAS DE M. SEABORN

Au début de 1964, le premier ministre d'alors, M. Lester Pearson, a consenti que le principal représentant du Canada au sein de la commission, M. J. Blair Seaborn, se fasse porteur de messages américains à Hanoi.

C'était là un moyen de communication très facile puisque, à titre de commissaire, M. Seaborn voyageait régulièrement entre Saïgon et Hanoi.

Au cours de son séjour d'un an au Vietnam, il a transporté des messages du gouvernement aux Nord-Vietnamiens.

On croyait généralement, et les documents secrets du Pentagone le confirment, que M. Seaborn agissait à titre de messager pour le gouvernement des Etats-Unis par l'entremise du gouvernement canadien, bien que ce dernier, à l'époque, ne voulait pas l'admettre officiellement.

En fait, le ministre des Affaires extérieures de l'époque, M. Paul Martin, maintenant membre du Cabinet de M. Trudeau en tant que leader du gouvernement au Sénat, déclarait, le 10 juin 1965, que M. Seaborn s'était rendu à Hanoi 10 jours plus tôt "à notre demande" pour vérifier l'attitude du Nord-Vietnam "nous-mêmes".

Cependant, M. Sharp déclarait aux Communes, le 17 juin, que M. Seaborn était alors porteur d'un message américain à Hanoi.

Des sources bien renseignées sur ces événements à l'époque disent que tout a été entrepris pour protéger les moyens de communications avec Hanoi, dans l'espoir qu'un jour ils pourraient se révéler utiles.

Les Etats-Unis voulaient à tout prix tenir accessibles ces moyens de communications, même s'ils n'étaient pas les seuls disponibles. Les Américains étaient alors en contact avec les Chinois communistes à Varsovie, ce qui leur permettait de rejoindre Hanoi.

Ces mêmes sources ajoutent que le Canada, même durant les bombardements américains du Nord-Vietnam, appuyait les objectifs de Washington au Sud-Est asiatique, mais ne l'a pas révélé, craignant de porter atteinte aux contacts avec Hanoi.

Toutefois, à plusieurs reprises, l'appui du Canada était plus qu'évident.

### CONSEQUENCES

En 1965, M. Martin déclarait que le retrait des Etats-Unis du Sud-Vietnam signifierait la propagation de la subversion communiste dans d'autres pays comme la Thaïlande, la Birmanie, la Malaisie et les Philippines.

"La capitulation ou la défaite, en ce qui a trait à la position adoptée par les Etats-Unis, est une initiative que le Canada considère impensable", avait-il déclaré.

De fortes critiques ont été formulées, il y a quelques années, quand on a signalé que des rapports canadiens de la Commission internationale étaient presque immédiatement remis aux autorités militaires américaines ainsi qu'à d'autres personnages.

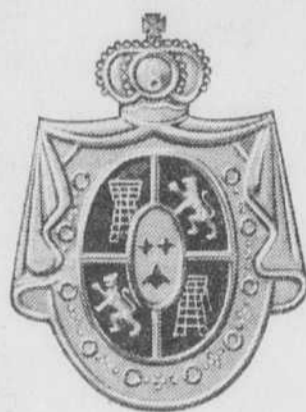
Malgré tout, le mythe de neutralité du Canada persistait.

Le député conservateur R. G. L. Fairweather a déclaré aux Communes, le 17 juin, faisant allusion aux visites de M. Seaborn, que le "rôle du Canada au Vietnam n'était pas celui d'un messager apportant des menaces d'escalade de la guerre".

M. Fairweather a ajouté: "Le gouvernement se doit de clarifier notre position de neutralité au sein de la Commission de contrôle du Vietnam, afin de rassurer les autres pays dont nous avons gagné la confiance".

M. Trudeau disait, cinq jours plus tard, que le Canada, en tant que membre de la commission, n'avait jamais prétendu n'être pas aligné.

"Personne", a-t-il ajouté, "avait tenté de faire croire que le Canada n'était pas membre de l'OTAN."



# RICHELIEU

"...le meilleur produit que nous ayons jamais fabriqué"

*Olivier Drouin*  
Olivier Drouin

Le président du Conseil, La Compagnie de Tabac Rock City Limitée, Québec.



Seul Richelieu porte le ruban d'excellence bleu et rouge.

**En faisant appel à des aviseurs économiques**

Le Québec s'engage sur la voie du progrès et de la stabilité économique

— Harvey

par Jacques BARBEAU

Le Québec montre la voie aux autres provinces depuis qu'il a décidé de faire appel à des aviseurs économiques plutôt qu'à des aviseurs légaux pour gérer les affaires publiques. Au lieu d'être dirigé par des avocats, le gouvernement du Québec est de plus en plus sous la direction d'administrateurs.

C'est devant un auditoire visiblement ravi que le ministre du Revenu québécois, M. Gérard Harvey prononçait ces paroles, samedi. Et pour cause puisqu'il était l'invité de l'Association des comptables généraux licenciés du Canada (C.G.A.) qui clôturait son 58ième congrès annuel, à Québec.

M. Harvey a dit que cette tendance nouvelle faisait la preuve que le Québec voulait s'engager résolument sur la voie du progrès et de la stabilité économique. "L'administration du gouvernement est devenue une administration d'affaires, a poursuivi le ministre, et il n'y a qu'à recenser le fonctionnarisme de cadre et les membres du gouvernement pour se rendre compte de ce fait".

**POUR UN CLIMAT DE CONFIANCE**

Tout en rappelant l'immense succès qu'a connu la dernière émission d'obligations du gouvernement auprès des investisseurs (le ministre des Finances avait confié qu'il espérait \$50 millions et il en a obtenu \$150),

M. Harvey a tenu à rassurer les investisseurs étrangers.

"Le capital étranger n'a rien à craindre ici, a-t-il poursuivi, il est bienvenu et il peut espérer un traitement équitable".

Le ministre a rappelé la création de la Société industrielle du Québec (SDI) et l'octroi d'avantages fiscaux à l'entreprise manufacturière. Soulignant que les avantages fiscaux relevaient de son ministère, il s'est dit d'avoir réparti la structure industrielle du Québec, et cela, sur une base régionale puisque la proportion des investissements déductibles de l'impôt sur les profits variait de 30% dans la région de Montréal jusqu'à 100% dans les régions les moins favorisées au point de vue économique.

M. Harvey a énuméré les différents programmes d'aide aux entreprises et les organismes de soutien, tels la Caisse de dépôt, la SGF, SOQUEM et SOQUIP dont l'action contribue à accroître le rythme de la croissance économique auquel le gouvernement fédéral collabore par l'intermédiaire du ministère de l'Expansion économique régionale.

En veine de slogans, le ministre du Revenu québécois a lancé à son auditoire fortement anglophone: "Un Québec moderne dans un Canada prospère", puis craignant peut-être que l'on se méprenne, il a rassuré tout le monde en ajoutant: "que le Québec était à l'intérieur de mon pays et de votre pays... le Canada".

**Si le Canada doit demeurer uni**

On devra trouver un moyen de reconnaître les "besoins particuliers" du Québec — David Lewis

OTTAWA (PC) — Si le Canada doit demeurer un pays uni, un moyen quelconque devra être trouvé pour reconnaître les "besoins particuliers" du Québec, selon le chef du Nouveau parti démocratique, M. David Lewis.

Au cours d'une entrevue enregistrée dans les studios de CTV, vendredi, pour une émission qui devait être diffusée dimanche après-midi, M. Lewis a recommandé pour le Québec la juridiction de certains domaines de la sécurité sociale, tant et aussi longtemps que les normes nationales seront en vigueur.

M. Lewis a énuméré les secteurs de l'allocation familiale, de l'allocation versée aux jeunes et celui des prestations accordées à un ouvrier au cours de sa période d'entraînement, secteurs de juridiction provinciale acceptés lors de la récente conférence constitutionnelle de Victoria.

Cependant, on sait que la charte proposée a été rejetée par le Québec, ce qui rend invalides les clauses qu'elle contenait.

Le chef néo-démocrate n'a pas caché que l'évolution des discussions portant sur la constitution lui prouvait, chaque fois davantage, que le Canada, pour demeurer uni et fort, devra trouver un moyen de tenir compte de la réalité des besoins exprimés par le Québec et particuliers à cette province. Les Québécois, a-t-il souligné, se trouvent à peu de choses près unanimes dans leur détermination de réclamer une autogestion dans les sphères considérées par les francophones comme étant intimement liées à la culture qu'ils tentent de développer.

**Petit jeu dérisoire**

Le chef du Nouveau parti démocratique a de plus souligné le fait que ce refus avait été exprimé par le Parti libéral lui-même, et non par l'Union nationale ou par le Parti québécois, "ce qui signifie que le problème qui existe au Québec est véritablement sérieux".

"Ignorer un tel problème me semble être la preuve d'un manque flagrant de sensibilité et conséquemment, le reste du Canada se doit de participer à la recherche d'une solution de ce problème authentique".

M. Lewis attribue une des principales raisons de l'échec de Victoria au fait que quelques-uns parmi les premiers ministres des autres provinces, ou le premier ministre Trudeau, ou les deux parties ensemble, ont décidé d'acculer le premier ministre Bourassa au pied du mur, de sorte que ce dernier n'avait plus d'autre alternative que celle de dire non à la charte.

"Je ne crois pas, pour ma part, que ce genre d'amusement mène à quelque changement constitutionnel que ce soit ou à une unité nationale."

LE N.Y. TIMES

Par ailleurs, l'influent quotidien New York Times soutient dans son éditorial de samedi que le "non" exprimé par le premier ministre Bourassa, la semaine dernière, au sujet du projet de charte canadienne n'est une bonne nouvelle que pour les séparatistes québécois".

Après avoir noté que le projet accorderait un certain nombre

d'avantages au Québec, touchant l'aspect social et les droits linguistiques, "le veto du Québec nullifie trois années d'efforts et c'est la 5ème fois en quarante ans qu'un refus d'une province bloque une réforme constitutionnelle. M. Bourassa affirme que le veto n'empêchera pas sa par-

ticipation à de futures tentatives visant à donner au Canada une constitution moderne; mais il sait qu'il s'écoulera probablement des années avant que le gouvernement fédéral et d'autres provinces s'estiment prêts à recommencer."

"Le danger reste que beau-

coup de Québécois ayant contribué à donner à M. Bourassa et aux libéraux leur écrasante victoire de l'année dernière tirent de ce rejet la conclusion voulue par le leader du Parti québécois à savoir que "le Québec n'a pas sa place dans la fédération canadienne".

**Suggestion de Watkins pour les prochaines élections ontariennes**

**élections ontariennes**

Faire du contrôle étranger au pays le thème de la prochaine campagne électorale du NPD

Par NORMAN GRAHAM

TORONTO (PC) — L'aile ontarienne du Nouveau parti démocratique s'est vue présenter, vendredi, un projet touchant les prochaines élections provinciales, celui de faire du contrôle étranger au pays le thème principal de la campagne électorale.

M. Melville Watkins, l'un des dirigeants de la faction nationaliste des Waffles a émis cette suggestion, que le chef du parti néo-démocrate pour l'Ontario, M. Stephen Lewis, n'a pas intégralement retenue, affirmant que si le contrôle étranger n'allait pas constituer le thème majeur de la campagne, il ferait néanmoins partie des préoccupations les plus susceptibles d'être soulignées, au cours de la période pré-électorale.

Ces propos ont été formulés dans le cadre d'une conférence réunie par le NPD et portant sur l'indépendance canadienne et ontarienne. Le but de cette rencontre était de faire échec à une conférence du gouvernement provincial sur les investissements étrangers, laquelle se terminait également vendredi, à Toronto.

Selon M. Lewis, il est encore trop tôt pour élaborer les thèmes de la prochaine campagne électorale, puisque, en principe, les élections provinciales ne doivent avoir lieu qu'en 1972, bien que certains observateurs esti-

ment qu'elles pourraient être déclenchées dès cet automne. M. Lewis a affirmé que si le taux du chômage s'élevait encore d'ici à la tenue d'élections, ce problème constituerait le thème de la campagne. Il pourrait tout aussi bien s'agir du contrôle de l'environnement, advenant une aggravation de l'état de la pollution.

Mais M. Watkins, tenant à son idée, a déclaré devant quelque 400 personnes que ce serait rendre un très mauvais service à la population que de ne pas faire du contrôle étranger le thème majeur de la campagne.

Il a de plus accusé le gouvernement provincial (conservateur) de témoigner d'une ignorance totale de la situation du contrôle étranger, au moment où il a convoqué une conférence sur ce sujet.

Il a ajouté que la majorité des Canadiens éprouvaient déjà le besoin d'une indépendance canadienne accrue, et que la question qui demeure en suspens consiste à déterminer si le pays se dotera d'un système capitaliste ou socialiste.

M. Watkins a en outre demandé à son parti un appui plus massif en faveur des ouvriers qui sont sous la constante menace de mises à pied ou de relâches de la part des filiales d'entreprises américaines installées au Canada.

**LE SOLEIL vous suit partout...**

... DURANT VOS VACANCES, vous aimeriez peut-être que le Soleil vous soit livré à votre chalet?

Si tel est votre désir, vous nous aideriez à bien vous servir en nous avisant de votre changement d'adresse, **une semaine avant votre déménagement.** De cette façon, Le Soleil continuera de vous parvenir sans interruption.

**Merci beaucoup...et BONNES VACANCES!**

Remplissez ce coupon aujourd'hui même ou adressez-vous à votre représentant local

<b>LE SOLEIL</b>	<b>525-7131</b>
390 est. St-Vallier Québec 2	Postes 238 - 237 abonnements de vacances
Pendant les vacances, je désire recevoir mon journal à l'adresse suivante:	
NOM .....	
ADRESSE .....	
Du ..... Au .....	
(premier jour) (dernier jour)	
ADRESSE ACTUELLE (permanente) .....	

**AU DÉBUT LE PIONNIER ET TOUTE SA FAMILLE FAISAIENT LE PORTAGE!**

**AUJOURD'HUI, FOURNIER FAIT LE PORTAGE DE TOUTE LA FAMILLE!**

**fournier AUTOMOBILES**

ROND-POINT DE LÉVIS  
837-2411

IMPERIAL-CHRYSLER-PLYMOUTH-SATELLITE-BARRACUDA-VALIANT-DUSTER-CRICKET-FARGO

**LE SOLEIL vous suit partout...**

... DURANT VOS VACANCES, vous aimeriez peut-être que le Soleil vous soit livré à votre chalet?

Si tel est votre désir, vous nous aideriez à bien vous servir en nous avisant de votre changement d'adresse, **une semaine avant votre déménagement.** De cette façon, Le Soleil continuera de vous parvenir sans interruption.

**Merci beaucoup...et BONNES VACANCES!**

Remplissez ce coupon aujourd'hui même ou adressez-vous à votre représentant local

<b>LE SOLEIL</b>	<b>525-7131</b>
390 est. St-Vallier Québec 2	Postes 238 - 237 abonnements de vacances
Pendant les vacances, je désire recevoir mon journal à l'adresse suivante:	
NOM .....	
ADRESSE .....	
Du ..... Au .....	
(premier jour) (dernier jour)	
ADRESSE ACTUELLE (permanente) .....	

Visitez  
L'édifice



TRUST  
ROYAL

MARDI LE 29 JUIN

aux hommes d'affaires!

CETTE JOURNEE VOUS EST GRACIEUSEMENT  
RESERVEE. ENTRE 9 HEURES ET 21 HEURES,  
VOUS AUREZ LE LOISIR DE VISITER CE  
LUXUEUX EDIFICE. SOYEZ AU RENDEZ-VOUS  
LE MARDI 29 JUIN, AU 1122 CHEMIN ST-LOUIS

UNE REALISATION DE PIERRE TARDIF INC.

**BEAUDET-MARQUIS** contracteur-général  
615, Boul. Pierre-Bertrand, Ville Vanier - Québec 8 — 683-1991

**QUEBEC READY-MIX INC.** béton  
74, Boul. St-Joseph, Charlesbourg — 628-0440

**ALPIN-OTIS CIE, LTEE** ascenseurs  
656 de la Salle, Québec, 529-1378, Siège social et manufacture à Québec

**L. MOFFET LTEE** isolation, plafonds acoustiques, cloisons  
192, av. Lamontagne, Québec — 529-9941

**VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC.** fenêtres, entrées, revêtement  
extérieur, métallique  
186, St-Paul, Québec — 692-1990

**D. LARUE LTEE** ventilation et air climatisé  
2069, Branly, Québec 12 — 683-4497

**VANDRY, JOBIN & ASSOCIES** ingénieurs conseils  
880, Chemin Ste-Foy, Québec — 681-0035

**BOULAY, LECLERC, PICARD & REMILLARD** ingénieurs conseils,  
mécanique, électricité  
880, Chemin Ste-Foy — 683-2791

**TURCOTTE & LETOURNEAU LTEE** plombier, électricité  
136, Trudel, Québec — 681-6071

**LABORATOIRE DE MATERIAUX DE QUEBEC INC.** contrôle de la qualité  
(du béton)  
1965 boul. Charest Ouest, Québec, 681-0051

ECLAIRAGE  
ULTRA-MODERNE

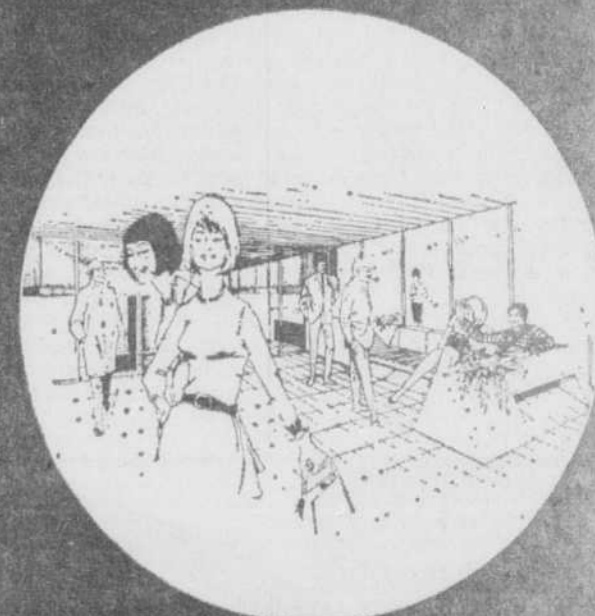
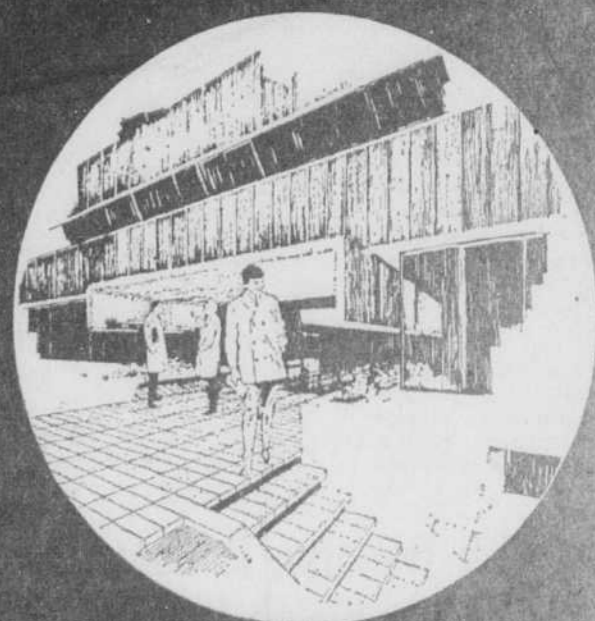
ENTIEREMENT CLIMATISE  
5 ETAGES DE 12,000 P.C.

FENETRES  
COULEUR BRONZE

CASSE-CROUTE  
TOUT A L'ELECTRICITE

STATIONNEMENT  
130 AUTOS

DEUX ASCENSEURS



## Location

LOUEZ UN LOCAL DANS UN EDIFICE DE PRESTIGE.  
A PROXIMITE DE TOUS LES GRANDS CENTRES. SITUE  
ENTRE LE BUREAU REGIONAL DE BELL CANADA ET  
LE SIEGE SOCIAL DE L'INDUSTRIELLE CIE D'ASSURAN-  
CES.

LOCATION:

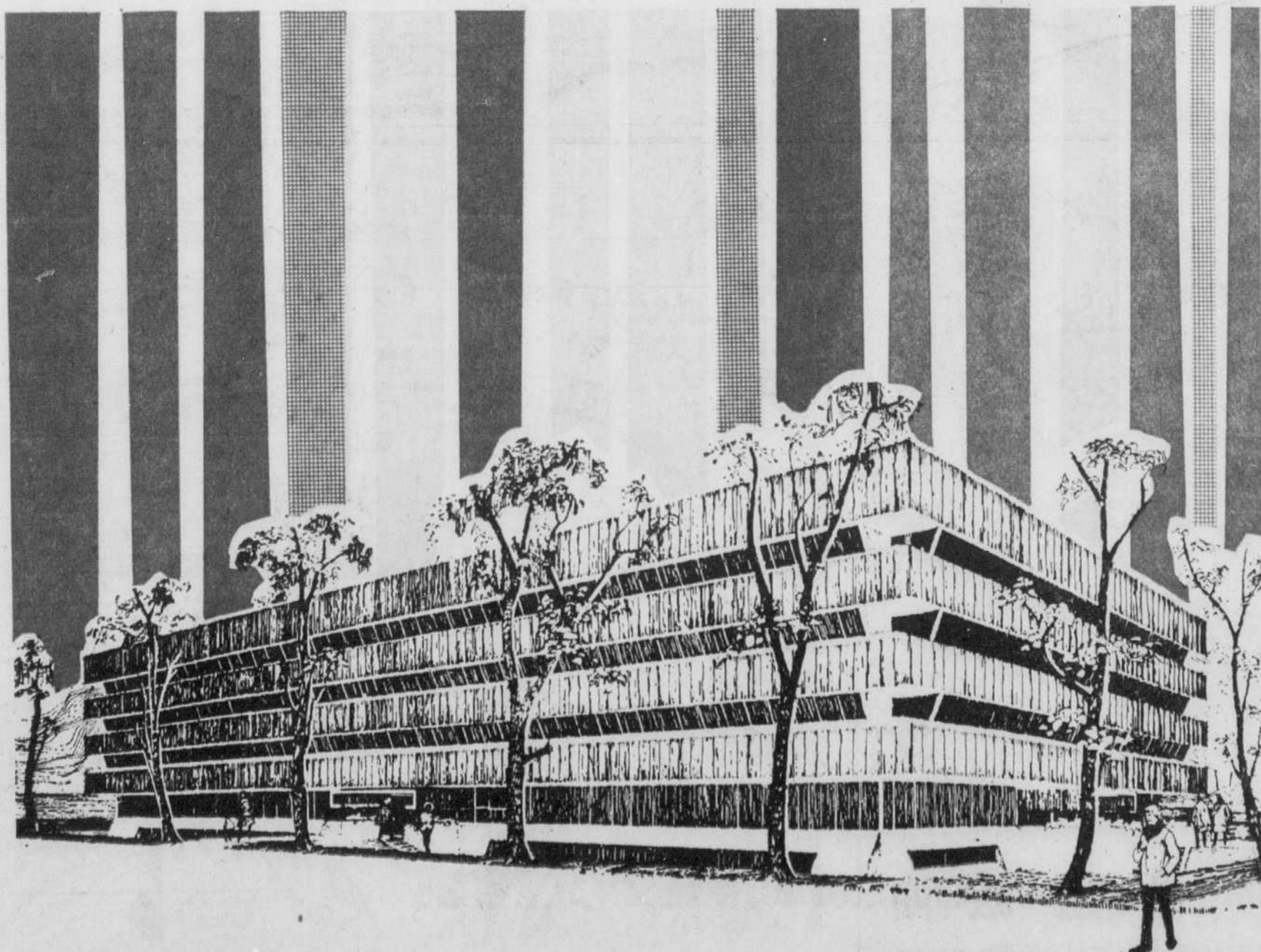


TRUST ROYAL

PLACE LAURIER  
AGENTS EXCLUSIFS

COURTIERS — TEL.: 656-9660

POUR RENSEIGNEMENTS:



Le nouvel édifice  
Trust Royal,  
au 1122  
du chemin St-Louis,  
à Sillery, P.Q.,  
est

TOUT À L'ÉLECTRICITÉ

On est justifié de penser  
que les gens  
qui ont construit et administrent  
l'édifice du Trust Royal  
sont des hommes d'affaires qui  
"connaissent leur affaire".  
S'ils ont choisi  
le système de chauffage à l'électricité  
pour leur édifice,  
c'est parce qu'ils avaient conclu  
que ce système était  
moderne, efficace et économique.  
Que ce soit pour des fins commerciales,  
industrielles ou résidentielles,  
le tout à l'électricité,  
c'est une "bonne affaire".  
Si vous voulez savoir  
de façon très concrète  
ce que le tout à l'électricité  
représente pour vous,  
avez recours  
au service CALMEC  
de l'Hydro-Québec,  
qui met à votre disposition  
un ordinateur  
capable de calculer,  
en moins de 60 secondes,  
à partir de vos données,  
les coûts réels de l'énergie électrique  
pour l'immeuble  
que vous projetez de construire.



HYDRO-QUÉBEC  
Région Montmorency

# Faute d'anesthésistes, certains hôpitaux ne peuvent dispenser les services de chirurgie

**Par Monique GIGUERE**  
Il y a pénurie d'anesthésistes au Québec. Et précisément à cause de cette situation, certains hôpitaux de la province ne peuvent encore se permettre de dispenser les services de chirurgie.

Cet état de choses a été signalé, hier, par les Drs André Jacques et Jacques Houde, anesthésistes à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'occasion du congrès annuel de la Société canadienne des anesthésistes qui se déroule présentement à Québec.

Cherchant à diagnostiquer les causes du manque d'intérêt pour cette spécialité, plusieurs hypothèses ont été soulevées par les Drs Jacques et Houde. Des discussions qui ont suivi, il est ressorti que son impopularité est peut-être imputable au fait que l'anesthésiste joue un rôle plus effacé et plus anonyme que les autres spécialistes.

Le fait, également, que l'anesthésie soit une profession moins connue, plus difficile, qui exige une dose plus forte de compétence, d'excellence et de dextérité dans les soins et les services à rendre aux malades a aussi été invoqué. Finalement, on a cherché à expliquer ce

phénomène par le fait que c'est une spécialité qui exige une présence continue auprès des malades.

En effet, ces deux spécialistes ont souligné que les anesthésistes, de par leurs fonctions de gardiens de la vie, étaient pratiquement toujours en service commandé et qu'ils n'étaient pas maîtres d'eux-mêmes, en ce sens qu'ils dépendent directement des contingences des activités médico-chirurgicales du milieu hospitalier.

## L'ANESTHÉSISTE, MEMBRE DE L'ÉQUIPE DE SANTÉ

Selon le Dr Jacques, l'anesthésiste doit faire partie intégrante du personnel hospitalier à tous les niveaux des services de santé et il a également sa place au sein des équipes multidisciplinaires dans les futurs Centres locaux de services communautaires (CLSC). Sa présence serait particulièrement requise dans les salles d'urgence.

Au niveau local, c'est à lui qu'incombe la tâche délicate de réanimer les blessés en état d'inconscience, les cardiaques en état de crise, les noyés, les intoxiqués, les suicidés.

La réanimation, a expliqué le

Dr Jacques, consiste à maintenir l'intégrité des voies respiratoires et des fonctions circulatoires, de même qu'à rétablir la conscience. Pour cette raison, il insiste pour que le mot "réanimateur" soit accolé à celui de l'anesthésiste.

Quant aux besoins pour un grand nombre d'anesthésistes, le Dr Jacques estime qu'ils seront conditionnés par les organismes mêmes de soins. Plus il y aura de centres locaux et hospitaliers de services communautaires, plus la demande d'anesthésistes sera grande.

## ROLE DE L'ANESTHÉSISTE

Lors d'interventions chirurgicales, l'anesthésiste entre en scène avant le chirurgien et en sort après lui.

Avant l'opération, c'est lui qui prescrit la prémédication qui convient le mieux au malade, qui va le voir, lui parle et, grâce à ce contact personnel, le place dans un climat de détente et de confiance à la veille de l'intervention.

Au cours de l'intervention, l'anesthésiste met en oeuvre la technique anesthésique la plus convenable pour le malade, c'est-à-dire la moins nuisible au fonctionnement normal de l'organisme tout en permettant au chirurgien d'opérer dans des conditions idéales.

Il reste près du malade pendant toute la durée de l'intervention, surveille sans cesse les diverses fonctions organiques, en particulier le pouls, la tension artérielle et la respiration.

Après l'intervention qui nécessite une anesthésie générale, il favorise la récupération complète et rapide de toutes les facultés. Dans le cas d'une anesthésie régionale, il prend les mesures nécessaires pour maintenir dans un état satisfaisant les grandes fonctions organiques du malade. Bref, l'anesthésiste est là pour prévenir toutes les complications, comme en fait foi sa

devise qui est de surveiller ceux qui dorment en prenant soin de toutes les fonctions vitales.

## LA PROFESSION

Par ailleurs, pour que le patient sache que lorsqu'il est envoyé dans un coma profond à la veille d'une intervention il est entre bonnes mains, disons que l'anesthésie est une spécialité qui demande quatre années d'études post-graduées après le cours de médecine.

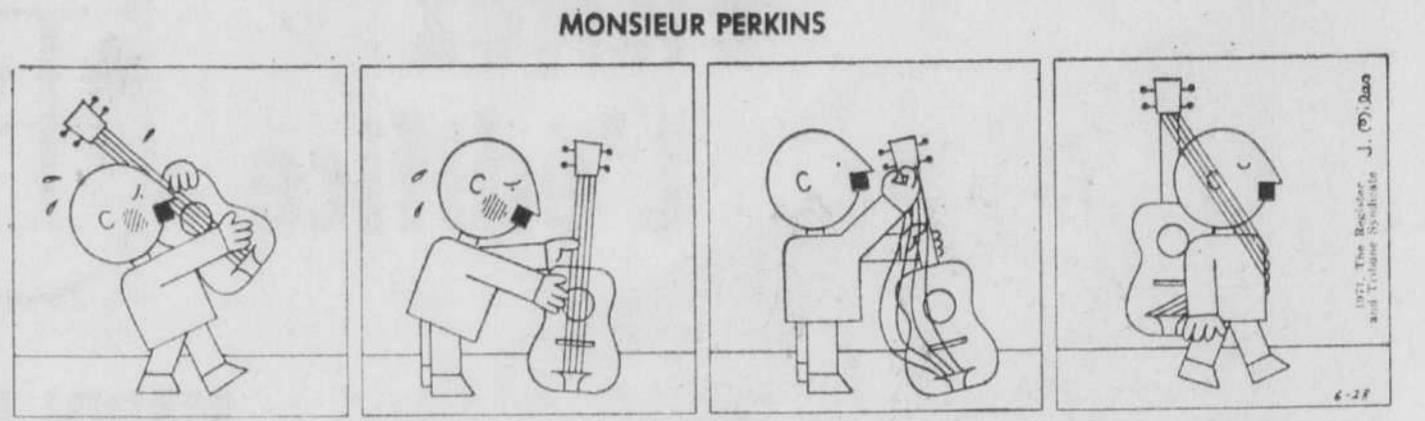
Ces études conduisent à l'obtention, après examen, d'un certificat de spécialiste en anesthésie - réanimation du Collège des médecins - chirurgiens de la province de Québec et d'un diplôme d'associé du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada.

L'anesthésie, qui jusqu'à il y a vingt ans, était une spécialité plutôt méconnue du public, est appelée à jouer un rôle de plus en plus grand dans l'évolution de la médecine. A titre d'exemple, il suffit de mentionner que c'est l'amélioration des techniques anesthésiques qui a permis à la chirurgie d'atteindre la perfection qu'on lui reconnaît aujourd'hui.

## LE CONGRÈS

Depuis sa fondation en 1943, c'est la première fois que la Société canadienne des anesthésistes, qui compte 1,600 membres, tient son congrès annuel dans la ville même de Québec.

D'éminents conférenciers sont venus d'ailleurs loin que le Japon parler devant leurs collègues canadiens des méthodes d'anesthésie qui sont utilisées dans leurs pays. Les principaux invités sont les Drs Leroy D. Vandam de Boston, Jacques Genest de Montréal, Pierre Huguenard de France, Allen B. Dobkin de Syracuse, Robert G. Merin de Rochester et Tsutomu Oyama d'Hiroshima, au Japon. Les sujets traités sont presque tous sans exception hautement scientifiques.



MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



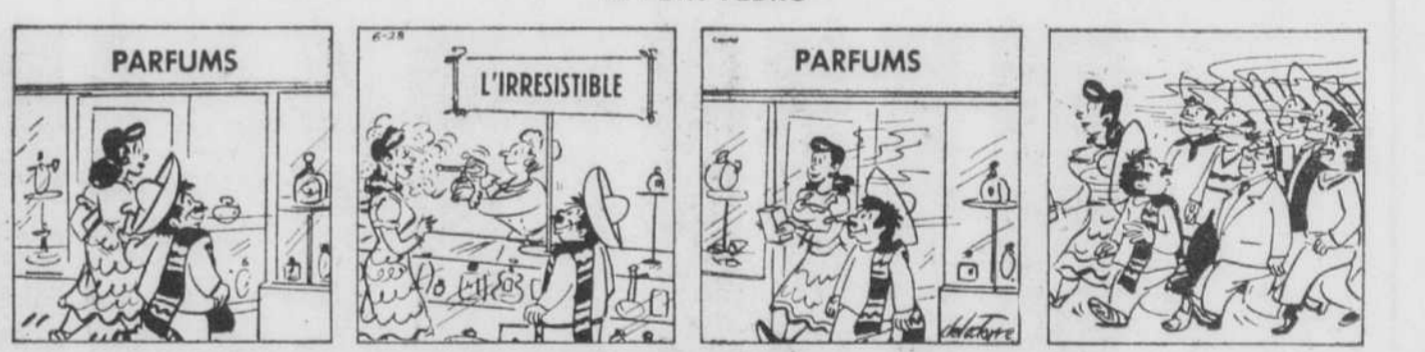
MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN

## Perspective-Jeunesse, le fiasco de la décennie (Ralph Stewart)

OTTAWA (PC) — Un député libéral d'Ontario, M. Ralph Stewart, irrité de l'administration du programme Perspective-Jeunesse par le gouvernement, a réclamé vendredi la démission du secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier.

"Le secrétaire d'Etat doit partir," a déclaré au cours d'une interview le député de Cochrane aux Communes.

M. Stewart a déclaré que le programme destiné à dépenser \$25,000,000 pour la jeunesse au cours de l'été était "le fiasco de la décennie". M. Pelletier,

qui est responsable du programme, l'a confié à des gens incapables d'analyser les besoins des Canadiens, a dit M. Stewart.

Il a déclaré qu'il était très irrité particulièrement parce qu'un projet récréatif destiné à Smooth Rock Falls, dans son comté, avait d'abord été approuvé par le ministre de M. Pelletier et ensuite annulé.

Le député a prétendu que les radicaux qui s'étaient déjà infiltrés dans la Compagnie des Jeunes Canadiens étaient maintenant au service de Perspective-Jeunesse.

**Legaré**

3 JOURS SEULEMENT

# VOUS CHOIX

## 44.88 ch.

SECRETARE POUR LA SALLE DE TRAVAIL  
Panneau à rabattement servant de table de travail. Divisions à l'intérieur.

ENS. DE VOYAGE, 3 MCX  
Sont incluses, une mallette fin de semaine, une mallette garde-robe et une mallette "Pullman". Couverture anti-érafures.

AUCUN DEPOT REQUIS

LONG BAHUT DE 60" FINI NOYER  
Muni de portes coulissantes et de tablettes à l'intérieur. A l'épreuve de l'alcool et du parfum. Veinage noyer.

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

RADIO PORTATIVE  
Compagnon fidèle facile à transporter. Tout transistorisé.  
SPECIAL 29<sup>88</sup>

TOURNE-DISQUE STEREO  
Muni d'un amplificateur avec 2 lampes plus rectificateur. 2 haut-parleurs de 4". Changeur Garrard avec aiguille saphir.  
SPECIAL 74<sup>88</sup>  
\$4 par mois

RADIO & CASSETTE  
Opèrent sur piles ou sur le courant de la maison. Reproduit partout.  
SPECIAL 79<sup>88</sup>  
\$4 par mois

RADIO & TOURNE-DISQUE  
Radio AM. Opèrent sur piles ou sur le courant de la maison. Tourne-disque à 3 vitesses. Haut-parleur de 2 1/2". Cabinet de plastique avec couvercle.  
SPECIAL 37<sup>88</sup>

Ouvert tous les jours de 9h.15 a.m. à 5h.30 p.m. - jeudi et vendredi jusqu'à 9h. p.m. samedi jusqu'à 5h. p.m.

**Legaré**

600 EST, RUE ST-JOSEPH - TEL.: 529-0141  
LAUZON 2 rue ST-JOSEPH - Tél.: 837-5144

# SOLDE DE FIN-DU-MOIS

## Woolco

### PLUS DE 100 AUBAINES DANS CHAQUE MAGASIN MARDI ET MERCREDI SEULEMENT

#### SUPER-AUBAINES DU MARDI

CURAD, pansement sans douleur. Boîte de 100 pansements assortis ou ordinaires. Prix Rég. Woolco: 97 **2 POUR 1.29**  
 PRIX DE VENTE: 2.97

PAQUET DE 75 ASSIETTES de marque "Reed's" blanches ou de couleurs. Grandeurs 9". Prix Rég. Woolco: 99 **2 POUR 1.47**  
 PRIX DE VENTE: 2.97

BOURSES DE CUIR pour dames. Modèles variés. Prix Rég. Woolco: 8.95 **4 POUR \$4**  
 PRIX DE VENTE: 9.95

LAMPES DE TABLE, hauteur 35 et 35 1/2. Couleurs assorties. Prix Rég. Woolco: 11.88 et 19.88 **\$9 ET \$16**  
 PRIX DE VENTE: 11.88 et 19.88

#### VETEMENTS pour DAMES

ROBES pour dames, demi-point dans le groupe. Pressage permanent avec ou sans manches. Poches sur le devant. Cintrées à la taille. Gr: 14 1/2 à 24 1/2. Couleurs imprimées ou rayées. Prix Rég. Woolco: 4.95 **PRIX DE VENTE: \$3**

JOLIES ROBES, très coquettes. Tissu en fortrel, lavable sans repassage. Manches courtes. Couleurs: lilas, jaune, bleu pâle. Grs: 7 à 12. **PRIX: \$7**

BAS-CULOTTES pour dames, 100% nylon extensible. Grs: P.M.G. Couleurs: épice, miel doré. **PRIX: 3 POUR \$1**

BAS pour dames, fillettes, enfants. 100% nylon extensible. Grandeurs et couleurs assorties. **PRIX: .17**

#### Vêtements pour hommes et garçons

CHEMISES SPORT, pour garçons, manches courtes, pressage permanent, motifs variés. Grs: 8 à 16. Prix Rég. Woolco: 3.98 **2.99**  
 PRIX DE VENTE: 2.99

VESTON style safari, vaste choix de couleurs. Grs: P.M.G. Prix Rég. Woolco: 22.88 **14.99**  
 PRIX DE VENTE: 14.99

CHEMISES DE TRICOT pour hommes, 100% ratine de coton, grandeurs assorties. Prix Rég. Woolco: 1.99 **PRIX DE VENTE 1.39**

PANTALONS COURTS pour garçons, à dos élastique. Lavable à la machine. Grs: 8 à 16. Prix Rég. Woolco: 1.93 **1.57**  
 PRIX DE VENTE: 1.57

CHEMISES SPORT pour garçons, manches courtes. Lavable à la machine. Choix de couleurs et styles. Grs: 8 à 16. Prix Rég. Woolco: 2.88 **1.57**  
 PRIX DE VENTE: 1.57

VESTON DE GOLF, pour hommes. Lavable à la machine, 65% polyester, 35% coton. Grandeurs variées. Choix de couleurs. Prix Rég. Woolco: 5.87 **4.77**  
 PRIX DE VENTE: 4.77

CHAPEAU SPORT, pour hommes. Couleur pastel. Quantité limitée. 1/2. Prix Rég. Woolco: 9.95 **.99**  
 PRIX DE VENTE: .99

#### SOLDE DE MEUBLES

Sur 3 cuisinières électriques, 1 réfrigérateur, 2 sècheuses, 4 mobiliers de cuisine, 4 mobiliers de salon, 3 mobiliers de chambre.

**20%** de rabais

#### CHAUSSURES pour la FAMILLE

SOULIERS EN TOILE pour dames. Couleurs et grandeurs assorties. Prix Rég. Woolco: 2.97 **PRIX DE VENTE: .88**

SANDALES pour enfants en vinyle. Couleurs et grandeurs assorties. Prix Rég. Woolco: .77 **PRIX DE VENTE: .39**

SOULIERS SPORT pour hommes, en cuir et en suède. Grandeurs et styles assortis. Prix Rég. Woolco: 7.97 et 8.96 **\$5**  
 PRIX DE VENTE: 5.00

#### PRODUITS 'SANTÉ-BEAUTÉ'

NICE & EASY, shampooing colorant. Assortiment de couleurs complet. **PRIX DE VENTE: 1.37**

ULTRA BRITE, pâte dentifrice pour obtenir des dents étincelantes. Format familial. Prix Rég. Woolco: .91 **PRIX DE VENTE: .83**

BAN, désodorisant antiodorifique ultra-sec. Pour une protection sûre et efficace. Format 4 onces. **PRIX DE VENTE: .72**

RENEE D'ALBERTO, fixatif protéiné ajoute du corps à vos cheveux et les fera tenir en toute occasion. Pour cheveux ordinaires ou rebelles. Format 13 onces. Prix Rég. Woolco: 1.87 **PRIX DE VENTE: 1.69**

NOXZEMA, crème pour la peau médicamenteuse. Soulage contre les coups de soleil. Format 14 onces. Prix Rég. Woolco: 2.27 **PRIX DE VENTE: 1.89**

PIC, tue les moustiques vite. Allumer et oublier. Paquet de 6 spirales de 7 heures. Prix Rég. Woolco: .69 **PRIX DE VENTE: .53**

#### SOLDE DE VETEMENTS POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Sur certains vêtements, comprenant: robes, robes-pantalons, 2 pièces, pantalons et blouses.

**20 à 40%** de rabais

#### PEINTURE et PAPIER PEINT

PEINTURE RESOLAC, latex intérieur, semi-lustré, latex extérieur et à l'huile extérieur. Prix Rég. Woolco: 8.99 à 9.97 le gallon, 2.19 à 3.19 la pte

PRIX DE VENTE: **4.97 à 5.97** LE GALLON

LA PINTÉ: **1.99**

TAPISSERIE enduite de vinyle pour chambre, cuisine, salon, passage incluant imitation de bois. Prix Rég. Woolco: 2.98 et 3.48 le rouleau double **PRIX DE VENTE: LE ROULEAU DOUBLE: 2.49**

#### Articles de sport - Passe-temps

CANOT en fibre de verre. Gr: 12 pieds. Couleurs: vert. Prix Rég. Woolco: \$169 **PRIX DE VENTE: 139.97**

JEUX de dards pour gazon. Prix Rég. Woolco: 4.97 **PRIX DE VENTE: 3.33**

#### BIJOUX - CADRANS - CADEAUX

BIJOUX assortis comprenant: colliers, bracelets, broches. Prix Rég. Woolco: 2 pour .86 **10 POUR \$1**  
 PRIX DE VENTE: 1.72

PARAPLUIE pour hommes. Couleur: noir seulement. Prix Rég. Woolco: 2.98 **\$2**  
 PRIX DE VENTE: 2.98

#### SOLDE DE VETEMENTS POUR ENFANTS ET FILLETTES

Sur certains vêtements comprenant: robes, robes-pantalons 2 pièces et coordonné. Grs: 2 à 3x et 4 à 6x.

**15 à 30%** DE RABAIS

#### PAPETERIE-JOUETS-LIVRES

ALBUM A PHOTOS, contenant 10 feuilles adaptables des 2 côtés. **PRIX: 2.67**

SACS à ordures. 26 x 36. Paquet de 10. Prix Rég. Woolco: 2 pour .99 **3 POUR 1.09**  
 PRIX DE VENTE: 1.09

JOUETS assortis comme patin à roulettes, corde à danser, ensemble de flèches et arc. Prix Rég. Woolco: .79 - .76 - 1.66 **PRIX DE VENTE: .56 - .57 - 1.25**

#### CENTRE DE COUTURE

ARNEL et coton 45" de largeur. 100% lavable. Couleurs rayées. Prix Rég. Woolco: 1.39 la verge **2 VERGES POUR 1.57**  
 PRIX DE VENTE: 1.57

FORTREL lavable, 60" de largeur. Motifs à petites fleurs. Couleurs: turquoise, rouge, or. Prix Rég. Woolco: 5.96 la verge **PRIX DE VENTE: LA VERGE: 3.96**

#### ARTICLES d'ENTRETIEN MENAGER

SETS DE VAISSELLE de 20 morceaux avec motifs fleuris. Prix Rég. Woolco: 11.88 **7.99**  
 PRIX DE VENTE: 7.99

EMPOIS en vaporisateur de marque Glide. Format 14 onces. Prix Rég. Woolco: .77 **.57**  
 PRIX DE VENTE: .57

Une FOULE d'AUBAINES vous est offerte dans l'allée centrale

#### MERCREDI

#### SPECIAUX DROIT AU BUT!

PAQUET DE NAPKINS de marque "Rite". Paquet de 250 serviettes, blanches ou de couleurs. Prix Rég. Woolco: .56 **2 POUR .89**  
 PRIX DE VENTE: .89

CHANDAIL à manches courtes. 100% acrylique. Lavable à la machine. Grandeurs: P.M.G. assorties. Prix Rég. Woolco: 3.47 **2.99**  
 PRIX DE VENTE: 2.99

BAS pour hommes, laine et nylon extensible. Gr: 10 à 12. Couleurs assorties. Prix Rég. Woolco: 1.88 **3 POUR \$1**  
 PRIX DE VENTE: 1.88

TONDEUSE ELECTRIQUE de marque Brentwood, lames jumelées de 18 pouces. Prix Rég. Woolco: 64.97 **57.99**  
 PRIX DE VENTE: 57.99

#### TAPIS ET DRAPERIES

COUVRE-LIT pour lit double en brocart. Genre jeté. Prix Rég. Woolco: 19.99 **PRIX DE VENTE: 14.99**

BAMBOO, rideau café en bambou vinyle. Lavable. Couleurs assorties. 60 x 30. Prix Rég. Woolco: 2.69 **1.99**  
 PRIX DE VENTE: 1.99

60 x 36. Prix Rég. Woolco: 2.99 **2.29**  
 PRIX DE VENTE: 2.29

TAPIS NYLON 9' x 12' endos caoutchouté et tapis 6 x 9 en acrilan endos jute. Choix de couleurs. Prix Rég. Woolco: 58.96 **49.96**  
 PRIX DE VENTE: 49.96

#### SOLDE DE BARBECUE

Barbecue fumant de marque Brentwood. Modèle de luxe à grand pare-vent avec évier et porte vitrée. Tablettes latérales jumelées et tablette du bas pleine grandeur. Solide foyer entièrement réglable. Gril et broche plaqués. Moteur approuvé par la CSA.

**15%** DE RABAIS

#### DIVERS

ASSORTIMENT d'accessoires à cheveux comprenant: barrettes, rouleaux, netto, bannet de pluie, bannet de nuit. Prix Rég. Woolco: .17 à 1.46 **.09 à .73**  
 PRIX DE VENTE: .09 à .73

CASSETTES de 8 pistes, instrumentales, Western, artistes variés. **PRIX: 2.99**

DRAPS de première qualité pour le chalet. Gr: 54 x 75. Prix Rég. Woolco: 5.29 **3.97**  
 PRIX DE VENTE: 3.97

81 x 100. Prix Rég. Woolco: 5.29 **3.97**  
 PRIX DE VENTE: 3.97

39 x 75. Prix Rég. Woolco: 4.97 **3.60**  
 PRIX DE VENTE: 3.60

72 x 100. Prix Rég. Woolco: 4.75 **3.60**  
 PRIX DE VENTE: 3.60

TAIES D'OREILLERS de marque Confort. Prix Rég. Woolco: .99 **.77**  
 PRIX DE VENTE: .77

**LEVIS - GIFFARD**  
 Route 2  
 Centre Ste-Anne  
 Rond-Point, LEVIS 2960 boul. Ste-Anne

L'endroit où l'on trouve de tout  
 Et on EPARGNE BEAUCOUP CHEZ NOUS  
 Aux magasins *Woolco*  
 Vous trouverez c'qu'il vous faut!

## L'Ontario vient en tête avec 23 victimes

# 19 personnes perdent la vie de façon accidentelle au Québec au cours de la fin de semaine

par La Presse CANADIENNE

Au moins 65 personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Canada, durant la fin de semaine.

Deux femmes, Mmes Helen K. Brown, 55 ans, et Isabel Craig, 54 ans, sont mortes à la suite des blessures reçues, lorsque l'une d'elles a perdu la maîtrise du volant de leur automobile en plein centre de Toronto, et que le véhicule a accéléré pour sauter deux chaînes de trottoir, arracher deux panneaux de signalisation et s'arrêter finalement sur le mur d'un édifice. Selon la police, la voiture filait à 50 m.p.h. au moment de l'impact fatal.

Un relevé effectué par La Presse Canadienne donnait, dimanche soir, 43 victimes d'accidents de la route, 13 noyades, trois personnes ayant péri dans

des incendies, quatre dans des écrasements d'avions, une personne heurtée par un convoi de marchandises et une autre assemblée par un poteau.

Le nombre de 43 victimes de la route en fin de semaine, ajouté à celui de 35 atteint au cours de la semaine, a porté à au moins 1,399 le nombre de victimes de la circulation au Canada, depuis le 1er janvier.

En Ontario, au moins 23 personnes sont mortes en fin de semaine, victimes d'accidents, soit 19 sur les routes, trois dans des incendies et une noyade.

Le Québec suivait avec 19 morts accidentelles, dont 10 sur terre et une autre par noyade.

On a enregistré six victimes de la route et quatre dans des écrasements d'avions, pour un total de 10 en Colombie-Britannique.

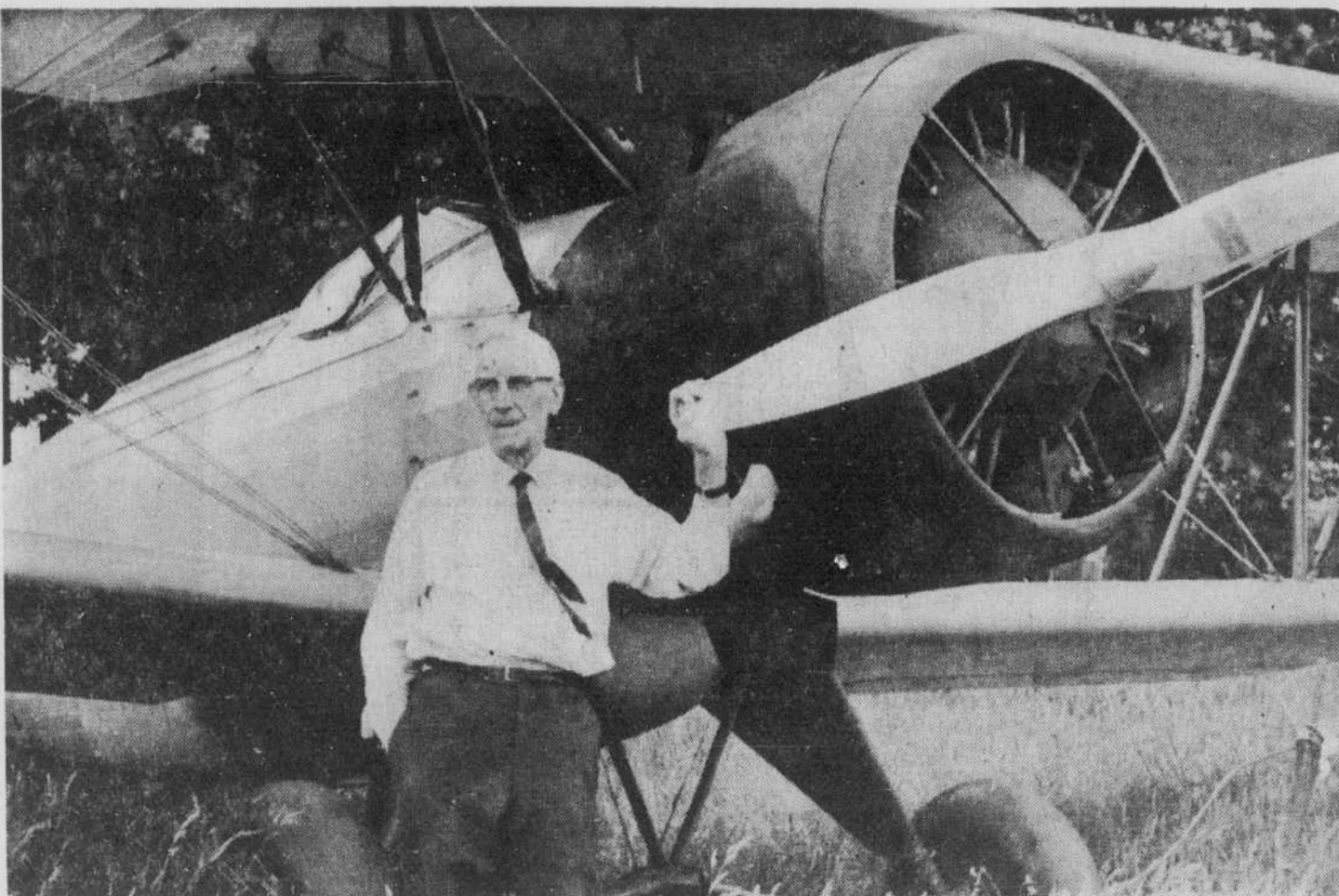
En Nouvelle-Ecosse, quatre personnes ont péri sur les routes et une autre par noyade. On rapportait trois victimes de la circulation et une noyade en Alberta.

Terre-Neuve comptait deux morts accidentelles, une sur la route et la mort d'une fillette de cinq ans, heurtée vendredi par un poteau qui a cassé.

Il y a eu une noyade en Saskatchewan, et une personne a été frappée par un train, au Manitoba.

On n'avait enregistré aucune victime d'accidents mortels au Nouveau-Brunswick ou dans l'Île-du-Prince-Édouard.

Ce relevé ne comprend pas les victimes d'accidents industriels, les suicides ni les meurtres.



## Le plus âgé des pilotes canadiens encore actifs

Le plus âgé des pilotes canadiens encore actifs, M. Tom Williams, âgé de 85 ans, a mis en vente samedi son biplan Fleet 21M, un modèle datant de 1937.

Mais après avoir constaté que l'enchère la plus élevée n'était que de \$11,500, l'as de la première Guerre mondiale a décidé de ne pas vendre l'appareil.

M. Williams, qui est pilote depuis 54 ans, est propriétaire depuis 24 ans, de cet appareil le dernier en existence des 11 qui avaient été construits.

M. Williams a pris de nouveau son permis de pilote en mal dernier, mais il a révélé qu'il avait l'intention de diminuer ses heures de vol.

**RESTAURANT**  
De première classe, considéré le mieux situé de l'Est.  
100 milles à l'est de Montréal, ville de 40,000 habitants.  
140 sièges, bar, cocktail.  
\$10,000 requis au comptant. Balance à discuter. Ecrire à:  
Case postale 220 Westmount,  
Montréal 215, P.Q.

## Un voyage gratuit de 27 milles en "auto-train"

SAINT-JUSTIN, Qué. (d'après PC) — M. Claude Lefebvre s'est vu offrir par le Canadien National, un voyage gratuit de 27 milles en auto-train, samedi soir, après que son automobile se soit coincée entre deux wagons d'un train de marchandises.

Le jeune homme de 26 ans n'a pu apercevoir le train qui passait alors qu'il s'approchait lui-même d'un passage à niveau sans barrière. Tout ce qu'il a eu le temps de faire, c'est de se jeter sur le siège arrière de

sa voiture avant qu'elle ne s'enfonce entre le 18e et le 19e wagon du convoi.

M. Lefebvre a dit ne pas se souvenir de tout ce qui s'était passé jusqu'à ce qu'il ait perdu connaissance sous le choc. Il a eu le nez brisé et souffre de quelques coupures au visage.

La police a été prévenue par des automobilistes, à quelque 27 milles du lieu de l'accident, et s'apprêtait à faire arrêter le train lorsque l'auto s'est délogée en profitant d'une courbe.

## Les enquêteurs découvrent le reste de l'argent volé vendredi dans une banque de Charlesbourg

Une fouille minutieuse de l'appartement occupé par quatre individus que l'on soupçonne d'être les auteurs du vol à main armée commis vendredi midi à la banque Toronto-Dominion de la Place Henri-Bourassa, à Charlesbourg, a permis aux enquêteurs de découvrir le reste de l'argent volé (environ \$2,600) deux mitraillettes et deux revolvers.

L'argent et les armes, découverts en fin de soirée vendredi par le détective Étienne Lévesque et ses hommes, étaient cachés sous les lames du parquet de la salle de lavage de l'appartement.

Les quatre suspects ainsi qu'une jeune fille qui se trouvait dans le logement lors de l'arrestation ont comparu samedi matin devant le juge Cyrille Poirvin, de la Cour des sessions de la paix.

Ils ont été identifiés comme étant Mario Guillemette, maître d'hôtel de 27 ans, du 400 de la 85e rue est à Charlesbourg; Jacques et Pierre Bourret, respectivement âgés de 23 et 21 ans, tous deux domiciliés au 289 ouest de la 1e avenue à Charlesbourg et René Lapointe, 27 ans, journalier, demeurant au 137 de la rue Parent à Québec.

On les accuse d'abord d'avoir volé une somme de \$9,653.73 à la banque Toronto-Dominion, alors qu'ils étaient munis d'armes offensives; de s'être recouvert le visage d'un masque pour commettre cette offense; d'avoir été trouvés en possession d'armes offensives; d'avoir eu en leur possession des instruments de cambriolage et enfin d'avoir volé une automobile.

Le quatuor, par la voix de son procureur, Me Lawrence Coriveau, a plaidé innocence et choisi un procès devant jurés. Leur enquête préliminaire sera tenue le 27 juillet.

La jeune fille surprise en même temps qu'eux, une serveuse

de restaurant de 25 ans, a elle aussi plaidé innocence et a été libérée provisoirement en attendant son enquête préliminaire. Elle est possédante d'armes offensives, à savoir deux mitraillettes et un revolver.

On lui reproche d'avoir aidé et assisté les quatre hommes en

question en vue de leur permettre de s'échapper. On l'accuse aussi du recel d'une somme de \$4,775; de possession d'instruments de cambriolage et de possession d'armes offensives, à savoir deux mitraillettes et un revolver.

Ce n'est que quelques heures après le "hold-up" que les autres suspects ont été arrêtés dans une conciergerie de la 57e rue ouest, à Charlesbourg. Ils n'ont offert aucune résistance à leur arrestation.

## Leur petit avion s'écrase en pleine forêt

### Quatre jeunes gens échappent miraculeusement à la mort

LA RÉDEMPTION — Quatre jeunes hommes se sont miraculeusement tirés presque indemnes de leur petit avion qui s'est écrasé dans la forêt, à environ cinq milles de La Rédemption, dans le comté de Bonaventure, samedi après-midi.

Le pilote de l'appareil, M. Ri-

## Un père de famille gagne \$124,000 à la loterie irlandaise

HUNTINGDON (PC) — Un père de six enfants a reçu le cadeau de ses rêves en entendant son numéro de billet pour le Irish Ball du Irish Hospitals Sweepstakes à la radio, hier.

M. J. Réal Deschambeault, un employé de Cleve and Tinker Ltd., a dit que lui et sa femme utiliseraient les \$124,000 "pour se construire un foyer à eux". Ils ont six enfants âgés de huit mois à 10 ans.

"A part la maison, je ne sais pas ce que nous ferons", a-t-il dit. "Je suis un peu nerveux, nous ne sommes pas habitués à l'argent".

M. Deschambeault, qui achète des billets depuis 12 ans, est un des trois Canadiens qui ont gagné dans cette loterie.

chard Francoeur, 18 ans, de Rimouski, n'aurait pas eu le temps de prendre assez d'altitude pour passer au-dessus d'une montagne, alors qu'il se trouvait à environ 500 pieds du sol.

L'avion a touché le sommet des arbres et s'est écrasé dans la forêt. Le pilote et ses trois passagers, ses trois frères, n'ont cependant subi que des blessures superficielles.

Ces blessés sont Alain Francoeur, 14 ans, de Rimouski, Gaston, 23 ans, et Ghislain, 27 ans, tous deux de Montréal.

L'accident qui aurait pu avoir des conséquences tragiques s'est produit à flanc de montagne à environ cinq milles du rang 4 de La Rédemption, vers 15h 10, samedi.

Les quatre occupants de l'appareil détruit ont donc eu à marcher pendant près de trois heures avant de trouver du secours.

**SECRETAIRE BILINGUE demandée**

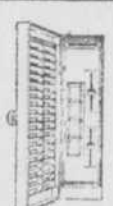
21 ans et plus. s'adresser à: 754 est, rue St-Joseph

**La Confédération I juil.**  
Visite des forts du RICHÉLIEU et du LAC CHAMPLAIN, Champ de bataille des patriotes Fort CARILLON... \$19  
AGENCES FRANCISCAINES  
500, St. Av. Québec 3 (523-0031)  
Autres voyages juin, juil, août: Ile-à-Coudres, Gaspésie, Côte Nord, Ouest Canadien (Victoria), Lac-St-Jean, Detroit, Acadie, Washington, New York...

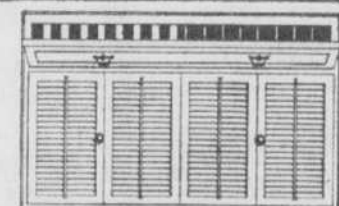
## climatiseur ultra-secret de CARRIER



Ouvrez la porte secrète



Poussez le bouton secret

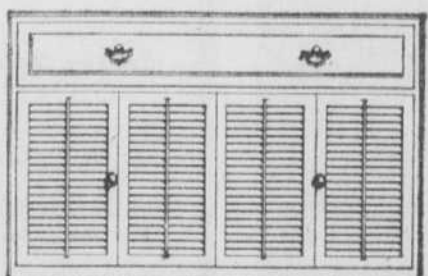


Le panneau secret s'ouvre vers le haut avec un bruit magique

L'air frais est poussé vers le haut et l'avant, formant une voûte de fraîcheur

**\$399**


autres modèles à partir de **\$199.95**



Le secret de la voûte de fraîcheur sans courant d'air est de rafraîchir d'abord l'air chaud concentré au niveau du plafond. Aussitôt refroidi, l'air redescend doucement, sans bruit. Tous les coins de la pièce sont rafraîchis, sans courant d'air.

on peut s'y fier... **Carrier** climatise mieux

**J.A.Y. BOUCHAIRD**  
765, COTE D'ABRAHAM — TEL.: 529-3351



# SI ELLE NE VOUS APPORTE PAS CE QUE VOUS RECHERCHEZ DANS UNE PETITE VOITURE, ALORS CE N'EST PAS UNE PETITE VOITURE QUE VOUS CHERCHEZ.

Quoi que vous recherchiez dans une petite voiture, la Vega est la petite voiture que vous cherchez. D'abord, parce qu'elle vous est présentée en quatre modèles: un coupé à arrières ouvrant, un sedan deux portes, une familiale et une fourgonnette. L'un d'eux vous conviendra à la perfection. Ne vous laissez donc pas abuser par des imitations. La Vega a des freins avant à disque en équipement standard. Elle s'arrête en toute sûreté, sans se déporter... Une petite voiture qui roule si bien doit pouvoir s'arrêter aussi bien, c'est tout naturel. Elle roule si bien grâce à son moteur standard de 2300 cm<sup>3</sup> fait d'un alliage aluminium-silicium de grande légèreté et de grande robustesse à la fois. Un moteur qui vous permet de grimper allégrement les côtes les plus raides et de dépasser quand il le faut, en toute sûreté. La suspension est entièrement à ressorts à boudin. En effet, même dans une petite voiture, on n'aime

guère se sentir rebondir sur la route. N'ayez crainte, dans la Vega vous voyagerez en tout confort, d'autant plus que les sièges-baquets de l'avant (standard), tout comme les sièges arrière, sont rembourrés d'une mousse épaisse et moelleuse. Donc, si vous recherchez une petite voiture, renseignez-vous sur la Vega. Vous constaterez que c'est la petite voiture telle qu'elle doit être.

**\$2351.**

Prix de détail proposé par le fabricant pour ce sedan 2 portes Vega, à Oshawa (Ontario). Le prix indiqué comprend la taxe de vente fédérale. Les taxes provinciale et locale, de même que les frais d'immatriculation, les accessoires, les équipements en option et les frais de transport, sont en supplément.



**Vega. La petite voiture qui ne demande qu'à être conduite.**

**Vous contribuez aussi à la dépollution.**

Il y a une dizaine d'années, nous avons pris l'engagement de fabriquer des voitures qui ne présenteraient pas de problèmes de pollution. A ce jour, nos progrès sont excellents, nous touchons au but.

Les Chevrolet 1971 émettent 60% de moins d'hydrocarbures que les voitures courantes d'il y a une dizaine d'années. Elles émettent également environ 3% de moins d'oxyde de carbone.

De plus, nous expérimentons actuellement des dispositifs qui pourront éliminer 95% des gaz polluants. La tâche n'est pas facile. Nous avons dû mettre au point des systèmes qui captent les gaz d'échappement et les recyclent pour

compléter leur combustion.

Nous avons fabriqué des dispositifs qui empêchent les gaz du catalyseur et les émissions d'essence de s'échapper directement dans l'atmosphère.

Nous avons même dû inventer des instruments assez perfectionnés pour mesurer l'efficacité de ces dispositifs. Le but que nous poursuivons, de façon désintéressée, est toujours le même: épurer l'air.

On estime que si toute l'industrie nord-américaine pouvait réaliser les mêmes progrès, et si toutes les voitures en circulation aujourd'hui possédaient des dispositifs anti-pollution aussi efficaces que ceux des Chevrolet 1971, trois respirations en air aussi pur qu'en 1940. C'est ce qu'on peut appeler un grand pas en arrière. Un pas que nous sommes fiers de franchir.



Rejoignez un réseau de haute qualité. L'air de votre vie.



# Faites profiter TOUS vos dollars!

Réduisez le coût de votre budget total sur chaque commande... toute l'année... avec les **PRIX MIRACLES** de Steinberg.



Pour la 3e année!



achats bonis	bas tous les jours	bas tous les jours	bas tous les jours	produits populaires
<b>COMPAREZ</b>	<b>COMPAREZ</b>	<b>COMPAREZ</b>	<b>COMPAREZ</b>	<b>COMPAREZ</b>
RELISH McLARENS SUCRÉE POUR HOT DOG POT 15 OZ <b>33c</b>	SARDINES MILLIONNAIRE DESOSSÉS ET SANS PEAU BTE 4 1/2 OZ <b>37c</b>	CRISTAUX ROSES DE LIMONADE, PRESIDENT PQT 3 1/2 OZ <b>12c</b>	INSECTICIDE MOUSSEUX, OFF BTE 3.8 OZ <b>99c</b>	PATATES CHIPS HUMPTY DUMPTY BTE 17 OZ <b>99c</b>
OLIVES MANZANILLA CORONATION, L.P. POT 12 OZ <b>59c</b>	SAUMON KETA DE FANTAISIE, ROSE MARIE BTE 15 1/2 OZ <b>85c</b>	MELANGE A GLACAGE ROBIN HOOD, CHOC. OU VANILLE PQT 6 1/2 OZ <b>36c</b>	SERVIETTES EN PAPIER STEINBERG PQT DE 500 <b>99c</b>	MOUTARDE CONDOR CONT. EN PLASTIQUE CH. <b>37c</b>
MAYONNAISE HEILMANN POT 16 OZ <b>49c</b>	SACS DE THE FAGODA ORANGE PEKOE SAC DE 60 <b>64c</b>	GELEES EN POWDRE 1-2-3 ASSORTIES, JELL-O PQT 4 1/2 OZ <b>28c</b>	VERRES EN "POLY FOAM" PQT DE 50 <b>49c</b>	FEVES AU LARD TIBBY, AVEC SAUCE TOMATE (BTE 28 OZ...38c) BTE 14 OZ <b>21c</b>
PAIN DE VIANDE HAFNIA BTE 12 OZ <b>55c</b>	COFFEE MATE DE CARNATION POT 13 OZ <b>82c</b>	RAGOUT AU BOEUF POUR CHATS, DR BALLARD BTE 14 1/2 OZ <b>23c</b>	PATE DENTIFRICE MACLEANS TUBE FAM. <b>91c</b>	CRISTAUX SWING A SAUCE D'ORANGE 5 PQTs 3 1/2 OZ <b>79c</b>
JAMBON MAPLE LEAF BTE 1 1/2 LB <b>\$1.69</b>	MELANGE NESTEA POUR THE GLACE NESTLE POT 13 OZ <b>77c</b>	ALIMENTS CHAMPION POUR CHIENS, DR BALLARD BTE 15 OZ <b>17c</b>	LOTION SOLARCAINE BOUT. 3 OZ <b>\$1.07</b>	CEREALES GENERAL MILLS FRANKEN BERRY OU COUNT CHOCULA BTE 8.5 OZ <b>47c</b>
TOMATES ENTIERES ORCHARD KING CANADA DE CHOIX BTE 28 OZ <b>29c</b>	POIS ASSORTIS ORCHARD KING, CANADA, CHOIX BTE 19 OZ <b>20c</b>	POUDINGS ASSORTIS NESTLE, PRETS-A-SERVIR BTE 15 1/2 OZ <b>31c</b>	HUILE POUR BEBES JOHNSON BOUT. 9 OZ <b>87c</b>	ALIMENTS TAMISES HEINZ, POUR BEBES POT 4 1/2 OZ <b>14c</b>
POIRES BARTLETT AUSTRAL, DE FANTAISIE MOITIÉS BTE 28 OZ <b>43c</b>	POMMES DE TERRE PELÉES, ORCHARD KING CANADA DE FANTAISIE BTE 19 OZ <b>18c</b>	ESSUIE-TOUIT DECORES, WHITE SWAN COULEURS ASSORTIES PQT 2 ROUL. <b>62c</b>	COTON-TIGES Q-TIPS PQT DE 180 <b>66c</b>	CIRE A PLANCHER LIQUIDE, FUTURE BOUT. 27 OZ <b>\$1.45</b>
PRODUITS ARDMONA SALADE 2 FRUITS, BTE 28 OZ PECHES OU POIRES TRANCHEES <b>42c</b>	ANANAS TRANCHEES PICNIC BTE 28 OZ <b>32c</b>	DETERSIF LIQUIDE VEDETTE BOUT. 64 OZ <b>69c</b>	RINCE-BOUCHE STEINBERG BOUT. 16 OZ <b>59c</b>	PLEDGE AU CITRON DE JOHNSON BTE 6 1/2 OZ <b>87c</b>
DETERSIF ARCTIC POWER BTE GEANTE <b>94c</b>	JUS DE POMMES ORCHARD KING, CANADA, CHOIX VITAMINE BTE 48 OZ <b>31c</b>	BRIQUETTES DE CHARBON, STEINBERG SAC 20 LB <b>\$1.39</b>	BONBONS STEINBERG, VARIETES ASSORTIES PQT 1 LB <b>39c</b>	
<b>BAS TOUS LES JOURS</b> PAIN DE VIANDE PREM BTE 12 OZ <b>47c</b>	<b>BAS TOUS LES JOURS</b> CREME GLACEE ICE CASTLE ESSENCES ASSORTIES CONT. CARRE 3 CHOP. <b>59c</b>	<b>ACHAT BONI</b> <b>DOUBLE ÉCONOMIE</b> PEPSI-COLA 6 BOUT. 26 OZ <b>\$1.00</b>	<b>ACHAT BONI</b> <b>DOUBLE ÉCONOMIE</b> PAPIER DE TOILETTE WHITE SWAN COULEURS ASSORTIES PQT 4 ROUL. <b>49c</b>	<b>HEURES D'OUVERTURE</b> LUNDI 9h00 à 6h00 MARDI 9h00 à 6h00 MERCREDI 9h00 à 6h00 JEUDI FERME VENDREDI 8h30 à 9h00 SAMEDI 8h30 à 5h00

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES		pâtisseries	fruits et légumes
	<b>ROTI DE PALETTE</b> COUPE ORDINAIRE, MARQUE ROUGE <b>69c</b> LA LB	<b>TARTE A LA RHUBARBE</b> STEINBERG 24 OZ - 8" CH. <b>49c</b>	<b>BANANES</b> DOREES ET MURES VARIETE PREMIUM PETITES ET GROSSES <b>12c</b> LA LB
	<b>JEUNES DINDONS</b> 5 A 9 LB, CONGÉLÉS CANADA CATEGORIE "A" <b>39c</b> LA LB	<b>PAINS A HOT DOG</b> OU A HAMBURGER, STEINBERG, PQT DE 12 <b>33c</b>	<b>POMMES DE TERRE</b> NOUVELLES, DE VIRGINIE CANADA NO 1 SAC 10 LB <b>68c</b>
	<b>BOEUF HACHE</b> FRAIS LA LB <b>59c</b>	<b>BEIGNES AU MIEL</b> GLACES, STEINBERG PQT DE 12 <b>45c</b>	<b>PECHES</b> DE CALIFORNIE, CANADA NO 1 VARIETE "YELLOW FRESH" LA LB <b>39c</b>
	<b>POULETS 2 A 3 LB</b> CONGÉLÉS, EMP. SOUS VIDE CANADA CATEGORIE "A" LA LB <b>33c</b>	<b>PAIN AUX RAISINS</b> TRANCHE, STEINBERG PAIN 16 OZ <b>25c</b>	<b>CANTALOUPS</b> DU MEXIQUE, CANADA NO 1 GROSSEUR 45 CHACUN <b>39c</b>
	<b>COTELETTES D'AGNEAU</b> DANS L'ÉPAULE, EN PANIER DE NOUVELLE-ZÉLANDE LA LB <b>55c</b>	<b>GATEAU AUX DATTES</b> STEINBERG 14 OZ CH. <b>33c</b>	<b>CERISES BING</b> DE WASHINGTON, CANADA NO 1 LA LB <b>58c</b>
	<b>LONGES DE PORC</b> MAIGRES, FRAICHES, BOUT DES COTES, ENV. 3 LB LA LB <b>49c</b>	<b>ROULE AUX ABRICOTS</b> OU AU CHOCOLAT, STEINBERG 10 OZ CH. <b>29c</b>	<b>MELONS D'EAU</b> DE FLORIDE, ENVIRON 16 LB VARIETE LONG GREYS CH. <b>98c</b>
	<b>FOIE DE PORC</b> TRANCHE, DELICIEUX LA LB <b>29c</b>	<b>BRIOCHE SUCRÉES</b> AUX FRUITS, STEINBERG PQT DE 12 <b>39c</b>	<b>POMMES GRANNY SMITH</b> DE FANTAISIE AUSTRALIENNES ET SUD-AFRICAINES LA LB <b>33c</b>
	<b>SAUCISSES FUMÉES</b> SANS PEAU, STEINBERG PQT 1 LB <b>59c</b>	<b>GATEAU AU CHOCOLAT</b> NOUVELLE-ORLÉANS GLACAGE AU CHOCOLAT 15 OZ <b>39c</b>	<b>MAIS SUCRE</b> DE FLORIDE, CANADA NO 1 EMPAQUÉTÉ 5 POUR <b>58c</b>
	<b>PIZZA AU PEPPERONI</b> FRAICHE, STEINBERG 1 LB 8 OZ <b>99c</b>	<b>TARTE AU CITRON</b> ET MERINGUE, STEINBERG 18 OZ - 8" CH. <b>69c</b>	
	<b>SAUCISSES FRAICHES</b> STEINBERG, EN VRAC LA LB <b>59c</b>	<b>articles divers</b>	
	<b>SAUMON TRANCHE</b> DE GASPE, FRAIS LA LB <b>\$2.19</b>	<b>HIBACHI DOUBLE</b> 10" x 20" EN FONTE OU ALUMINIUM CHACUN <b>\$9.97</b>	
	<b>FILET DE SOLE</b> OCEAN MAID PQT 1 LB <b>69c</b>	<b>PLANCHE A BIFTECK</b> RONDE CHACUNE <b>77c</b>	

# L'histoire des marins de la Vallée du Saint-Laurent au Musée maritime de la Côte-du-Sud, à L'Islet-sur-Mer

par Réal LABERGE, de notre bureau de La Pocatière

Le Musée maritime de la Côte-du-Sud, le premier et le seul

attiré quelque 10.000 visiteurs, l'année dernière, a été marquée avec éclat par un programme de manifestations de l'association, entre autres une cérémo-

mer et ses générations successives de pilotes, navigateurs et marins, constituait l'endroit le plus approprié pour profiter de l'attrait touristique d'un centre

maritime regroupant une avalanche de dons et de précieuses reliques du passé maritime du Canada français.

Le vétéste couvent de l'Islet s'offrait d'ailleurs, en bordure du fleuve et de la route 2, comme un bâtiment particulièrement bien adapté pour recueillir les pièces et documents d'une valeur historique inestimable, qu'on avait collectés au gré des années et de voyages aventureux sur toutes les mers du monde.

A ces premiers éléments du musée sont bientôt venus s'ajouter les objets échappés de naufrages célèbres, et les souvenirs évoquant les désastres qui ont marqué l'histoire maritime du Saint-Laurent.

Cette affluence de dons précieux a vite dépassé l'attente des promoteurs du musée maritime, qui s'étaient d'abord fixé comme but de rappeler les exploits accomplis dans les eaux glacées du golfe et du Grand Nord canadien par de valeureux fils de l'Islet, notamment les illustres capitaines J.-Elzéar Bernier et Joseph Boucher.

Le Musée maritime de la Côte-du-Sud pouvait ainsi présenter, dès le printemps de 1969, un choix varié et impressionnant de pièces de tout genre de l'activité maritime historique et moderne des marins de la Vallée du Saint-Laurent.

Pour ne citer que quelques exemples, signalons l'immense roue à gouverner du yacht "Olgastantinova", ayant appartenu à la sœur du dernier tsar de Russie, un octant utilisé par le capitaine Bernier, lors de ses découvertes des terres de l'Arctique, des bouteilles de vin, des ossements, la cloche et l'ancre de 17 tonnes de l'Empress of Ireland, coulé au large de Pointe-au-Père, le 29 mai 1914, désastre célèbre par ses 954 pertes de vie.

Les stalages mettaient encore en évidence nombre de sextants et autres accessoires maritimes échappés de bateaux qui ont fait leur marque dans la vie de la marine marchande canadienne, de pièces d'artillerie et autres reliques provenant de navires de guerre, sur lesquels les fils de l'Islet et de l'Est du Qué-

bec se sont illustrés ou ont perdu la vie, au service du pays.

Une contribution inattendue du ministère des Affaires culturelles devait favoriser encore grandement l'expansion déjà rapide du musée, au début de l'année 1970. Ce ministère a transféré à l'Islet les maquettes de voiliers, les instruments de marine et les multiples autres pièces qu'il possédait depuis nombre d'années, y compris des valeurs historiques remontant jusqu'à l'époque d'avant 1760.

Tout au cours de l'année dernière, des membres de l'association et des artisans se sont affairés à réparer cette multitude de nouveaux exhibits et à leur assurer une présentation convenable.

C'est ainsi qu'à leur prochaine visite au Musée maritime de la Côte-du-Sud, les touristes et les usagers de la route 2, du 13 juin au 15 septembre de 9 à 17 heures, pourront parcourir six salles de montre, occupant tout le premier étage de l'ancien couvent de l'Islet.

Ils y trouveront notamment une rotonde s'ouvrant sur la

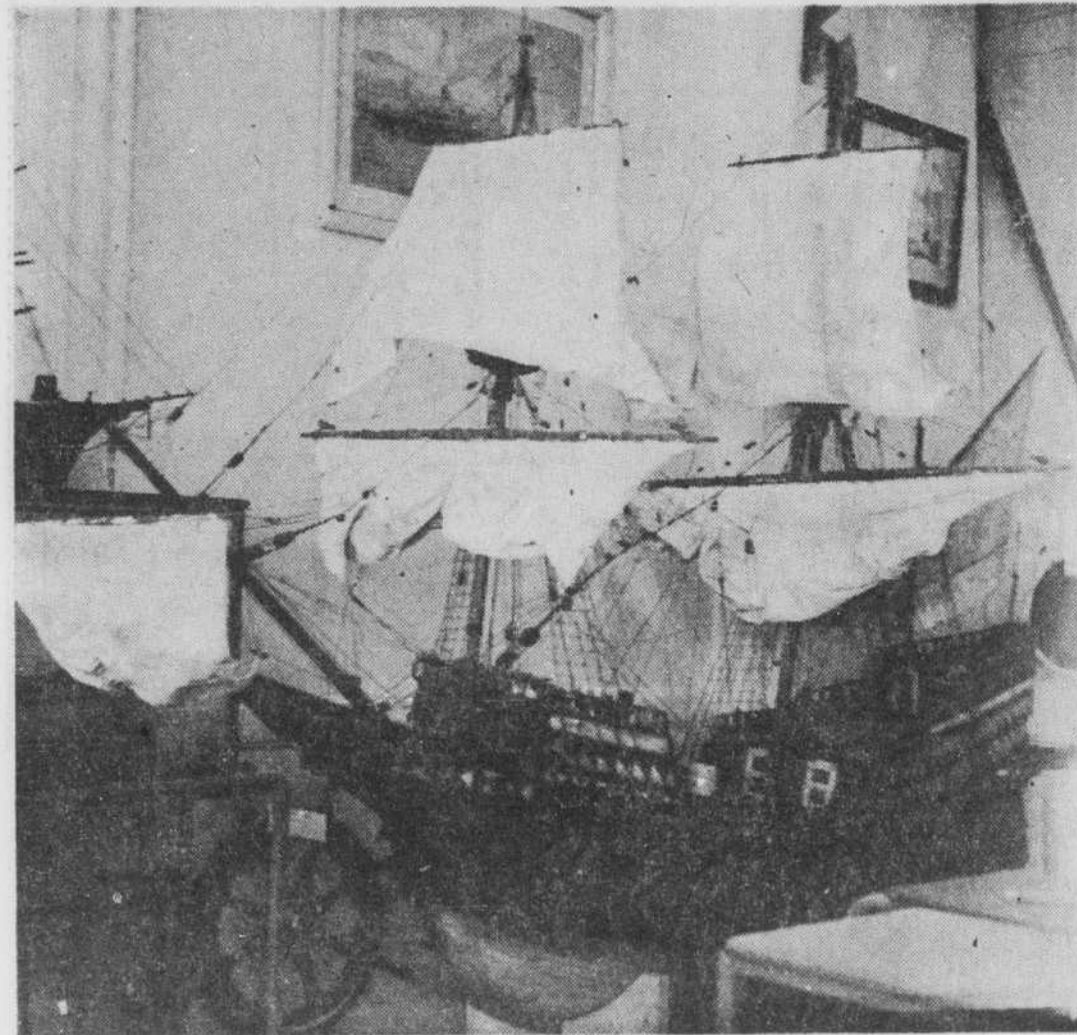
mer et présentant l'allure d'une timonerie, avec le gyro-compass, la roue de gouverne et tout l'équipement technique d'un navire du début du siècle, voguant en pleine mer sous le reflet puissant de l'ancien phare érigé en 1871, près de Saint-Roch-des-Aulnaies.

Dans les autres salles, ils pourront entre autres choses admirer le jeu de lentilles fabriqué en 1871 par la renommée maison Barbier, Benard & Turin, de France, pour le phare du Pilier de bois du Saint-Laurent, les livres de bord et les documents de voyage de marins et de navires célèbres, les maquettes des voiliers fabriqués en Nouvelle-France avant la conquête, notamment celle du "Don-de-Dieu" de Champlain, les reproductions des premiers navires à vapeur ou des plus imposants paquebots qui ont sillonné le Saint-Laurent, ou dont les naufrages ont marqué les annales maritimes du grand

fleuve, comme ceux du "Lady Grey" ou du brick "Rob Roy". Aux quelque 15.000 visiteurs attendus cette année, c'est donc un musée unique en son genre, agrandi, bien pourvu et de beaucoup mieux équipé que par les années précédentes, que l'Association des marins de la Vallée du Saint-Laurent peut offrir cette année.

## Comment résoudre les 3 principaux ennuis DES DENTIERES

En saupoudrant simplement un peu de FASTEETH sur votre dentier, vous pouvez en même temps (1) maintenir les prothèses supérieures et inférieures mieux et plus longtemps (2) les maintenir plus confortablement (3) manger plus naturellement. Alcaline, la poudre adhésive pour dentiers FASTEETH n'agit pas sous les appareils. Nul effet gonfleur, strupé ou pâteux. La santé exigeant un dentier bien ajusté, voyez donc votre dentiste régulièrement. Demandez votre FASTEETH, si facile à utiliser, à tous les rayons de pharmacie.



Les maquettes des anciens voiliers constituent des exhibits qui retiennent grandement l'attention des visiteurs du Musée de la Côte-du-Sud, à L'Islet-sur-Mer.

du genre au Québec, a ouvert ses portes pour une troisième saison touristique dimanche dernier, dans l'ancien couvent de l'Islet-sur-Mer, avec plusieurs nouvelles collections de pièces et documents de la vie maritime du Québec et surtout de souvenirs rapportés de tous les coins du monde par les marins et capitaines de l'Association des marins de la Vallée du Saint-Laurent.

L'ouverture du musée, qui a

nie de rappel à la mémoire des disparus en mer, le dîner traditionnel des marins, et une démonstration sur le matelotage et l'art militaire maritime.

## Comment Est Votre Ouie...

Chicago, Ill. — Une offre gratuite d'intérêt spécial pour les gens qui entendent mais ne comprennent pas les mots vient d'être lancée par Beltone. Une réplique du plus petit appareil auditif jamais fabriqué par Beltone sera donné absolument gratuitement à quiconque répondra à cette annonce.

Essayez-la dans la tranquillité de votre foyer et constatez par vous-même comment elle se porte avec confort, ceci sans aucun frais ou obligation. Vous la garderez, car elle est à vous, gratuitement. Pesant moins de 1/3 d'once... elle est entièrement au niveau de l'oreille. Aucun fil ne relie l'oreille au corps.

Ces modèles d'essai, qui ne fonctionnent pas, sont gratuits; nous vous suggérons de demander le vôtre sans tarder. Et, nous le répétons, il n'y a aucun déboursé ni aucune espèce d'obligation de votre part. Adressez à Dept 2081, Beltone Electronics, 4201 W. Victoria St., Chicago, Illinois 60646.

## Appui à la venue d'une société d'Etat dans le domaine du pétrole

par Gérard ROCLETTE

SAINT-RAYMOND — L'Association des services d'automobile du Québec (ASA) appuie fortement la venue de SOQUIP dans la mise en marché du pétrole au Québec. Cette position, l'association en a fait part au premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, ainsi qu'à tous les députés de l'Assemblée nationale.

Cette prise de position vient en contradiction avec celle de la Fédération des garagistes et détaillants d'essence du Québec qui, elle, s'oppose catégoriquement à un tel projet de SOQUIP.

En faisant part au premier ministre et aux membres du gouvernement de son appui à SOQUIP, l'ASA ne manque pas de signaler qu'elle trouve inconcevable la décision de la Fédération des garagistes, "décision", signale-t-on, "prise au nom des quelques membres seulement de ce groupement et tellement à la légère".

L'ASA dit comprendre la position de la fédération, "puisque'elle s'est toujours opposée à tout ce qui est logique, notamment à tous les décrets des comités paritaires, aux heures de fermeture, en fait à tout ce qui ne plait pas aux compagnies pétrolières", mentionne le document adressé au premier ministre.

L'ASA dit avoir accordé un tel appui à SOQUIP après avoir fait une étude approfondie sur les projets et les services que cette régie d'Etat devrait rendre à la population et aux détaillants d'essence de la province de Québec.

Dans des explications sur la situation des détaillants d'essence au Québec, l'ASA précise, à l'attention du premier ministre et des membres du Parlement, que les détaillants sont à la merci des compagnies pétrolières qui manipulent lois et frontières, au détriment des intérêts de la collectivité; font fi des données fiscales; contrôlent tous les mouvements de biens et de ressources humaines de cette industrie; dictent le ton à tous les rapports; déterminent les règles à suivre; bref, toute cette industrie est bien assujettie par leur carcan.

Egalement, l'ASA mentionne la non-liberté des détaillants dans la fixation des heures de travail; du choix de l'essence; de la publication de leurs propres noms; en plus de se voir forcer la main dans le choix des marques; le paiement des programmes de promotion et des concours et l'acceptation des changements de bail et de contrat sans autre choix que d'abandonner leurs commerces.

L'ASA se dit d'avis que la venue de SOQUIP dans l'industrie pétrolière est essentielle pour l'intérêt des Québécois. La participation des détaillants

pourrait favoriser un meilleur équilibre des prix; permettrait aux détaillants d'investir et de réaliser des profits qui seraient réinvestis au Québec, au lieu d'être envoyés à l'étranger et, finalement, permettrait aux détaillants indépendants d'acheter leurs produits d'une société de l'Etat, plutôt que d'être à la merci des géants du pétrole.

"Il est un devoir pour nous tous de supporter cette jeune société, afin de lui permettre d'atteindre ses objectifs fort importants pour l'économie de notre belle province. Oublions pour un moment les intérêts des grosses compagnies pétrolières et pensons plutôt aux intérêts des Québécois; d'autres l'ont fait, pourquoi pas le Québec?", conclut l'ASA.

## En temps opportun pour vos pieds!



Sandale légère et aérée que vous pourrez porter en toute occasion. Cette sandale est munie d'un support d'arche, d'une semelle moulée et d'un talon en forme de coupe... Toutes ces caractéristiques procurent à vos pieds, confort et repos.

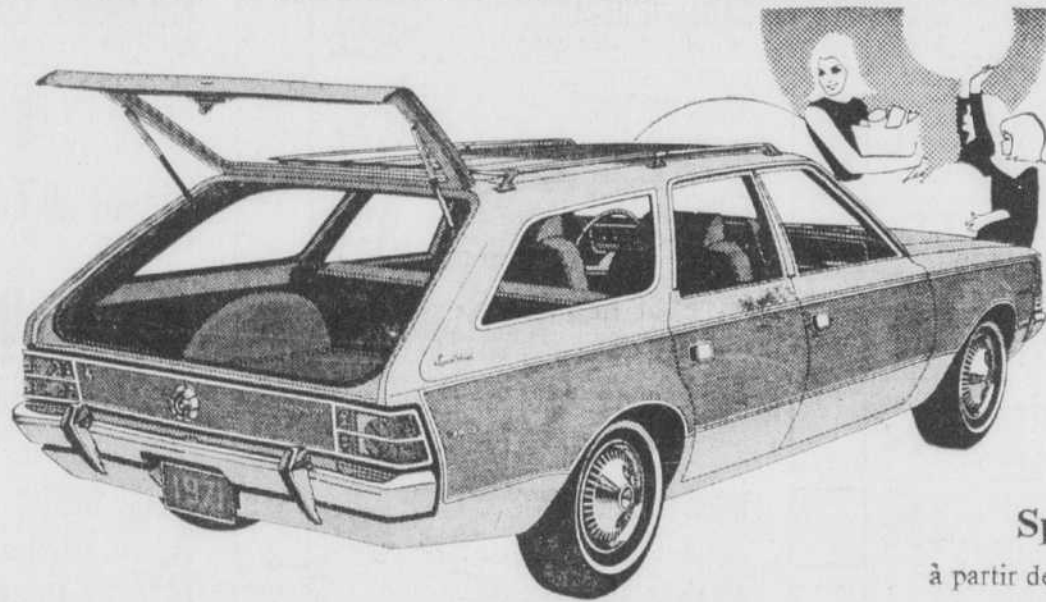
Sandales (Arch.-lit.) du Dr Scholl

Dames 4 à 11, étroite-moyenne - large - Couleur: beige. \$19.00

SERVICE COMPLET DE TRAITEMENTS DU PIED (4 PEDICURES A VOTRE SERVICE)

Dr Scholl Magasin pour le confort du pied  
495 est, boul. Charest - Québec 2 - Tél.: 525-7949  
(Coin rue de l'Église)

# TROIS EXCELLENTES COMPACTES:



Sportabout à partir de \$2999\*

Certains accessoires illustrés sont offerts en supplément.

## Toutes construites par American Motors. Et toutes construites pour la qualité, l'économie et la durabilité.



Hornet à partir de \$2473\*

Certains accessoires illustrés sont offerts en supplément.

Si on les regarde ensemble, ces voitures partagent un tas de bonnes qualités. Elles sont toutes construites avec le même souci de qualité: qualité des matières premières et qualité de l'assemblage. Elles sont munies de moteurs vraiment fiables. La beauté de leurs lignes dure pendant des années. Tout cela leur donne une meilleure valeur de revente au moment de l'échange.

Prises individuellement, elles offrent une série d'avantages sur les voitures concurrentes.

SPORTABOUT — A l'acheteur d'une station-wagon compacte qui recherche le style et les performances nord-américaines, la réponse c'est la Sportabout. C'est la seule station-wagon compacte fabriquée en Amérique du Nord.

Elle a toute la beauté d'une voiture-sport et toutes les performances pour soutenir cette beauté. Son rayon de braquage est plus petit que celui des autres

stations-wagons américaines. Elle se conduit comme un charme et se stationne avec facilité.

En plus de tout cela, la Sportabout est tout aussi pratique qu'agréable. Elle possède un espace de rangement totalisant 60,8 pi. cu.

HORNET — La première qualité de la Hornet qui vous impressionnera, c'est son prix. Il est plus bas que bien d'autres compactes domestiques. La deuxième qualité, c'est tout ce que vous obtenez pour un tel prix. Le moteur de base est un 6 cylindres de 232 po. cu., le plus gros moteur de base offert dans la catégorie compacte. Pour ceux qui veulent plus de puissance, la Hornet offre le plus gros moteur optionnel dans sa catégorie, un V-8 de 360 po. cu. Et même si

l'empattement n'a que 108", l'intérieur de cette voiture est plus spacieux et plus confortable que certaines autres voitures beaucoup plus grosses.

GREMLIN — La Gremlin a été la première mini-compacte nord-américaine. Elle est toujours la seule à posséder un moteur 6 cylindres en équipement standard. Quant à son style, on a tenté de l'imiter mais on l'a jamais égalé. La grille et les ailes sont standardisées et facilement remplaçables, ce qui signifie plus d'économie pour vous. Le réservoir de la Gremlin contient 17 gallons d'essence ce qui vous permet de parcourir jusqu'à 500 milles sans refaire le plein.

Gremlin à partir de \$2195\*



Certains accessoires illustrés sont offerts en supplément.

\*Tous les prix sont basés sur le prix de détail suggéré par le manufacturier à la sortie de l'usine, y compris les taxes fédérales. Taxes provinciales et frais de transport en plus.

## American Motors

### PAVILLON RAMBLER INC.

2025 ouest, boul. Charest, Québec, 681-4631

Alma, J. Martel Auto Ltée, Route St-Bruno, 662-6669  
Carleton, Emilien Allard Ltée, 364-3181  
Clermont, Lajoie & Hudon Automobile Ltée, 52 boul. Notre-Dame, 439-3966  
Dolbeau, Automobiles Audet Ltée, 806, 8e av., 276-3165  
Edmundston, Théo Couturier Ltée, 391 rue St-François, 735-8888  
Rivière Portneuf, Deschênes Irving Service Ent., 258-2693  
St-Casimir, Garage Normand-A. Tessier, R. R. #1, 339-2250  
St-Damien, Bellechasse Auto Parts Ent., 789-2108

St-Georges de Beauce, Garage Noël Lessard Inc., 5320 boul. Lacroix, 228-2410  
St-Jean-Port-Joli, Gérard Pelletier & Fils Inc., R. R. #2, 598-6725  
St-Joseph de Beauce, Garage Économie Ent., av. du Palais, 397-5388  
St-Pascal, Garage Hudon & Frère Ent., 492-3633 & 492-3634  
St-Raphaël, Garage Jean-Paul Beaulieu, 884-2847  
Sept-Îles, Proulx Automobiles Inc., 498 av. Noël, 962-9170  
Trois-Pistoles, Garage Henri Rousseau, 680 rue Jean Rioux, 851-3842  
Ville de Lac-Échemin, La Cie Ferland & Bégin Ltée, 248, 3e avenue, 625-6410

**Aucune arrestation**

**Deux clubs privés de Portneuf sont occupés par 200 pêcheurs**

ST-RAYMOND — Le Mouvement pour l'abolition des clubs privés sur les territoires de la Couronne, section Québec, a posé en fin de semaine un premier geste concret en occupant les territoires de deux clubs.

Il s'agit des clubs "de la Montagne" et "Little Saguenay Fish and Game Club", tous les deux situés à une dizaine de milles au nord de la municipalité de Saint-Raymond, dans le comté de Portneuf.

Deux cents membres du mouvement et sympathisants ont payé un droit de passage de \$1.00 par automobile pour traverser un tronçon de route situé sur une propriété privée.

Ils ont pu ensuite sans anicroche se rendre pêcher sur le lac Joachim, sur le club "de la Montagne". Une demi-heure après le début de l'occupation du lac, un pêcheur

avait déjà presque atteint la limite de prises quotidiennes imposée par le mouvement, soit quinze truites.

Les manifestants, au nombre desquels on comptait Marcel Boily lui-même, le président du mouvement, se sont ensuite dirigés vers le lac Alexandre du "Little Saguenay Fish and Game Club".

C'est là que des participants à l'occupation ont pu facilement remplir quatre sacs de débris divers et de boîtes de fer blanc vides, près d'un quai de canots.

Les occupants ont quitté les territoires en fin de journée. Aucune arrestation n'a été effectuée.

Les dirigeants du mouvement à Québec prévoient hier entreprendre une seconde occupation dès la fin de semaine prochaine.

**10 morts tragiques dans l'Est du Québec, en fin de semaine**

par Jos.-L. HARDY

Au moins dix personnes ont trouvé une mort tragique dans l'Est du Québec, en fin de semaine. Au moins quatre ont été victimes de l'onde, cinq ont péri sur les routes et une autre a été écrasée à la suite d'une chute d'un char allégorique. Ces tragédies se sont produites à Fossambault-sur-le-lac; à Saint-Alexandre de Kamouraska; à Pentecôte sur la Côte-Nord; à Saint-François de Montmagny; à Chicoutimi et à Saint-Bruno, au Lac-Saint-Jean, où trois membres d'une même famille ont été tués dans une collision d'automobiles.

Un relevé de la Presse canadienne établit à au moins 71 le nombre des personnes qui ont perdu la vie de façon accidentelle au Canada et 19 au Québec.

**TRAGEDIE AU LAC-SAINT-JOSEPH**

La jeune Line Royer, 13 ans, fille de M. et Mme Maurice Royer, du 296 de la rue Chateauguay, a été broyée à mort à la suite d'une chute qu'elle a faite d'un char allégorique sur

lequel elle était figurante. La tragédie est survenue jeudi soir à Fossambault-sur-le-lac. La fillette fut transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où elle a succombé à un enfoncement du thorax. Après avoir trébuché, l'adolescente a été broyée par un autre véhicule.

**DOUBLE TRAGEDIE DE L'ONDE, A SAINT-ALEXANDRE**

Les frères Francis et Hervé Gagné, âgés de 16 et 18 ans, fils de M. Laurent Gagné, ont péri dans la Rivière-du-Loup, au niveau du rang 4, à Saint-Alexandre. L'un des deux jeunes hommes allait disparaître quand l'autre a voulu le secourir. Tous deux furent entraînés. Les corps ont été repêchés au début de l'après-midi.

**DOUBLE NOYADE A PENTECOTE**

Une double noyade s'est produite, hier matin, dans le Saint-Laurent, en face de Pentecôte, sur la Côte-Nord. M. Irénée Deschênes, 66 ans, et sa petite-fille, Martine Desrosiers, 11 ans, ont péri, à environ un mille du rivage lorsque leur embarcation a chaviré. Lors de

ce drame, un autre occupant de la chaloupe à moteur Gérard Gauthier, 23 ans, a pu gagner la rive à la nage. Les corps des deux victimes n'avaient pas été repêchés, ce matin. La jeune Desrosiers était la fille de M. et Mme Hervé Desrosiers.

**TROIS MORTS, A SAINT-BRUNO**

Un couple et son enfant ont péri, hier matin, sur la route 55, à Saint-Bruno, au Lac-Saint-Jean. M. Léonce Hudon, 41 ans, son épouse, Yolande Hudon, 38 ans et Johanne, 8 ans, ont trouvé la mort lors d'une collision d'automobiles qui a aussi fait quatre blessés. M. et Mme Hudon et leur fille étaient domiciliés au 141 de la rue Bergeron, à Saint-Joseph d'Alma.

**ENFANT TUE A SAINT-FRANCOIS**

Michel Boulet, 6 ans, fils de M. Henri Boulet, de Saint-François de Montmagny, a été mortellement blessé vers 3h30, samedi après-midi, près de la demeure de ses parents. L'enfant a été heurté par la voiture conduite par Gaston Garant, aussi de Saint-François.

**CYCLISTE TUE A CHICOUTIMI**

Normand Lavertu, 15 ans, fils de Maurice, domicilié boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi, a été renversé par une automobile, vendredi après-midi, sur la route 16-A. La mort de l'adolescent a été instantanée.

**ANIMATION DYNAMIQUE DE GROUPE**  
Pour adultes seulement.  
Stage de technique d'une semaine: \$100.  
du 1er au 7-6-8 ou 14 août inclusivement.  
PROF. HENRI GAGNON  
1665, François 1er, Québec 3  
529-3807

**VENTE**  
Spécial sur tous nos prélatris  
OZITE à partir de 2.49  
de nylon, des tresses et tapis à partir de \$7.95 - la spécial  
Les Couvre-Planchers  
JACQUES GARNEAU ENR.  
158 ouest, rue St-Vallier  
Coin des Oblats - Tel.: 522-4466  
St-Foy, 656-6590

**La collection de Duplessis**

**2 ans de pénitencier à Labadie et un an de prison à R. Sutton**

Maurice Labadie demeurant sur la 8e Avenue à Québec et Raymond "Pit" Sutton, de Montréal ont été condamnés ce matin à deux ans de pénitencier et un an de prison respectivement pour le recel des tableaux de la fameuse collection Duplessis.

Le procureur de Sutton, Frank Shoofey a déclaré qu'il irait en appel du jugement. Le substitut du procureur de la Couronne, Me Maurice Lagacé, a laissé entendre que le ministre public pourra peut-être en appeler du jugement et des sentences.

On se souvient que dans la

**Dans le détroit de Nares**

**Le Danemark et le Canada se disputent une île**

COPENHAGUE (AFP) — Un conflit a éclaté entre le Canada et le Danemark, qui tous deux revendiquent l'île minuscule de Hansø, située au milieu du détroit de Nares, au nord de Thule, apprend-on à Copenhague.

Cette île n'a qu'un kilomètre de longueur et quelques centaines de mètres de largeur, et n'a en soi absolument aucune valeur, mais la nation qui la possède a droit à une importante partie du socle continental sous-marin, ce qui est important en cas de présence de pétrole.

Dix à vingt compagnies pétrolières étrangères souhaitent entreprendre des prospections de pétrole près des côtes groenlandaises.

Le gouvernement canadien a fait savoir par lettre au gouvernement danois que le Canada, au besoin, portera le litige devant le tribunal international de La Haye. M. Erik Hesselberg, porte-parole du ministre danois du Groënland, a déclaré que son gouvernement n'est pas opposé à ce que le différend soit tranché par un tribunal neutre.

Du côté danois, on invoque que l'île se trouve plus près du Groënland que du Canada, mais les Canadiens font état de ce qu'une expédition scientifique canadienne a établi une station dans l'île.

Le **POINT** BLEU-BLANC-ROUGE vous fait **ECONOMISER**

sur des 'valeurs certifiées' à nos rayons de confection pour hommes, Centre-Ville, Place Laurier et Place Fleur de Lys.

LE **Syndicat** DE QUÉBEC



A la mode du jour, les coordonnés unis ou avec rayures

**55<sup>00</sup>**  
**2 pour 110<sup>00</sup>**

Portez le dernier cri en fait de vêtements de ville, les coordonnés soigneusement réalisés dans un worsted ou en serge de qualité. Lignes nouvelles. Choisissez les teintes unies ou les multiples rayures à porter en toutes saisons. Grandeurs: 36 à 44. Tailles courte, régulière, élancée et pour corpulents. Profitez de ces bas prix.

**Vestons sport et Blazers**

**25<sup>00</sup>**

Une allure nouvelle, très jeune, une mode pratique et élégance en toutes occasions, le veston sport ou le veston blazer taillé dans un tweed ou la serge de qualité reconnue. Coupe récente à simple ou double croisé. Teintes unies ou motifs. Grs: 37 à 44, toutes tailles, aussi pour corpulents.

**Paletots impers au fini Koratron**

**15<sup>00</sup>**  
Valeurs 19.95 à 29.95

Confection soignée en gabardine de coton, Fortrel fini Koratron dans les modèles régulier ou les ceinturés très populaires. Beige, bleu, gris. Grs: 34 à 42.

LE SYNDICAT DE QUÉBEC, CONFECTION, CENTRE-VILLE, 2e, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.



CENTRE-VILLE: 9h. à 5h. jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir. PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h. jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir.

**\$49<sup>95</sup>** seulement \$4.71 par mois

**RADIO BOUTONS-POUSSOIR**  
Tout transistors.  
Incl.: Antenne - haut-parleur

AUSSI **STEREO 8 PISTES**  
AUTOMATIC RADIO

Installation en plus  
● Garantie d'un an ● Commandes postales  
● Stationnement

quebecradiod'auto  
VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION  
2000 RUE SANFACON, GIFFARD, QUE. 5.  
TEL. 663-7332



## Quand les autobus de la CTCUQ ne sortent pas...



## les kiosques de taxis ne tardent pas à se vider...

## La pollution par les ordures

# Québec amendera ses règlements, s'il le faut

Si les propriétaires et les locataires de la Vieille Capitale refusent de collaborer avec le service des vidanges en ne soumettant pas aux règlements concernant les ordures ménagères, on amendera ces règlements pour forcer les gens à combattre cette source de pollution.

C'est ce qu'a laissé entendre le responsable de ce service, l'ingénieur Raymond Pelletier, au cours d'une entrevue. Il a déclaré que la ville y gagnerait énormément en propreté si les contribuables voulaient se donner la peine de suivre les règlements.

En général, a-t-il spécifié, on peut être satisfait de l'ensemble de la population. Il y a cependant une minorité qui, dans certains secteurs, considère la propreté comme étant la responsabilité d'autrui. Il y a le cas aussi des promeneurs, tant à pieds qu'en voiture, qui prennent la rue pour une immense poubelle.

Le secteur commercial connaît aussi ses "malpropres". A titre d'exemple, ces propriétaires de magasins qui entassent leurs déchets dans de simples boîtes de carton qu'ils placent en bordure du chemin le samedi soir ou tôt le lundi matin. S'il puelt ou s'il vente, entre-temps, ces déchets deviennent vite une source de pollution.

Le règlement municipal stipule pourtant que les ordures ne doivent pas être amenées près de la rue plus tôt que le soir précédent leur enlèvement et pas plus tard que le matin du jour où passe l'équipe de l'enlèvement. Les déchets doivent être placés dans des sacs de plastique ou encore dans des réceptacles métalliques.

Mais, dans ce dernier cas, ils doivent répondre aux normes: ne pas peser plus de 100 livres, une fois remplis; laisser un espace de trois pouces entre le contenu et le couvercle; toujours les couvrir d'un couvercle

hermétique et les maintenir en bonnes conditions.

Le contenant idéal, selon l'ingénieur Pelletier, c'est le sac de plastique: il permet aux préposés de travailler plus rapidement, d'où économie pour les contribuables; l'usager n'a pas besoin de rapporter une poubelle le sur son terrain; il ne laisse pas de trace où il a été déposé et il n'y a pas de bruit métallique.

Quant aux poubelles faites avec des réservoirs de 45 gallons, elles sont à bannir. En effet, M. Pelletier a spécifié qu'en

général on les remplit tellement qu'elles deviennent trop lourdes. Quand il pleut, ce poids grandit encore plus. Ainsi, plusieurs employés se sont déjà forcés des muscles du dos en voulant les soulever.

Actuellement, une nouvelle formule se répand de plus en plus. Il s'agit de l'utilisation de containers spécialement fabriqués pour les ordures. Mais, dans de tels cas, il faut d'abord s'entendre avec le service d'enlèvement des ordures pour faire approuver leur genre et leur emplacement.

Par ailleurs, M. Pelletier a souligné le fait que le règlement oblige aussi les gens à ramener promptement en arrière ou à l'intérieur de chaque bâtiment les poubelles, quand les préposés ont accompli leur travail. Le même règlement s'applique quand l'usager a amené ses ordures trop tard. Il n'a pas le droit de les laisser sur place jusqu'à la nouvelle ronde du service.

Notons que quiconque ne se soumet pas aux articles du règlement 1918 est passible d'une amende de \$40 ou de deux mois de prison, à défaut de paiement.

## La démission des "dix" est maintenue

Par Normand FRECHETTE

Les commissaires de la régionale scolaire Jean-Talon ont décidé de maintenir la décision qu'ils avaient déjà prise d'accepter la démission des "10" membres du personnel de cadre et de direction des écoles du territoire.

Il semble que ce nouveau jugement, qui a été amené après une reconsidération de la situation, n'a pas été facile à porter, compte tenu du fait que les commissaires ont siégé à huis clos durant quatre heures environ, incluant la séance de mercredi soir, avant d'opter pour le

même choix de solution, déjà établi.

On sait que les démissions, qui deviendront effectives à partir du 1er juillet, avaient été signées le 8 juin 1971 par le directeur général de l'enseignement, M. Maurice Racine, le directeur des services au personnel, M. Sylvio Langlois, ainsi que par les trois principaux à la tête de toutes les écoles et les cinq principaux adjoints de l'école polyvalente de Charlesbourg.

Le geste de fermeté, posé par les commissaires, ne signifie pas toutefois que les "10" démissionnaires devront quitter les

écoles. A l'exception d'un seul qui s'était aventuré comme individu, les neuf autres devront abandonner la fonction qu'ils remplissaient, mais ils pourront continuer à s'adonner à l'enseignement, en conformité du renouvellement de leur contrat.

Se faisant le porte-parole de ses collègues, M. Raymond Lapointe, le président de la régionale, a souligné que le concours, lancé le 21 juin avec expiration le 6 juillet, pour combler les vacances créées aux différents postes affectés démentirait ouvert et que les démissionnaires pouvaient, s'ils le désiraient, poser de nouveau leur candidature à ce concours.

# Quand l'université devient un lieu de rassemblement populaire

un commentaire de Nicole CAMPEAU

Vendredi matin, sur le campus de l'université Laval, était revenu le calme de ce quotidien, coincé entre la fin des cours réguliers et la reprise prochaine de ceux d'été.

Seuls les détritons "traditionnels" qui jonchaient le sol aux endroits stratégiques rappelaient aux passants que la veille, il y avait eu "La" Fête.

Cela ne s'était jamais vu sur le campus! Lui que les étudiants s'empressent le plus souvent de quitter sitôt les cours terminés pour aller chercher ailleurs la détente et la chaleur de l'amitié. Lui qu'une bonne partie de la population conçoit comme un temple de "gens instruits" — et un nid de contestation — qui n'a pas grand chose à voir avec "le monde ordinaire."

On s'y est rencontré jeudi pour faire la fête et être heureux tout simplement. Grâce à ce qui fut d'abord un pèlerin pour les organisateurs des Fêtes de la Saint-Jean, c'est-à-dire le refus des maires de l'île d'Orléans que cette dernière soit l'hôte des Québécois venus se fêter, l'université Laval est devenue pendant une journée un milieu de vie, alors qu'elle n'est trop souvent qu'un milieu de travail. Métamorphose qui rejoignait des vœux maintes fois formulés sous des formes diverses par les universitaires eux-mêmes.

Et, en dernier ressort, le choix du site universitaire pour nales a été heureux. A plusieurs points de vue.

Depuis longtemps, des individus ou comités universitaires soulignent tour à tour la nécessité de rendre l'université présente au milieu, d'en faire au sens large du terme un véhicule culturel pour le plus grand public possible, celui-ci devant à la tenue des réjouissances nationales tour se rendre compte que

l'université est en définitive à son service.

En acceptant que l'université soit envahie par un grand public en congé, dans la liberté d'un jour de fête, les autorités administratives ont agi dans le sens de cet objectif. Après avoir servi de cadre physique aux congrès et colloques de toutes sortes, à de multiples activités sportives, au congrès de l'Union nationale, voilà qu'elle s'est métamorphosée résolument, sous un ciel ensoleillé, en un lieu populaire.

Et samedi, le lendemain de la veille, la satisfaction y était grande. On était heureux de la tournure des événements. Tout s'était passé à merveille. L'université avait vécu avec bonheur la grande aventure d'une expérience d'un rôle polyvalent.

Quelques découvertes se sont produites jeudi sur le campus, des avenues se sont retrouvées.

Des 10 à 15,000 personnes qui ont débambulé à une heure ou l'autre de la journée, nombreuses étaient celles qui n'avaient jamais mis les pieds sur le campus! On ne peut guère imaginer de prise de contact plus favorable. Bien que la jeunesse y ait été majoritaire, les adultes et des familles entières étaient nombreux à la fête. Et pour beaucoup d'entre eux, le campus a cessé du coup d'être une abstraction lointaine et peu sympathique.

Il a été le lieu d'une rencontre: celle de deux générations. Le lieu d'une découverte aussi: il fallait entendre cette mère de famille dans la quarantaine téléphoner à CFLS, hier matin, et parler avec une extrême émotion de l'expérience qu'elle avait vécue sur le campus, mêlée à ces jeunes, se voyant vibrer tout comme eux aux sons rauques de la voix de Gilles Vigneault.

Beaucoup d'adultes ont, semble-t-il, vécu une expérience similaire. Il fallait écouter hier les commentaires de mères et

de pères de familles aux haut-parleurs radiophoniques pour s'en rendre compte.

Les jeunes conterstataires qui agacent le bien tranquille monsieur-tout-le-monde quant ils font les manchettes des médias d'information étaient donc ces jeunes gens et jeunes filles simples, détendus, qui trouvaient le même plaisir que lui à débambuler nonchalamment sous le soleil, à grignoter des chips et à écouter un chansonnier.

Plutôt qu'à l'île d'Orléans, paradis de verdure et de tranquillité certes, mais aussi fresque d'un Québec archaïque et statique, le peuple québécois s'est fêté en plein cœur d'un campus moderne, il a chanté au beau milieu d'édifices de béton, fleurs modernes d'un peuple qui travaille à s'approprier le savoir et le savoir-faire.

Le symbole en valait la peine.

## Refus de la Cour Suprême à S. Smythe

OTTAWA (PC) — Dans un jugement rendu lundi, la Cour suprême du Canada a renvoyé un appel de Stafford Smythe, de Toronto, qui demandait à ne pas subir en cour criminelle son procès pour fraude fiscale.

M. Smythe, âgé de 51 ans, président du Maple Leaf Gardens Ltd, en avait appelé de l'accusation portée en cour criminelle, par la Couronne, affirmant que la procédure constituait une violation de la Charte des droits de l'homme.

**GRAVEL & ASSOCIES**  
avocats  
220 est, Grande-Allée  
Québec 4  
Tél.: 529-8941

**J.M. Nadeau**  
ENTREPRENEUR GENERAL  
25 ans d'expérience  
Québec 3  
Pour estimation de tous genres  
Tél.: 522-7738

**Couvertures de laine nettoyées désodorisées pressées scellées dans le polythène**  
rég. \$1.25 **.95**

**Teinturerie Québec**  
529-8491

**Deltanet**

**Teinturerie Française**  
524-4686

**LIVRAISON GRATUITE**

**LA PHARMACIE brunet**  
Willie Brunet, M.D. Henri Brunet, L.Ph.  
QUEBEC 529-5741  
LAUZON 837-9363

<b>FACELLE ROYALE</b> '67', 3 épaisseurs, papiers-mouchoirs - 4 pour	<b>.88</b>	<b>COPPERTONE</b> Huile ou lotion 4 oz pour bronzer - Rég. 1.79	<b>1.29</b>
<b>BALLET</b> Papier toilette 6 pour	<b>.89</b>	<b>ASPIRIN BAYER</b> 200 comprimés - Rég. 1.79	<b>1.29</b>
<b>ENO</b> 7 oz. Format de famille - Rég. 1.35	<b>.89</b>	<b>NORMOGASTRYL</b> 40 comprimés, effervescent pour digestion - Rég. 2.00	<b>1.34</b>
<b>BAN</b> Ultra-sec - 4 oz. Désodorisant - Rég. 1.37	<b>.96</b>	<b>TAMPAX</b> 40's régulier ou super - Rég. 1.97	<b>1.49</b>
<b>NEET</b> Dépilatoire crème 2 oz ou lotion 4 oz. - Rég. 1.35	<b>.97</b>	<b>VO-5</b> Shampooing 15.5 oz - Rég. 2.29	<b>1.59</b>
<b>6-12 ou OFF</b> Vaporisateur 5 oz. Antimouches Spécial	<b>.99</b>	<b>GRAVOL</b> 25 comprimés contre mal du transport. - Rég. 2.10	<b>1.69</b>
<b>PEPSODENT, COLGATE</b> Pâte à dents. Super - Rég. 1.59	<b>.99</b>	<b>NOXZEMA</b> 14 oz. Coup de soleil. - Rég. 2.69	<b>1.79</b>
<b>RAID</b> Maison & jardin, 11.2 oz Antimouches - Rég. 1.69	<b>1.19</b>	<b>ANTOINE</b> Bain de soleil, 3 1/2 oz. Blanc ou foncé.	<b>2.00</b>
<b>ABSORBINE Jr</b> 4 oz. Flacon applicateur - Rég. 1.50	<b>1.19</b>	<b>FLUSH A BYES</b> Cauches disposables. 48's - Rég. 2.65	<b>2.09</b>
<b>CALADRYL</b> Lotion 6 oz. Démangeaisons et brûlures du soleil - Rég. 1.60	<b>1.28</b>	<b>ENFALAC</b> Lait pour bébé, 15 oz. Caisse de 24's. Spécial	<b>7.99</b>

**NOS PRIX de TOUS LES JOURS**  
rayonne dans tout le Québec métropolitain

# au delà de l'événement

## 236 postes vacants à l'Industrie et au Commerce! "Fonctionnaire? ... C'est pas payant"

par Jean-Paul GAGNE

"Vous voulez le savoir, Monsieur, pourquoi il y a actuellement 236 postes vacants au ministère de l'Industrie et du Commerce? C'est très simple, le gouvernement n'est pas en mesure de concurrencer l'entreprise privée en ce qui regarde la rémunération".

C'est un fonctionnaire dont nous tairons volontairement le nom qui s'exprime ainsi. Il effectue un travail de développement industriel, un domaine où les vacances sont particulièrement nombreuses, de l'aveu même du ministre de l'Industrie et du Commerce.

La semaine dernière M. Gérard D. Lévesque a révélé l'existence de 236 postes vacants à son ministère; sans préciser tous les secteurs d'activités où se trouvaient ces vacances, il s'est contenté d'indiquer que le ministère recherchait surtout actuellement des économistes et des agents de développement industriel.

Quant aux explications fournies sur les causes de ce manque de personnel, le ministre a dit que le recrutement se faisait très difficilement en dépit de concours multiples.

Pour comprendre ces difficultés, il suffit de considérer les conditions de travail.

### LES EXIGENCES

Sans avoir la prétention d'évaluer monétairement ce que représente le travail d'un "cadre moyen" dans la fonction publique ou celui d'un agent de développement industriel au ministère de l'Industrie et du Commerce, on peut facilement énoncer que celui-ci vient immédiatement en-dessous des directeurs de chaque secteur de travail et qu'ils sont ceux qui élaborent les programmes nécessités par les politiques qui elles, sont déterminées à un niveau supérieur.

Les agents de développement industriel, qui ont, par le travail, à se tenir en communication étroite avec l'industrie tant au niveau de la cueillette des renseignements que de la promotion industrielle et de la recherche d'investisseurs, doivent donc être généralement des personnes qui, au plan des connaissances académiques, de l'expérience et de la personnalité, se situent de préférence au-dessus de la moyenne.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a d'ailleurs signalé lors de l'étude des crédits de son ministère qu'il était à la recherche de personnes qualifiées de façon à offrir à l'industrie un service qui soit le plus professionnel qui soit et, à faire un succès des politiques mises en œuvre pour le développement économique du Québec.

Pour remplir cette fonction, les candidats

doivent évidemment posséder un diplôme universitaire de premier cycle, si ce n'est de deuxième cycle, dans des disciplines comme le génie, l'économique, l'administration; dans ce dernier cas, on recherche avant tout les détenteurs d'une maîtrise en administration des affaires (MBA).

De plus, et c'est presque une vérité de La Palice de le dire, les candidats doivent aussi avoir séjourné quelques années dans l'industrie, de préférence pendant quatre, cinq ou six ans, pour servir adéquatement

comme agent de développement industriel. Ce séjour dans l'industrie devra aussi avoir fourni au candidat l'occasion de se familiariser avec la langue de Shakespeare puisque l'anglais ne s'apprend ni à l'école primaire, ni au CEGEP, ni à l'université, si elle est francophone.

### DES SALAIRES MINABLES

Pour remplir cette fonction, qu'offre le gouvernement? Cela dépend du candidat, mais donnons comme exemple un ingénieur, doté d'un Bacc en Sc., un économis-

te, possédant un Bacc. spécialisé, ou un détenteur d'un MBA, lesquels ayant au surplus cinq ans d'expérience dans l'industrie; ils se voient offrir un traitement de \$8,625, selon la convention de travail actuellement en vigueur.

Evidemment, comme dans d'autres organisations, il demeure possible que des candidats jugés exceptionnels par la commission de la Fonction publique se voient accorder par le ministère un meilleur traitement que celui dicté par la convention, mais il s'agit de l'exception.

D'ailleurs, il demeure évident qu'une telle échelle ne peut concurrencer l'entreprise privée dans l'embauche des personnes hautement qualifiées que recherche le ministre de l'Industrie et du Commerce pour assurer le succès des politiques mises en vigueur afin de relancer l'économie et créer les dizaines de milliers d'emplois qui manquent.

A titre d'exemple, Bell Canada offre à des ingénieurs possédant un diplôme de premier cycle et cinq années d'expérience un salaire minimum de \$11,000 qui peut aller jusqu'à \$13,000 si le candidat offre des aptitudes particulières.

### LA SECURITE D'EMPLOI

Bien entendu, la rémunération n'est pas le seul facteur à considérer dans l'obtention d'un poste au gouvernement ou ailleurs. Celle-ci a cependant une importance primordiale en ces années inflationnistes que nous vivons.

Si le gouvernement offre davantage de sécurité d'emploi que l'entreprise privée, ce facteur ne peut jouer qu'au détriment du recrutement dans la fonction publique puisque, les candidats les plus audacieux et peut-être aussi les plus brillants ne craignent pas l'entreprise privée, sachant que la soi-disant instabilité qui lui est propre n'est pas pour eux.

Incidentement, selon le témoignage d'un fonctionnaire, la sécurité que représente la fonction publique québécoise a attiré certains candidats provenant de l'entreprise privée ces dernières années à cause des difficultés dans lesquelles ont été placées plusieurs entreprises par suite de la récession.

Toutefois, avec la relance qui pointe à l'horizon, la sécurité qu'offre la fonction publique perd de son importance; aussi, ne faut-il pas se surprendre si des fonctionnaires, dont le Québec a pourtant un besoin vital pour la création des 100,000 emplois, logent actuellement du côté de l'entreprise privée.



"Ai-je la tête d'un gars à \$8,000 par année...?"

## "Mille morts ne sont pas la mort..."

# Le drame pakistanais devant l'histoire

par C.L. SULZBERGER

du New York Times News Service

Lorsque les Grecs de l'Antiquité disaient: "Mille morts ne sont pas la mort", ils voulaient dire par là que l'horreur de la mort est noyée par le nombre. Les hécatombes choquent moins que la simple mort du coureur annonçant la victoire de Marathon.

Mais l'Antiquité ne pouvait comprendre la signification ultime des morts nombreuses que connaît le monde moderne grâce aux moyens rapides de communication. Et pourtant, même aujourd'hui, l'acte de mourir n'est pas totalement compris lorsqu'il dépasse certaines limites.

Les horreurs des camps de concentration de Hitler et de Staline sont cachées par l'incompréhension humaine si elles ne sont pas décrites à travers les yeux innocents d'Anne Frank ou d'Ivan Denisovitch, le célèbre héros de Soljenitsine.

On se souvient de Hiroshima et de Nagasaki surtout à cause du nouveau système d'holocauste employé pour détruire ces deux villes. On oublie plus facilement les massacres tout aussi horribles de Hambourg et de Dresde, car ils ont été provoqués par ce qu'il est convenu d'appeler des méthodes de guerre "conventionnelles".

C'est avec ces considérations présentes à l'esprit qu'il convient d'examiner la terrible catastrophe qui frappe actuellement le Pakistan oriental et dont l'ampleur dépasse tout ce que l'homme peut imaginer. Les morts, les blessés, les malades, les disparus et les sans-abris ne se comptent plus et leur nombre augmente chaque jour.

La surpopulation et la misère sont les fléaux quotidiens du Bengale. L'habile peuple bengali n'a guère eu de chance lorsqu'il a tenté de conduire sa destinée lui-même et sa séparation de l'Inde, il y a 24 ans, n'a pas été un tournant décisif de son histoire.

En fait, la région a été partagée artificiellement, selon les religions. Les populations musulmanes du Bengale oriental ont été placées sous le contrôle de l'Etat islamique du Punjab. Celles du

Bengale occidental sont passées sous la domination du gouvernement de New Delhi.

Les Bengalis du Pakistan oriental n'ont rien de commun, sinon la religion, avec les habitants du Pakistan occidental.

Telle est la Genèse de la tragédie qui se joue encore aujourd'hui. Une tragédie qui est devenue une guerre civile, un massacre général, des émigrations en masse, des épidémies et la mort. Le monde est atterré par la catastrophe qui, grâce à la télévision, peut aujourd'hui être au moins comprise.

Et, pourtant, il y a une limite à l'aide que le monde peut fournir. Des fonds, des médicaments, des médecins, des avions ont été dépêchés en Inde pour aider la vague grandissante des réfugiés. Toutefois, cette aide est inutile s'il n'existe pas d'organisations adéquates pour la distribuer.

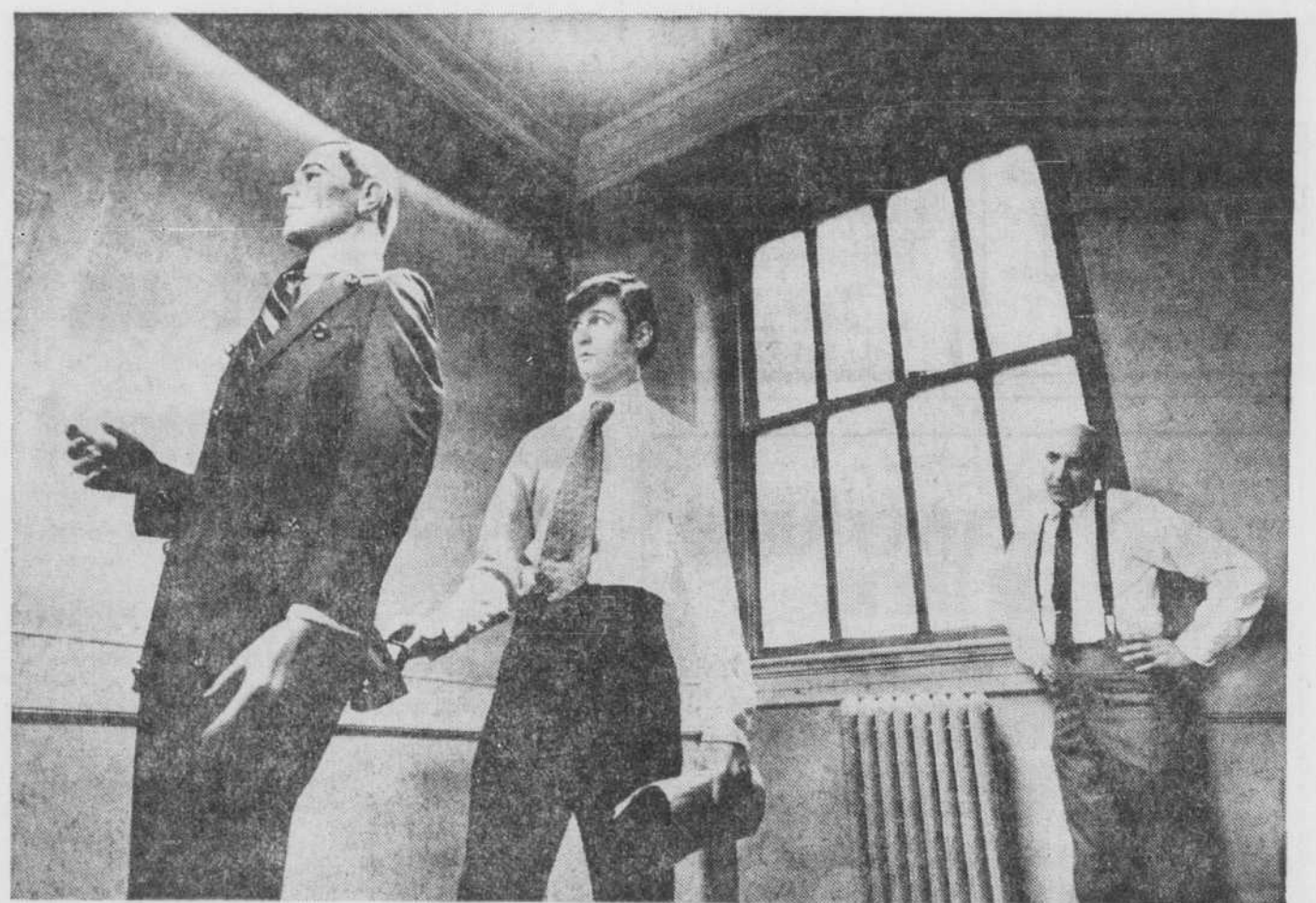
Ni les Nations-unies, ni les grandes puissances n'ont été en mesure d'arrêter les massacres ou de freiner l'afflux des réfugiés. Même si l'épidémie de choléra est jugulée et même si la guerre civile prend fin, le poison de la haine semble destiné à se propager. Il est inconcevable de penser que les hindous du Pakistan oriental qui se sont réfugiés en Inde seront facilement persuadés de retourner dans leurs foyers. De même, on peut imaginer l'anxiété des musulmans d'Inde.

En outre, le nationalisme bengali, qui ne repose pas sur la religion mais sur la langue, se propage en Inde. On peut se demander si le Bengale occidental et sa capitale, Calcutta, peuvent éviter d'être touchés par les conséquences émotionnelles de la tragédie qui s'est abattue sur le Pakistan oriental.

Les Bengalis du Pakistan oriental ont peut-être perdu leur première bataille, mais ils ont aussi déclenché une nouvelle division de l'immense sous-continent indien, dont les conséquences sont plus difficiles encore à prévoir que celles de la première partition de 1947.

Le coeur du monde est déjà presque paralysé par les milliers de morts du Bengale. L'esprit du monde sera peut-être dépassé par les problèmes qui surgiront de cette hécatombe.

(Tous droits réservés Le Soleil et NYTNS)



## Vous avez mis des années à économiser pour ce voyage. Le pickpocket en a mis autant à apprendre comment le gâcher.

Vive les vacances à deux! Les enfants restent chez leur grand-mère, le chien et le poisson rouge sont en pension chez le voisin. Et vous êtes là, à l'aéroport. Enfin!

Naturellement, vous avez une bonne somme d'argent sur vous. Après tout, c'est le voyage de votre vie. Et cet argent est en bons billets dans votre poche, parce qu'il ne vous a pas semblé nécessaire d'acheter des American Express Travelers Cheques. Ce n'est pas comme si vous changiez de continent...

Le pickpocket est ravi de votre décision. Il connaît très bien son métier. Sa formation spéciale inclut des séances de pratique avec un mannequin auquel sont attachées des clochettes. Quand il a enfin réussi à glisser sa main dans la poche et à en retirer le portefeuille sans faire sonner les cloches, il se sent prêt à vous faire face.

Et il le fait avec succès. Il est si habile que vous ne pouvez probablement pas l'empêcher de vous "piquer" votre portefeuille. Mais vous pouvez l'empêcher de gâcher vos vacances. En ne gardant sur vous qu'un minimum d'argent en espèces. Et en protégeant le reste avec des American Express Travelers Cheques.

S'ils sont perdus ou volés, vous pouvez aller au bureau local de l'American Express, d'une compagnie affiliée, ou de son représentant (nous sommes présents

dans tout le Canada, aux Etats-Unis et dans le monde entier) et vous pouvez faire remplacer vos chèques.

Autre avantage, aucune autre forme de monnaie ne se compare aux American Express Travelers Cheques pour leur facilité d'échange. On les prend dans les restaurants, hôtels, motels, stations-service, boîtes de nuit et magasins du monde entier.

Vous pouvez vous procurer vos American Express Travelers Cheques à votre banque. Ils existent en coupures de 10, 20, 50 et 100 dollars canadiens ou américains et ne vous coûtent qu'un cent par dollar.

Ils sont aussi bons que de l'argent en billets quand vous les dépensez et bien meilleurs si vous les perdez. Alors, protégez-vous et protégez votre prochain voyage avec des American Express Travelers Cheques, sans quoi ce genre de malheur pourrait vous arriver aussi.



**LES TRAVELERS CHEQUES  
AMERICAN EXPRESS  
... POUR CEUX QUI VOYAGENT**

# Québec mêlée à une histoire farfelue

Farfelue et extravagante cette histoire de la fondation d'un nouveau circuit majeur de hockey dont les activités débuteront avec la saison 1972-1973 et dont l'ambition serait de faire compétition à la Ligue nationale de hockey.

Le projet téméraire né dans des contrées aussi lointaines que la Floride et la Californie s'est déjà coiffé de l'appellation prestigieuse d'Association Mondiale de Hockey. Avec son nom ronflant l'Association Mondiale de Hockey serait formée tout comme la LNHL de 14 villes. Les cités canadiennes de Winnipeg, Ottawa et Québec sont mentionnées dans ce qui est sans doute une chimère.

La crédibilité d'un fondement à cette histoire tient dans le fait qu'elle a été lancée un peu partout en Amérique par la respectable agence de presse United Press International. La relation de cet étrange projet a été publiée à l'origine par le quotidien Sun-Tattler de Hollywood, Floride.

claudio laroche



Y sont mêlés les noms connus de Gary Davidson et Dennis Murphy qui ont contribué à mettre sur pied l'Association Américaine de Basketball.

Voilà pour les points de repaire donnant une certaine valeur à cette tentative illusoire de s'attaquer au bloc du hockey contrôlé exclusivement par la puissante Ligue nationale de hockey qui a elle-même pris les devants afin de réduire un compétiteur possible en s'emparant dans une première expansion des meilleures villes d'Amérique du Nord.

Avant 1967, sous la direction d'Al Leader de la Ligue de l'Ouest, il existait un mouvement sérieux visant à créer un second circuit majeur compétitif à la LNHL, mais le circuit Campbell a encerclé le mouvement avant qu'il ne prenne des dimensions dangereuses.

Il est toujours possible de mettre sur pied une deuxième ligue majeure, circuit qui s'alimenterait par la piraterie en s'emparant d'excellents athlètes grâce à la surechère. Mais ceux qui tenteraient cette aventure y laisseraient leur peau. La LNHL est un tel royaume dominant que personne maintenant ne peut la menacer.

Attendez voir s'il y aura des suites à ce qui ne semble en fait qu'un ballon d'essai de promoteurs sondant le terrain.

## Problèmes aigus à Boston

Personne n'est capable de dire avec certitude si Bobby Orr gagnera \$1,000,000 avec le contrat de cinq ans qu'il est en train de négocier, mais chose certaine l'avocat Al Eagleson a mis toute sa maîtrise grise en marche afin d'obtenir un pacte fabuleux à son client. Mais ces négociations coûteront très cher aux Bruins de Boston. Et le recordman Phil Esposito n'aura pas encore donné son accord à une entente avec Boston.

Phil Esposito n'est pas un vantard, mais il

a donné à entendre alors qu'il assistait au banquet des trophées, à Montréal, en mai dernier, que s'il ne pouvait réclamer le même traitement que le célèbre numéro 4 de son équipe, il pouvait à tout le moins s'approcher sensiblement de son contrat.

Phil avait déclaré qu'une incroyable saison de 76 buts et 76 passes pour le total record de 152 points ce se payait en argent sonnant. Et l'heure est venue pour Phil de réclamer son dû aux Bruins.

Jusqu'à tout récemment le duel entre les joueurs et la direction s'était limité aux remarques dans les journaux. En réponse aux prétentions d'Esposito et de ses coéquipiers, le directeur-gérant Milt Schmidt a répété maintes fois devant le vaste auditoire de journalistes rassemblés au repêchage de juin que les joueurs des Bruins avaient failli dans la plus importante phase de la saison, soit dans la tentative de conserver la coupe Stanley à Boston, et qu'ils ne devraient pas l'oublier à la table des négociations.

Ces échanges publics sont l'indication de problèmes aigus, problèmes rendus plus épineux par la rumeur née par les Bruins que le club de Boston sera obligé de se défaire de Phil Esposito afin d'alléger le fardeau financier.

Il y a des équipes durement éprouvées par l'appétit vorace de certains athlètes dans le baseball et le football. A l'abri jusqu'ici de cette médecine, le hockey se fait maintenant battre les flancs. Les premiers coups de boutoir sont portés sur Boston. Il sera intéressant de voir comment cette équipe s'en tirera.

## Laycoe n'imitera pas Stasiuk

On va commencer à croire que Bud Poile a un faible pour les joueurs de langue française avec les Boudrias, Paiement, Tallon, Guèvremont, Lalonde Lemioux tous réunis dans son clan. Faisant écho au célèbre édit de Vic Stasiuk à Philadelphie, Hal Laycoe vient d'annoncer ceci: "Il n'y aura aucun règlement contre le français dans notre équipe. Ils pourront parler tout le français qu'ils voudront dans notre vestiaire." Mais les journalistes de Vancouver prétendent que Stasiuk, un copain de Bud Poile, n'aurait besoin de quelques mois pour remplacer Laycoe derrière le banc du Vancouver.

La position du maire Gilles Lamontagne concernant le loyer imposé aux Carnavals de Québec est claire et admissible... Huges Beaudoin et George Nolan avaient été avertis dès l'automne qu'ils devraient prendre en charge l'intérêt de huit pour cent sur toutes les réparations effectuées au stade municipal... Mais si les Carnavals sont engagés dans le professionnalisme, il n'en est pas de même pour le méritoire tournoi international de baseball pue wee qui a été brutalement effacé de la carte par les exigences des autorités municipales... La durée affichée vis-à-vis de ce tournoi n'a pas sa raison d'être.

Gene Mauch a été passablement malmené ces derniers temps à la suite d'une longue léthargie des Expos. Mauch a ses entêtements mais il est certain que le problème se situe ailleurs... Il faut espérer que cette décisive victoire de 12-4 sur les Mets constituera un déblantage.

# L'arbitre Romenesko empêche les Carnavals de suer davantage

par Roland SABOURIN

L'arbitre Tom Romenesko ne s'est gagné aucun admirateur dans les rangs des Yankees de Manchester, au cours des deux joutes de la Ligue de baseball Eastern présentée au stade municipal, en fin de semaine. Et l'homme en noir a mis tous les visiteurs en furie contre lui sur le dernier jeu de la joute qui s'est terminée par 4-3 en faveur des Carnavals, hier soir.

Samedi soir, Romenesko avait chassé le gérant Mickey Vernon et le lanceur Tom Buskey, dès la première manche après un circuit par Peppe Mangual sur une "balle fausse" qui donnait l'avance 2-0 aux locaux. Les Yankees vinrent tout de même de l'arrière pour finalement l'emporter 4-2.

Vernon et ses hommes avaient cependant une certaine consolation en pensant que Romenesko, obligé de travailler en arrière du marbre pour un troisième soir d'affilée à cause de l'absence d'un compagnon régulier, ne les suivrait pas à Trois-Rivières, où ils commencent une série dès ce soir. Pawtucket vient remplacer Manchester au calendrier.

### LES VERIONS

"Il (Rommel Canada) a attrapé la balle, et il l'a échappée en voulant la retourner au champ intérieur", a été l'explication de l'arbitre sur la décision qui fit voter le banc des visiteurs. Vernon et quelques-uns de ses joueurs, Jorge Maduro étant spécialement robuste, se mirent à la poursuite des arbitres. Jacques Cantin, de Québec, était le partenaire de Romenesko.

Jeff Mason venait juste de cogner un long coup près de la clôture du champ centre. Canada recula pour saisir la balle, frappa la clôture dans la continuation de sa course, et à la surprise des spectateurs on le vit se pencher pour prendre la balle et la retourner au champ intérieur, même si la joute était officiellement terminée.

"Je l'ai gardée assez longtemps dans mon gant pour le retrait. Je l'ai échappée quand j'ai voulu la sortir de mon gant", a été la version de Canada, qui avait un sourire qui permettait de douter qu'il nous donnait une version juste. Et questionné à savoir pourquoi il s'était hâté de retourner la balle au champ intérieur, il a rétorqué: "Je ne savais pas s'il avait décidé d'un retrait ou non. On ne sait jamais avec eux".

Gus Niarhos, gérant des Carnavals, était d'avis que l'arbitre s'était retourné la tête après avoir vu Canada saisir la balle plutôt que de continuer à suivre le jeu jusqu'au bout.

### UN BEAU RETOUR

L'important est que la décision ne fut pas renversée et que les Carnavals n'eurent pas à suer plus longtemps pour s'assurer la victoire. Bob Babcock, lanceur gagnant, avait concédé trois points aux visiteurs dans les deux premières manches.

## Lanceurs probables

Par la PA

### LIGUE AMERICAINE

Minnesota, Blyleven (7-9) à Oakland, Dobson (5-0), S  
Kansas City, Spiltoff (2-1) à California Reynolds (0-2), S  
Chicago, Johnson (4-5) ou Romo (1-5) à Milwaukee, Slaton (2-1), S  
Detroit, Lolich (11-6) à Baltimore, McNally (12-4), S  
Cleveland, Hand (1-4) et Lamb (4-3) à New York, Peterson (6-6) et Hardin (0-1), 2, S  
Washington, Bosman (5-9) à Boston, Tiant (0-1), S

### LIGUE NATIONALE

New York, Gentry (6-5) à Philadelphia, Wise (8-4), S  
Los Angeles, Downing (8-4) à Chicago, Pappas (7-7)  
Pittsburgh, Walker (3-6) à St-Louis, Reuss (6-7), S  
Cincinnati, Gullett (8-2) et Cloninger (2-5) à Montréal, Stoneman (9-6) et Morton (7-9), 2, S  
Atlanta, Nash (5-4) et Kelley (2-3) ou Barber (0-0) à Houston, Wilson (5-5) et Blasingame (4-6) 2, S  
San Francisco, Marichal (10-4) à San Diego, Kirby (8-5) S

Heureusement, les siens purent remonter la pente avec un point à la troisième, deux à la quatrième et un à la huitième. Le dernier, celui de la victoire, fut produit par un ballon-sacrifice du troisième-but Mike Easom à la suite d'un double chanceux de Canada.

Les Carnavals eurent quatre doubles et deux triples contre Buskey, lanceur perdant, mais quelques-uns d'entre eux furent le résultat de la difficulté des visiteurs à juger la longueur des coups.

Toutefois, il n'y eut aucune hésitation sur le double de Stroman, bon pour faire compter Babcock à la troisième manche. Le champ Larry Pyle arriva en retard sur un long coup par Easom, bon pour un triple. Ce trois-but fut immédiatement suivi d'un double de Willie James, le deuxième-but Nat Galante échappant la balle de justesse après une longue course. Ensuite, ce fut le champ gauche Bob Carson qui se montra timide en se rapprochant de la clôture et qui ne put mettre son gant sur le coup de Don Johnson, également un double.

Finalement, à la huitième, un faible ballon de Canada tomba entre le troisième-but Mason, l'arrêt-court Juan Rios et le voltigeur Carson, résultant en un autre deux-but. Le coureur put avancer sur une balle passée et préparer la scène pour le ballon-sacrifice par Easom.

Manchester avait compté dès la première manche sur un but sur balles, un simple et un mauvais lancer de Babcock. Les deux points de la reprise suivante furent obtenus avec un but sur balles, un sacrifice, un simple de Galante et un deux-but de Mason.

### STROMAN EXCELLE

Le retour du Manchester, dans la joute de samedi, relégué dans l'ombre une superbe performance du deuxième-but Stroman, qui ne cessa de faire des acrobaties pour garder les siens dans la partie. Larry eut pas moins de six retraits et cinq assistances pour se mériter les applaudissements nourris des 1,611 spectateurs.

Malheureusement, les Carnavals ne purent compter une seule autre fois contre Bruce Olson, après le circuit douloureux de Mangual, même si Roger Hambrick fut dans l'obligation de venir terminer la rencontre.

Manchester	Ab	P	Cs	Pp
Galante, 2b	3	1	1	1
Mason, 3b	4	1	1	1
McDaniel, cf	2	0	1	0
Pyle, cf	4	0	1	0
Carson, cg	4	0	1	0
Cloney, lb	2	0	0	0
Rios, ac	2	3	0	0
Maduro, rec.	2	0	0	0
Buskey, lanc.	2	0	0	0
Pacheco, fu	1	0	0	0
<b>Totaux Québec</b>	<b>31</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>2</b>

Coups de deux-but:	Stroman, James, Johnson, Canada	Coups de trois-but:	Easom, Mangual, Bats volés: Pyle (2), Sacrifice: Buskey, Ballon-sacrifice: Easom. Laissez sur les buts: Manchester 8, Québec 6.		
MI	Cs	P	En	Rb	Rb
Buskey	5	8	4	2	1
Babcock	5	3	3	3	3

Samedi Soir	Ab	P	Cs	Pp
Manchester	3	1	1	1
Mason, 3b	4	0	1	0
McDaniel, cf	2	0	1	0
Carson, cg	4	0	1	0
Cloney, lb	2	0	0	0
Rios, ac	2	0	0	0
Maduro, rec.	2	0	0	0
Olson, lanc.	2	0	0	0
Hambrick, lanc.	1	0	0	0
<b>Totaux Québec</b>	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>1</b>

## Rendement des Carnavals

MOYENNES AU BATON	Ab	Pts	Cs	C	Pp	Moy.
Brown	78	9	23	1	6	.316
Mangual	223	37	66	14	40	.296
Stroman	224	28	65	2	16	.289
Canada	87	10	25	2	15	.287
Easom	145	26	38	3	10	.262
Hart	147	13	37	1	13	.252
Frias	216	28	54	0	8	.250
James	124	10	29	2	12	.234
Wagner	175	10	36	1	17	.206
Rivera	79	7	15	1	10	.190
Johnson	82	8	14	3	9	.170
Reid	71	7	10	0	5	.141

EQUIPE OPPOSITION	2097	241	501	34	208	.239
OPPOSITION	2123	262	522	30	228	.246

### TRAVAIL DES LANCEURS

	MI	Cs	Bb	Rb	Pm	G	P	Mpm
Glasseon	32.2	26	10	16	4	1	0	1.11
Sullivan	28.1	23	6	17	8	1	0	1.99
Lefevre	26	19	17	15	7	5	2	2.03
Hartman	80	84	23	42	23	5	5	2.58
McClain	71.1	66	29	25	21	4	5	2.65
Horsch	84	83	28	41	29	4	8	3.10
Russell	86	84	41	41	30	5	7	3.13
Babcock	58.2	41	28	29	22	3	4	3.48
Bertino	70.2	73	36	40	33	2	6	4.23
Williams	23.1	22	13	21	14	0	0	5.45

EQUIPE OPPOSITION	557.1	522	234	298	193	30	37	3.11
OPPOSITION	563.1	501	223	407	200	37	30	3.18

## EXPO - CAMPING - PISCINE

**Silverline**  
DE LUXE  
35' x 18'  
Valeur \$1,290.00  
SPECIAL \$975.00

**Aqualine**  
Forme rectangulaire - Toile calibre 20, poteaux et encadrement de 6" de largeur. Reste montée l'hiver. Couleur: blanc avec encadrement couleur red wood.

30' x 15' Val. \$990.00  
SPECIAL \$795.00

24' x 15' Val. \$850.00  
SPECIAL \$665.00

24' de diamètre  
Valeur \$625.00  
SPECIAL \$525

18' de diamètre  
Valeur \$495.00  
SPECIAL \$395

24' de diamètre  
Valeur \$392  
SPECIAL \$289

18' de diamètre  
Valeur \$286  
SPECIAL \$195

15' de diamètre  
Valeur \$270  
SPECIAL \$160

VENTE ET SERVICE SUR LES FILTRES JACUZZI ET DOUGHBOY  
AUCUN COMPTANT-JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

QS québec sportif ltée

1360-1370 nord, Dorchester Tél.: 525-7790  
2570, rue Dalton, Ste-Foy Tél.: 651-5442  
(entrée par Parc Colbert)

1050, rue St-Jean Tél.: 522-4472

EXPO TENTES-ROULOTTES  
NOS 2 CENTRES DE CAMPING  
OUVERTS TOUS LES SOIRS  
DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT  
MÊME SI LE 9h. p.m. DIMANCHE de 1h. à 5h. p.m.  
Ste-Foy Dorchester Nord

# Bobby Orr conseille Lafleur: "Trouve-toi un bon avocat"

WOODBRIDGE, Ont. — Bobby Orr a dit quatre petits mots à Guy Lafleur quand les deux joueurs de hockey se sont rencontrés, en fin de semaine, au tournoi de golf annuel de l'Association des joueurs de la Ligue nationale.

"Trouve-toi un bon avocat", a dit Orr, le brillant défenseur des Bruins de Boston, considéré par plusieurs comme le plus grand joueur de tous les temps, à Lafleur, la sensation du hockey junior qui a conduit les Remparts de Québec à la coupe Memorial.

Lafleur, repêché récemment par les Canadiens de Montréal, a marqué 130 buts à sa dernière saison junior, et est encore en négociations avec les champions de la coupe Stanley.

Orr est lui aussi en train de négocier un contrat qui en sera un problème de plusieurs années avec les Bruins. Les négociations durent depuis un bon moment.

Quand Orr avait signé son premier contrat avec les Bruins, il y a six ans, son avocat, Allan Eagleson, le directeur exécutif de l'Association des joueurs de la LNHL, lui avait négocié également un contrat de plusieurs années.

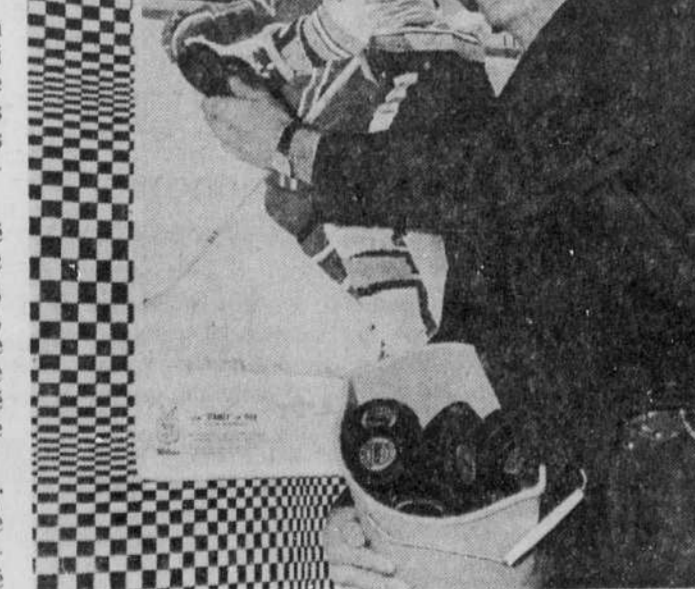
Orr n'a pas pu participer au tournoi annuel de joueurs de la Ligue nationale à cause de mortalité

dans sa famille, mais il a fait une apparition surprise, hier, quand il a agi comme porteur de bâtons pour ses coéquipiers Derek Sanderson et Ed Johnston, gagnants du tournoi "deux balles, meilleure balle", avec un compte de 125.

Quand on a demandé à Orr de faire des commentaires au sujet de la déclaration de Clarence Campbell, président de la LNHL, à l'effet que Boston n'avait pas les moyens de conti-

nuer à exploiter le club sans vendre certaines de ses grandes étoiles comme Phil Esposito, Orr a répondu: "Je ne pense pas que le président de la ligue puisse faire de telles déclarations... Je suis d'avis que Boston a encore assez d'argent."

Et quant au salaire que Orr commande pour signer son nouveau contrat, il a répondu: "Je demande ce que je pense valoir."



léonce jacques



Vers la meilleure saison de toute sa carrière

Parmi tous les conducteurs que l'on voit régulièrement à la piste de courses de Québec, Nicol Tremblay ne peut certainement pas être considéré comme un nouveau figure. Au cours des saisons antérieures, Nicol Tremblay n'a pas connu de succès mais s'il continue à l'allure qui est sienne depuis l'ouverture de la saison, on peut avancer sans avoir peur de se tromper qu'il connaîtra fort probablement la meilleure saison de toute sa carrière.

Pour la période du 1er au 15 juin, Nicol Tremblay était en tête du classement des conducteurs avec une moyenne de .540 et il détenait aussi le premier rang dans le département des gains en argent avec un total de \$18,671. Pour ce qui est du classement de l'année, il venait au troisième rang derrière Jacques Bruyère et Claude Desjardins mais n'allez pas parler votre chemise contre ses chances de terminer la saison bien en tête de ces trois départements.

Nicol Tremblay donne actuellement l'impression d'un type qui ne veut rien savoir et il suffit de jeter un coup d'oeil sur ce qu'il a réalisé lors du seul programme de samedi soir à la piste de Québec pour savoir de quel bois il se chauffe.

Au cours de cette carte de samedi, Nicol Tremblay a visité le cercle des vainqueurs à pas moins de trois reprises en plus de se classer deux fois au deuxième rang et une autre fois en troisième position. Comme moyenne, on devra admettre que c'est très intéressant.

Mais il sera probablement le premier à vous dire qu'il a vécu le moment le plus excitant de sa carrière jeudi soir dernier alors qu'il était aux guides de Bob Hilton à l'occasion de la deuxième division de la première tranche de la Série Québécoise.

Bob Hilton a alors couru le mille en 2:03.2 pour abaisser un record vieux de onze ans à la piste de Québec et c'est un événement que Nicol Tremblay n'est pas à la veille d'oublier.

A l'exemple de tous les autres conducteurs, Nicol Tremblay ne pratique pas son métier uniquement à la piste de Québec. Il a assez souvent l'occasion d'aller visiter d'autres pistes mais la piste de Québec peut être considérée comme son quartier général et il est certain que les amateurs du trot et amble de la région n'ont pas fini d'entendre parler de lui comme ils n'ont pas fini de le voir dans le cercle des vainqueurs.

Ici et là dans le sport

Rencontré en fin de semaine, Gerry Huot du club de golf Royal Quebec a parlé avec enthousiasme de l'important tournoi qui se

présenté à Sept-Îles samedi le 31 juillet et dimanche le 1er août... En plus d'un grand nombre parmi les meilleurs amateurs du Québec, ce tournoi réunira quelque soixante golfeurs professionnels et ce tournoi est déjà regardé comme l'événement sportif de la saison dans la région de Sept-Îles... Huot a révélé que les professionnels se disputent une bourse de \$5,000 tandis que l'on aura une valeur d'environ \$1,500 en prix pour les amateurs...

A moins d'une nouvelle que l'on aurait gardée en vue de l'annoncer à la toute dernière minute, Jack Nicklaus ne participera pas à l'Omniium canadien "Peter Jackson" dont la première ronde sera disputée jeudi au club de La Vallée du Richelieu et cela signifie qu'il sera le seul absent parmi les grands noms du golf... Malgré l'absence de Nicklaus, il est maintenant définitif que l'Omniium canadien de cette année sera le plus important dans toute l'histoire de cette classique et je connais de nombreux Québécois qui seront sur les lieux à compter de jeudi afin de voir "de visu" leurs favoris à l'oeuvre...

Le professionnel André Cazes du club de golf Lévis a joué de malchance sur les verts lors du tournoi "deux balles, meilleure balle" disputé samedi au club Cap-Rouge et André pensait encore à ses déboires sur les verts plusieurs minutes après la fin de sa ronde...

Les Expos de Montréal ont commencé la saison en cours avec un objectif de 81 victoires mais c'est un objectif qu'ils auront beaucoup de mal à atteindre... A Montréal, les amateurs de baseball ont fait preuve de beaucoup de patience au cours des deux premières saisons des Expos mais cette patience commence à s'effriter et, dans certains milieux, on se gêne beaucoup moins pour critiquer le travail du gérant Gene Mauch...

Selon le dernier numéro du journal Le Pingouin, l'organe du Club de Vol à Voile de Québec, on peut lire que ce club compte quinze nouveaux membres cette année pour un grand total de quelque 60 membres... Voilà un sport qui prend de l'ampleur d'année en année dans la région de Québec...

Rencontré la semaine dernière, Yves Poirvin, l'un des promoteurs d'un club de tennis intérieur à Québec, a dit que l'on n'attend plus qu'un mot de la part des autorités fédérales pour lancer le projet pour de bon... Les promoteurs de ce projet aient les yeux sur un terrain près du Club de Yacht de Québec...

Au club de Cap-Rouge, Lionel Fleury vous dira qu'il est enchanté de l'enthousiasme qui règne au sein de la section du tennis... Est-il vrai que les responsables de l'organisation du tournoi Duc de Kent qui sera disputé au Royal Quebec les 17 et 18 juillet ont entrepris une neuvième année de pouvoir compter sur deux jours de beaux temps?...

Yvan Breault est le nouveau responsable de l'information au niveau du sport interuniversitaire à Laval et il n'est pas nécessaire de discuter bien longtemps avec lui pour en venir à la conclusion qu'il n'entend pas se reposer sur ses lauriers.

Les Expos partent du bon pied

Sept points sans un seul retrait en première manche

Spécial au Soleil

MONTREAL — Une manche de sept points, la première, a suffi aux Expos de Montréal pour battre les Mets de New York par 12-4 hier après-midi au Parc Jarry devant 23,243 spectateurs.

C'était la première fois que les Expos enfilèrent sept points dans une manche sans qu'un seul de leurs frappeurs eût été retiré. Les Expos ont réussi l'exploit contre le lanceur débutant Charlie Williams et Jim McAndrew qui a pris la relève, en frappant six coups sûrs et tirant profit de deux erreurs.

John Strohmayr a ainsi enregistré sa première victoire de la saison, sa quatrième dans les majeures et aussi sa première comme lanceur débutant. Strohmayr, ne devait pas lancer hier, mais il était prêt. "Je crois comprendre que Carl Morton devait être le lanceur débutant aujourd'hui, mais il souffrait d'un malaise au bras et Gene m'a donné le signal du départ. Je ne m'en plains pas. Au fait, je m'inquiétais de ces choses par le passé. Plus maintenant."

Si Gene veut m'envoyer comme débutant, d'accord. Si je suis envoyé au jeu en relève au début ou à la fin d'une partie, je suis encore d'accord."

WILLIAMS MALMENE

Hier, c'est Charlie Williams, une recrue avec une fiche de 3-2 qui a connu une journée de travail de courte durée et c'est son remplaçant Jim McAndrew qui a eu la lourde tâche d'arrêter la poussée des Expos à la première manche.

Williams a donné un but sur balles à Boots Day pour amorcer le match. Stan Swanson a frappé un coup retenu et Williams a fait un mauvais lancer au premier, étant ainsi débité d'une erreur. Les Expos se sont donc retrouvés avec deux coureurs sur les sentiers, Day au deuxième et Swanson au premier et aucun retrait. Rusty Staub a fait compter Day avec un simple. Mais ce n'était là que le commencement de la fin pour les Mets.

RECORD D'EQUIPE

Les Expos ont ainsi égalé leur record du 6 juin 1970 à Atlanta, alors qu'ils éclataient pour sept points dans une manche. Mais c'était la première fois de leur histoire, qu'ils inscrivaient sept points dans une manche, sans un seul retrait.

McAndrew, qui a surtout été

employé en relève cette saison et dans les causes désespérées, a très bien tiré son épingle du jeu par la suite, surtout si l'on s'en tient aux circonstances. Il a finalement mis fin à la première manche, fructueuse pour les Expos et désastreuse pour les Mets, en retirant Day, Swanson et Staub qui se présentaient au bâton pour la deuxième fois dans cette manche.

Puis McAndrew disposa ensuite, dans l'ordre, des douze frappeurs suivants à lui faire face pour un total de quinze consécutivement.

CIRCUIT DE SHAMSKY

Pendant ce temps, John Strohmayr travaillait bien à l'aise avec une avance aussi confortable. "Avec une telle avance, vous tentez surtout de faire cogner les frappeurs. Mais j'ai commis une erreur en donnant un but sur balles à Ed Kranepool à la quatrième manche et le frappeur suivant devait cogner un circuit de trois points" de commenter Strohmayr après la rencontre.

En effet, Tim Foli a obtenu son deuxième coup de deux-butts pour amorcer la quatrième manche et il s'est rendu au troisième sur l'erreur de Staub au champ droit. Après le retrait de Cleon Jones sur trois prises, Kranepool a obtenu un but sur balles, le seul du match accordé par "Stro" et Art Shamsky a frappé son cinquième coup de circuit pardessus la clôture du champ droit. Il a ainsi fait compter ses 14e, 15e et 16e points de la saison.

MILLIEME COUP SUR DE HUNT

Jim McAndrew, qui avait retiré dans l'ordre quinze frappeurs de suite, a finalement donné un simple à Ron Hunt à la sixième manche. C'était son deuxième du match et le millième de sa carrière. Sutherland a frappé en lieu sûr et une dispute a ensuite éclaté sur un coup retenu du lanceur John Strohmayr.

McAndrew a jugé de lancer au troisième-but Bob Aspromonte pour retirer forcément Hunt, mais Aspro a échappé la balle et tout le monde a été sauf. Aspromonte a été débité d'une erreur, la troisième des Mets dans le match.

New York	ab	p	cs	pp
Agee cc	4	0	1	0
Foli ac	4	1	2	8
C. Jones cg	4	0	3	0
Kranepool lb	3	1	0	0
Shamsky ed	4	2	3	3
Boswell 2b	4	0	1	0
Grote r	4	0	2	1
Aspromonte 3b	4	0	0	0
C. Williams l	0	0	0	0
McAndrew l	2	0	0	0
Marshall fu	1	0	0	0
R. Taylor l	0	0	0	0
Hahn fu	1	0	0	0
Total	35	4	10	4

Montréal	ab	p	cs	pp
Day cc	4	2	1	1
Swanson cg	5	2	2	3
Staub ed	5	1	1	1
Fairly lb	5	1	2	3
Bailey 3b	4	1	2	1
Laboy 3b	1	0	0	0
Bateman r	5	1	2	1
Hunt 2b	4	2	2	1
Sutherland ac	4	1	1	0
Strohmayer l	4	1	2	1
Total	41	12	15	11

New York	000	200	001	—	4
Montréal	700	002	05x	—	12

Lanceurs	ml	cs	p	pm	bb	rb
C. Williams p. 3-2	0	4	6	5	10	
McAndrew	6	5	3	1	0	
R. Taylor	2	8	3	0	1	
Strohmayer g. 1-1	9	10	4	1	5	

BP	—	Bateman.	T	—	2:15.	A
----	---	----------	---	---	-------	---

SAMEDI

MONTREAL (UPI) — Jerry Koosman a remporté sa quatrième victoire en neuf décisions samedi soir alors qu'il a lancé une partie de trois coups sûrs pour aider les Mets de New York à triompher des Expos de Montréal par 2-1. Pour les Mets, il s'agissait d'une quatrième victoire consécutive aux dépens des Expos.

Koosman n'accorda pas un seul coup sûr au cours des cinq premières manches et il donna un simple à Ron Hunt à la sixième reprise. Les Mets prirent une avance de 1-0 dans la sixième quand Ken Boswell eut un but sur balles et il se rendit jusqu'au troisième but quand Jerry Grote y alla d'un simple. Tim Foli frappa ensuite dans un double-jeu mais Boswell en profita pour compter.

Ed Kranepool fit compter le point gagnant à la septième manche quand il frappa un coup au choix.

Tommy Agee, qui en était à sa première apparition depuis qu'il a été réinstallé sur la liste des joueurs actifs, a frappé un simple et a volé le deuxième but contre le lanceur perdant Steve Renko. Agee se rendit au troisième but quand Cleon Jones

fut sauf sur un coup au choix et il compta quand Kranepool suivit avec un autre coup au choix.

New York	ab	p	cs	pp
Agee cc-cd	5	1	1	0
Harrelson ac	5	0	1	0
Jones cg	4	0	1	0
Kranepool lb	4	0	0	1
Shamsky ed	4	0	0	0
Hahn cc	0	0	0	0
Boswell 2b	3	1	2	0
Grote r	3	0	2	0
Foli 3b	4	0	2	0
Koosman l	3	0	0	0
Total	35	2	9	1

Montréal	ab	p	cs	pp
Hunt 2b	3	0	2	0
Swanson cg	3	0	0	0
Staub ed	4	0	1	0
Bailey 3b	3	0	0	0
Bateman r	3	0	0	0
Mashore cc	3	0	0	0
Fairly lb	2	1	1	0
Sutherland ac	2	0	0	1
Renko l	2	0	0	0
Laboy fu	1	0	0	0
Marshall l	0	0	0	0
Total	26	1	3	1

New York	000	001	100	—	2
Montréal	000	000	010	—	1

Lanceurs	ml	cs	p	pm	bb	rb
E. — C. Williams, McAndrew, Staub, Aspromonte, DJ. — New York 1, Montréal 2. LSB — New York 5, Montréal 6. 2b — Foli 2, Fairly 2, Day, Shamsky, Grote. C — Shamsky 5.						

La distance n'a pas changé... MAIS LE MOYEN DE S'Y RENDRE, OUI!

A notre clientèle de Québec... Grâce au Pont PIERRE-LAPORTE, il n'y a maintenant plus d'obstacles. Le temps de le dire et vous êtes arrivés.

**VENTE - REPARATION - INSTALLATION**

- de coussinets (bushing) sur camions de 10 roues;
- de ressorts sur camions, autobus, semi-remorques, automobiles;
- d'amortisseurs (shock), boudins (coil spring), air lift, etc...

**DEPOSITAIRE HENDRIKSON TANDEM**      **EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE**

**ROCK AUTO RESSORT**      **SPRING I N C.**

Le vendredi soir jusqu'à 10 hres. Samedi: Fermé toute la journée.

81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733

**3 JOURS 3**  
ECONOMISEZ BEAUCOUP DE \$\$\$\$\$

Nouveau hard-top 2 portes  
**RIDEAU 500 SPECIAL**  
Economisez plus de 30% sur les équipements de la Rideau 500, hard-top, 2 portes. Le modèle expressément conçu pour les amateurs de belles voitures soucieux de leur budget. Une affaire en or.

**LA MONTEGO**  
Rompez avec la routine sans rompre votre budget. La Montego allie admirablement luxe, logeabilité et économie de rendement. Choix de 3 moteurs V-8 et d'un six cylindres super-économique.

Voyez également la Comet et la Capri et plusieurs autres beautés

**FINANCEMENT ASSURANCES ET LICENCES SUR LES LIEUX**

**MERCURY**

**Montealm Automobiles**  
Votre garage de confiance

TEL: 529-2131  
OUVERT TOUS LES SOIRS

901, 1re AVENUE, Qué. 3  
Chez nous la différence c'est le service après la vente

CHOIX COMPLET DE VOITURES USAGÉES — SERVICE & PIÈCES JUSQU'À 2h30 LA NUIT

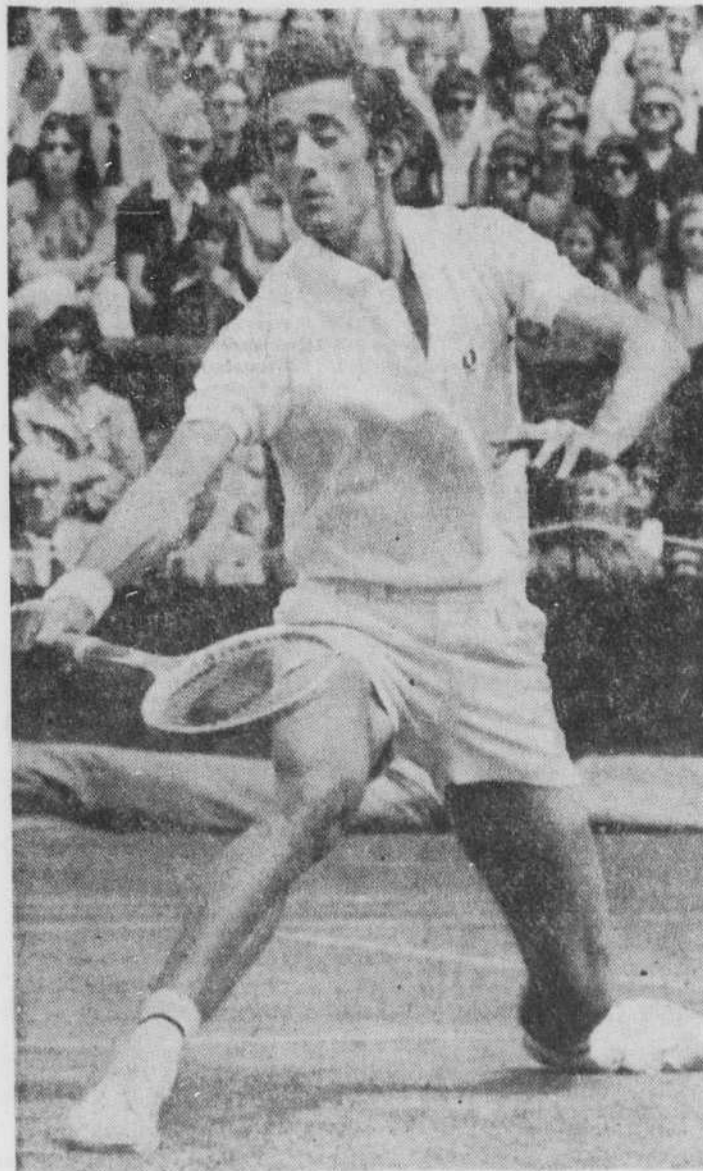
**"J'suis d'bonne humeur," dit Claude Blanchard**  
"Un bon gros gin pour les gars sérieux comme moi"

Il y a plus de 200 ans, le ginever devenait une des boissons favorites du Québec. Il continue de l'être. En fait, c'est une boisson dont le goût nous enchante. Le ginever Fockink Supérieur, c'est un authentique ginever hollandais distillé au pays sous la stricte supervision de Wynand Fockink d'Amsterdam en Hollande, selon une recette exclusive qui date de 1679. Si vous êtes un adepte du gros gin, vous choisirez le Fockink Supérieur, le vrai!

10 onces 167 \$2.35  
25 onces 169A \$5.45  
40 onces 169B \$8.30

Wynand Fockink  
Distribué par J. M. Douglas et Compagnie Ltée de Montréal. Une filiale de Les Distilleries Corby Ltée, Montréal.

# Wimbledon: une autre finale Laver-Newcombe?



ONNY PARUN

LONDRES (AFP)—Les quarts de finale des simples messieurs et dames de l'open de tennis de Wimbledon se disputent lundi et mardi prochain. Les quatre matches féminins auront lieu aujourd'hui ainsi que deux simples-messieurs, les deux autres étant joués demain.

Quatre Australiens, trois Américains et un Néo-zélandais sont encore en course pour le titre. Les deux grands favoris du tournoi, les Australiens Rod Laver (tête de série numéro un) déjà quatre fois vainqueur du titre, et John Newcombe (No. 2), victorieux l'an passé, sont bien partis pour atteindre la finale, et il ne serait pas étonnant en effet de les retrouver samedi prochain.

Le gaucher Laver devrait se qualifier pour les demi-finales face à l'Américain Tom Gorman, une des révélations de la compétition. Pourtant, Laver sera très prudent.

Il a encore en mémoire sa défaite concédée face à ce joueur en gros progrès, il y a un peu plus d'une semaine, au Queen's de Londres.

## LAVER

En cas de victoire, Laver rencontrerait alors l'Américain Stan Smith (no 4) qui sera favori lundi devant le Néo-zélandais Onny Parun.

Ce dernier qui créa la plus grosse surprise du tournoi en éliminant l'Américain Martin Riessen est toutefois capable, compte-tenu de sa forme exceptionnelle, de réaliser un nouvel exploit.

Quant à Newcombe, il pourrait être mis en difficulté par son compatriote Colin Dibley, en progrès constants. Néanmoins, la classe, l'expérience de Newcombe devraient en principe prévaloir. Enfin, l'Australien de 36 ans, Ken Rosewall, déjà finaliste en 1954, 1956 et 1970, sera favori mardi face à l'Américain Cliff Richey (No 6), qui est apparu vulnérable.

En simple-dames, quatre Américaines, deux Américaines et une Britannique sont en quarts de finale.

La tenante du titre, Margaret Court (Aust — No 1) sera nettement favorite devant l'Écossaise Winnie Shaw cependant que l'Américaine Billie Jean King (No 2), finaliste l'an passé devrait s'imposer à la Française Françoise Durr (No 7) demi-finaliste l'an dernier.

Les deux autres quarts de finale s'annoncent plus ouverts: les Australiennes Kerry Melville et Judy Dalton-Tegart sont très près l'une de l'autre tandis que l'Américaine Nancy Richey - Gunther (No 6) pourrait sérieu-

sement inquiéter la jeune Australienne Evonne Goolagong (No 3).

## SAMEDI

Le longiligne et blond Néo-zélandais Only Parun, âgé de 24 ans, a créé la plus importante surprise de la 6ème journée de l'Open de tennis de Wimbledon, en éliminant en 8ème de finale le professionnel américain Mart Riessen, 29 ans, sur le score de 9-8, 6-2 et 6-3.

Rapide, excellent à la volée, Parun prit constamment l'initiative du jeu contraignant le plus souvent, le puissant Américain, assez maladroit à la défensive. Le tournoi de la partie se situa d'entrée quand le Néo-zélandais s'adjugea la première manche sur "Tie Break" par 7 points à 0, les deux hommes étant alors à égalité 8 jeux partout. Impressionné par la réussite de Parun, Riessen ne put ensuite, malgré une réaction dans la 2ème manche, résoudre les problèmes posés par son adversaire.

En quarts-de-finale, Parun affronta le "geant" américain Stan Smith (tête de série no 4), âgé de 24 ans, qui s'imposa à l'Australien Roy Emerson, 34 ans, en 4 sets, 2-6, 6-1, 6-3 et 9-7 à l'issue d'une partie passionnante.

Disputée sur le court "cen-

tral" par un temps maussade mais chaud, devant 14.000 personnes, ce match fut un des plus beaux depuis le début du tournoi. La puissance de Smith contre l'intelligence, la finesse d'Emerson fut en effet un spectacle d'un haut niveau technique. Dans la 4ème et ultime manche Emerson sauva 5 balles de match (3 à 4-5 et 2 à 6-7 avant de s'incliner à la 6ème.

Dans le même temps, l'Australien Colin Dibley, 26 ans, obtint sa qualification en dominant le gaucher mexicain Joaquín Loyo-Mayo, 25 ans, en 3 sets 6-3, 8-6 et 6-3, tout comme l'Américain Cliff Richey (tête de série no 6), 24 ans, aux dépens de son compatriote Jeff Borowiak, 21 ans, en 4 sets également 6-4, 4-6, 6-4 et 6-4.

Quant à l'Australien de 36 ans, Ken Rosewall (tête de série no 3) finaliste l'an dernier, il connut comme prévu de nombreuses difficultés, avant de vaincre son compatriote Fred Stolle, 33 ans en 4 sets, 6-4, 7-5, 7-9 et 6-4.

Ainsi, les quarts-de-finale du simple messieurs se résumeront la semaine prochaine en une lutte entre les joueurs des Antilles et les Américains: 4 Australiens, un Néo-Zélandais, contre trois joueurs des États-Unis. Les 8ème de finale du simple

dames virent une surprise de taille: l'élimination de la tête de série no 5, la Britannique Virginia Wade par l'excellente spécialiste australienne Judy Dalton-Tegart, victorieuse en 2 sets 2-8 et 6-3.

Par ailleurs, après avoir cédé de manière inexplicable la première manche 1-6, la jeune Australienne Evonne Goolagong, âgée de 19 ans (tête de série no 3), écrasa sa compatriote Lesley Hunt, 21 ans, 6-2 et 6-1. De

son côté l'Américaine Nancy Richey Gunter, 28 ans, (tête de série no 6) était trop forte pour l'inexpérimentée Soviétique Saïga Yansome, 20 ans, l'Américaine l'emporta en effet 6-3 et 6-2. L'Écossaise Winnie Shaw, 24 ans, obtint enfin une difficile qualification en battant l'Australienne Lesley Bowrey, 28 ans. Concédant le premier set 1-6, Shaw arracha ensuite le second 9-7, s'imposant dans l'ultime manche 6-3.

626-5194

C'est le numéro à appeler si vous voulez un Salaire de \$100.00

par semaine ou plus suivant les heures de travail fournies plus: COMMISSION généreuse sur chaque vente Automobile indispensable Pas d'expérience nécessaire

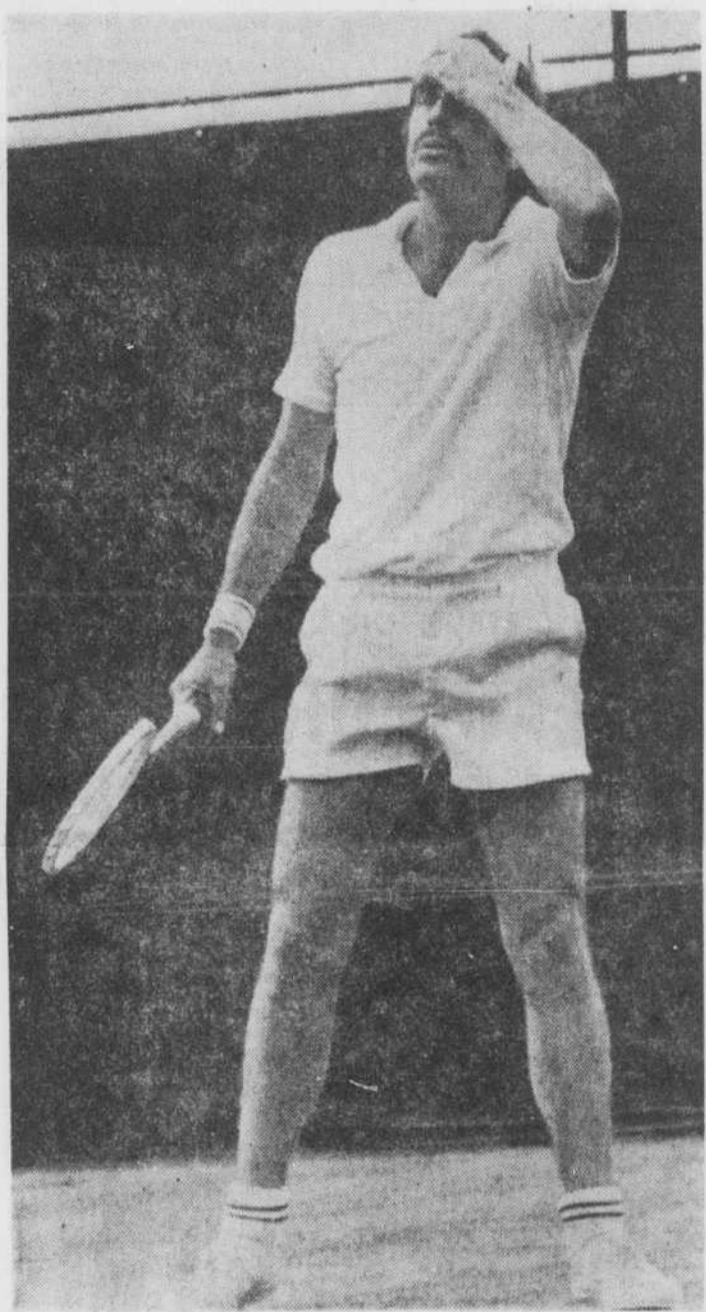
Attention!.....

RENDEZ-VOUS FOURNIS

par la compagnie chez prospects qualifiés.

Si vous avez 25 ans ou plus, sans travail et prêt à vous tailler une carrière dans la vente, appelez pour entrevue de 10 a.m. à midi et 2 p.m. à 4.30 p.m.

626-5194



JOHN NEWCOMBE

## Comment bâtir une clôture.

par Peter Whittall



### Conseil Rez #6

Une clôture autour de votre propriété a sa raison d'être. D'abord, elle indique les limites de votre terrain, elle encadre joliment votre maison, puis elle vous protège des importuns, des enfants du voisinage, des rodeurs, des vandales, des chiens, que ce soit à la ville ou à

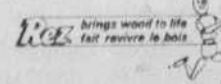
la campagne. Votre pelouse et vos fleurs sont plus faciles à entretenir. De plus, la clôture crée une ambiance intime autour de votre foyer.

Dans certaines régions, il existe des lois qui régissent la hauteur de la clôture. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du bureau des permis de construction avant d'entreprendre l'érection de votre clôture. Cependant, une chose est certaine: la clôture se place à l'intérieur de la ligne de limite de son terrain, à moins qu'elle ne soit mitoyenne. Dans ce cas, vous devez vous entendre d'abord avec votre voisin quant au coût, aux matériaux, au style et à la couleur. Rez offre un choix de 16 teintes naturelles de bois pour appliquer sur votre clôture. Rez tient admirablement et résiste aux intempéries sans s'écailler, ni fendiller, ni peler.

Bien entendu, le style de la clôture doit s'harmoniser avec celui de la maison. Les poteaux de cèdre de 6 à 8 pouces de diamètre et 6 à 8 pieds de long, forment la base de presque tous les genres de clôtures, que ce soit pour le devant du terrain ou l'arrière. Ces poteaux doivent être placés à 8 pieds de distance l'un de l'autre et enfoncés à 2 ou 3 pieds de profondeur. Enduisez la partie qui va dans le sol du Préservatif à bois Rez pour la protéger de l'humidité.

Pour tout renseignement sur les Conseils Rez ou pour tout problème de menuiseries, écrivez à Peter Whittall, C.P. 156, Station R, Toronto 352, Ontario.

MONSANTO CANADA LIMITED



## Découvrez les secrets de DOW la bière médaille d'or

L'eau la plus pure: son goût, net et frais. Un mélange des meilleurs houblons du monde: sa saveur, parfaitement équilibrée. L'orge "Conquête" et une maturation optimale: sa saveur, corsée et satisfaisante. Le temps, le soin et la patience que l'on met au brassage: sa qualité.

## Une tradition d'excellence internationale

Depuis 1968, Dow participe aux Olympiades mondiales de la bière, concours où des experts jugent du goût, de la saveur et de la qualité des plus grandes bières.

La qualité de la bière Dow y a été reconnue trois fois!

Alors goûtez à la Dow et découvrez l'art de ces maîtres-brasseurs du Québec dont le savoir-faire a atteint un niveau d'excellence internationale.

- 1968. Médaille d'or à Nuremberg, pays de la Lowenbrau.
- 1969. Médaille Gambrinus à Chimay, en Belgique, pays de la Stella Artois.
- 1969. Médaille d'or à Londres, pays de la Bass.
- 1970. Médaille d'or à Rotterdam, pays de la Heineken.

BRASSÉE PAR LA BRASSERIE WILLIAM DOW LIMITÉE  
MAÎTRES-BRASSEURS AU QUÉBEC DEPUIS 1790.

Record de circuits en une saison

# Stargell en avance sur Babe Ruth et Roger Maris

baseball



UN PAS DE DANSE — Pendant que le receveur Rick Steilmaszek est obligé d'effectuer ce qui nous semble être un pas de danse pour réussir à attraper la balle, Thurman

Munson, des Yankees de New York, en profite pour enregistrer un premier point aux dépens des Sénateurs de Washington.

par la PA

Le redoutable Willie Stargell a canonisé son 28ème circuit de la saison hier alors que les Pirates de Pittsburgh ont divisé les honneurs d'un double avec Philadelphie, perdant le premier match 8-4 mais gagnant le second par 10-0.

Stargell est devenu le premier frappeur de la Ligue nationale à cogner 28 circuits avant la fin du mois de juin. Babe Ruth détient le record avec 30 en 1928 et en 1930.

En 1927, l'année où Ruth frappa 60 circuits, il ne réussit son 88ème circuit que le 9 juillet. Quand Roger Maris en obtint 61 en 1961, il cogna son 28ème le 1er juillet.

Le circuit de Stargell est survenu à la cinquième manche du premier match.

Frappé d'urgence à la huitième, Roberto Clemente donna la victoire aux Pirates. Pittsburgh avait nivelé le compte à la manche précédente grâce au deuxième circuit de la partie par José Pagan.

Boston a resserré les rangs du classement de l'Américaine en triomphant de Baltimore, 3-1, pour la troisième fois de suite.

AUTRES MATCHES

Dans d'autres parties, les Cubs de Chicago ont eu raison des Cards de St. Louis par 4-1; Houston a vaincu les Giants de San Francisco par 5-2; les Dodgers de Los Angeles ont défait les Padres de San Diego, 7-2; Cincinnati a triomphé des Braves d'Atlanta au compte de 7-5 et Cleveland a maîtrisé les Tigers de Detroit, 3-1.

Washington a battu deux fois les Yankees de New York, 2-1 et 8-0; Californie a aussi enlevé deux parties aux White Sox de Chicago, 2-1 et 12-3; Minnesota et Milwaukee ont divisé leur programme double, les Twins gagnant la première, 2-1 et les Brewers la seconde par 8-5.

Ferguson Jenkins a retiré 10 frappeurs au bâton et a limité les Cards de St. Louis à huit coups sûrs.

Le recrue Ken Forsch, des Astros, a limité les Giants à six coups sûrs pendant que Los Angeles s'est approché à 6 1-2 parties de San Francisco, en tête de la division Ouest de la Nationale.

Gary Nolan, des Reds, s'est fatigué après six manches et un

tiers et dut recevoir l'aide de Wayne Granger à la neuvième manche pour contribuer à la défaite des Braves. Hank Aaron a cogné deux circuits pour Atlanta, mais c'est celui de deux points par Lee May, à la neuvième, qui a procuré la marge victorieuse à son club.

Ray Culp a eu le meilleur sur Jim Palmer, de Baltimore, alors que les Red Sox de Boston, se sont approchés à cinq parties des Orioles.

Detroit est descendu au troisième rang quand Sam McDowell, des Indiens, a tenu les Tigers à quatre coups sûrs.

Del Unser a frappé un circuit de deux points dans la première et Jim Shellenback a lancé une partie de six coups sûrs, pour un blanchissage, pour deux gains des Sénateurs sur les Yankees.

Californie a battu les White Sox sur un double opportun de Billy Cowan, à la première, et grâce à une manche de sept points dans la deuxième.

Les Twins ont battu les Brewers derrière Jim Kaat mais Milwaukee a pris le deuxième match avec six points à la sixième manche.

Sur la côte, Blue Moon a blanchi Kansas City, 3-0, mais les Royals se sont repris en remportant la deuxième partie, 6-3.

SAMEDI

Ligue nationale  
New York 2, Montréal 1  
Pittsburgh 11, Philadelphie 9  
Chicago 5, St-Louis 1  
Atlanta 1, Cincinnati 0  
San Francisco 3, Houston 1  
Los Angeles 4, San Diego 2  
Los Angeles 4, San Diego 2

Ligue américaine  
Milwaukee 5, Minnesota 0  
Chicago 4, Californie 0  
New York 4, Washington 0  
Oakland 4, Kansas City 2  
Boston 3, Baltimore 2  
Boston 10, Baltimore 2  
Cleveland 0, Detroit 1

Ligue internationale  
Louisville 4, Toledo 3  
Winnipeg 4, Richmond 3  
Rochester 7, Tidewater 1  
Syracuse 6, Charleston 2

Ligue Eastern  
Manchester 4, Québec 2  
Pawtucket 2, Trois-Rivières 1  
Pawtucket 4, Trois-Rivières 7  
Waterbury 3, Reading 0  
Waterbury 1, Reading 0  
Elmira 1, Pittsfield 0

Ligue Québec-junior  
Aucune partie

Ligue nationale  
New York 4, Montréal 12  
Pittsburgh 4, Philadelphie 9  
Pittsburgh 10, Philadelphie 9  
Chicago 4, St-Louis 1  
Cincinnati 7, Atlanta 5  
San Francisco 2, Houston 5  
San Diego 2, Los Angeles 7

Ligue américaine  
Kansas City 0, Oakland 3  
Kansas City 8, Oakland 3  
Milwaukee 2, Minnesota 1  
Milwaukee 2, Minnesota 5  
Californie 2, Chicago 1  
Californie 12, Chicago 3  
Washington 2, New York 0  
Washington 8, New York 0  
Cleveland 3, Detroit 1  
Baltimore 1, Boston 3

Ligue internationale  
Winnipeg 2, Richmond 1  
Tidewater 4, Rochester 10  
Tidewater 7, Rochester 8  
Houston 4, Syracuse 6  
Charleston 12, Syracuse 4  
Toledo 2, Louisville 6  
Toledo 4, Louisville 5

Ligue Eastern  
Manchester 3, Québec 4  
Waterbury 2, Reading 1  
Pittsfield 7, Elmira 0  
Pittsfield 2, Elmira 3  
Pawtucket 2, Trois-Rivières 3

Ligue Québec-junior  
St-Ovide 6, Lévis 4  
St-Ovide 6, Lévis 1  
Beausart 4, Charlevoix 3

AUJOURD'HUI  
Ligue nationale  
Cincinnati 1, Montréal (2)  
New York 1, Philadelphie (2)  
Los Angeles 1, Chicago  
Pittsburgh 4, St-Louis  
Atlanta 1, Houston (2)  
San Francisco 1, San Diego  
Ligue américaine  
Minnesota 1, Oakland  
Kansas City 1, Californie

baseball

Chicago & Milwaukee  
Detroit & Baltimore  
Cleveland & New York (2)  
Washington & St-Louis

Ligue internationale  
Winnipeg & Tidewater  
Ligue Eastern  
Charleston & Rochester  
Pawtucket & Québec  
Manchester & Trois-Rivières  
Pittsfield & Reading  
Elmira & Waterbury

DEMAIN  
Cincinnati & Montréal  
New York & Philadelphie  
Los Angeles & Chicago  
Pittsburgh & St-Louis  
Atlanta & Houston  
San Francisco & San Diego

Ligue américaine  
Minnesota & Oakland  
Kansas City & Californie  
Chicago & Milwaukee  
Detroit & Baltimore  
Cleveland & New York  
Washington & Boston

Ligue internationale  
Winnipeg & Tidewater  
Charleston & Rochester  
Louisville & Toledo  
Syracuse & Richmond

Ligue Eastern  
Pawtucket & Québec  
Manchester & Trois-Rivières  
Pittsfield & Reading  
Ligue Québec-junior  
Lévis vs Fzrc Marchand

LIGUE NATIONALE

Division Est			
	G	P	Moy. Diff.
Pittsburgh	48	27	640
New York	42	28	582
Houston	37	35	514
St-Louis	36	37	513
Montreal	29	41	474
Philadelphie	30	43	411

Division Ouest

	G	P	Moy. Diff.
San Francisco	49	27	645
Los Angeles	42	28	580
Houston	35	38	479
Atlanta	35	43	486
Californie	31	42	434
San Diego	26	50	342

LIGUE AMERICAINE

Division Est			
	G	P	Moy. Diff.
Baltimore	45	28	582
Boston	40	31	562
Detroit	41	32	562
New York	34	39	492
Cleveland	32	39	451
Washington	25	45	398

Division Ouest

	G	P	Moy. Diff.
Oakland	45	24	621
Kansas City	35	33	522
Minnesota	36	38	486
Californie	34	43	442
Milwaukee	29	40	420
Chicago	28	40	412

DIMANCHE

LIGUE NATIONALE

Première partie  
Pitts 101 011 000-4 11 0  
Phil 000 306 41x-8 70 1

Deuxième partie  
Pitts 500 000 410-10 12 0  
Phil 016 002 000-9 15 1

San Fran. 000 200 000-2 6 0  
Houston 000 030 20x-5 10 1

San Diego 010 001 000-2 4 2  
Los Ang. 000 420 10x-7 11 0

Phoebus, Coombs 6, Kelley 8 et Barton 7 et Duncan 6; Butler 1-0, P. Sogut 4-3, Cir. KO - Schaal 5, Oak - Epstein 11, Brown 1.

LIGUE AMERICAINE

Première partie  
Kansas C. 000 320 010-6 10 1  
Oakland 100 000 00x-3 11 1

Deuxième partie  
Kansas C. 000 230 010-6 10 1  
Oakland 010 002 000-3 9 2

Baltimore 000 000 000-0 9 0  
Atlanta 000 010 00x-1 7 0

San Fran. 000 300 000-3 7 0  
Houston 010 000 000-1 6 0

Calif. 000 020 000-2 9  
Chicago 000 000 100-1 5 2

Calif. 000 000 100-1 5 2  
Chicago 000 002 100-3 7 3

## Le baseball majeur en fin de semaine

et Brickman G.; Clark, P.; Horlen, 2-5, C. - Californie Reyes 3, Moses 4, McMullen 10. Chicago, Williams 5, Richardson 1.

Milwaukee 200 095 000-8 11 1  
Minnesota 410 000 000-5 7 1

Washington 002 000 000-2 4 1  
New York 100 000 000-1 5 0

Washington 100 001 015-8 13 2  
New York 050 000 000-6 6 2

SAMEDI

Ligue nationale  
Pittsb. 400 203 110-11 16 2  
Philadelph. 013 000 005-9 10 0

Deuxième partie  
Pittsb. 400 203 110-11 16 2  
Philadelph. 013 000 005-9 10 0

San Fran. 000 300 000-3 7 0  
Houston 010 000 000-1 6 0

Calif. 000 020 000-2 9  
Chicago 000 000 100-1 5 2

Calif. 000 000 100-1 5 2  
Chicago 000 002 100-3 7 3

Calif. 000 000 100-1 5 2  
Chicago 000 002 100-3 7 3

**COGNAC OTARD**

**EXPORT "A"**

La Meilleure Cigarette

FILTRE

au Canada

RÉGULIÈRES ET "KING"

Le seul vieillissement des voutures séculaires du Château de Cognac

**COGNAC OTARD**

Le seul vieillissement des voutures séculaires du Château de Cognac

**Firestone**

CHAMPION NYLON 4 PLIS AVEC SES 3 FACTEURS SPÉCIAUX DE RÉSISTANCE:

1 Nous partons de la résistance éprouvée de la carcasse en nylon. Nous revêtons chaque corde, sous tension, d'un enduit spécial de caoutchouc et d'agents chimiques, qui assure à toutes les cordes de la carcasse une liaison inséparable. Personne n'a eu aussi efficacement la séparation des couches.

2 Vous voulez un pneu à flancs solides pour résister aux flexions. Nous enroulons donc les couches de la carcasse sur le talon et les «retours» les flancs. Le pneu possède ainsi une double épaisseur aux endroits les plus exposés.

3 Nos semelles sont vraiment spéciales. Elles sont fabriquées d'un genre de caoutchouc qui nous est exclusif, le Super-Tuf, ainsi nommé parce qu'il est ultra-fort. Les sculptures modernes lamelles de la semelle lui assurent une prise parfaite sur la route. Pour immobiliser rigoureusement, nous en assurons la liaison à la carcasse comme nous seuls savons le faire.

**CHAMPION**

**FALCON CHEVY II, VW**

\$15.90

**CHAMPION**

**CHEV, FORD PLYMOUTH SKYLARK**

\$17.95

**CHAMPION**

**PONTIAC DODGE, OLDS MERCURY**

\$17.95

**CHAMPION**

**CHRYSLER MERCURY DODGE, PONTIAC**

\$21.95

à retenir...

Le philosophe Emerson disait ce que vous êtes par le plus que ce que vous dites.

IMPERIAL CHRYSLER PLYMOUTH FURY SATTELITE SCAMP DUSTER VALIANT SIMCA CAMION FARGO

**DU VALON** CHRYSLER LEE PLYMOUTH

pourquoi pas!

2015 ouest, BOUL. CHAREST - QUEBEC 12 - Tél.: 681-6076

Garantie illimitée

Installation gratuite

par des experts.

CARTE ACCEPTÉE

**CHARGEX**

SERVICE DE PNEUS

**CANADIAN TIRE & REPAIR CO. LTD.**

J.-E. Turcotte, président

128, AVENUE ST-SACREMENT - QUEBEC - TEL.: 681-0511

"LA PLUS VASTE ORGANISATION POUR VULCANISATION, RECHAPAGE ET VENTE DE PNEUS AU QUEBEC"

A votre service dans les villes suivantes:

ALMA - BAIE-COMEAU - CHANDLER - CHIBOUGAMAU - CHURCHILL FALLS  
DOLBEAU - HAUTERIVE - LA TUQUE - MONTMAGNY - NORMANDIN - QUEBEC - RIMOUSKI - ROBERVAL  
ST-FELICEN - SEPT-ILES - MATANE - THETFORD MINES.

## John Smith établit un record mondial

EUGENE, Oregon (AFP) — A l'issue d'une magnifique lutte en fin de course avec Wayne Collett, son coéquipier à l'Université de Californie à Los Angeles, le Noir américain John Smith a conservé son titre de champion des Etats-Unis du 440 yards en battant de 2-10 le record du monde de la spécialité avec 44.5 devant environ 15,000 spectateurs, samedi à Eugene. L'ancien record appartenait au Texan Curtis Mills avec 44.7 depuis le 21 juin 1969. Ce dernier, victime d'un accident musculaire il y a quelques semaines ne participait pas au championnat.

John Smith, qui se distinguait l'an dernier en infligeant l'une des rares défaites au champion olympique Lee Evans, avait remporté la semaine dernière le titre universitaire à Seattle et signalé son excellente forme depuis le début de la saison en plein air en réussissant moins de 46, une dizaine de fois. Agé de 21 ans, le Noir américain qui, comme beaucoup, arbore une épaisse coiffure "afro" prit, comme à son habitude, un départ assez lent au couloir numéro deux, tandis qu'à l'extérieur Wayne Collett emmenait l'une des meilleures finales du 440 yards de l'athlétisme américain.

Smith produisit son effort dans le virage pour se retrouver à la hauteur de Collett à l'entrée de la ligne droite. Devant des milliers de spectateurs dressés, la lutte entre les deux coéquipiers californiens fut extraordinaire et Smith meilleur finisseur, s'imposa de moins de deux mètres alors que Collett, se sachant battu, coupa son effort tout juste avant le fil.

### RALPH MANN

Le recordman du monde du 440 yards haies, Ralph Mann, a conservé son titre de champion des Etats-Unis, dans l'excellent temps de 49.3 qui constitue la meilleure performance mondiale de l'année. Mais il était néanmoins déçu par sa course: "Je ne suis pas satisfait, car je sens que je pouvais battre mon record du monde (48.8), mais les éliminatoires m'ont fatigué et je n'avais plus assez de ressources en finale."

D'autre part, Ralph Mann a annoncé qu'il déclinerait la sélection pour le match contre l'Union soviétique, car il participera dès le début de la semaine prochaine à une tournée en Europe, qui débutera mercredi à Helsinki.

Carl Salb, en battant le recordman du monde Randy Matson dans le lancer du poids des championnats des Etats-Unis, a causé l'une des plus grandes surprises de la saison américaine.

L'étudiant du Kansas, champion universitaire la semaine dernière à Seattle, avec 20.41

mètres, a réalisé 20.49 mètres pour infliger au champion olympique la seule défaite de sa saison en plein air. Matson dut se contenter de la seconde place, avec un jet, médiocre pour lui de 20.14 mètres devant Al Feuerbach, grâce à son deuxième meilleur jet de 20.04 contre 19.93m pour Al Feuerbach, qui était le seul vainqueur en salle de Matson depuis le début de l'année, et qui se classa 3e avec la même performance.

Au lendemain de son exploit (30.0 au 120 yards haies — record du monde), Rod Milburn avouait se sentir un tout autre homme. "Il y a moins de 24 heures, j'étais un athlète parmi tant d'autres. Aujourd'hui j'ai l'impression d'être une vedette de cinéma", a déclaré l'étudiant de l'Université de Louisiane qui a déjà reçu une offre pour passer professionnel de football (américain) pour la prochaine saison.

Les Jeux Olympiques de Munich sont évidemment un objectif numéro un. Mais cette saison, après son exploit d'Eugene, Rod Milburn s'est fixé un autre but: "On m'assure que mon temps était plutôt 12.9 que 13.0."

## Nicklaus endommage son système nerveux

HOUSTON (UPI) — Jack Nicklaus devrait être retiré du circuit américain lorsqu'il atteindra 35 ans parce qu'il joue trop lentement, Jimmy Demaret, le champion golfeur de la saison 1947 l'affirme.

"Je ne fais pas cette déclaration parce qu'il s'agit de Jack Nicklaus. Ce serait un autre golfeur et mon opinion serait la même. Un golfeur qui joue lentement nuit aux autres surtout durant un tournoi", précise Demaret.

Ce dernier, qui est maintenant copropriétaire du club de golf Champion à Houston, dit que Nicklaus a perdu son match contre Lee Trevino dans l'omnium des Etats-Unis à cause de son jeu très lent.

"Non seulement Nicklaus nuit aux autres golfeurs, mais il nuit également à son propre jeu. Je pense à son système nerveux qui subit un dur choc. Il a pris deux heures et 15 minutes pour jouer les cinq derniers trous de sa ronde éliminatoire contre Trevino", d'ajouter Demaret. "Je sais que Nicklaus ne sera aucunement influencé par ma déclaration. Il est un grand golfeur et son dossier le démontre clairement. Mais, je crois honnêtement qu'il serait le plus grand golfeur de tous les temps s'il jouait un peu plus rapidement. On prétend que pour les athlètes, l'important est la force des jambes. Pour un golfeur, ce sont les nerfs. Et quand vous jouez lentement, surtout sur les verts, la tension nerveuse atteint son point culminant".

## Paquet réédite son exploit en compagnie de Jean Gagné

par Léonce JACQUES

Les golfeurs de la classe AA de la région de Québec ont appris une fois de plus en fin de semaine, et de nouveau à leurs dépens, que leurs confrères de la classe A ne constituent pas une quantité qu'ils peuvent se permettre de négliger.

A l'occasion du tournoi "deux balles, meilleure balle" disputé samedi sur le parcours du club de Cap-Rouge, ce sont deux équipes de la classe A qui ont réussi le meilleur pointage en jouant des rondes de 68, trois en bas de la normale, et c'est finalement le duo formé de Reynald Paquet et de Jean Gagné, du club Courville, qui l'emportent en triomphant de l'équipe formée de Gerry Duplain et de Claude Caron, du Royal Québec, au premier trou d'une ronde supplémentaire suicide. On se souvient que Paquet avait connu la victoire, il y a une semaine, lors du "field-day" joué au club de Courville.

Chez les golfeurs de la classe AA, la victoire a été remportée par l'équipe formée de Gerry Huot et de Claude Côté, du

Royal Québec, grâce à un "birdie" réussi par Côté au premier trou d'une autre ronde supplémentaire suicide, ronde à laquelle participèrent pas moins de cinq autres équipes.

Toutes ces équipes avaient terminé le tournoi régulier avec des pointages identiques de 70, soit deux en bas de la normale.

Gaston Grenier et Luc Demers, du club de l'île d'Orléans, ont triomphé dans la classe "B" avec une ronde de 76, tandis que ce sont deux représentants de Grand-Mère, soit Paul Dumont et Réjean Tremblay, qui l'ont emporté dans la classe C avec une ronde de 80.

Le tournoi a été disputé par un temps idéal et pas moins de 104 équipes y ont participé. Le prochain tournoi au calendrier officiel de l'Association de golf du Québec, district de Québec, sera disputé en fin de semaine prochaine avec la présentation du tournoi "Lacroix" au club Beauce Inc., de Sainte-Marie de Beauce. Les joueurs avec une marge d'erreur de 16 à 32 joueront samedi et les autres seront à l'oeuvre dimanche.

## Deuxième victoire consécutive de Dolan dans l'Omnium du Québec

MONTREAL (PC) — Jay Dolan, de Leicester, Mass., a roulé un 71, un sous le par hier, pour une fiche de 214 pour 54 trous et remporter les honneurs de l'omnium du Québec pour une deuxième année consécutive.

En répétant son exploit de l'an dernier, Dolan l'emporta par un coup sur Bob Payne, de Mount Vernon, Illinois, et Tom Nettles, de San Diego, Calif. Dolan tira de l'arrière par

un coup contre quatre adversaires, à 143, avant de commencer la ronde de dimanche, d'une valeur de \$16,000.

Il a mérité \$3,000 pour son gain. Payne et Nettles, ont roulé un au-dessus de la moyenne, 73 et ont fini avec une fiche de 215. Ils ont touché chacun \$1,875.

Lew Taylor, de Lachute, et Duke Doucet, de Windsor, Québec, qui étaient égaux après 36 trous, ont joué 76 et 79 hier pour

finir avec 218 et 221 respectivement.

Moe Norman, de Guilford, Ontario, a roulé la plus faible ronde du tournoi, un 69, dimanche, pour finir avec 217, la plus basse fiche pour un Canadien. Il a mérité \$1,200 et une qualification automatique pour l'omnium canadien la semaine prochaine au club de la Vallée du Richelieu.

### Les autres

Ben Kern, de London, Ontario et Taylor étaient un coup derrière Norman à 218 et ont gagné chacun \$750. Après une première mauvaise ronde de 75, Kern est revenu avec des rondes de 72 et 71.

Deux Canadiens et deux golfeurs des Etats-Unis suivaient avec 220 pour gagner \$425. Ils comprenaient John Baldwin, de Ashburn, Ontario, Tom McGinnis, de Memphis, Tennessee, John Elliott, de Fort Lauderdale et Phil Giroux, de Montréal.

LES MEILLEURS

Jay Dolan, Leicester, Mass.	71-72-71-214
Tom Nettles, San Diego, Calif.	72-70-73-215
Bob Payne, Mount Vernon, Ill.	71-71-72-215
Moe Norman, Guilford, Ont.	69-71-69-217
John Lytle, San Diego, Calif.	72-72-71-218
Ben Kern, London, Ont.	75-72-71-218
Lew Taylor, Lachute, Qué.	70-72-76-218
Phil Giroux, Montréal	72-73-75-220
John Elliott, Fort Lauderdale, Fla.	72-75-75-220
John Baldwin, Montréal	74-73-73-220
Tom McGinnis, Miami, Fla.	70-76-74-220
Al Balding, Toronto	73-73-75-221
Max Thompson, Montréal	73-72-76-221
Bob Cox Jr., Richmond, B.C.	73-71-72-221
Duke Doucet, Windsor, Qué.	75-72-79-221
Bruce Fleisher, Miami, Fla.	76-75-71-222
Gary Shatter, Toronto	74-74-75-223
Trevor Bateman, Montréal	76-75-72-223
Paul Labonté, L'Épiphanie, Qué.	74-73-76-223
Tom Moryson, Pitt Meadows, B.C.	74-75-76-223
A Ken Trowbridge, Bolton, Ont.	72-73-78-223

amateur.

## Une première pour Bobby Mitchell!

CLEVELAND (AFP) — Le jeune professionnel américain Bobby Mitchell, qui est âgé de 28 ans, a remporté sa première victoire dans le circuit de golf des Etats-Unis en enlevant le tournoi open de Cleveland. Mitchell, qui possédait déjà quatre coups d'avance sur les mieux placés de ses adversaires avant les 18 derniers trous, a encore augmenté son avance, triomphant avec sept coups d'avance sur Charles Coody, le vainqueur du Masters. Mitchell a gagné avec un total de 262 — soit 22 coups sous le par — grâce à une carte de 65, six sous le par, dimanche. Coody a pris la seconde place, avec un score de 68 dimanche qui porte son total à 269, et lui permet de devancer l'Australien Bruce Crampton, 69 et 270. Trois Américains viennent ensuite avec 271, Jerry McGee (68) et Phil Rodgers (68), tandis que Lee Trevino, le vainqueur de l'open des Etats-Unis, finit très loin du vainqueur avec une carte de 71 réussie di-

manche, qui lui vaut un total de 280.

### LES MEILLEURS

Mitchell	\$30,000	262
Coody	\$17,100	269
Crampton	\$10,650	270
Rodgers	\$6,200	271
McGee	\$6,200	271
Beard	\$6,200	271
Littler	\$4,800	272
Casper	\$4,238	273
Sikes	\$4,238	273
Cole	\$3,600	274
Beman	\$2,813	275
Devlin	\$2,813	275
Brewer	\$2,813	275
Pott	\$2,813	275
Yancey	\$2,813	275
Irwin	\$2,325	276
Garrett	\$2,325	276

AVEZ DE LA SUISSE DANS LES IDEES  
RESTAURANT CHALET SUISSE  
HOMARDS, FONDUES SUISSE  
BOURGUIGNONNE, CHINOISE,  
RACLETTE, STEAKS  
26 rue STE-ANNE, Qué. 524-5685



"Le Baron"  
PLACE LAURIER, STE-FOY — TEL.: 651-9474

## CENTRES GO GOOD YEAR

# Freins \$24.88

(un peu plus pour freins à disques) CETTE SEMAINE SEULEMENT

### Voici ce que nous faisons:

- Garnitures de freins remplacées par des garnitures liées
- Vérification des cylindres de freins
- Inspection des tambours
- Vérification du maître cylindre, des canalisations, des roulements à bille et des bagues d'étanchéité
- Graissage des roulements

## Service parfait ou tout est refait!

Notre politique d'entretien des voitures vous assure entière satisfaction.

Ne déboursez pas d'argent—dites simplement "Portez ça à mon compte!"

## CENTRES GO GOOD YEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

1220 ouest, boul. Charest  
Tél.: 681-4646

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8.00 A.M. A 5.30 P.M. JEUDI ET VENDREDI: 8.00 P.M. A 7.00 P.M. SAMEDI JUSQU'A MIDI

SUR LES ROUTES DU QUEBEC, DU CANADA, DES ETATS-UNIS, DES CENTAINES DE VOITURES IDENTIFIEES DENIS PEPIN TRANSPORTERONT ENCORE CETTE ANNEE, DES QUEBECOIS EN VACANCES. LE PRESIDENT M. DENIS PEPIN, LES GERANTS DE DEPARTEMENTS ET TOUT LE PERSONNEL DESIRENT VOUS SOUHAITER DES VACANCES HEUREUSES. NOUS VOUS RECOMMANDONS LA PRUDENCE SUR ROUTE ET SUR EAU. C'EST AINSI QUE DENIS PEPIN ENTREVOIT POUR VOUS

# LA CLÉ DES CHAMPS



2500 DES QUATRE-BORGEAIS  
Beaucoup plus qu'un endroit où l'on se procure une voiture.





**CHAMPION EPUISÉ** — Aussitôt après avoir croisé le fil d'arrivée en gagnant le titre junior provincial samedi après-midi sur l'île d'Orléans, le cycliste Richard Cyr de Montréal s'est écroulé au sol incapable de faire un pas de plus. Sur 33 concurrents, Cyr a fauché la victoire avec un temps de 2:14.51. Le champion senior a été Gilles Durand de Montréal tandis que Denis Burke de la métropole remportait la palme chez les cadets.

## L'épuisement rend Gilles Durand encore plus fier de sa victoire

par François ROY

En s'appropriant les honneurs du championnat provincial de catégorie senior samedi, le jeune cycliste montréalais Gilles Durand de la Palestre Nationale n'était pas peu fier de son triomphe!

Complètement épuisé et assis sur le siège arrière de l'auto de son père, Durand était trop fatigué pour s'expliquer longuement. Il a toutefois affirmé que le parcours de 8,2 milles au tour, pour un grand total de plus de 80 milles sur l'île d'Orléans avait été ardu et passablement accidenté.

Son plus dangereux rival, le

Québécois Marc Blouin de Ste-Foy, a dû se contenter du second rang bien qu'il ait bien failli l'emporter de justesse sur le vainqueur.

Durant a conclu l'échappée finale pour foncer au fil avec un excellent temps de 3 heures, 35 minutes et 57 secondes tandis que Blouin de même que Serge Proulx du Velo Club Espoir de Montréal achevaient ex-aequo en deuxième position avec des temps identiques de 3 heures, 37 minutes et 52 secondes.

Dans cette classe senior, 52 coureurs avaient pris le départ donné par le réputé cycliste italien Felice Gimondi accompagné de Frederico Corneli de

Montréal, qui l'avait fait venir au Québec pour la circonstance et aussi pour donner le départ de l'Omniun Corneli hier dans la métropole.

Quant aux vainqueurs des autres catégories, Richard Cyr de Montréal a triomphé chez les juniors contre 32 autres concurrents avec un temps de 2:04,57 heures pour un trajet d'une cinquantaine de milles. Robert Vanden Eynde, Robert Bernier, Luis DePalma et Louis Ville-neuve tous de la région montréalaise ont suivi dans l'ordre.

Chez les cadets, l'effort louable de Denis Burke de Montréal au dernier sprint lui a permis de mériter la médaille d'or

du gagnant avec un temps de 1:04,50. Denis Boisvert de Chambord l'a suivi aussitôt après pour le 2e rang.

Le cycliste de Québec Claude Rivard s'est assuré le cinquième rang sur un champ de 43 participants.

Pour résumer brièvement l'épreuve senior disons que l'enjeu de la course s'est disputé au cours des quatre derniers tours du trajet. On a pu voir Yves Landry de St-Romuald menacer les meneurs mais peu après il devait abandonner en descendant de vélo à proximité du fil avec encore presque trois tours à faire.

Magella Tremblay du Groupe Laurentienne, a été après Blouin le meilleur de Québec, méritant une quatrième position avec un temps de 3:41,23. Ce "petit Tour de l'île" était définitivement de taille pour tous les concurrents surtout du fait qu'il ait été couru à sens inverse. Habituellement les cyclistes le faisaient en partant disons de la route conduisant au pont et allaient en direction de Ste-Pétronille. Mais pris en sens contraire plusieurs y ont laissé des douleurs musculaires.

Du point de vue organisation et sécurité tout a fonctionné sur les roulettes!

## Vélo sur piste: Marc Blouin est optimiste

par François ROY

"Je trouve que j'ai de bonnes chances sur piste même si ça ne fait pas très longtemps que je m'entraîne," de nous lancer dans une phrase rapide un Marc Blouin à bout de force et

étendu sur le sol pour récupérer.

Cette fin de course senior mettant à l'enjeu le titre provincial, a été exaltante au possible et sans doute possible la victoire du montréalais Gilles Durand était bien méritée.

Blouin qui s'est acheté un vélo de piste il y a quelques semaines seulement, ne doute pas de ses capacités dans cette forme différente de cyclisme. La technique n'est pas la même mais l'effort demeure constant!

"Je pars le 2 juillet pour Vancouver. Je vais y courir sur piste les 3 et 4 dans une compétition qui va pouvoir mieux me préparer pour les Jeux Panaméricains de Cali en Amérique du Sud."

"Je ne peux plus courir comme junior dans les courses sur route étant donné ma sélection pour Cali, mais sur piste je peux encore participer comme junior," de mentionner Blouin tandis qu'il se faisait masser les jambes.

Le fameux Felice Gimondi qui a été champion d'Italie et du Tour de France, n'a pas été très loquace bien qu'il se soit dit enchanté d'être venu à Québec. Il a noté que l'enthousiasme et la participation au sport du cyclisme chez nous étaient remarquables.

Quant au vainqueur senior Gilles Durand, il nous a confié: "s'essuyer le visage trempé de sueurs."

"Ça été réellement une dure course et je n'ai jamais été sûr de gagner. Blouin c'est un gars très fort et je suis fier de l'avoir eu au sprint."

## Les coureurs manifestent au 58e Tour de France

MULHOUSE (AFP) — Après le prologue contre la montre par équipes de samedi le 58e Tour de France cycliste a pris son véritable départ dimanche matin à 6h 05 de Mulhouse après que M. Muller, député-maire de Mulhouse, ait ouvert la route en coupant le ruban tricolore symbolique.

Cette première étape était divisée en trois tronçons qui conduisaient les 13 équipes, groupant 130 coureurs, de Mulhouse à Bale (59,300KM) puis de Bale à Freiburg (90KM) et de Freiburg à Mulhouse (74,500KM). Le départ de Mulhouse était marqué par un coup de théâtre malheureusement pas sportif, car les coureurs effectuaient 5KM au "ralenti" pour protester contre le montant des prix qu'ils jugeaient insuffisants.

Après que certains coureurs délégués par leurs camarades eurent obtenu satisfaction auprès de M. Félix Levitan, directeur du Tour, pour la revalorisation des prix de cette première étape, la course se déroula normalement.

Le Belge Nassen remportait le premier "point chaud" du Tour devant le Britannique Hoban et le Belge Peelman, s'adjugeant ainsi 5 secondes de bonification contre 3" et 1" à ses suivants. L'arrivée de l'étape se jouait au sprint et le Belge Leman se montrait le plus rapide devant ses compatriotes Godefrout et Reybroek. Le Hollandais Wagtmans endossait le maillot jaune car il devançait son chef de file, Eddie Merckx, au classement par points.

Après un bref arrêt de moins d'une heure, les 130 coureurs quittaient Bale à 11 h 30 et dès le 7e KM, à l'occasion du point chaud de Roetelsh, Merckx reprenait la tête du classement général grâce à la bonification de 5 secondes.

**MERCKX**

A 15h 40 le départ du dernier tronçon était donné en présence

d'un nombreux public et la course repartait très rapidement. Le Français R. Riote se mettait plusieurs fois en évidence mais à chaque fois les équipiers du leader le contraignaient. A Wittenheim, Eddie Merckx ajoutait une nouvelle seconde à son avance en prenant la troisième place du point chaud derrière Nassen et Hoban. En dépit des attaques incessantes de nombreux coureurs, on s'acheminait vers un nouveau sprint massif lorsque sur la fin Van Vlietberghe, E. de Vlaeminck et Paolini (Ita) parvenaient à se détacher légèrement pour terminer dans l'ordre.

Au terme de cette première étape de nombreux écarts sont déjà creusés puisque des hommes comme Zoetemelg (Hol) et Molit (Ita) se trouvent rélégués à 21" et 23". Quant au dernier du classement, l'italien Anni, il compte déjà plus de 15 minutes de retard.

**À MIS PECHERS...**  
POUR DE BONNES PARTIES DE PECHÉ  
AVEZ DE BONS ACCESSOIRES  
à votre magasin Canadian Tire

**Le calendrier du pêcheur**

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
28				Très bon
29				Bon
30				Passable
1				Mauvais

Canadian Tire logo

**PROGRAMME DE COURSES**  
tous les mardis, jeudis, samedis et dimanches  
**1er DEPART à 7h.45 p.m.**  
avec son "CLUB HOUSE" la piste de courses vous offre confort, détente et ambiance agréable.  
**CLUB DE COURSES JACQUES-CARTIER INC.**  
Parc de l'Exposition, Québec

**VERRE, MIROIR, FACADE DE MAGASIN DESSUS DE MOBILIER**  
GROS & DETAIL  
VITRERIE  
**Franklin**  
1287 ouest, boul. Charest  
angle St-Sacrement 683-3602

**CHLORE**  
Liquide - Granule - Tablette  
**STABILISANT**  
Élimine l'absorption du chlore par le soleil.

**POUR LA SAISON ESTIVALE...**

ALUM - ACIDE MURIATIQUE  
PH POUDRE  
TERRE DIATOMEÉ  
etc...

LABORATOIRE ORLÉANS INC.  
PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS  
51, AV. STE-THERÈSE, BEAUPORT  
TEL: 667-1306

**CALCIUM**  
Élimine les poussières dans vos entrées.  
**AMMONIA**  
(REFRIGÉRATION)

# Jackie Stewart ternit la fiche des McLaren

MONT-TREMBLANT (PC) — Jackie Stewart, d'Ecosse, est parti de l'arrière hier avec sa Lola T260 pour surprendre l'équipe McLaren et remporter la deuxième épreuve de la série Challenge Cup de la Can-Am hier à Mont-Tremblant.

L'actuel leader de cette série de formule un pour le Grand Prix du Circuit a électrisé la foule de 21,000 spectateurs présents, quand il a surpassé le favori Denis Hulme juste avant le tournant à la fin du 52ème tour.

L'équipe de McLaren, gagnante de 30 des 34 courses de la Can-Am depuis 1967, a sauvé son prestige alors que Hulme et son coéquipier Peter Revson, de New York, ont conduit la voiture orange de McLaren au deuxième et troisième rangs respectivement.

Hulme, gagnant de la première course de cette série à Mosport, Ontario, menait pendant les 52 premiers tours, même si Stewart le força à un record de tour pour le groupe 7 de une minute 33,7 secondes, une moyenne de 101,81 milles à l'heure pour cette piste de 2,65 milles.

Le Néo-zélandais détenait l'ancien record de un dixième de secondes plus lentement, avec sa McLaren, en juin 1969.

### RIVALITE

Seuls Stewart et Hulme ont complété les 75 tours de l'épreuve, et une fois qu'il eut dépassé Hulme, l'Ecossois ouvrit une

large de plus d'une minute en tête jusqu'à la fin de l'épreuve.

Il lui fallut une heure 59 minutes et 29,1 secondes à une vitesse moyenne de 88,96 milles à l'heure pour gagner la première place et \$13,000 en bourses additionnelles.

En quatrième position, on retrouve Chuck Parsons, de Monterey, Californie, dans une voiture privée McLaren M8L, suivi par Lothar Motschenbacher, de Beverley Hills, Californie, dans une voiture identique.

Ce dernier, qui a participé à toutes les courses de la Can-Am depuis 1966, a failli manquer le rendez-vous, à cause de maladie.

Après la course, Stewart s'est déclaré insatisfait de la suspension avant de sa voiture qui lui a causé des ennuis, de même qu'à Mosport.

"J'aurais pu prendre la tête plus tôt, dit-il, mais nous avions surtout décidé de nous rendre jusqu'à la fin de l'épreuve".

### LES AUTRES

A Mosport, Stewart conserva une avance de sept secondes au début de la course mais dut abandonner à cause de difficultés quand le différentiel de sa voiture fit défaut.

Après la course d'hier, il a déclaré: "Au début de la course, j'ai conduit ma voiture doucement mais j'ai voulu prendre l'avantage de Denis quand la circulation est devenue plus dense".

Jackie Oliver a eu des problèmes mécaniques avec sa Shadow renoué.

Hiroshi Kazato, un jeune conducteur japonais de 22 ans, a fini sixième avec une Lola T222, suivi par Dace Causey, de Carmel, Indiana, dans une voiture identique.

Milt Minter, de Santa Suzana, Californie, s'est classé huitième avec une Porsche 917; Tom Dutt-

on, de Gloversville, N.Y. était neuvième avec une McLaren M6B et Dick Durant, de Hazelwood, Missouri, dixième avec une Lola T163.

### LES RESULTATS

Voici les temps officiels de l'épreuve, indiquant le nombre de tours effectués et le temps des tours.

1. Jackie Stewart, Ecosse; Lola T260; 75 tours; 1:59:29.1
2. Denis Hulme, N - Zélande; McLaren M8F; 75 tours; 2:00:35.9
3. Peter Revson, Redondo Beach, Calif.; McLaren M8F; 74; 2:00:16.6
4. Chuck Parsons, Monterey, Calif.; McLaren M8D; 73; 2:00:47.4
5. Lothar Motschenbacher, Beverley Hills, Calif.; McLaren M8D; 73; 2:01:08.0
6. Hiroshi Kazato, Tokyo, Japan; Lola T222; 71; 2:01:10.9
7. Dave Causey, Carmel, Ind.; Lola T222; 70; 2:00:17.3
8. Milt Minter, Santa Susana, Calif.; Porsche 917; 70; 2:00:56.0
9. Tom Dutton, Gloversville, N.Y.; McLaren M6B; 69; 2:00:17.9
10. Dick Durant, Hazelwood, Mo.; Lola T163; 68; 1:59:53.8
11. Bob Nagel, Bethel Park, Pa.; Lola T222; 65; 2:00:11.3
12. Ray Brezinka, Toronto; McLaren M6B; 65; 2:00:41.43
13. Dan Hopkins, Altadena, Calif.; Lola T160; 59; 2:00:06.1
14. Bill Wonder, Glencove, N. Y.; McLaren M8C; 57; 2:00:54.8
15. George Drolson, Jacksonville, Fla.; McLaren M8C; 49; 2:00:12.0

**ROULEZ CONFORTABLEMENT**

**EN TOUTE SECURITE**

**RESSORTS POUR AUTOS ET CAMIONS**

- COUSSINETS DE SUSPENSION
- TANDEM
- RESSORTS A BOUDIN
- "KING PIN"
- AIR LIFT
- COLONNE DE DIRECTION
- AMORTISSEURS

**OUVERT SUR SEMAINE DE 8H. JUSQU'A 2H.30 DU MATIN**

LE SAMEDI, FERME TOUTE LA JOURNÉE

**ALPHONSE BLONDEAU & FILS LTEE**

145 BOUL. DES CEDRES, QUE. En arrière du Collège TEL: 626-6941

**UN SEUL ENDROIT A QUEBEC!**

**# 6517 JAVELIN V-8**  
Transmission automatique avec console, servodirection, servofrein à disques, suspension et batterie H.D., pneus blancs et autres.  
Prix spécial, livrée à Québec  
**\$3,571**

**MAXI-VENTE MINI-PRIX**  
sur toutes nos voitures en inventaire  
EXEMPLES:

**# 1521 HORNET 2 portes**  
moteur 6-135 c.v. et transmission automatique.  
Prix spécial, livrée à Québec  
**\$2,549**

**# 2521 MATADOR h.t.**  
Transmission automatique, moteur 150 c.v., suspension et batterie H.D. Prix spécial, livrée à Québec  
**\$3,251**

**# 5515 GREMLIN**  
4 places, moteur 6-135 c.v., transmission au plancher.  
Prix spécial, livrée à Québec  
**\$2,229**

**# 3520 AMBASSADOR**  
Sédon, air climatisé, transmission automatique, V-8, servofrein, servodirection, pneus blancs, etc.  
Prix spécial, livrée à Québec  
**\$3,811**

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h.

Votre concessionnaire  
**American Motors**

**pavillon rambler**  
2025 ouest, boul. Charest - Tél.: 681-4631

LES EXPOS

**MONTREAL (PC)** — Les Expos de Montréal ont fait savoir samedi qu'ils ont fait signer des contrats professionnels à six joueurs.

Mel Dittler, directeur du personnel d'éclairage des Expos, a annoncé que les six joueurs engagés par l'équipe montréalaise sont les lanceurs David Carey, droitier, de Saint-Paul, Minnesota; Steve Ayers, gaucher, de Atlanta, Georgie; les joueurs de champ intérieur Sam Viney de San Jose, Californie et Bob Crosswell de Sarkeville, Mississippi et les receveurs Richard Filis de Cincinnati, Ohio et Dan Fields de Chicago.

LANCE ALWORTH

**DALLAS (UPI)** — Le flaqueur Lance Alworth a déclaré en fin de semaine que le fait d'avoir été échangé aux Cowboys de Dallas était la meilleure chose qui lui était arrivée dans la vie et il a ajouté qu'il s'était débarrassé des problèmes qui lui avaient fait connaître une mauvaise saison en 1970 avec les Chargers de San Diego.

Tom Landry, l'instructeur des Cowboys, a déclaré que son club aura les meilleurs receveurs extérieurs dans le football si Alworth joue comme il le faisait il y a quelques années.

Alworth a pris la décision d'aller à Dallas et de ne pas se retirer moins de deux jours après que les Cowboys eurent fait signer un contrat à Bob Hayes, un autre brillant receveur de passes.

Hayes a profité de son option l'an dernier et il a proféré la menace d'aller jouer ailleurs si on ne lui offrait pas un contrat de cinq ans. Alworth a déclaré qu'il avait signé un nouveau contrat avec Dallas mais on croit que c'est le contrat qu'il avait avec San Diego qui restera en force.

GOLF FEMININ

**ERIE, Pennsylvanie (UPI)** — Joanne Gunderson Carner a remporté hier le championnat ouvert de golf féminin des Etats-Unis par la marge de sept coups.

Madame Carner, qui avait gagné sept fois le championnat amateur féminin des Etats-Unis avant de devenir professionnelle l'an dernier, a tourné une dernière ronde de 73, un coup au-dessus du par et finit le tournoi de 72 trous avec un total de 288.

"Ce championnat ouvert signifie vraiment que j'ai battu les professionnelles", a déclaré madame Carner qui tenait encore fermement la balle que lui valut la victoire. "Je voulais réaliser ce triomphe comme amateur, je n'ai pu le faire mais j'ai joint les rangs professionnels pour me perfectionner et j'ai finalement réussi".

Elle s'est acheminée vers la

Lessard l'emporte à Val St-Michel

C'est Richard Lessard de Beauceville qui s'est emparé des honneurs de la finale à Val St-Michel samedi soir. Dès le début de l'épreuve de 25 tours, Lessard s'est installé confortablement en tête pour finir avec une bonne avance sur Langis Caron. Paul Bergeron pour sa part se classait troisième. Chez les novices, la course principale a été marquée par plusieurs accrochages et c'est finalement Sam Robitaille qui s'accaparait

sport international

victoire avec une avance de cinq coups sur la championne de 1963, Mary Mills, en commençant la dernière journée.

"Je pensais finir avec tout au plus une avance de quatre coups. Je ne pouvais le croire en me voyant finalement aussi loin en tête", a commenté la nouvelle championne.

LES OLYMPIQUES

**TORONTO (PC)**—Les Olympiques de Montréal et les Métros de Toronto ont fait match nul au compte de 1-1 hier dans un match de la Ligue de soccer de l'Amérique du nord, devant 4-802 spectateurs. Felix Correia a ouvert le pontage pour Toronto 25 secondes après le début de la partie. Franco Gallina a compté pour les Olympiques sur un botté de punition sept minutes avant la fin de la rencontre.

CASSIUS CLAY

**WASHINGTON (PA)** — Cassius Clay doit recevoir aujourd'hui le verdict final dans sa lutte pour rester hors de prison. La Cour Suprême des Etats-Unis doit décider de son appel pour faire casser une sentence de cinq ans d'emprisonnement parce que Clay a refusé de faire son service militaire.

KEN BUCHANAN

**KIAMESHA LAKE, N.Y. (PA)** — Ken Buchanan, champion mondial des poids légers, a été nommé boxeur du mois par l'Association des chroniqueurs de boxe. Il s'est dit très honoré d'être le premier boxeur britannique à mériter cet honneur. Il défendra son titre le 13 septembre à Madison Square Garden contre Ismael Laguna, de Panama.

HALTEROPHILIE

**SOFIA (AFP)**—Au 30e championnat d'Europe d'haltérophilie, dans la catégorie au-dessus de 110 kilos, l'athlète soviétique Vasili Alexeev a amélioré le record du monde du développé en réalisant 225 kilos. L'ancien record lui appartenait avec 223,500 kg depuis le 7 avril 1971.

ATHLETISME

**PARIS (AFP)** — Les pourparlers engagés avec les dirigeants suédois pour l'organisation à Stockholm du match d'athlétisme Europe-Amérique, se sont terminés sur un refus.

M. Roger Dubief, trésorier de l'Association européenne d'athlétisme, a été informé dimanche matin de cette réponse négative.

Toutefois Europe - Amérique

pourrait avoir lieu à Bonn et des conversations ont commencé en vue de cette éventualité.

JIM RYUN

**EUGENE, Oregon (AFP)** — Deux recordmen du monde, Jim Ryun (1500m) et Jay Silverster (disque) et un détenteur du record national (5000 mètres) George Young, absents aux championnats nationaux d'Eugene, ne figurent dans aucune des équipes des Etats-Unis, qui rencontreront l'URSS et une sélection internationale, les 2 et 3 juillet à Berkeley, puis l'Afrique les 16 et 17 juillet à Durham, et enfin prendra part aux Jeux Panaméricains de Cali.

ALEX JOHNSON

**CHICAGO (PA)** — C'est malheureux pour lui et pour l'équipe, mais la direction n'avait pas le choix, de dire Tony Conigliaro hier, au sujet de la suspension du controversé Alex Johnson.

Johnson, qui avait remporté le championnat des frappeurs de la Ligue américaine la saison dernière, a été suspendu indéfiniment par les Angels de la Californie, samedi soir.

La plupart des joueurs ont admis que cette suspension était justifiée mais certains joueurs, tels Sandy Alomar et Tony Gonzales, se sont refusés à émettre des commentaires.

L'arrêt-court Jim Fregosi a déclaré: "Un homme reçoit son salaire pour jouer et la combativité fait partie du jeu. Si vous ne battez pas, vous ne devez pas être payé. Il a reçu toutes les chances".

Le gérant général Dick Walsh a déclaré qu'il n'avait pas le choix.

"Certainement, que nous aurions pu l'échanger mais c'est un manque d'éthique que d'échanger quelqu'un avec un handicap physique. Nous ne pouvions échanger Alex et promettons aux autres équipes qu'ils fourniraient un effort".

LIONEL ROSE

**MELBOURNE (AFP)**—Après avoir annoncé à de nombreuses reprises son intention d'aban-

donner la boxe, puis être revenu sur sa décision, l'ancien champion du monde des poids coq, l'Australien Lionel Rose, âgé de 22 ans, a déclaré, samedi à Melbourne, renoncer définitivement à son sport pour se consacrer à gérer ses nombreuses affaires.

BRUNO ARCARI

**PALERME (AFP)** — L'Italien Bruno Arcari — 140 livres — a conservé son titre de champion du monde des welters juniors par arrêt du combat à la 9e reprise, l'arbitre et juge unique M. Georges Gondre ayant estimé que l'Argentin Henrique Jana — 138 lbs — les deux yeux à moitié fermés, n'était plus en mesure de se défendre.

Cantin affrontera le champion de la Nouvelle-Angleterre

**MONTREAL** — Le champion mi-moyen junior canadien Reynald Cantin affrontera l'Américain Bobby Richard, champion de la Nouvelle-Angleterre, le 8 juillet prochain, à l'auditorium de Verdun, dans un combat de douze rondes.

Cantin, qui livrera son cinquième combat cette année, fait face à un rival qui a boxé 24 combats professionnels et subi seulement deux défaites. Cantin n'a essuyé qu'un seul échec en quinze batailles professionnelles jusqu'à présent.

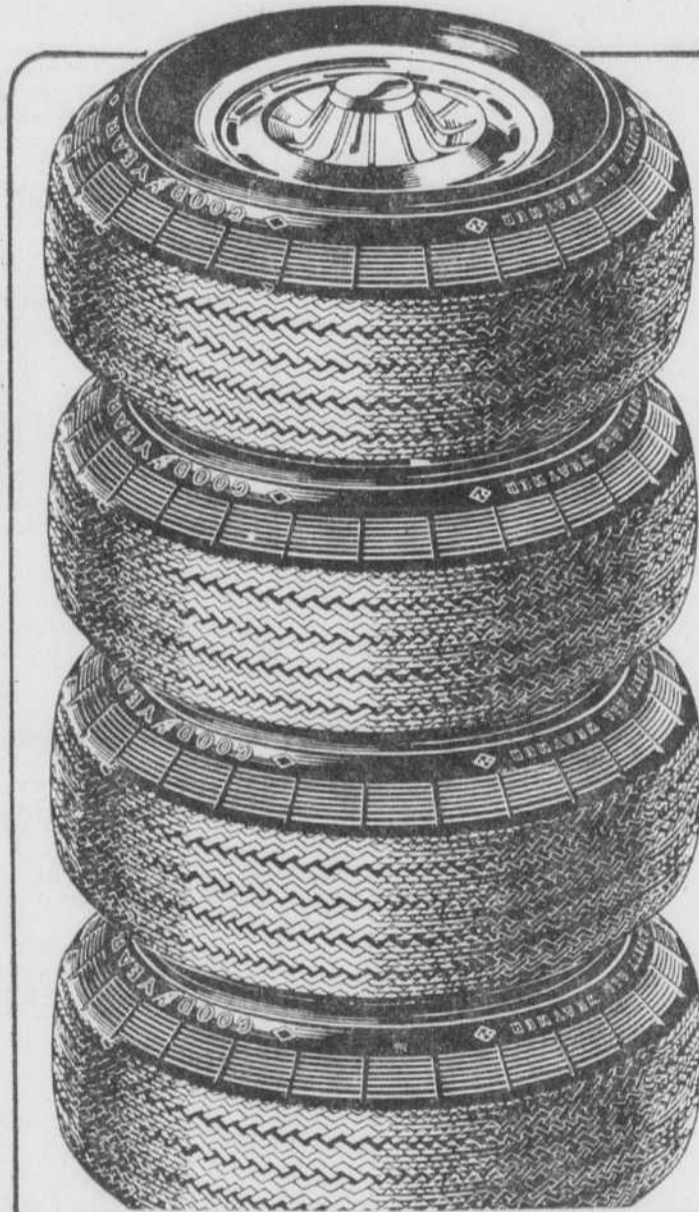
Lors de son dernier combat, Cantin avait battu Michel Godin par décision unanime, le 2 mai, à Asbestos. Cinquième aspirant au titre des poids-moyens de l'Empire, Cantin est assuré d'un combat en août avant de rencontrer Arthur Jones, en septembre, dans un match-revanche.

Cantin avait battu Jones par décision des juges, en février dernier, au Forum de Montréal, alors que ce verdict avait provoqué des critiques.

Environ un mois après cette bataille, Cantin devait battre Fernand Durelle par mise hors de combat technique à la sixième ronde, à Québec.

CENTRES GO GOOD YEAR

Vente à rabais épargnez sur 2 -davantage sur 4



Solide, robuste... chef de file de sa catégorie!

À 4 PLIS NYLON SAFETY ALL WEATHER

2/36<sup>80</sup> (775-14/15 flanc noir)  
4/72<sup>90</sup> (F78-14/15 flanc noir)

POSE GRATUITE

Vous voulez économiser? Ce pneu se vendait \$21.95 l'an dernier. Nous l'avons déjà réduit mais nous vous l'offrons à ce prix très spécial durant cette Vente à rabais annuelle.

Le Safety All-Weather vous offre sécurité et durabilité grâce à sa carcasse en biais à 4 plis de nylon et le caoutchouc Tufsyn robuste de sa semelle vous assurant le meilleur millage de sa catégorie. La semelle enveloppante à sculptures vous assure adhérence accrue et maniabilité améliorée. Dollar pour dollar, votre meilleur achat de pneus de cette catégorie. Porte la garantie illimitée Goodyear.

dimension flanc noir	prix garanti par pneu	prix de rabais 2 pneus	prix de rabais 4 pneus	dimension flanc noir	prix garanti par pneu	prix de rabais 2 pneus	prix de rabais 4 pneus
550-12	\$16.95	\$32.90	\$64.80	560-15, 650-13	18.95	36.90	72.80
560-13	17.95	34.90	68.80	775-14/15, 700-13			
825-14 15	\$20.95	40.90	80.80	855-14/15	23.95	46.90	92.80

Léger supplément pour bande blanche

Ce qu'il y a de mieux en fait de millage, adhérence, sécurité et confort!

PNEUS POLYGLAS\*

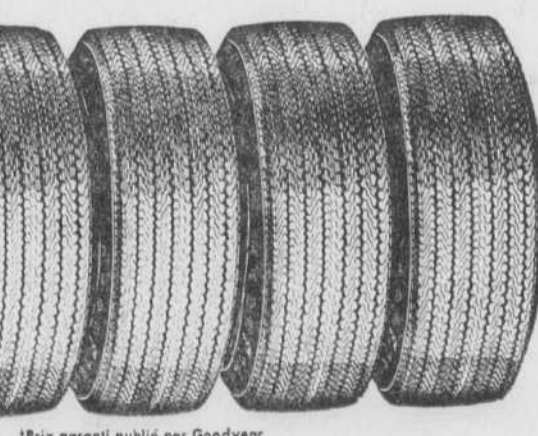
2/65<sup>95</sup> (F78-14/15 flanc noir) 4/126<sup>95</sup> (F78-14/15 flanc noir)

POSE GRATUITE

Le pneu Goodyear Polyglas est le meilleur pneu centré à carcasse en biais du Canada. Goodyear utilise les meilleurs matériaux, la main d'œuvre la plus expérimentée et la méthode la plus moderne d'insertion de fibre de verre à la semelle de ses pneus. Le pneu Polyglas est durable et sûr. Des clients enthousiastes disent que leurs pneus Polyglas ont roulé jusqu'à plus de 45,000 milles, égalant le double de la distance parcourue par les pneus qu'ils possédaient avant. Dollar pour dollar, les pneus Goodyear Polyglas sont votre meilleur achat — surtout durant cette vente à rabais annuelle. Rappelez-vous que seul Goodyear fabrique les pneus Polyglas.

dimension flanc noir	prix garanti par pneu	prix de rabais 2 pneus	prix de rabais 4 pneus
B78-14	\$36.95	\$54.95	\$104.95
C78-14	38.90	56.95	110.95
D78-14	40.35	59.95	115.95
E78-14	41.40	60.95	118.95
F78-14/15	44.45	65.95	126.95
G78-14/15	50.00	73.95	142.95
H78-15	54.20	79.95	154.95
J78-15	64.25	94.95	182.95

Léger supplément pour bande blanche



\*Prix garanti publié par Goodyear  
\*Polyglas est une marque déposée de The Goodyear Tire & Rubber Company

Pas de comptant nécessaire — Dites simplement: "Portez ça à mon compte" ou utilisez votre carte "Chargex"

CENTRES GO GOOD YEAR

1220 ouest, boul. Charest  
Tél.: 681-4646

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8.00 A.M. A 5.30 P.M. JEUDI ET VENDREDI: 8.00 A.M. A 9.00 P.M. SAMEDI JUSQU'A MIDI.

ENCORE UNE FOIS!



M. MARIUS PREMONT

M. J.-T. Duhamel, directeur des ventes de la firme E.-J. CHARTIER INC., est heureux d'annoncer que M. Marius Premont s'est mérité le titre de vendeur du mois pour la deuxième fois consécutive. En effet, grâce à son inlassable énergie, M. Premont a atteint le premier rang des ventes au mois d'avril, et a fait de même pour le mois de mai '71. Félicitations!



720 boul. des Capucins, Qué. 3  
Bur.: 529-2126

Soccer

Grâce à trois buts marqués dans la deuxième demie de la rencontre, l'équipe du Patro Roc-Amador a remporté en fin de semaine une victoire de 4-0 contre l'équipe Pera de Montréal à l'occasion d'un match de première division de la Ligue nationale de soccer.

Guy Vasseur s'est signalé avec deux buts tandis que les deux autres buts de la rencontre ont été réussis par Alex Strachan et Frederic Pozzoli.

de la première place devant Bertrand Savoie et André L'Italien.

Dans les préliminaires professionnelles, Langis Caron a mérité deux victoires alors que Camil Paquin en faisait autant dans un des engagements. La première course novice de la soirée a été gagnée par Sam Robitaille tandis que André Fortin remportait les deux autres.

Les spectateurs ont pu voir les sauts périlleux de Ken Carter et le bond au-dessus de l'autobus a été sans contredit le plus spectaculaire.

1ère course Prof. 1-L. Caron, 2-M. Corriveau, 3-G. Fontaine.  
2ème course Prof. 1-C. Paquin, 2-P. Bergeron, 3-R. Lessard.  
3ème course Prof. 1-L. Caron, 2-M. Corriveau, 3-P. Bergeron.

FINALE Prof. 1-R. Lessard, 2-L. Caron, 3-P. Bergeron.

1ère course novice 1-S. Robitaille, 2-A. L'Italien, 3-E. Bolduc.  
2ème course novice 1-A. Fortin, 2-R. Gosselin, 3-B. Savoie.  
3ème course novice 1-A. Fortin, 2-B. Savoie, 3-A. L'Italien.

FINALE novice 1-Sam Robitaille, 2-Bertrand Savoie, 3-André L'Italien.

DES VACANCES ÉCONOMIQUES!

COMPOSEZ 651-6518

7 jours complets + 1001 milles gratuits

seulement \$89<sup>50</sup>

Vous ne payez que pour l'essence utilisée



Pourquoi payer plus? Nous pouvons vous louer une Chevrolet Impala 1971 ou une autre voiture de même catégorie, équipée de servodirection, transmission automatique et radio. 7 jours complets seulement \$89.50, incluant 1001 milles gratuits.

Si vous préférez, conduisez une Impala à \$9.00 par jour ou 9¢ du mille. Réservez dès maintenant et économisez jusqu'à 30%.

Nous honorons toutes cartes de crédit majeures.

2500 des QUATRE BOURGEOIS  
Licencié de Budget Rent A Car Corporation

Budget Rent a Car



**J.B. LALIBERTÉ**  
LIMITÉE

QUEBEC  
CENTREVILLE

# LIQUIDATION D'ÉTÉ

REDUCTIONS  
30% 40% 50%



## AUBAINES SENSATIONNELLES POUR HOMMES ET JEUNES GENS



26 COMPLETS REG. \$59.

Tous des complets tout laine ou Fortrel tropical. Couleurs et grandeurs désassorties. Bas prix dérisoire.

SPECIAL  
**\$25**

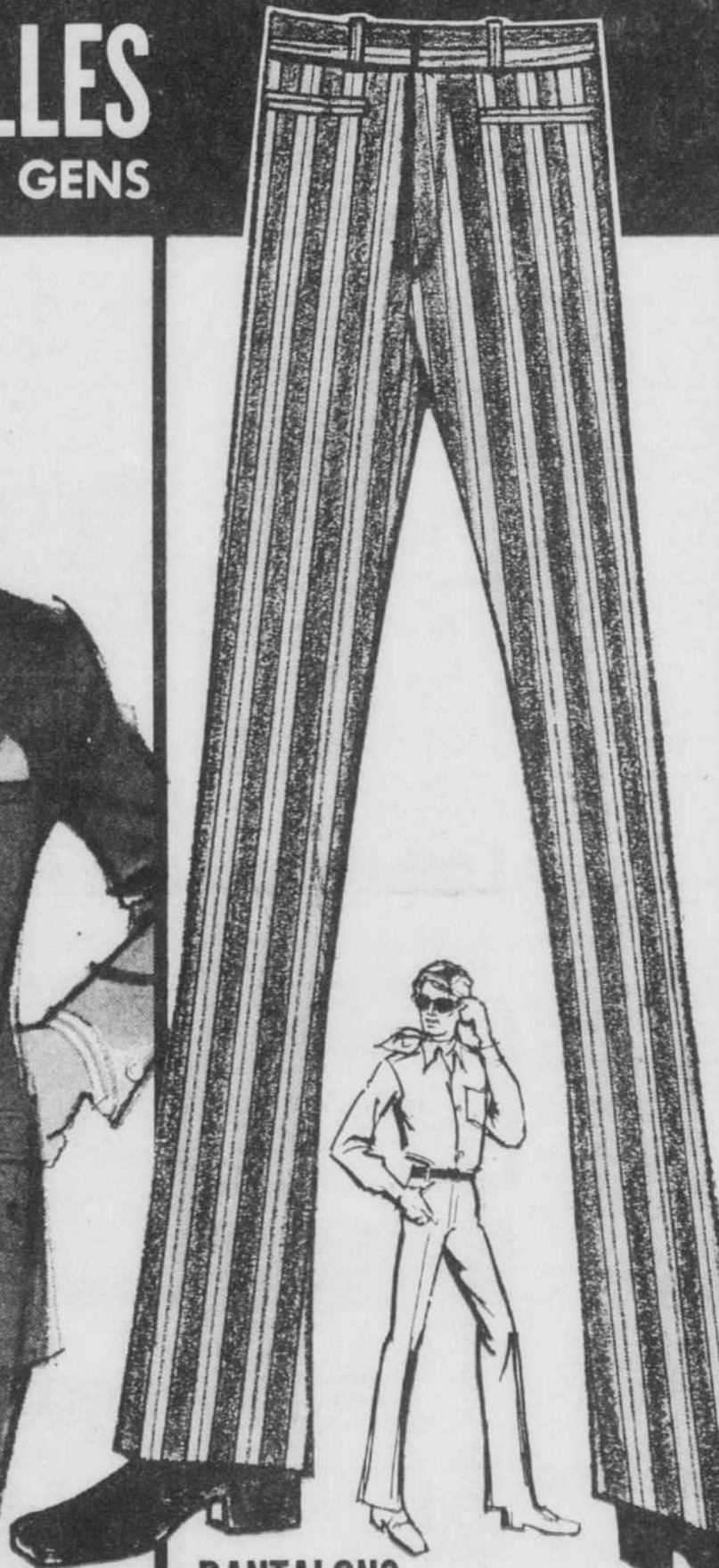


VESTONS SPORT REG. \$60.

100% FORTREL

Chics vestons sport à devant croisé dernière mode. Couleurs unies et motifs géométriques. Grandeurs 34 à 46. Premiers arrivés, premiers servis.

SPECIAL  
**39<sup>99</sup>**



PANTALONS VAL. JUSQU'À 17.98

Taille surbaissée et jambe évasée. Tissus de belle qualité, unis ou à rayures attrayantes. Grandeurs: 28 à 36 pour jeunes gens.

SPECIAL  
**9<sup>99</sup>**

### SUPER-VALEURS POUR GARÇONS

#### SUPERBES CHEMISES DE COULEURS

Tissu sans repassage, 65% Polyester 35% coton. Or, vert, bleu, cuivre, brun. Pointes longues. Poignets simples. 11 à 14 1/2.

VALEUR 2.99  
SPECIAL

**1.66**

#### COUPE-VENT EN NYLON CIRE

Modèle tel qu'illustré, avec col chinois, fermoir et poches à bouton-pression. Super nylon cire, or, bleu, marine, vert. 8 à 18 ans.

VALEUR REG. 6.98  
TRES SPECIAL

**5.00**

#### CHANDAILS "T-SHIRTS"

Populaire modèle à manches courtes, avec col montant. Tricot Vilana 67, de couleurs unies: vert, rouge, marine, blanc, mouve, avec fines rayures au cou. 8 à 18.

VALEUR 5.95  
SPECIAL

**4.77**

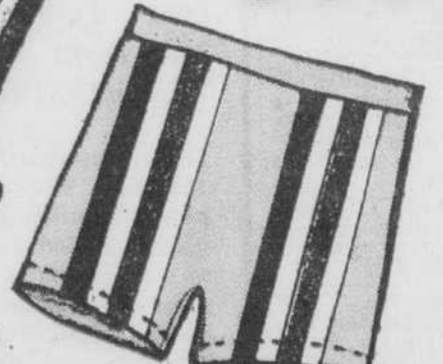


#### PANTALONS UNIS OU RAYES

Confection soignée en flanelle de laine, viscose ou Acrilan. Teintes unies ou rayures: brun, gris bleu, marine, vert. Jambe évasée et large passe-ceinture. 8 à 18.

VALEURS JUSQU'À 8.98  
PRIX DE LIQUIDATION

**5.00**



#### JOLIS MAILLOTS

Variété de modèles en ratine ou nylon extensible. Teintes unies ou fines rayures. Grs: 8 à 16.

SPECIAL DE  
LA VENTE

**1.99**

#### ENSEMBLES CABANA

Comprenant veste à manches courtes, en coton imprimé et doublé de ratine, ainsi que maillot de bain de couleurs harmonisantes. 8 à 16.

SPECIAL  
L'ENSEMBLE

**2.99**



#### CHAPEAUX DE PAILLE A SACRIFIER

VALEURS  
JUSQU'À \$6.

**3<sup>00</sup>**

Une occasion unique de vous procurer un frais chapeau de paille à un prix dérisoire. Grs: 6 1/4 à 7 1/4.



#### CHEMISES SPORT ET TOILETTE

REG. \$6.00  
SPECIAL

**2<sup>99</sup>**

Fraîches chemises à manches courtes. Beau tissu sans repassage. Couleurs mode. Grs: P.M.G. dans le lot.



à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobiliers, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.
Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.
Sur les pelouses du parc des champs de bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculptures du Québec (1968) au Musée du Québec.
Art hors - limite: Au Musée du Québec.
Galerie d'Art V: Exposition permanente de peintures canadiennes, 2780 chemin Ste-Foy.
Galerie d'Art "Le Chevalier": 2400 chemin des Quatre Bourgeois, Centre d'achats (Navies) Exposition permanente de Claude Picher, A.R.C.A., Albert Rousseau, Marie Laberge, Georges St-Pierre, M. Frenette et plusieurs peintres amateurs.
Galerie Zanetti: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.
Exposition permanente: Peintures, gravures, arts esquimaux à la Galerie l'Atelier, 46 Côte de la Montagne.
Arts canadiens, contemporains: Exposition permanente à la Galerie d'Art St-Jean, 1903 rue St-Jean.
Salon des artistes français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste - Foy.
Hélène Beck: à la Galerie d'Europe, 27 Ste - Angèle.
Mesdames Betty Antila, Gisèle Ferland et Jacqueline Martineau, peintres: à La Solidarité, 928 Chemin St-Louis, de 15h30 à 22h.
Yvanhoe Fortier: Sculptures au Musée du Québec.
Galerie d'Art St - Laurent, Ile d'Orléans - galerie d'art: Exposition permanente, boutique d'artisanat, antiquités canadiennes de 10h. à 22h.

Cabarets

Auberge de la Colline - Danse ce soir avec Maurice Grondin en première, piano de 7h. p.m. à 2h. a.m.
Auberge Normande - Du mer-

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-St-Jean.
- Quand il y a lieu, la censure pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
- Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
- Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "La maison des Bories" (2) Couleur à 7h00; 9h00.
CANARDIERE: "Ces messieurs de la gâchette" (A-6) Couleur à 1h10, 4h20, 7h40, "Le gendarme en ballade" (5) Couleur à 2h45, 6h00, 9h15, FIN: 11h.
CAPITOL: "Nue comme un ver" (-) Couleur à 2h30; 5h55; 9h25, "Catherine, il suffit d'un amour" (-) Couleur à 12h45; 4h10; 7h40.
CARTIER: "L'amour à cheval" (-) 8h15; 9h35, "Kiss" (7) Couleur à 7h35.
CINEMA DE PARIS: "Les chats bottés" (-) Couleur à 12h30, 2h20, 4h00, 5h45, 7h45, 9h35.
EMPIRE: "Love Story" (4) Couleur (en français) 1h00; 3h00; 5h00; 9h00, FIN: 11h.
LABRET: "L'amour à cheval" (-) 8h15; 9h35, "Kiss" (7) Couleur à 7h35.
LE BLOU: sujet: 6h45, "Les Males" (4) Couleur 7h00; 9h00.
LIDO: "Les jeunes tigres" (6) 7h30, "Boule de feu" (7) 9h20.
ODEON - SALLE FRONTENAC: "Le passager de la pluie" (3) Couleur à 12h30, 4h15, 8h00, "Fleurs du soleil" (-) Couleur à 2h30, 6h15 10h00.
ODEON - SALLE LE DAUPHIN: "Cromwell" (version française) (A-4) Couleur à 12h35, 3h05, 5h35, 8h15.
FIGALLE: Actualité: 1h00, 6h25, "48 heures d'amour" (-) 1h20, 6h45, "Alvarez Kelly" (-) 2h02, 8h27, "Sous les cendres du vent nu" (6) 4h52, 10h17, FIN: 11h50.
STE-FOY - SALLE ALOUETTE: Samedi, dimanche et mercredi: "Patton" (A-3) Couleur à 2h00; 5h00; 8h00, FIN: 11h. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement: "Patton" (A-3) Couleur à 8h00, FIN: 11h.
STE - FOY - SALLE CHAMPLAIN: Samedi, dimanche et

Festival-Carrefour ACTA Théâtre

par Jean GARON

MONTREAL (de notre envoyé) - Le 5e Festival-Carrefour de l'Association du Jeune Théâtre (ACTA), qui avait débuté sous le signe du réalisme, s'est terminé sous le signe du symbolisme. De ces deux grands pôles d'attraction du théâtre québécois, c'est le premier qui a marqué le plus de points.

Cette semaine consacrée aux créations québécoises se voulait une vitrine la plus fidèle possible des tendances du théâtre d'amateurs de tous les coins du Québec, et c'est dans cet esprit que la comédienne Monique Lepage avait fait la sélection des productions qui y ont été présentées.

L'éventail était très large. On y retrouvait cette forme maintenant "classique" de la création collective, le spectacle d'expression corporelle et des pièces d'auteurs québécois. Il est bon de souligner cette dernière catégorie, puisque les auteurs n'ont plus le monopole du théâtre tout au moins chez les amateurs.

Véritable show composé de monologues et de sketches avec commentaire musical, "C'est du jésus à dire" de Jacqueline Barrette, du Théâtre Actuel du Québec, a sans aucun doute été la contribution la plus marquante et la mieux reçue du festival. Son enracinement dans la réalité québécoise lui a valu un accueil dithyrambique de la part du public. Ce fut le cas également pour "Solange" et "Goglu" de Jean Barbeau, une des deux productions professionnelles présentées dans le cadre de cette manifestation.

Ce même public a connu de graves problèmes d'identification face aux productions qui défendaient les couleurs du

Les écrivains "soviétiques" en congrès

PARIS (AFP) - Le 5ème Congrès des Ecrivains d'URSS, qui se réunira demain à Moscou, prend un relief particulier dans le contexte des événements qui ont marqué la vie politico-littéraire de l'URSS depuis quatre ans.

C'est en mai 1967, au lendemain de l'affaire Sinjavski-Daniel, dont le procès suscita de profonds remous dans les milieux intellectuels de l'URSS, que s'est tenu le 4ème Congrès des Ecrivains. Le trait le plus caractéristique de ce congrès a été le mutisme de la plupart des écrivains de renom.

Ce "congrès du silence" fut, toutefois, marqué par un événement retentissant qui se produisit "en marge" des assises: il s'agit de la lettre adressée au Congrès par Alexandre Soljenitsyne qui dénonçait la bureaucratisme de la littérature et exigeait la suppression de la censure.

Depuis ce congrès, l'aile "conservatrice" de l'Union des écri-

symbolisme, notamment les deux spectacles d'expression corporelle de l'Atelier Musique et Mouvement du collège Marie-Victorin et du groupe Lense, du CEGEP d'Ahuntsic. Il est grand temps de s'interroger sur l'opportunité de ces recherches plastiques qui ne constituent souvent que des dépenses inutiles d'énergie et d'argent.

Il ne faudrait cependant pas être trop optimiste. Chaque fois que les spectateurs ont manifesté leur désaccord - parfois bruyamment - les victimes du chahut n'y ont vu que de l'incompréhension. Malheureusement pour eux, la qualité n'est pas encore proportionnelle à l'effort accompli et ils ne trouveront probablement pas ce public "à leur niveau" qui saurait apprécier leur production.

Ce qu'on leur reproche surtout, ce n'est pas tellement la forme qu'ils ont adoptée, mais bien la pauvreté du contenu de ces chorégraphies. Encore que l'absence de moyens techniques - et de techniciens lorsque ces moyens sont disponibles - rend le choix de la forme contestable.

La réaction se fait d'autant plus vive que ces expériences sont souvent tentées dans des institutions d'enseignement où ces groupes disposent de budgets importants alors que d'autres arrivent de peine et de misère à joindre les deux bouts tout en apportant au théâtre d'amateurs les contributions les plus significatives.

La dimension spectacle occupe la plus grande place dans cette manifestation. Il faudra certainement faire preuve d'inventivité pour arriver à valoriser cette d'échange qu'on veut lui donner. Les discussions sur les spectacles qui ont lieu le lendemain des représentations apparaissent toujours aussi stériles.

Le caractère cyclique du théâtre d'amateurs qui se manifeste par le renouvellement des thèmes et des effets ne facilite pas un travail en profondeur, et ce n'est pas en l'espace d'une semaine que l'on peut y arriver de façon satisfaisante. Peut-être que l'échange d'information (par le journal de l'ACTA, par exemple) permettra une connaissance préalable qui favorisera ces échanges.

Le Conseil d'administration de l'ACTA devrait profiter du congrès d'octobre prochain pour soulever un débat sur cette question. Il doit sûrement y avoir des formules plus dynamiques qui permettraient aux participants de profiter plus pleinement de cette rencontre. Elles sont encore à trouver.

La Cinéma-thèque devient québécoise

MONTREAL - La huitième assemblée générale annuelle de la Cinéma-thèque canadienne s'est tenue à la Bibliothèque Nationale du Québec, la semaine dernière. A cette occasion les membres de la Cinéma-thèque ont élu un nouveau conseil d'administration qui se compose de: Robert Daudelin, président, René Boissay et Georges-Henri Parent, vice-présidents, Louise Patry, secrétaire, Guy Joussemet, trésorier, Marc Beaudet, Jean Boisvert, Rock Demers, Michèle Favreau, André Guérin, Jean-Claude Labrecque et Roland Smith, directeurs.

Après avoir pris connaissance des activités de la cinémathèque au cours des douze derniers mois, les membres ont discuté de l'orientation générale de l'organisme. Sortant l'assemblée, désireuse de donner à la cinémathèque une efficacité accrue et voulant de plus reconnaître que le territoire desservi par la Cinéma-thèque est le territoire québécois et que le cinéma illustré par la Cinéma-thèque avait tout le cinéma québécois, a décidé de modifier le nom de la Cinéma-thèque canadienne en celui de Cinéma-thèque québécoise.

La direction générale de la Cinéma-thèque est assurée par Mme Françoise Jaubert; M. Michel Patenaude en est le conservateur.

La Cinéma-thèque devient québécoise

membres ont recommandé que le secteur "conservation" s'occupe prioritairement de l'inventaire et de la sauvegarde du matériel québécois et qu'au chapitre de la diffusion la Cinéma-thèque mette de l'avant des expériences de diffusion à travers le Québec, en tenant compte des besoins régionaux et des pôles culturels.

Enfin, il a été souligné que, à l'échelle internationale, étant donné justement la jeunesse du cinéma que représente la Cinéma-thèque québécoise, l'accès sera d'abord mis sur la nécessité de multiplier les liens avec les jeunes cinéastes et les jeunes cinémas nationaux. A l'échelle canadienne, les membres ont rappelé que la Cinéma-thèque compte de nombreux contacts dans les organismes professionnels de Toronto, Ottawa et Vancouver qui oeuvrent dans ce domaine et qu'il faudrait multiplier les occasions de collaboration avec eux.

La direction générale de la Cinéma-thèque est assurée par Mme Françoise Jaubert; M. Michel Patenaude en est le conservateur.

Dans l'esprit de ce mandat les

LE PIGALLE NOTRE POLITIQUE 3 FILMS A PRIX POPULAIRE REPRESENTATION CONTINUELLE A COMPTER DE 1H. P.M.
CINEMA ST-ROMUALD A L'AFFICHE CETTE SEMAINE - 14 ANS MON ONCLE BENJAMIN un film de Edouard Molinaro avec Jacques Brel - Couleurs 2e film: LES HEROS DU BAGNE Fabion - Couleurs

La Brasserie Jean-Talon Là où l'on rit, danse, s'amuse ferme! 40, St-Nicolas Stationnement facile EXCELLENTE CUISINE
Orchestre Bavarois Tél.: 529-7683
DANS UN DECOR SANS EGAL Prix spéciaux pour groupes.

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE aux CINEMAS UNIS
DROLEMENT NU! 18 ANS adultes
NUE comme un ver
CAPITOL HORAIRES: Spectacle complet à 12.45 - 4.10, 8h. 7.40 p.m.

Un mélange diabolique de jeune fille pure et de femme perverse! LA PUCELLE DE S'FLOUR
Salle Climatisée En couleurs
CHAMPLAIN 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 658-0502 Horaire: Des 6h-40

"Ce film est beau, le plus beau que nous ait donné Jacques Doniol - Valérie" POUR TOUS
LA MAISON DES BORIES avec Matthieu Carrière, Marie Dubois et Maurice Garrel
CANADIEN (Salle climatisée) 2700 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 658-9522 7e SEM. Horaire: 7h. et 9h. p.m. Les moins de 14 ans 73c.

GAGNANT DE 7 OSCARS dont MEILLEUR FILM MEILLEUR ACTEUR - George C. Scott MEILLEURE MISE EN SCENE - Frank McCarthy GEORGE C. SCOTT / KARL MALDEN EN COULEUR
PATTON (Salle climatisée) 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 658-9522 3e Sem. POUR TOUS Ven., lun., mar., 8h.00 Sam., dim., mer., jeu., 2h., 5h., 8h. p.m.

Il a un moment dans la vie de chaque fille où... Catherine Spaak Jean-Louis Trintignant "L'AMOUR A CHEVAL" EN COULEUR
Version française de "The Libertine" HORAIRES: "L'Amour..." à 8h15 et 9h35 "Kiss" à 7h50 Der. Spec. complet à 7h50 p.m.
CARTIER 1019 AVENUE CARTIER, 525-9340 LAIRET 1044 3e AVENUE, 523-9050

GAGNANT D'UN OSCAR Meilleur Arrangement Musical POUR TOUS
VERSION FRANÇAISE PARAMOUNT PICTURES PRESENTE Ali MacGraw Couleurs Ryan O'Neal LOVE STORY
EMPIRE 24 DE LA FABRIQUE, 524-2840 3e MOIS! 1h. 35, 3h. 35, 7h. 50 p.m. Enfants moins de 14 ans 75c.

CINEMA LIDO Centre d'achats Bond-Point, Lévis Tél.: 837-2272 - (18 ans adultes) A TOMBEAU OUVERT! "BOULE DE FEU" VOYEZ "CATYET MEARES", COPILOTE DU DIABLE! 2e film "LES JEUNES TIGRES" DEUX FILMS EN COULEURS

CINEMA MONTMAGNY A 25 minutes du pont Pierre-Laporte 3 miles de Montmagny - Tél.: 248-1454 (Autoroute 20 - Sortie 228) A l'affiche jusqu'au 1er juillet incl. POUR TOUS
LA PARTY Peter Sellers - Couleurs 2e FILM EL DORADO John Wayne - Robert Mitchum - Couleurs

NOUVEAU! POUR TOUS EN COULEUR LOUIS DE FUNES le GENDARME EN BALADE 2e SEM. AUSSI: "CES MESSIEURS DE LA GACHETTE" COULEURS
LES GALERIES CANARDIERE 661-8575 STATIONNEMENT GRATUIT

Triomphe en 2e semaine! LES CHATS BOTTÉS 18 ANS Adultes
APRES "DEUX FEMMES EN OR", UNE AUTRE BOUFFÉE DAIR-FRAIS réalisateur Claude Fournier avec Donald Pilon Donald LaTrec Louise Turcot SCÈNE COMIQUES
CINEMA DE PARIS 522-7811 SALLE CLIMATISÉE

2 GEANTS DE L'HISTOIRE s'affrontent RICHARD ALAN MARRIS GUINNESS VERSION FRANÇAISE CROMWELL (EMERGENT DES BRUMES DE L'HISTOIRE) HORAIRES: 12.35 - 3.05 - 5.35 - 8.10
LES CINEMAS ODEON UNE FEMME NÉE POUR L'AMOUR... UN HOMME NÉ POUR L'AIMER! Sophia Loren Marcello Mastroianni LES FLEURS DU SOLEIL EN SUPPLÉMENT DE PROGRAMME "LE PASSAGER DE LA PLUIE" CHARLES BRONSON - MARLENE JÖRNET
FRONTENAC SALLE CLIMATISÉE DU PONT & BOUL. CHAREST • INF.: 529-9745 • PARC-AUTOS INTÉRIEUR

AVIATION Cours d'entraînement pour Jeunes Hommes et Jeunes Filles
Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11e année. Voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entraîner comme préposés aux passagers, agent de communication, opérateurs, préposés aux bagages, agent de gares aériennes, préposés aux billets, etc.
La période initiale d'entraînement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et le nom de téléphone à Airline Training Dept. QB-111 Division, Atlantic School, Dépt #3925, Le Soleil.
Une connaissance de l'anglais est ESSENTIELLE.

"CLUB LE VIEUX BARDEAU" HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
L'EXTRAORDINAIRE GUILDA ET SA PIANISTE DANSE avec l'orchestre LES FLAMINGO CALYPSO BAND
La danse \*FLAMINGO CALYPSO BAND et ses musiciens 9h.45 p.m. à 1h. a.m.
Dimanche, lundi et mardi DANSE avec \*Flamingo Calypso Band Mercredi, jeudi, vendredi et samedi danse contemporaine et 3 orchestras. \*LES DON JUANES \*FLAMINGO CALYPSO BAND
CLUB LE VIEUX BARDEAU Découpez ce coupon qui donne droit dimanche, lundi et mardi, à une entrée gratuite.
Pour réserver: 663-3503



**CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER STE-FOY, QUÉBEC**

TEL.: 653-9307

**VENEZ ET VERIFIEZ NOS BAS PRIX**

**CHARGEX**

**NOUVEAU CHARGEMENT ALBUM PHOTO**

AVEC PELLICULE MAGNETIQUE QUI GARDE LA PHOTO EN PLACE SANS COLLE OU COINS ADHESIFS - CEUX-CI SONT RECOVERTS DE TISSU EN SATIN QUI ORDINAIREMMENT SE VENDENT BEAUCOUP PLUS CHERS.



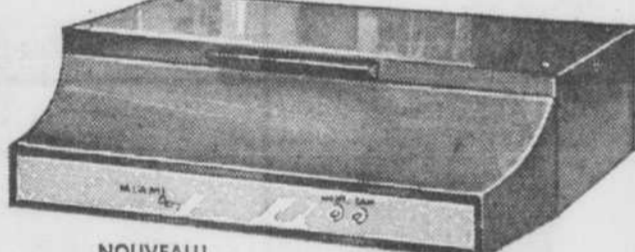
**PRIX SPECIAL PASCAL \$1.99 ch.**



**ASSIETTES EN ACIER INOXYDABLE POUR ESCARGOTS ASSIETTES POUR 6 ESCARGOTS 97c ch.**  
**ASSIETTES POUR 12 ESCARGOTS \$1.95 ch.**  
 FOURCHETTES EN ACIER INOXYDABLE \$2.15 douz.  
 PINCES EN ACIER INOXYDABLE 85c ch.

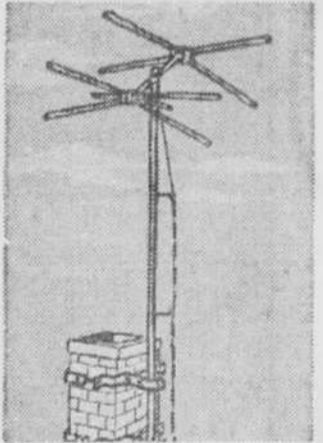
**HOTTE DE FORMAT POPULAIRE AVEC VENTILATEUR ET LUMIERE**

Pour la cuisine — Commutateur distinct — Installation facile FINI BLANC ou COPPERTONE — 24" ou 30"

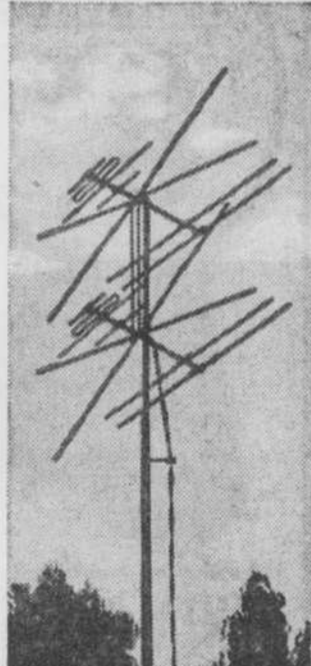


**NOUVEAU! MODELE SANS CONDUIT** Filtrés de charbon de bois et métalliques **PRIX PASCAL \$32.95**  
**MODELE REGULIER** avec filtres métalliques **PRIX PASCAL \$23.77**

**ANTENNES EXTERIEURES**



**PREASSEMBLES POUR INSTALLATION RAPIDE ET FACILE** Antennes tous canaux Redimont en forme de cône s'étendant à 84 pouces **\$5.95**



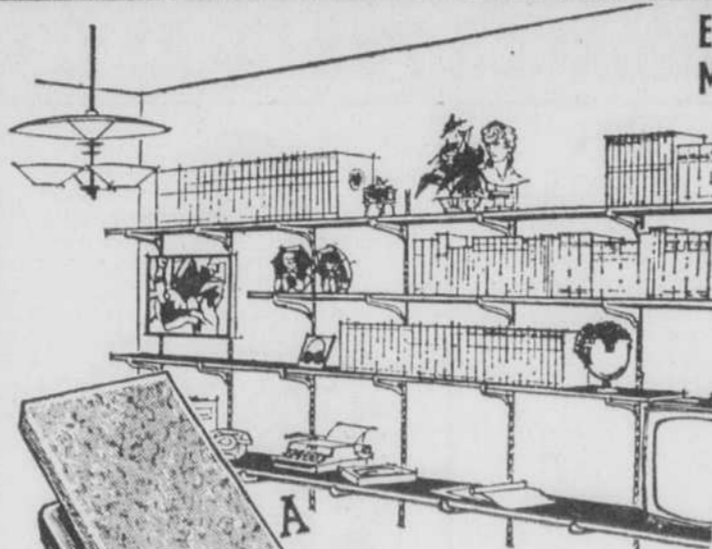
**TRES GRAND APPAREIL A CAPTER LES SIGNAUX ANTENNES POUR TOUS LES CANAUX** Roullage à 4 éléments de 126" chacun, 96" de plongée, 57" de profondeur. **\$19.95** MATS EN SUS

**PREASSEMBLEE ANTENNE SUPERIEURE YAGI-LOOPS ZOOM** pour canaux 3 et 5 FACILE A INSTALLER TRES GRANDE ENVERGURE — BARRE PRINCIPALE 92 POUCES, 2 ROULEES ET 4 ELEMENTS MESURANT 97 POUCES. **\$10.97** MATS EN SUS

**FIL DE TV TRES RESISTANT 100 PIEDS \$2.47**  
**1000 PIEDS \$17.95**

**MASSES A LONG MANCHE FORGES A LA PRESSE, MANCHE INCLUS**  
 4 lb \$2.95 | 6 lb \$3.95 | 8 lb \$4.95 | 10 lb \$5.95 | 12 lb \$6.95  
**PIED-DE-BICHE FORGES A PRIX DE VENTE**  
 12 pouces 65c | 18 pouces 85c | 24 pouces \$1.19 | 36 pouces \$1.67

**ÉTAGERES & SUPPORTS MODERNES À DES PRIX BUDGÉTAIRES TRÈS ABORDABLES**



**ÉCOULEMENT DE STOCK D'ENTREPOT MONTANTS ET SUPPORTS POUR ÉTAGERES**

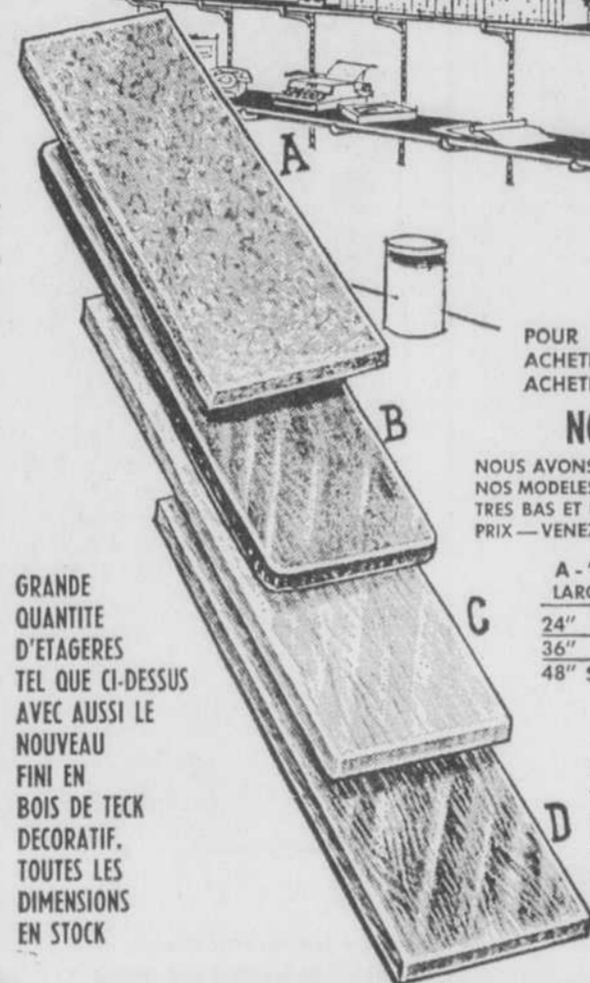
ACCESSOIRES DECORATIFS, AJUSTABLES, POUR LE MUR, AVEC 4 COULEURS AU CHOIX: OR, TEINTE BRUNE, GRIS ARGENTE ET BLANC

**SUPPORTS**

6" 59c PAIRE | 8" 85c PAIRE  
 10" 85c PAIRE | 12" 98c PAIRE

**MONTANTS**

AVEC VIS 24 POUCES 98c PAIRE  
 36 POUCES \$1.49 PAIRE



GRANDE QUANTITE D'ÉTAGERES TEL QUE CI-DESSUS AVEC AUSSI LE NOUVEAU FINI EN BOIS DE TECK DECORATIF. TOUTES LES DIMENSIONS EN STOCK

POUR ALLONGER LES MONTANTS ACHETEZ 2 - 24" POUR 48". ACHETEZ 1 - 24" ET 1 - 36" POUR 60"

**NOUVEAUX PRIX REDUITS SUR LES TABLETTES**

NOUS AVONS SUBSTANTIEMMENT REDUIT LE PRIX DE NOS TABLETTES DANS LE BUT D'ÉCOULER NOS MODELES PRECEDENTS. LE NOUVEAU MODELE AU BAS DE L'ILLUSTRATION "D" EST A UN PRIX TRES BAS ET NOUS Y AVONS AJOUTE QUATRE NOUVELLES COULEURS DECORATIVES AU MEME PRIX — VENEZ NOUS VOIR ET VOYEZ NOS CHOIX SENSATIONNELS.

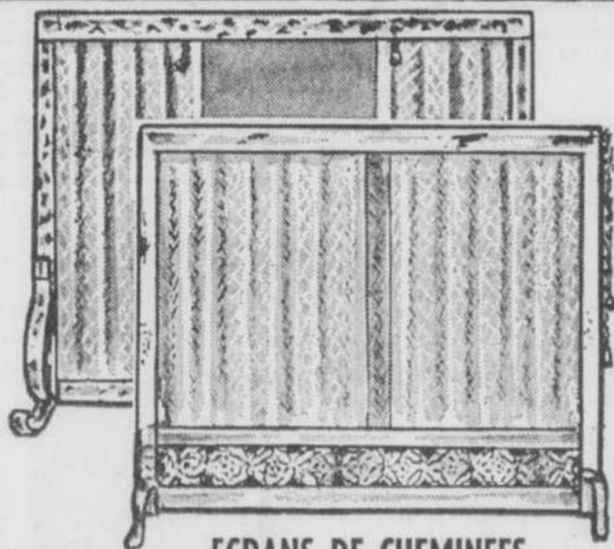
A - "FLAKEWOOD" NATUREL		B - ACAJOU VERNI		C - ACAJOU BLOND OU TECK NATUREL	
LARGEUR 8"	LARGEUR 10"	8" x 24"	8" x 24"	8" x 24"	8" x 24"
24" 65c ch.	83c ch.	8" x 24" \$2.63 ch.	8" x 24" \$1.76 ch.	8" x 24" \$1.76 ch.	8" x 24" \$1.76 ch.
36" 96c ch.	\$1.23 ch.	8" x 36" \$3.31 ch.	8" x 36" \$2.64 ch.	8" x 36" \$2.64 ch.	8" x 36" \$2.64 ch.
48" \$1.30 ch.	\$1.63 ch.	8" x 48" \$3.97 ch.	8" x 48" \$3.57 ch.	8" x 48" \$3.57 ch.	8" x 48" \$3.57 ch.

D - NOYER FINI MEUBLE DE LUXE				
24"	36"	48"	60"	72"
6" \$1.95 ch.	\$2.75 ch.	\$3.95 ch.	\$6.50 ch.	\$7.50 ch.
8" \$2.45 ch.	\$3.75 ch.	\$4.95 ch.	\$7.50 ch.	\$8.50 ch.
10" \$3.25 ch.	\$4.75 ch.	\$5.75 ch.	\$7.50 ch.	\$8.50 ch.
12" \$4.75 ch.	\$5.75 ch.	\$7.25 ch.	\$8.95 ch.	\$9.75 ch.
14" \$6.95 ch.	\$8.50 ch.	\$10.95 ch.	\$12.95 ch.	\$12.95 ch.

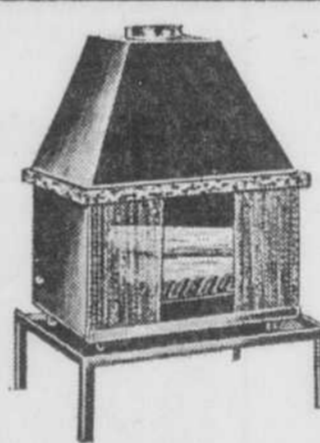
TABLETTES COLOREES COULEURS: COQUILLES D'OEUF, AVOCAT, ORANGE ET JAUNE AU MEME BAS PRIX CI-HAUT (D).

**Économisez! ACCESSOIRES DE FOYER**



**ÉCRANS DE CHEMINEES**

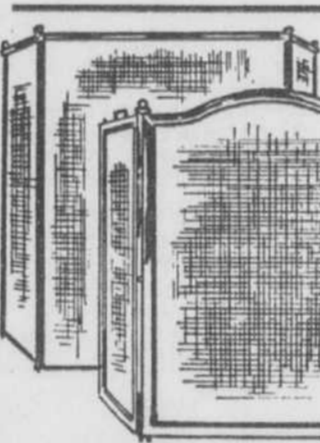
Choix de fer forgé avec deux tirettes manuelles ou laiton colonial avec chaînette pour rideaux coulissants. **\$26.95 ch.** PRIX PASCAL



**CHEMINEES OUVERTES**

sur pattes, fini noir POUR LA CAMPAGNE OU LE CHALET 40 POUCHES DE HAUT, ENV. 22 PO. DE LARGE. **\$79.95**

**AVEC BORDURE DE FER MARTELE \$89.95**



**ÉCRANS PLIANTS DE CHEMINEE**

NO 411 TOUT NOIR \$9.95 | NO 796 NOIR ET LAITON \$12.95  
 NO 4044 FER FORGE \$19.95  
 NO 3043 GARNITURE LAITON \$22.95



**SOUFFLETS A MOTIFS**

POUR LA CHEMISEE \$3.95 ch.

BOIS NATUREL \$2.95

**ÉPARGNEZ SUR ACCESSOIRES DE FOYER**

A. JEU D'ACCESSOIRES DE CHEMINEE EN FER MARTELE ANTIQUE. \$14.77  
 B. JEU D'ACCESSOIRES FINI NOIR. \$14.77  
 MEME JEU FINI ARGENT \$10.00  
 C. JEU D'ACCESSOIRES FINI CUIVRE AVEC PINCES \$24.95

No 680 **PANIER A BOIS STYLE ANCIEN** POIGNEE DE BOIS NOIR ET JEU D'ACCESSOIRES 3 PICES, 20", POUCHES DE HAUT \$29.95

**PANIER A BOIS NOIR, BORDURE ET POIGNEE LAITON \$9.95**

**GRILLE DE FOYER ROBUSTE COTES AMOVIBLES POUR BUCHES** 24" x 13" \$7.47 | 27" x 13" \$8.97

**CABINETS DE SURFACE d'installation facile PAS DE MURS DETERIORES — SE VISSENT SUR LA SURFACE**

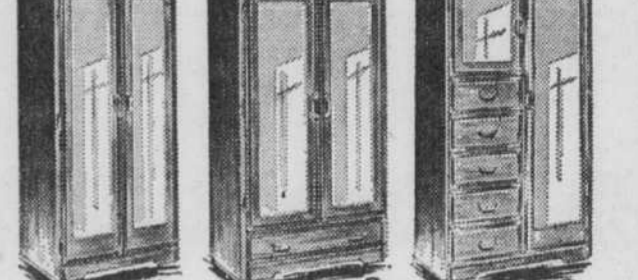
A DROITE — NO 172 GARNITURE ÉLECTRIQUE 24" 30" 36" \$7.95 | \$9.95 | \$10.95  
 NO 173 — MIROIR BISEAUTÉ 24" x 24" 24" x 30" 24" x 36" \$4.79 | \$5.97 | \$7.97  
 NO 174 — CABINET ACIER INOXYDABLE 24" 30" 36" \$13.95 | \$15.95 | \$17.95

A GAUCHE — NO P-175-S. CADRE CHROME AVEC LUMIERE. DIM. 23" X 28". \$29.95

A GAUCHE — NO 176-S CADRE CHROME. DIM. 18" X 28". \$19.95  
 NO 178-D CADRE BLANC. DIM. 18" X 24". \$14.95

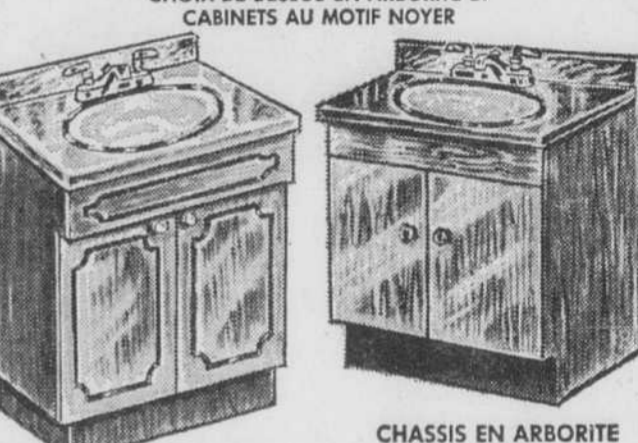
**CABINET AVEC CADRE INOXYDABLE** NO 0245 GRANDEUR 14" X 22" \$7.97 | NO 0612 GRANDEUR 18" X 24" \$12.95

**ARMOIRES FINIES NOYER**



A. — MODELE no 5. DEUX MIROIRS TOUTE LA HAUTEUR, FABRICATION EN MERISIER FINI NOYER, POIGNES DE LAITON. DIMENSIONS: 30" x 21" x 65 1/2". **\$54.95 ch.**  
 B. — MODELE no 30. DEUX MIROIRS TOUTE LA HAUTEUR, FABRICATION EN MERISIER FINI NOYER, TIROR PLEINE GRANDEUR AU BAS, POIGNES EN LAITON. DIMENSIONS: 36" x 21" x 65 1/2". **\$69.95 ch.**  
 C. — MODELE no 15. UN PETIT MIROIR ET UN GRAND TOUTE LA HAUTEUR. C'EST UN NOUVEAU MODELE ÉTONNANT AVEC BEAUCOUP D'ESPACE DE RANGEMENT DANS LES TIROIRS. DIMENSIONS: 36" x 21" x 65 1/2". **\$89.95 ch.**

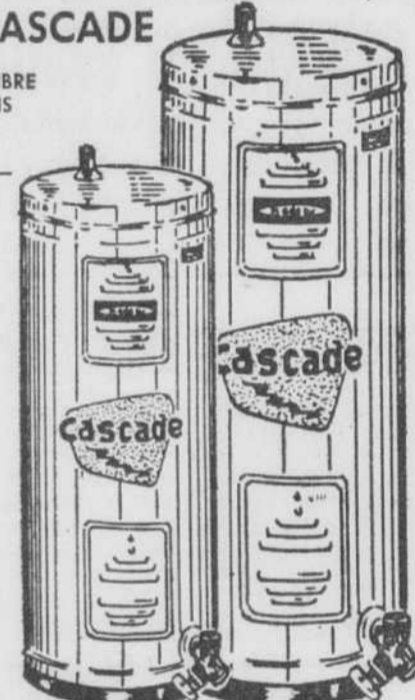
**DE QUALITE POUR CHAMBRE DE BAINS CHOIX DE DESSUS EN ARBORITE ET CABINETS AU MOTIF NOYER**



**CONSTRUCTION DE LUXE CHASSIS DE 24" EN ARBORITE** AVEC DESSUS A MOTIF DE MARBRE 24" \$94.95 | 30" \$109.95  
**CHASSIS EN ARBORITE FINI NOYER** AVEC DESSUS FINI MARBRE COMPLET AVEC ACCESSOIRES 24" \$79.50 | 30" \$89.50 | 36" \$99.50

**CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE DE CASCADE**

ISOLEMENT EN FIBRE DE VERRE EPAIS  
 EMAIL BLANC — GARANTIE DE 10 ANS — CAPACITE 40 GALLONS PRIX DE VENTE **\$69.95**



TRES GRAND RESERVOIR POUR BEAUCOUP D'EAU CHAUDE CAPACITE 60 GAL LE CHAUFFAGE RAPIDE VOUS FOURNIRA APLENEMENT D'EAU CHAUDE POUR TOUTE LA JOURNEE PRIX DE VENTE PASCAL **\$79.95**

**POMPES A EAU**

POUR LE CHALET OU LE CAMPMENT No 0-1/2" \$12.95 | No 1-1/4" \$14.95 | No 2-1" \$22.50 | No 3-1/2" \$25.50

**POMPES CITERNES**

POUR LE CHALET OU LE CAMPMENT **16.95**

**TUYAU DE PASTIQUE POUR SYSTEME D'EAU ROULEAU DE 100' DE TUYAU FLEXIBLE A PAROI EPAISSE POUR PRISE D'EAU DU LAC, D'UN PUIT OU D'UNE CONDUITE REGULIERE PRIX FOUR 100 PI.**  
 1/2" \$1.95 | 3/4" \$3.95 | 1" \$5.95  
 COUDES, TES ET RACCORDS A TRES BAS PRIX

**DEBOUCHEZ TOILETTES ET TUYAUX**

A. DEBOUCHEUR D'EGOUT POUR USAGE DOMESTIQUE LONGUEUR 3 PI. \$1.97  
 B. DEBOUCHEUR D'EGOUT DE PLUS GRANDE DIMENSION. 6 PI. \$2.97  
 C. DEBOUCHEUR 15 PIEDS \$6.95  
 D. MODELE CONCERGE 25 PIEDS \$19.95  
 E. DEBOUCHEUR A VENTOUSE POUR EVER \$1.85  
 F. DEBOUCHEUR POUR TOILETTE GRAND MODELE \$2.35  
 G. DEBOUCHEUR-NETTOYEUR USAGE DOMESTIQUE 15 PIEDS 77c | 25 PIEDS 97c  
 H. MODELE DOMESTIQUE 50 PIEDS \$2.95  
 I. MODELE CONCERGE 50 x 1/2" 50 x 3/4" \$11.95 | 50 x 1" \$15.95

**PRODUITS SANITAIRES DE TOILETTE**

PRODUITS CHIMIQUES DETRUISANT ODEURS ET GERMES "SEPTIC STARS" pour fosses septiques INDEREGABLES  
 PETIT 70c | MED. \$1.35 | GROS \$3.95  
**Mira-Sol** NETTOIE ET DESINFECTE  
 NETTOIE ET DESINFECTE DETRUIT INSTANTANEMENT LES ODEURS ET DECHETS — AGIT COMME DESODORISANT  
 POUR POUBELLES DE VIDANGE OU CABINET D'AISANCE  
 CHOPINE 90c | PINT 1.75 | GALLON 4.95  
**SEPTIC STARS** for Septic Tanks

**S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL**

**SIMPSONS-SEARS**

# VENTE-ECLAIR

**MARDI 29 JUIN**  
**9h.30 a.m. A 5h.30 p.m.!** PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.!



Rég. \$6 à 11.98  
**1<sup>99</sup>** ch.

Quantité limitée! Pour Jeunes Hommes!

## CHEMISES VARIEES!

Chemises sport ou de toilette, confectionnées en tissus variés ne réclamant pas de repassage. Tons unis ou rayés. P.M.G. dans le groupe.



Quantité limitée! Pour Garçons!  
**SHORTS PERMA-PREST!**  
 Rég. 4.98 et 5.98  
**1<sup>99</sup>** ch.

Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! Pour Bébines!

## ROBES CHICS!

Elegantes robes coton ou Polyester, de couleurs et de modèles variés. Ages 3-24 mois.  
 Rég. 3.98 à 5.98  
**2<sup>99</sup>** ch.



Quantité limitée! Pour Bébines!

## SHORTS COTON!

Shorts d'entretien facile, confectionnés en coton de couleurs variés. Ages 3-6x ans.  
 Rég. 99c à 1.98  
**49c** ch.  
 MAILLOTS-T LAVABLES pour bambines. Confection nylon. Ages 3-6x ans. Rég. 99c à 2.98  
**49c** ch.

Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.



150 seulement! Pour Fillettes!

## MAILLOTS!

Rég. 3.49  
**1<sup>99</sup>** ch.

Maillots 100% nylon extensible, genre gilets athlétiques. Lilas, vert ou marine, à rayures blanches. Ages 8-14 ans.

Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.



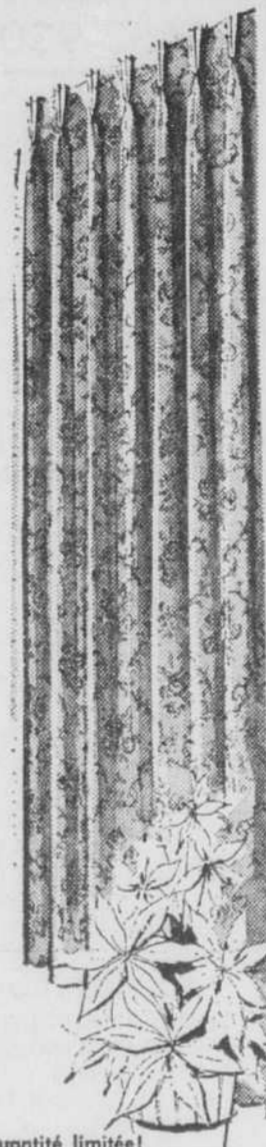
Quantité limitée! Pour Dames!

## IMPERMEABLES!

Rég. 22.98 à \$45  
**12<sup>99</sup>** ch.

Imperméables popeline de coton. Fins de séries: modèles et couleurs désassortis. Confort remarquable! Tailles 8 à 18.

Monteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée!

## TENTURES!

Rég. 62.98  
**31<sup>49</sup>** pai.

Tentures "Kingston" à motifs jacquard tissés. Têtes 4 pouces plissées, ourlets latéraux à points invisibles. Crochets Empire inclus. Doublées lavables machine ou nettoyables à sec. Blanc, vert ou sauge. 144 x 95 pouces de haut.

Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième.



Quantité limitée! Pour Dames!

## "HOT PANTS"!

Rég. \$18 à \$30

**14<sup>99</sup>** ens.

Groupe de "Hot Pants" en arnel, jersey ou Polyester. Choix de modèles. Couleurs désassorties. Tailles 7-15.

Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! Pour Dames!

## SACS A MAIN CUIR!

Sacs à main de cuir véritable, modèles de toilette ou sport. Rouge, tan ou couleur naturelle.  
 Rég. 9.99 à 20.99  
**6<sup>99</sup>** et **14<sup>99</sup>** ch.

Bourses-Gants (Rayon 88), au Rez-de-Chaussée.



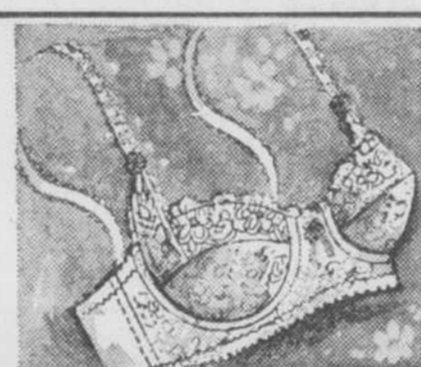
Rég. 1.29  
**79<sup>c</sup>** pai.

Quantité limitée! Pour Dames!

## BAS VARIES!

Bas en fil de nylon à mailles doubles. Quelques-uns avec bande élastique. Beige, blanc, etc. Pointures 8 1/2-9 1/2, 9-10, 10-11 et 11-12; 4 longueurs de jambes.

Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.



63 seulement! Pour Dames!

## SOUTIENS-GORGE!

Soutiens-gorge courts, légèrement doubles; dos en lycra. Tons de beige ou marine. Tailles désassorties.  
 Rég. 5.99 à \$8  
**3<sup>99</sup>** ch.

Conseillerie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée!

## COUVERTURE!

Couverture flanellette de "Dominion Textile". Bonne qualité!  
 54 x 80 po. Rég. 2.99  
**1<sup>99</sup>** ch.  
 70 x 90 POUCES 2<sup>99</sup> 80 x 100 PEEES 3<sup>99</sup>  
 Rég. 3.99 2<sup>99</sup> ch. Rég. 4.99 3<sup>99</sup> ch.

Literie (Rayon 96), au Deuxième.



Rég. 17.98 à 19.98

**12<sup>99</sup>** ch.



Rég. 12.98 à 14.98

**8<sup>99</sup>** ch.

120 seulement! Pour Dames!

## PANTALONS!

Pantalons Fortrel\* extensible, de bonne qualité. Ceinture. Rose, brun, vert, bleu ou rouge. Tailles 10-20 et 38-44.

Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! Pour Hommes!

## CHEMISES DE TRAVAIL!

Rég. 6.98  
**3<sup>99</sup>** ch.

Confection 50% Fortrel et 50% coton, tissu mixte traité Karatron. Poches à bouton et rabat. Gris, marine, tan ou brun. P.M.G. Vêtements de Travail pour Hommes (Rayon 51), au Rez-de-Chaussée.



Rég. 21.98  
**14<sup>99</sup>** ens.

24 seulement!

## CASSEROLES "WEAR EVER"!

Ensemble de casseroles "Wear Ever" avec couvercles. Choix de finis attrayants. Poignées résistant au feu.

Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée!

## NYLON CIRE!

Tissu 100% nylon ciré, pour confection "Hot Pants", shorts, etc. Largeur 45 pouces.  
 Rég. 4.49  
**2<sup>99</sup>** ver.

Tissus & Patron (Rayon 36), au Deuxième.



Quantité limitée! Pour Hommes!

## SOUS-VETEMENTS!

Gilets athlétiques, maillots-T et caleçons. Confection 100% coton blanc. P.M.G.T.G. dans le groupe.  
**3 pour \$1**

CHAUSSETTES nylon ou laine/nylon 1 pointure, extensible. Choix de 3 paires \$1

Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Hommes!

## PANTALONS!

Pantalons de toilette 55% Fortrel et 45% laine. Jambe droite ou évasée, coupe fuselée ou ample. Passants pour ceinture. Tons unis de gris, brun moyen, bleu ou blé. Tailles 29-40.

Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41), au Rez-de-Chaussée.

## LUSTRE ESPAGNOL!

Lustre espagnol en forme de roue. 5 lumières. En bois noir à garnitures étain.  
 Rég. 39.98  
**32<sup>99</sup>** ch.

Accessoires Electriques (Rayon 34), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! Pour Dames!

## ROBES JERSEY!

Robes sans manches, confectionnées en jersey d'arnel. Modèle avec ceinture, col roulé ou encolure ronde. Imprimés variés. Tailles 10-16.  
 Rég. \$13  
**9<sup>99</sup>** ch.

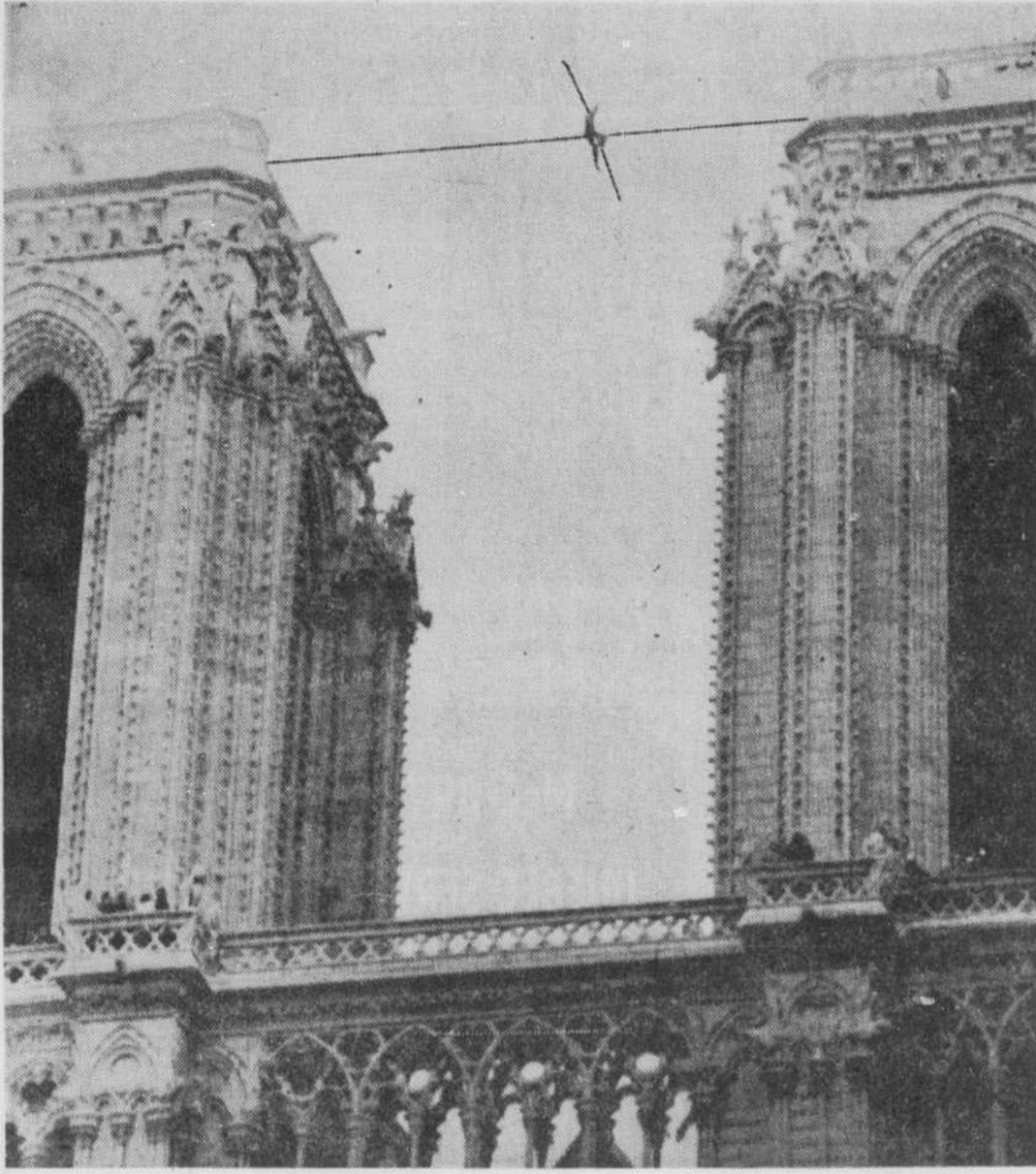
Autre Groupe de Robes: confection coton. Rég. \$6 à \$8  
**4<sup>99</sup>** ch.  
 Lingerie (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée.



50 seulement! Pour Dames!

## HYDRATANT!

Crème hydratante pour tout les types de peau. Qualité remarquable.  
 Rég. 99c  
**49c** ch.  
 Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.



## Notre-Dame retrouve son air du Moyen-Âge!

PARIS (d'après AFP et AP) — Les badauds qui se trouvaient, samedi matin, devant l'église Notre-Dame de Paris ont pu se croire un instant revenus au temps des jongleurs et bateleurs illustrés par Victor Hugo.

Un jeune homme de 21 ans, Philippe Petit, tout de noir vêtu et riant aux éclats, déambulait en effet depuis le milieu de la matinée, sur un fil tendu entre les deux tours de la cathédrale. Il faisait le va-et-vient à petits pas ou à grandes enjambées, balancier tendu en bout de bras, ou s'asseyait sur son câble, à quelque deux cents pieds au-dessus du pavé.

La police a décidé de ne pas intervenir: le commissaire chargé de l'affaire a renvoyé l'équipe de gardiens de la paix qu'il avait

fait venir, munis de cordes et de crampons, pour déloger l'équilibriste. Les autorités ont pris cette mesure en apprenant qu'il ne s'agissait ni d'un fou, ni d'un novice, mais d'un professionnel. Philippe Petit n'en est pas en effet à son coup d'essai. Il a déjà effectué plusieurs traversées périlleuses de gouffres divers, en équilibre sur un fil.

Le jeune homme avait préparé son exhibition de longue date: il avait tendu son câble entre les deux tours de la cathédrale au cours de la nuit de vendredi à samedi, et est monté au sommet de la cathédrale avec les visiteurs.

Un officier de police a souligné que l'équilibriste dut recevoir de l'aide pour la mise au point de son équipement, son câble pe-

sant à lui seul plus de cent livres. Traditionnellement, Notre-Dame, dont l'érection remonte au Moyen-Âge (de 1163 à 1345) fut le refuge de prédilection pour jongleurs et acrobates de tout acabit.

**IMPRESSION ÉCLAIR**  
ÉPARGNEZ TEMPS ET ARGENT

Besoin d'imprimerie rapide à bas prix? 50 à 5000 copies pendant que vous attendez.

Regardez ce bas prix OFFSET 100 COPIES \$3.

**JET COPIE**  
Instant Printing Centre  
493, Dorchester  
Boul. Charest 524-6005

## Pour trancher l'affaire des documents secrets, la Cour suprême décide de prolonger sa session

WASHINGTON (UPI-AFP) — La Cour suprême a décidé aujourd'hui de prolonger sa session pour prendre une décision concernant les journaux qui ont publié les documents secrets du Pentagone sur la guerre du Vietnam.

Au cours d'une audience extraordinaire qui avait eu lieu samedi, la plus haute instance judiciaire des États-Unis avait entendu les exposés du procureur général, et des défenseurs du New York Times et du Washington sur l'affaire de la publication des documents, considérés par le gouvernement comme confidentiels, relatant l'engagement progressif américain au Vietnam.

Tant que la Cour suprême n'aura pas pris de décision à ce sujet, les quotidiens américains ne pourront poursuivre la publication du rapport du Pentagone établi à la demande de Robert McNamara alors qu'il était secrétaire à la Défense.

C'est la liberté de la presse qui est en cause, affirment le Times et le Post. D'autre part, le procureur général affirme que la publication des documents met en danger la sécurité nationale, nuit aux relations des États-Unis avec les autres pays et prolonge la guerre du Vietnam.

La querelle a débuté le 13 juin, lorsque le Times a publié

une nouvelle disant qu'une étude faite par le Pentagone démontrait que le gouvernement démocrate Johnson préparait en secret l'escalade de la guerre au Vietnam alors que le président Lyndon Johnson faisait campagne pour se faire réélire en 1964.

Par ailleurs, l'hebdomadaire Life écrit dans l'éditorial de son dernier numéro que "la meilleure leçon à tirer de l'affaire des fuites de documents du Pentagone est qu'il ne faut jamais plus qu'un président entraîne le pays dans la guerre sans l'autorisation explicite du Congrès et l'appui du peuple américain", écrit l'hebdomadaire Life, dans l'éditorial de son dernier numéro.

Life poursuit: "Le Congrès est naturellement à blâmer en partie pour avoir permis que l'état de guerre devienne une prérogative presque exclusivement présidentielle. Il a également manqué à sa tâche, comme la presse, en n'exigeant pas et n'obtenant pas plus d'information au cours de ces mois fatidiques de 1965. Ce n'est seulement que maintenant que le Congrès commence à reprendre conscience de son rôle constitutionnel, comme le montre l'adoption par le Sénat de l'amendement Mansfield".

En outre, il faut s'attendre que le président Nixon prenne une nouvelle décision

importante à propos du retour des prisonniers américains retenus au Nord-Vietnam, après les élections au Sud-Vietnam en octobre, écrit l'hebdomadaire Newsweek dans la rubrique Periscope de la dernière livraison.

Il proposera de suspendre le retrait des troupes américaines à partir de juin 1972 — ne laissant que 70,000 hommes — jusqu'à ce que les prisonniers soient libérés.

Il offrira également de retirer les forces aériennes américaines et de supprimer l'appui aérien aux troupes sud-vietnamiennes si Hanoi rend les prisonniers.

Autre point du Periscope: Quelle que soit l'attitude que

prendra la délégation américaine sur l'admission de la Chine à l'ONU, Washington demandera à la délégation japonaise de la parrainer.

Des entretiens à ce sujet ont déjà été entrepris entre diplomates américains et japonais en prévision du débat prévu à l'ONU à la mi-juillet.

### ANDRE DUBOIS

Invitation spéciale à toutes organisations sportives ou autres groupes pour clôturer vos soirées par des FEUX D'ARTIFICES - FUSEES - "SPARKERS" - PETARDS - de couleurs assorties, écran de fumée, etc...

LOCATION DE COSTUMES - PERRUQUES BARBES - MOUSTACHES - MAQUILLAGES

Plus de 4,000 items: JOKES (attrapes - TRUCS - MAGIES - HYPNOTISME - SORCELLERIE - Etc...) JOKES SPECIALES pour enterrement de vie de garçon, party de bureau ou d'anniversaire.

50, COTE DE LA MONTAGNE — TEL.: 692-0264

Charles of the Ritz  
Spécial d'Été  
SOLEIL ET SOIE

DEEPTONE SUN BRONZE 4 oz. SPECIAL \$3.50 Rég. \$4.50

RITUAL BODY LOTION 8 oz. SPECIAL \$4.50 Rég. \$6.00

Pour un temps limité seulement

Cet été, grâce à DeepTone Sun Bronze, transformez votre corps en une vivante statue d'or et redonnez à votre peau la jeunesse, l'adorable souplesse de la soie avec Ritual Body Lotion. Le Grand Spécial d'été SOLEIL ET SOIE de Charles of the Ritz sera en vigueur au cours des mois de juin, juillet et août. Profitez d'un extraordinaire rabais. Passez à notre comptoir ou téléphonez. Dès maintenant!

LA PHARMACIE **brunet**  
Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L. Ph.  
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC/529-5741  
PLACE MONT-MARIE, LAUZON/837-9363

**En dépit des démentis officiels**  
Des contacts israélo-soviétiques se dérouleraient à Helsinki

(D'après AFP et Reuter) — Selon le correspondant de "Maariv" à New York, qui cite des milieux américains à l'ONU, les contacts israélo-soviétiques, démentis de part et d'autre, "ont néanmoins lieu, et se déroulent à Helsinki, capitale de la Finlande". Ils ne sont, souligne-t-il, que la continuation de ceux qui ont été initiés par le premier ministre, Mme Golda Meir, lors de son séjour en Finlande, avec des personnalités soviétiques en Laponie du nord. Ce serait le ministre des Affaires étrangères de Finlande qui aurait servi de "courrier diplomatique", selon ces milieux qui ignorent cependant à quel niveau ces pourparlers se déroulent.

Ils estiment que "l'une des raisons pour lesquelles l'URSS a engagé ces contacts avec Israël serait que Moscou désire éviter qu'un éventuel accord global ou partiel au Proche-Orient soit considéré comme dû uniquement aux initiatives des États-Unis.

"Les milieux diplomatiques israéliens, conclut le correspondant, tout en affirmant ne rien savoir de ces contacts, soulignent cependant la modération des réactions soviétiques à leur sujet".

Les nombreux rapports parus dans la presse au sujet de tels contacts ont été discutés hier à Jérusalem, en conseil des ministres. Le ministre des Affaires étrangères, Abba Eban, submergé de questions par ses collègues, leur aurait répondu qu'"il n'y avait pas eu de tels contacts, ni officiels ni officieux".

On se rappelle que c'est le même M. Abba Eban qui a déclaré à plusieurs reprises la semaine dernière qu'Israël était prêt à engager un dialogue avec Moscou en vue d'un éventuel rétablissement des relations diplomatiques entre les deux pays, laissant ainsi entendre qu'une réelle idée a été formulée quelque part à Moscou ou à Tel-Aviv, en haut lieu.

Quant au ministère finlandais des Affaires étrangères, il a catégoriquement démenti comme étant sans fondement les informations sur des contacts israélo-soviétiques à Helsinki.

**La CIA opérerait des incursions en Chine populaire depuis le Laos**

PHILADELPHIE (Pennsylvanie), (AFP) — Citant des "sources dignes de foi", le quotidien "Philadelphia Bulletin" a révélé hier que la CIA opère des incursions en Chine populaire à partir du nord du Laos.

Dans un article signé de son correspondant M. Arnold Abrams, le "Bulletin" précise que des patrouilles de reconnaissance composées de montagnards laotiens qui peuvent se faire passer pour des Chinois pénètrent à des centaines de milles à l'intérieur de la Chine pour y observer des mouvements de troupes et la situation politique.

Toujours selon le journal, ces patrouilles ont été recrutées, équipées et entraînées par la CIA.

Le "Bulletin" ajoute que ses sources l'ont informé que des personnalités officielles américaines au Laos n'estiment pas que ces incursions risquent de provoquer des incidents entre les États-Unis et la Chine en vue de l'amélioration graduelle des relations entre les deux pays.

**ITEM-PRIMÉ**  
AUX 3 MAGASINS **aguire**

TELECOULEUR  
MODELE DE TABLE  
3211 Emprise de  
**CLAIRTONE**

- Écran de 25"
- 14 dispositifs étal solide
- 2 circuits intégrés
- contrôle AFT
- marche instantanée
- indicateur de couleurs
- fini noyer huile
- léger supplément pour la base
- Modèle de plancher

REMBOURSONS LE DOUBLE DE LA DIFFERENCE SI MEILLEUR PRIX ALLIÉS

**\$399.**

PROFITEZ DEJA DE LA REDUCTION DE 15% RELATIVE A L'ABOLITION DE LA TAXE DE LUXE

**aguire**  
PLACE FLEUR DELYS  
529-4915

**illery**  
681-4124

PLACE LAURIER  
653-4038

## GRAND CHOIX DE CARTOUCHES 8 PISTES



EN VENTE  
**\$2.98**

# UNITED

A TOUS LES MAGASINS

Les plus grands succès populaires enregistrés en stéréophonie vous sont présentement offerts dans les cartouches de ruban 8 pistes.

NOUS AVONS EN MAIN UN CHOIX COMPLET DE DISQUES LONGS-JEU ET 45 TOURS DES PLUS POPULAIRES.

ÉCOUTEZ VOS VEDETTES PREFEREES TELLES QUE:

- |               |                     |                     |
|---------------|---------------------|---------------------|
| Beach Boys    | Bert Kaempfert      | Jean-Pierre Ferland |
| Dean Martin   | Glen Campbell       | Georges Dor         |
| Nat King Cole | Earl Grant          | Pauline Julien      |
| Frank Sinatra | Buck Owens          | Georges Harrison    |
| Al Martino    | Christine Chartrand | The Cream           |

## Louis Laberge dénonce une attitude antisyndicale

Le président de la FTQ, M. Louis Laberge, a dénoncé hier l'attitude, qualifiée "d'antisyndicale", des militaires de la base de Valcartier à l'endroit des employés en grève de la compagnie "Défense Construction Ltd.". Des membres des forces armées canadiennes essaieraient par divers moyens d'intimider les grévistes; la police militaire, en particulier, aurait forcé la ligne de piquetage à plusieurs reprises.

Dans un communiqué remis à la presse, M. Laberge a rappelé que le droit de grève est un droit fondamental pour tout travailleur, "que cela plaise ou non aux militaires de Valcartier".

Il a par ailleurs qualifié d'innocentes les incidents qui lui auraient été rapportés par les grévistes de la compagnie DCL et demandé au ministre de la Défense nationale de prendre les mesures qui s'imposent pour que les membres des forces armées respectent les piquets de grève qui ont été dressés près du chantier de la DCL à Valcartier et que cessent immédiatement toute mesure d'intimidation.

## Des Québécois à un rassemblement des Témoins de Jéhovah

par Pierre MATHIEU

Les Témoins de Jéhovah de la région de Québec assisteront au plus grand congrès d'instructions bibliques tenu dans la province de Québec, du 14 au 18 juillet.

Plusieurs familles locales se joindront aux 16.000 délégués qui viendront de plusieurs provinces canadiennes. Cette assemblée de cinq jours fait partie d'une série de onze rassemblements qui seront tenus cet été au Canada.

Les organisateurs ont choisi comme endroit pour ce congrès la célèbre piste de courses Blue Bonnets à Montréal. Le programme sera tenu simultanément en français et en anglais. Il y aura aussi des sessions en portugais, en espagnol et en grec. Une trentaine d'orateurs prendront la parole.

M. David Splane, porte-parole pour les Témoins de Jéhovah de Québec, a déclaré que le but du congrès, dont le thème est "Le nom divin", est de rehausser la valeur pratique de la Bible. "Les bouleversements et la violence qui déchirent l'humanité, a-t-il dit, prouvent que l'homme ne peut pas se gouverner indépendamment de Dieu, qu'il a besoin du guide divin par excellence et de l'intervention de Dieu dans les affaires humaines."

Au programme figureront des représentations dramatiques et des symposiums qui démontreront aux congressistes comment vivre en bonne intelligence avec leurs semblables et s'acquitter de leurs responsabilités avec un bon état d'esprit. Jeunes gens et parents seront aussi aidés à assumer leurs responsabilités dans la société.

Ces congrès contribuent au rapide accroissement des Témoins. Seulement l'année dernière, plus de 16.000 personnes ont été baptisées par ce groupe. Les Témoins de Jéhovah sont actifs dans 206 pays et lies.

## méTRO-québec

PAR JOSEPH VOISARD



### Un silence de quatre semaines

La tradition du repos occasionnel remonte aussi loin qu'à la Genèse. "Le septième jour, Dieu se reposa..." peut-on lire en effet dans l'évocation de l'origine du monde. Il s'agit évidemment d'un langage métaphorique, puisque le Créateur n'avait certes pas connu la fatigue. Le Maître lançait du haut de la sorte le principe de la trêve sabbatique. Les patrons s'inspiraient peu à peu de l'exemple venant de si haut pour offrir eux-mêmes des vacances annuelles à leurs employés. Ils reconnaissent généralement, en notre ère atomique, que le rendement est meilleur ensuite. Comme vous tous, chers lecteurs, j'apprécie de pouvoir momentanément "déposer le harnais". Je reviendrai au boulot dans quatre semaines. Les joies humaines sont toutefois le plus souvent atténuées par certains regrets. Si la gaieté m'emvahit à la pensée de goûter trente jours de soleil et de pleine liberté, je n'en ressens pas moins déjà la nostalgie de nos contacts quotidiens. Comme il ne s'agit tout de même pas encore du "repos éternel", j'ai le ferme désir de vous retrouver à la fin du mois prochain. J'espère que vous continuerez à nous faire part des incidents inusités dont vous pourriez être témoins et à nous livrer vos commentaires, même si vous n'êtes pas tout à fait d'accord en certaines occasions. Au revoir donc et à bientôt!

### La vie est bonne pour ces célibataires

N'allez pas croire que les "femmes célibataires" moisissent dans la solitude et sont privées des joies légitimes de la vie. Bien au contraire, elles ne perdent pas une occasion d'élargir leurs horizons et se tiennent à la page dans tous les domaines. L'Association québécoise, pour sa part, souligne son septième anniversaire cette année par un périple enrichissant qui conduira quarante-quatre personnes en France, en Grèce et en Turquie. Les voyageurs pourront découvrir Paris, phare lumineux de la civilisation française, pour ensuite circuler à travers la Normandie et la Bretagne. Après une visite de la Grèce territoriale, le programme prévoit une croisière de sept jours des îles grecques. Des escales permettront aussi de prendre contact avec la Turquie. Ce n'est certes pas la première initiative du genre de l'Association des femmes célibataires. C'est sans doute la plus marquante. Il s'agit d'un voyage de luxe. Pour la circonstance, l'Association agréera quelques personnes qui ne sont pas des membres. La pleine réussite de l'organisation est assurée surtout par Mlle Alphonse Lacasse (683-4802) et Mlle Simone La Rose (527-8273). La présidente de l'Association, Mlle Anita Lapointe a pour sa part goûté plusieurs aventures du genre ces dernières années.

### L'exemple reste l'enseignement idéal

Dans un plaidoyer en faveur du civisme, le bulletin d'information de la Commission des écoles catholiques de Québec rappelle que la "leçon de l'exemple" importe sur tous les autres enseignements. L'auteur souligne que "la société se doit de donner aux jeunes une plus saine vision des droits et des devoirs de tout citoyen". Les parents ont évidemment à cet égard une grave responsabilité. Il leur incombe en effet de développer chez leurs enfants ces vertus qui font le bon citoyen. "Le civisme rejoint les personnes et les choses", explique-t-on. L'acceptation des devoirs imposés par la vie en communauté, le respect des libertés de chacun et le souci du bien de la collectivité orientent l'attitude du véritable citoyen. D'où la nécessité de "rappeler souvent aux jeunes les vieux principes de droiture et d'honnêteté qui engendrent le respect de soi et la participation à une oeuvre collective". Entraînés par l'exemple, les futurs citoyens reconnaîtront que "la liberté de chacun s'arrête où commence celle du voisin". L'auteur conclut en présentant "la pratique du civisme comme un investissement qui profite aux personnes, aux familles et aux sociétés".

### Des fonctionnaires loués par le juge

Les fonctionnaires des Cours de justice consentent bénévolement à servir après les heures régulières sans compensation en salaire ou en congé. S'il leur arrive d'autre part d'être en retard de cinq minutes, ils doivent se résigner à subir une coupure de salaires automatiques... Le juge Cyrille Potvin, des Sessions de la Paix, a fourni l'occasion à des avocats de réfléchir sur cette situation récemment. Midi venait de sonner. Les procureurs intéressés à la cause en marche insistent pour qu'on poursuive. Le président du tribunal n'y vit aucune objection pour sa part. Mais il crut tout de même devoir demander si les fonctionnaires étaient d'accord. Par des signes de la tête, ceux-ci témoignèrent unanimement leur acquiescement. Le juge Potvin les remercia et invita les avocats requérants à reconnaître la générosité de leur geste.

### Une panne pourrait gâcher vos vacances

Le Club Automobile de Québec recommande aux vacanciers de ne pas prendre le risque de gâter les joies d'une trêve bien méritée par une malencontreuse panne de voiture. Aussi voit-il dans "l'inspection pré-vacances" une mesure de prudence et de sagesse. Il insiste sur l'importance d'être tout à fait sûr que les pneus, y compris la roue de rechange, sont en bon état et que l'alignement des roues est parfait. Les articulations à billes, les coussinets des roues avant, les amortisseurs, les freins, l'échappement, le circuit électrique et le système de refroidissement doivent être minutieusement vérifiés. Si de plus la lubrification se fait bien et qu'il n'y a pas de fuites d'huile ou d'eau, vous partirez en pleine sécurité et avec les meilleures chances de votre côté. Faites cela et vous vivrez...? Pourrait conclure le Club Automobile dans un langage biblique. Ou encore peut-être suffirait-il de dire "Bon voyage", en s'inspirant du refrain de la chanson.

## Une jeune fille de Charny poignarde son père pour défendre sa mère

(Par J.-L. H.) — Une chicane de ménage a pris une tournure dramatique, hier midi, dans un domicile de la 14e Avenue-centre à Charny. Pour protéger sa mère contre les attaques de son père, une adolescente de 14 ans a saisi un poignard et a dardé deux fois l'assailant le blessant profondément au dos. Par la suite, l'homme a été conduit à l'Hôtel-Dieu de Lévis, tandis que la jeune fille en état de choc, a été dirigée vers le quartier général de la Sûreté du Québec pour interrogation.

L'incident d'hier après-midi s'est produit dans le logis de Martin Marcoux, employé de chemin de fer, chez qui les policiers de Charny ont déjà été plusieurs fois demandés. La boisson aidant, l'homme se serait brutalement attaqué à sa femme, à son fils de 16 ans ainsi qu'à sa fille de 14 ans. Lors de l'assaut, Mme Marcoux aurait subi des blessures ou du moins des ecchymoses à une épaule. Les deux enfants du couple s'en sont tirés indemnes mais ils ont assisté à l'agression contre leur mère.

Devant les menaces de son mari, Mme Marcoux courut chez un voisin, M. Laetare Couture et alerta le chef de police Omer Roberge, de Charny. Ce dernier se rendit sur les lieux, accompagné d'un agent de la Sûreté. En face de la situation, le chef Roberge fit appel aux enquêteurs de la brigade judiciaire de la SQ.

Il y a quelques mois à peine, Martin Marcoux a été trouvé coupable et condamné, en Cour des sessions de la paix, à Québec, pour assaut sur son épouse. Les enquêteurs ont expliqué, ce matin, que lorsque l'homme de 37 ans est en état d'ébriété, il devient querelleur. Hier midi, il s'en serait pris à sa femme au sujet d'un voyage qu'il devait entreprendre.



EMBELLISSEMENT ROUTIER — On a commencé à démolir les édifices que la ville de Québec avait expropriés, en bordure du boulevard Laurentien, à l'entrée de la ville.

Il s'agit des locaux de Dorchester-Radio-Télévision et d'un lave-autos.

## L'hôpital Saint-François-d'Assise réduit les visites aux malades

A tour de rôle, les hôpitaux de la région métropolitaine de Québec suppriment les visites aux malades l'après-midi. Après l'hôpital du Saint-Sacrement et l'Hôtel-Dieu de Lévis, c'est maintenant l'hôpital Saint-François-d'Assise qui mettra cette nouvelle ligne de conduite en vigueur à compter du 5 juillet.

Les heures de visite seront les suivantes:

**Chez les adultes**

Sur semaine: le soir seulement de 19h à 21h;

Les samedi, dimanche et jours fériés: en matinée de 14 à 16h. En soirée: de 19h à 21h.

Il faut noter que la limite de deux visiteurs par malade et la fois s'applique en tout temps.

**En pédiatrie:**

Tous les jours de 8h à 21h;

Le père, la mère ou les tenants-lieux seulement.

**En obstétrique:**

L'époux ou un proche parent peut accompagner la malade à son arrivée à l'hôpital et pendant les heures qui suivent immédiatement l'accouchement.

### Aux soins intensifs

24 heures par jour, 7 jours par semaine;

Un visiteur par malade les cinq premières minutes de l'heure à chaque heure.

### Chez les grands malades

A toute heure, sur permission spéciale des autorisés de l'hôpital dans les cas où l'état du malade le motive — chaque cas est traité alors comme un cas particulier.

Les enfants de moins de 12 ans ne sont admis comme visiteurs auprès des malades que le dimanche après-midi.

Dans un communiqué remis à la presse, le directeur général, M. Jean-Jacques Minguy, précise que ce règlement a été approuvé après consultation avec le Bureau médical par le conseil d'administration, le 22 juin.

Cette nouvelle tendance des hôpitaux à interdire les visites aux malades l'après-midi s'affirme de plus en plus. Le but serait d'augmenter l'efficacité du personnel médical en éliminant l'interruption dans l'activité que provoquent les visites, l'après-midi.

tapis de nylon  
effet tweed

A SOUS-TAPIS INTEGRE

POUR UNE POSE:  
Faites-le vous-mêmes

ENTRETIEN FACILE  
USAGE DOMESTIQUE  
LARGEUR: 12'

TONS TWEED: ORANGE — OR — VERT — ROUILLE — MOUSSE  
LILAS — BRONZE

VALEUR RÉGULIÈRE

\$7.95 v.c.

SPÉCIAL:

\$6.60 v.c.

TWEED BOUCLÉ, EFFET DE RELIEF.  
CHOIX DE 6 COULEURS.  
BOUCLÉ UNI AUX COULEURS  
S'APPAREILLANT AU TWEED.

VALEUR RÉGULIÈRE

\$6.95 v.c.

POUR

\$4.95 v.c.

ÉMILIE  
ROCHETTE

DÉCORATEUR - ENSEMBLIER  
STATIONNEMENT  
TERMES FACILES

555 DE LA COURONNE, COIN ST-VALLIER, 529-4164

Marguerite Bélanger  
vous annonce sa formidable  
vente commençant aujourd'hui:  
Rabais de 20% à 50% sur vêtements  
Sports: Robes, pantalons, chandails, blouses,  
maillots de bain, lingerie, vêtements de base  
et bas-culottes  
Marguerite Bélanger

CHARGÉ

MARGUERITE  
Bélanger  
L.TÉE

Place Ste-Foy 653-8282  
770, St-Jean 524-2791

Et ça continue...

Le Hot Pant pour l'automne ou les petites soirées froides du mois d'août. Il est en fin côtelé de velours. La veste saharienne accompagne un petit short à revers. Casquette de même tissu. Tailles variées. L'ensemble \$29.95 Casquette \$5.95

Suggestion pour appareiller: gilet à col haut et sac à bandoulière tricoté-main.

LOUSON TEE

275 est, rue St-Joseph  
● Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.  
● Entièrement climatisé pour votre confort

## Administration municipale

PAR LE DR. M. BACHAND Adm. A.



### 33 municipalités: 33,000 personnes.

Les 33 municipalités au tableau ont toutes à peu près 1,000 contribuables chacune, c'est dire que l'ensemble possède essentiellement la même population que la seule ville de Chicoutimi.

Faisant partie du groupe des quelque 90 municipalités entre 1,000 et 1,099 habitants de la province, ces trente-trois sont représentatives de l'éventail complet de l'ensemble au chapitre de la dépense d'administration générale. On se souvient que la moyenne se situe à un niveau de dépense variant entre \$2.00 et \$4.00 par capita. La moyenne de l'échantillon au tableau pour sa part se chiffre à \$3.50.

Il est toujours intéressant de noter l'écart considérable entre les deux extrêmes de dépense. Le village de Baie-de-Shawinigan se situe ici au premier rang avec une dépense absolue de \$14,262.00, ce qui représente une dépense par capita de \$14.19.

Pour les autres, on note une diminution progressive d'à peine quelques centaines de dollars entre chacune, pour en arriver toutefois à une dépense absolue 14 fois moins élevée pour St-François-de-Pabos avec sts \$1,017.00 par année.

A qui sert cette somme de \$1,017.00 exactement? Sans doute au 'salaire' du maire et des conseillers, d'une part, et à celui du secrétaire-trésorier d'autre part. De plus, la dépense d'administration générale pourrait inclure tout autres frais, tels l'entretien d'un secrétaire permanent, dépenses de bureau, équipement et fournitures, etc.

Une chose est certaine: même dans le cas de Baie-de-Shawinigan ou de Tadoussac avec plus de \$10,000.00 chacune, la dépense semble assez facilement justifiable. Pour la grande majorité des autres, c'est justement le contraire qui semble difficile à justifier, sinon à expliquer. Une administration saine doit-elle être en effet synonyme de 'peu dépensière'? Le maintien d'un taux de dépense municipale au strict minimum est-il le seul ou le moins le plus important des critères à respecter dans l'administration de toute municipalité? Il semble que tel soit le cas pour plusieurs conseils municipaux.

Considérons un peu la dépense en administration générale d'une ville comme Chicoutimi qui regroupe à elle seule le même nombre de contribuables que l'ensemble des municipalités au tableau: (33,000 personnes durant la même période) Chicoutimi avait alors une moyenne de dépense absolue de \$453,281.00 ou environ \$13.56 par capita.

Le total de la dépense absolue pour les 33 municipalités de l'échantillon se situe pour sa part à \$146,845.00.

Même population — 33 conseils municipaux, donc 33 maires, 196 conseillers, 33 secrétaires-trésoriers, 33 locaux permanents à entretenir, tout cela pour une dépense d'administration 3 fois moins élevée qu'à Chicoutimi, avec une seule 'structure' à entretenir. Il faut tout de suite ajouter que Chicoutimi n'était pas alors parmi les municipalités les plus élevées en ce qui a trait à la dépense d'administration générale, au contraire.

Est-ce dire qu'une ville de 33,000 habitants s'administre moins efficacement que 33 municipalités de 1,000 habitants chacune? Sûrement pas. A moins qu'on associe 'coût' et 'efficacité'.

Les municipalités de 1,000 habitants auraient-elles intérêt à se doter d'un appareil administratif équivalent à celui des grandes municipalités sur une base par capita?

Tout porte à croire que Tadoussac, Baie-de-Shawinigan ou Eardley ont déjà décidé d'adopter une telle attitude. Mont-Tremblant, pour sa part se situerait à peu près au même niveau de dépense par capita que Trois-Rivières.

### L'ADMINISTRATION MUNICIPALE ET LE BENEVOLAT:

A mon sens, le bénévolat n'a plus sa place dans l'administration de toute municipalité. Aux taux de rémunération actuels, plusieurs administrateurs sont obligés de travailler des dizaines d'heures chaque semaine pour des sommes qui n'atteignent même pas le minimum horaire que l'Etat préconise pour l'ensemble des travailleurs. On exige que l'administrateur municipal soit toujours au poste, qu'il soit compétent et à l'abri de toute manipulation malhonnête — tout cela 'pour la gloire'?

La 'gloire' n'attire pas toujours les meilleurs administrateurs dans les affaires publiques. Seul l'argent ne devrait pas non plus être la seule motivation à oeuvrer pour le bien-être de ses concitoyens. Mais personne par contre devrait avoir à pousser le sacrifice au point de mettre son propre bien-être matériel ou celui de sa famille en péril, parce qu'il désire contribuer de son énergie à l'administration municipale.

En soldant une note raisonnablement plus élevée en 'administration générale', les contribuables seraient les premiers et les plus grands bénéficiaires.

Echantillonnage d'un groupe de municipalités de 1,000 à 1,099h.

Municipalité	Dépense moyenne d'administration	Dépense par capita
Baie-de-Shawinigan	\$ 14,262.00	\$ 14.19
Tadoussac	11,428.00	11.29
Eardley	10,366.00	9.63
Mont-Tremblant	9,632.00	8.97
Campbell's Bay	8,212.00	7.58
Saint-Fulgence	6,831.00	6.62
St-Laurent-de-Matapédia	5,820.00	5.76
Saint-Elie (P)	5,304.00	5.14
Roxton-Falls	4,537.00	4.50
Stratford	4,730.00	4.44
Sainte-Cécile-du-Bic	4,691.00	4.30
Saint-Donat	4,336.00	4.10
Deschambault	4,179.00	4.04
Saint-Pierre (P)	4,166.00	3.98
Sainte-Croix (P)	3,921.00	3.66
Brompton (CT)	3,485.00	3.40
Wotton (CT)	3,306.00	3.15
Roxton (CT)	3,105.00	2.99
Ham-Nord (CT)	2,943.00	2.85
St-Agapit-de-Beaurivage (P)	2,921.00	2.75
St-Roch-des-Aulnais	2,922.00	2.72
Perth-Matane	2,643.00	2.49
St-Roch-des-Aulnais	2,543.00	2.38
Val-Alain	2,353.00	2.32
Roquemare	2,471.00	2.29
Grande-Entrée	2,471.00	2.29
St-Tharcisius	2,400.00	2.28
St-Zénon-du-lac-Humqui	2,219.00	2.19
Sainte-Luce (P)	2,305.00	2.13

Saint-Pierre-de-la-Malbaie no 2 (P)	2,176.00	2.07
Carleton (CT)	2,186.00	2.04
St-Famille (P)	1,877.00	1.82
St-Jean-Baptiste	1,548.00	1.50
St-François-de-Pabos	1,017.00	1.35
Total:	146,845.00	Moyenne: 3.50

Dépense moyenne d'administration des années 1965-1966-1967.  
Moyenne de population pour la même période.  
Source: B.S.Q. — Section des finances publiques.

### La SQ maintiendra l'ordre dans Percé au cours de l'été

PERCÉ (A. Desnoyers) — Il n'y aura pas de corps de police municipale, cet été, dans le village de Percé. Une entente est en effet survenue entre les administrateurs de la nouvelle ville regroupée de Percé et la Sûreté provinciale, afin que celle-ci prenne charge du maintien de l'ordre sur tout le territoire de la ville, et principalement dans le village touristique.

A la Sûreté du Québec, on s'est préparé à ce surcroît de travail en affectant au détachement de Percé une équipe d'au moins 13 agents qui se relèvent jour et nuit pour exercer la surveillance nécessaire.

Chez la population locale, les opinions sont cependant assez partagées concernant cette situation. Un certain groupe de contribuables préféreraient pouvoir compter sur la présence de policiers municipaux, alors que

d'autres sont confiants que les agents de la SQ pourront éviter 'tout trouble éventuel'.

Parmi les insatisfaits, on fait principalement état du fait que la SQ ne saurait pas faire respecter les règlements municipaux différents des lois provinciales. On songe ainsi à certains règlements qui interdisent les rassemblements dans le village, les danses en plein air, les feux de grève et autres manifestations semblables.

"C'est pourquoi nous préférons avoir un corps de police relevant du conseil municipal", déclare le conseiller Abner Biard (ex-maire de Percé) qui, dans son village, a toujours été le représentant officio du "law and order".

Le nouveau maire de Percé regroupé, M. Hubert Duguay, espère cependant que l'ordre sera maintenu grâce au travail

expérimenté des policiers provinciaux qui ont subi un entraînement et une formation que n'auraient pas possédés les agents municipaux engagés à la hâte.

M. Duguay projette tout de même, à l'automne, d'entreprendre des pourparlers avec les autorités gouvernementales, afin de former un corps de police municipal pour tout le territoire de la nouvelle ville. Le nombre de membres de ce corps municipal pourrait par la suite être augmenté, chaque été, pendant la saison touristique.

Pour sa part, un porte-parole de la Sûreté du Québec à Percé, nous a confié que les membres de la SQ surveilleront autant l'application des règlements municipaux que des lois provinciales.

## VENTE D'ETE

Réductions de 10 à 50% sur tous les souliers et sacs à main

**\$14<sup>99</sup>**

**\$9<sup>99</sup>**

Spéciaux à

Spéciaux à

TOUTE VENTE FINALE

620 EST, RUE ST-JOSEPH (MAIL ST-ROCH) - QUEBEC - TEL.: 523-9885

Les chaussures les plus féminines en ville

Cyrus Poulin

Est.

Stationnement gratuit à St-Roch.

MAINTENANT A LA

## CLINIQUE Miranda

Electrologiste diplômée, possédant 11 ans d'expérience dans le domaine des poils superflus inesthétiques. Clinique de beauté spécialisée en épilation radicale par thermolyse.

TRAVAIL GARANTI

(Edifice du Boulevard)  
350 est. boul. Charest, suite 709  
Tel.: 529-5650  
Ouverture 10h. a.m. à 7h. p.m.

Mlle LIGIA

### Une nouvelle route donne accès à Percé

PERCÉ — Une nouvelle route a été ouverte, cet été, pour donner accès au village de Percé, en dépit des travaux de réparation qui se sont poursuivis sur la route 6, aux abords du village.

Cette nouvelle route, appelé route des Falls, permet aux automobilistes qui arrivent de Gaspé, d'entrer à Percé par le nord du haut du mont Saint-Anne. Cette route qui serpente autour de la montagne, permet entre autres choses d'obtenir un nouveau point de vue du rocher Percé et de l'île Bonaventure.

Son pavage ne sera complété qu'à la fin de l'été, mais elle est déjà facilement carrossable, quoique lente en raison de ses courbes et de ses pentes nombreuses.

Quant à la route des Caps, près du pic des Trois Soeurs, elle doit être ouverte à la circulation dès la présente fin de semaine, afin de ne pas nuire à l'arrivée massive des touristes pendant la saison d'été, même si les travaux s'y poursuivront afin de l'élargir et de la rendre moins dangereuse dans l'avenir.

Ces travaux ont principalement pour but d'éviter tout danger d'éboulis, en repoussant la route plus avant dans la montagne.

Les hommes d'affaires de Percé admettent la nécessité de ces travaux et ne croient pas que cela puisse éloigner les touristes, étant donné que la route demeure très carrossable même sur la distance des travaux eux-mêmes qui est de moins d'un mille.

Par l'entremise de la Chambre de commerce locale et régionale, on souhaiterait cependant que des travaux de voirie soient entrepris ailleurs en Gaspésie, afin de refaire complètement la route de ceinture qui est en mauvais état à plus d'un endroit.

Endossant en cela les projets du ministre Maurice Tessier concernant la nouvelle entente Canada-Québec, le président de la Chambre de commerce, M. Bujold, est d'avis que la réfection de la route devrait se faire globalement, et non seulement par 'petits bouts de chemin, comme cela s'est fait par le passé'.

"Pendant la durée des travaux qui pourraient être de trois ans, précisait M. Bujold, l'état des routes serait peut-être difficile, mais nous serions assurés par la suite d'une route carrossable et invitante avant de nombreuses années."

COMMENT REDUIRE VOTRE "HANDICAP" SANS EFFORT!

ROBE DE GOLF, \$30. JUPE, \$18. CORSAGE, \$9.

Prix régulier, respectivement, \$50., \$27. et \$12.

D'une merveilleuse collection de vêtements de golf. Robe de golf et jupe en polyester-coton facile d'entretien. Quadrillé, rayé, uni. Teintes pastel et très vives. 8-18 dans le groupe. Corsages en tricot de coton dans un choix de couleurs. P.M.G. Vêtements sport, au deuxième. Achat en magasin seulement.

HOLT  
RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville - Place Ste-Foy  
2 hrs station. gratuit Parc-Autos Chauveau

NOTRE FAMEUSE

# VENTE D'ETE

DÉBUTE MARDI À 9h30

## RABAIS DE 20 À 50%

SUR TOUS NOS VÊTEMENTS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ POUR ENFANTS

POUR FILLETTES

shorts, "Hot Pants", chandails de coton et ratine, pantacourts, costumes de bains, robes, pantalons, manteaux de printemps, etc.

Grandeur 2 à 6x, 7 à 14 ans.

POUR GARÇONS

pantalons, shorts, chandails de coton, habits lavables, chemises, maillot de bain, paletots, etc.

Grandeur: 2 à 6x, 7 à 12 ans.

POUR BÉBÉS

ensemble de soleil (coton nylon et ratine), shorts, robes, barboteuses, chandail de coton, etc.

Grandeur: 6 à 24 mois.

Beaucoup d'autres aubaines vous attendent dans tous nos magasins.

FACILITÉS DE PAIEMENT, CARTE CHARGEX

# PETITS

PLACE LAURIER - PLACE FLEUR DE LYS - GALERIES CHARLESBOURG

QUEBEC - MONTREAL - OTTAWA - TORONTO

## abc de la cuisine

par Marie-Jo Charlotin



## Les salades varient avec les saisons

Les salades varient avec les saisons. Bien que peu nourrissante, la salade "verte" est le complément indispensable de tout repas.

Il y a aussi les salades composées ou panachées qui peuvent constituer l'essentiel d'un repas surtout l'été. La salade Japonaise dont parle Alexandre Dumas, fils, est tout simplement une salade de pommes de terre et de moules. La salade Russe n'a que le nom, c'est une salade de légumes variés auxquels on ajoute parfois des filets de volaille ou de jambon, le tout assaisonné avec de la mayonnaise ou de la sauce verte (voir chronique du 10 mai 1971).

### SALADE DE LAITUE A LA CREME

3 coeurs de laitue (Boston)  
3 c. à soupe de crème fraîche  
1 c. à soupe de jus de citron  
sel et poivre  
1 oeuf dur passé au tamis  
Bien laver les coeurs de laitue et les égoutter soigneusement dans un torchon.

Dans un saladier faire un mélange homogène de crème, jus de citron, oeuf dur passé au tamis, sel et poivre. Ajouter au moment de servir les coeurs de laitue. Remuer le tout ensemble.

### SALADE VICTORIA

2 tasses de riz cuit  
1 boîte de homard  
1 concombre

### POUR LA VINAIGRETTE

6 c. à soupe d'huile  
2 c. à soupe de vinaigre  
sel et poivre  
1 c. à café de poudre de curry  
(On peut remplacer le concombre par des pointes d'asperges).

Faire cuire le riz à l'eau bouillante salée 20 minutes. Bien égoutter.

Couper le homard en dés ainsi que le concombre.

Dans un grand saladier faire une vinaigrette avec les éléments mentionnés plus haut, puis ajouter le riz, le concombre, mélanger bien le tout, mettre ensuite le homard en dés. Mélanger de nouveau délicatement et servir.

## DEVELOPPEMENT DE FILMS

# FILMS

## 12 POSES COULEUR



# \$ 2.77

pour seulement  
DEVELOPPEMENT ET  
IMPRESSION DES PHOTOS 3 1/2" x 3 1/2"  
qualité / service rapide

SERVICE POSTAL

Commandes postales acceptées. Ajoutez 15c pour frais d'envoi et 8% de taxe provinciale.

## STUDIO GOSSELIN

LIMITÉE

10, avenue Bégin, Lévis. 372, 1re avenue, St-Georges, Beauce.  
65, St-Jean-Baptiste, Montmagny. 1550, 3e avenue, Québec.

**Yvette Bureau**  
LINGERIE - CORSETERIE  
VETEMENTS SPORT  
150 ouest, St-Vallier, Québec B  
Tél.: 525-5033

**Chez Morin**  
on nettoie bien

PRIX  
SPECIAUX  
AU  
COMPTOIR

HORACE MORIN  
président  
diplômé de l'Institut  
national des nettoyeurs  
de Washington

**H. Morin**

195 Prince-Edouard  
angle Caron  
Tél.: 522-4795

Pour vos

Réceptions  
et  
Mariages  
ORIGINAL!!!

à la bavaroise

L'endroit unique

**La Brasserie  
Jean-Talon**

40 rue St-Nicolas  
RESERVATIONS: 529-7483  
STATIONNEMENT FACILE

## SPECIAUX DE JUIN

# 20% D'ESCOMPTE DANS TOUS LES RAYONS

**CLÉMENT**  
L.T.E.E.

2795 - 97 - 99 BOUL. LAURIER / STE-FOY  
TEL.: 653-9363

## Transpiration surabondante maîtrisée

...chez des milliers  
de personnes



La moiteur de la transpiration provient de la suractivité des glandes sudoripares, particulièrement sous les aisselles. Masquer une odeur par une autre ne suffit pas: la moiteur reste.

Voilà pourquoi Mitchum traite la transpiration surabondante au moyen d'un médicament antisudorifique spécial qui s'applique sur la peau à l'aide d'un tampon satiné dans le goulot du flacon. Il suffit d'appliquer l'antisudorifique Mitchum quatre soirs consécutifs, puis moins fréquemment par la suite, jusqu'à ce que la moiteur disparaisse pour de bon. L'antisudorifique Mitchum n'abîme pas le linge et il est doux pour la peau normale.  
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSÉ. Liquide ou crème, \$3.25 ch.

Antisudorifique  
**Mitchum**  
ANTI-PERSPIRANT  
liquide ou crème



LA PHARMACIE

**brunet**

Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L. Ph.  
AU MAIL SAINT-ROCH — 529-5741  
PLACE MONT-MARIE — 837-9363

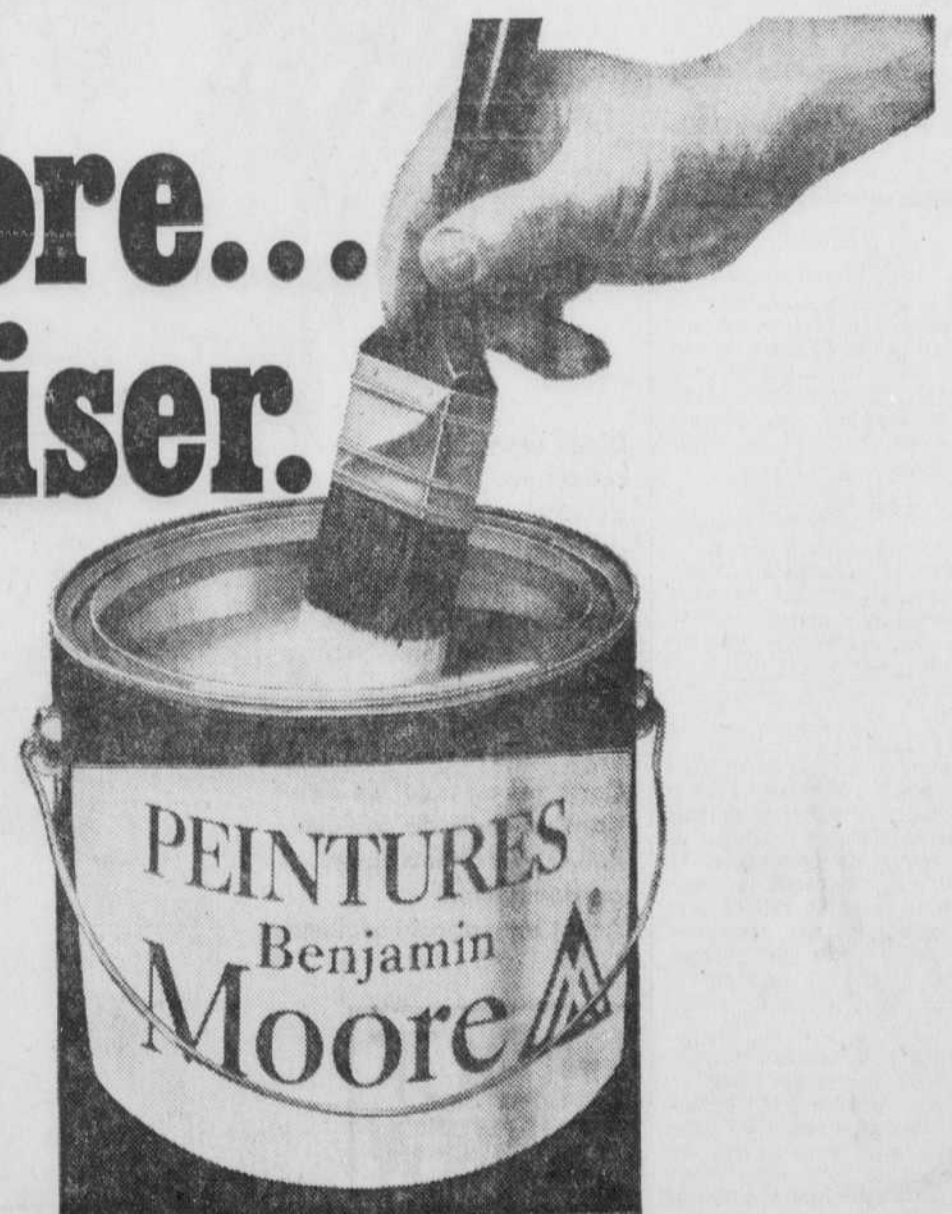
# Acheter Moore... c'est économiser.

Avec MOORE...

Plus de couvrage  
Plus de couleurs  
Plus de durabilité  
Plus de satisfaction

POURQUOI NE PAS EN PROFITER?

Obtenez plus chez votre détaillant de peinture Benjamin Moore.

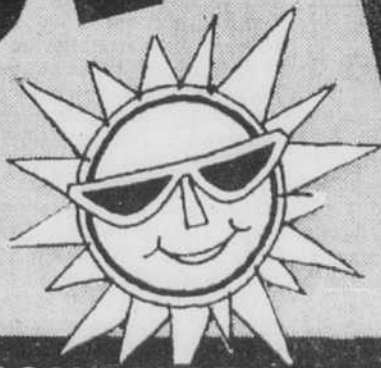


**J.B. LALIBERTÉ**  
LIMITÉE

QUEBEC  
CENTREVILLE

# LIQUIDATION D'ÉTÉ

RÉDUCTIONS  
30% 40% 50%



OFFRES ALLECHANTES POUR DAMES ET DEMOISELLES



## ROBES D'ÉTÉ 1/2 PRIX

Robes de toutes sortes, régulières, hot pants ou avec pantalon long. Manches courtes ou sans manches. Abondance de tissus unis ou imprimés: Arnel, Fortrel, Fortrel et coton, Voile Fortrel, Polyester. Grs: 7 à 15, 12 à 20 et 16 1/2 à 24 1/2

REG. \$13 - SPECIAL	6.49
REG. \$15 - SPECIAL	7.49
REG. \$17 - SPECIAL	8.49
REG. \$22 - SPECIAL	10.99
REG. \$26 - SPECIAL	12.99
REG. \$30 - SPECIAL	14.99
REG. \$35 - SPECIAL	17.49
REG. \$40 - SPECIAL	19.99
REG. \$45 - SPECIAL	22.49

S.V.P.  
Aucune commande postale ni téléphonique



## 1/2 PRIX

### COORDONNES LEGERS

- TUNIQUES • PANTALONS • JUPES
- PANTACOURTS • BARBOTEUSES

Tuniques, val. \$7 à \$20 - SPECIAL 1/2 PRIX  
Pantalons, val. \$8 à \$16 - SPECIAL 1/2 PRIX  
Jupes, val. \$9 à \$17 - SPECIAL 1/2 PRIX  
Pantacourts, val. \$5 à \$10 - SPECIAL 1/2 PRIX  
Barboteuses, val. \$10 à \$15 - SPECIAL 1/2 PRIX

Une occasion exceptionnelle d'économiser sur vos vêtements d'été. Frais tissu Polyester, facile d'entretien. Vaste choix de motifs et rayures de couleurs gaiies: turquoise, orange, rouge, blanc, lilas, marine. Grs: 10 à 16 ou P.M.G. dans le lot. Venez au plus tôt pour le premier choix!

## SUPER-VALEURS POUR FILLETES ET ADOLESCENTES

### MINI-ROBE PANTALON

fillettes 7 à 14

En riche dentelle avec garniture de ruban, cette robe mini peut se porter seule ou avec le pantalon. C'est la toilette idéale pour soirées, mariages, etc. Rose et turquoise.

ORDINAIRE

\$20  
**\$10**

### PULL-OVERS UNIS OU DE FANTAISIE

Tricot Orlon ou acrylique, de bonne pesanté. Teintes unies ou motifs de fantaisie. Marine, beige, rouge, or, bleu. Col roulé ou montant. Grs: 8 à 14x pour fillettes et adolescentes.

VAL. JUSQU'A 8.98

**5.00**

### PANTALONS A LIQUIDER

Confection soignée en beau coton uni, imprimé ou à carreaux. Couleurs et grandeurs désassorties, pour fillettes et adolescentes.

VAL. JUSQU'A 8.98

**1.00**

### 2 LOTS DE "HOT PANTS"

Populaires modèle tel qu'ilustré, en tissus de fantaisie, Polyester et coton, faciles d'entretien. Rose, bleu, vert.

VALEURS  
JUSQU'A 10.98  
pour fillettes  
8 à 14 ans

**\$6**

VALEURS  
JUSQU'A 12.99  
adolescentes  
8 à 14x

**\$8**

### CARDIGANS EN TRICOT DOUBLE

Un vêtement utile à l'année longue. Choix de rouge vin ou marine. Boutons d'écaillé blanc et 2 poches pratiques. Grs: 7 à 4 pour fillettes et 8 à 17 pour adolescentes.

VAL. JUSQU'A 12.98

**5.00**

### DORMEUSES EN RATINE

Confort idéal pour le camping. Modèle tout d'une pièce, avec long fermoir-éclair. Ratine extensible. Vert, bleu, rose, jaune. 8 à 14.

VAL. JUSQU'A 7.98

**3.00**

LOT DE  
MAILLOTS  
REDUITS DE  
**25%**

Vaste collection de modèles 1 ou 2 pièces, pour tous les goûts. Tissus extensibles. Couleurs et motifs en vogue. Fillettes 2 à 14 ans et adolescentes 10 à 14x.  
Laliberté, quatrième.

## BAS CULOTTE LILY CARESSE

Bas exclusifs, en nylon extensible première qualité. Une seule grandeur universelle. Choix de 13 couleurs régulières et 7 tons pastel. C'est le bon temps de faire provision.

SPECIAL  
LA PAIRE

**.89**

3 PAIRES  
POUR  
**2.29**



## MAILLOTS 2-PIECES

Choix de 2 jolis modèles à rayures ou motifs de couleurs attrayantes. Excellente confection en coton Polyester très durable. Grs: 32 à 36.

VALEUR \$11  
SPECIAL

**5.99**

## 4 LOTS DE MAILLOTS DE PLAGE 1 ET 2 PIECES

Marques réputées. Lycra extensible ou coton Polyester. Teintes unies ou motifs imprimés: bleu, vert, jaune, orange, lilas. Grs: 32 à 38.

VALEURS \$12 à \$13

**8.99**

VALEURS \$15 à \$17

**11.99**

VALEURS \$18 à \$20

**14.99**

VALEURS \$22 à \$26

**17.99**



économie et finance

Fin des contrats de travail

Les prix du cuivre et du zinc subiront de nouvelles pressions

NEW YORK (PA) — Les industries du cuivre et du zinc aux États-Unis approchent du moment fatidique où les contrats de travail expireront et la menace de grèves s'accroîtra.

En effet, les contrats expirent à minuit mercredi. La "United Steelworkers" est le syndicat en présence dans la majorité des mines et des usines.

Si une grève se produit dans l'industrie domestique d'extraction et de transformation du cuivre, elle fera monter les prix du métal rouge sur les marchés étrangers, écrit l'American Metal Market, quotidien de l'industrie des métaux aux États-Unis.

Au contraire, si une entente sans accrochage intervient, on peut prévoir qu'il s'en suivra une baisse des prix à l'étranger.

Une autre influence anticipée sur les prix du cuivre réside dans la pression exercée sur les compagnies productrices les incitant à effectuer des immobilisations substantielles pour se conformer aux règlements sévères sur le contrôle de la pollution de l'air et de l'eau.

Ailleurs sur le marché des métaux, les principaux produc-

teurs de plomb ont haussé leurs prix de base pour ce métal, la semaine dernière, un geste qui a été qualifié de surprenant.

St. Joe Minerals Corp. a commencé le mouvement en haussant son prix de 14 cents à 14 1/2 cents la livre. Puis Amax Lead and Zinc Inc. a emboîté le pas avec une hausse similaire.

American Smelting and Refining Co. a alors augmenté son prix de 13 1/2 cents à 14 cents la livre.

Une autre fluctuation de prix s'est produite au cours de la semaine, alors que Anaconda American Brass Co. a réduit le prix de ses conduits d'eau en cuivre et des produits connexes de cinq pour cent, ce qui a ramené ces prix à leurs niveaux d'avant le 1er avril.

Par ailleurs, Aluminum Co. of America a fait savoir la semaine dernière, que, de façon à équilibrer sa production avec la demande, elle ferait un groupe de cuves d'une capacité de production annuelle d'aluminium atteignant 23,000 tonnes. Cette installation est l'une des plus anciennes et des plus petites dans tout le réseau de production de l'Alcoa.

Voici les prix des principaux métaux non ferreux:

Cuivre — 52-2 3/4 à 53 cents la livre, livré; métal étranger 48,80 cents la livre, à New York (prix nominal).

Plomb — 14,00 à 14,50 cents la livre à New York; 13,80 à 14,30 cents la livre à Saint-Louis.

Zinc — 16 cents la livre. Aluminium — 29 cents la livre, en lingots, excluant les alliages, livrés.

Antimoine — 70 cents la livre en vrac d'une teneur de 99,5% en lots de wagons à l'usine du producteur.

Magnésium — 36,125 à 37 cents la livre, en lingots.

Manganèse — 63 à 65 cents l'unité de tonne, avec un teneur minimum de 45 à 50%.

Nickel — \$1,33 la livre, en cathodes électrolytiques à Port Colborne, Ontario.

Platine — \$1,20 à \$1,25 l'once. Minerai de tungstène — \$60,75 à \$63,27 l'unité de tonne court, droits non compris.

Mercur — \$275,00 le contenant de 76 livres à New York. Argent — \$1,605 l'once à New York.

Etain — \$1,65 1/2 la livre, à New York.

Plusieurs entreprises réorientent les gestes philanthropiques

Un bon nombre d'entreprises canadiennes modifient l'orientation dominante de leurs gestes philanthropiques; elles réduisent leurs apports de capital aux universités et aux hôpitaux, tandis qu'elles accroissent l'importance de leurs dons en faveur des manifestations d'ordre culturel, de diverses causes civiques ainsi que des organismes de conservation du milieu et de lutte contre la pollution.

Parmi les raisons qui ont amené ce changement d'attitude, on peut citer l'accroissement de l'aide des gouvernements aux universités et aux hôpitaux; les progrès de l'activisme chez les étudiants; la conviction que de nombreuses contributions de sociétés n'ont pas été suffisamment reconnues de leurs bénéficiaires.

On pourrait ajouter aussi qu'il existe un véritable besoin de ressources pour appuyer les programmes innovateurs, les programmes qui concourent au développement des idées et des gens. Le moment est venu, selon nous, de commencer à utiliser de cette façon les sommes que nous destinons à la philanthropie.

RENDRE LES DONN VISIBLES

Voici ce que fait remarquer un dirigeant d'entreprise: "Il nous semble que les dons de l'industrie et du commerce doivent devenir plus visibles. On ne nous a pas rendu pleinement justice pour l'aide que nous avons apportée dans le passé."

L'auteur de l'étude est M. Richard A. Hopkinson, spécialiste de la recherche en administration au bureau canadien du "Conference Board" à Montréal. D'une façon générale, les causes qui intéressent la santé et le bien-être ont reçu un plus grand appui en 1969 qu'en 1967, et l'éducation en a reçu moins. Environ 40 pour cent de total des contributions sont allés à la santé et au bien-être, au lieu de 36 pour cent en 1967. La part de l'éducation est descendue à 44 pour cent, de quelque 49 pour cent qu'elle était en 1967.

Allure irrégulière de la Bourse de Londres durant la semaine dernière

LONDRES (AFP) — La tendance à la Bourse de Londres, a été déprimée au début de la semaine dernière par la forte chute de Wall Street et le léger malaise provoqué par la publication de divers rapports économiques défavorables la semaine précédente.

Toutefois, un timide redressement s'est opéré les jours suivants, attribuables aux résultats des négociations de Bruxelles, et à la fermeté de quelques valeurs. Vers le milieu de la semaine, la hausse de Wall Street, la déclaration du chancelier de l'Échiquier, M. Anthony Barber, sur les possibilités de relance de l'économie ont rendu aux opérateurs un optimisme perdu ces derniers jours, cette amélioration s'est maintenue vendredi sans mar-

quer toutefois de réelle progression, l'intérêt se portant de préférence sur des valeurs isolées. Les valeurs industrielles ont été peu en vedette tout au long de la semaine. Faibles les premiers jours, elles ont terminé avec quelques gains qu'on ne vendrait, ceux-ci aient favorisé davantage les valeurs secondaires. On a noté toutefois l'avance de ICI, Unilever, Courtauld, Dunlop, Metal Box et Guest Keen. Les fonds d'Etat ont été peu recherchés à l'exception du dernier jour de la semaine boursière, alors qu'ils ont été aidés par le relèvement du prix d'émission de l'emprunt du trésor à 9 pour cent 1992-1996 faite par le courtier officiel du gouvernement.

L'AMD du Québec participe à l'assemblée des marchands détaillants

M.M. Ernest Beausoleil et Gilles N. Rivet, respectivement président et directeur général de l'Association des marchands détaillants du Canada (Québec) Inc., et de la Fédération du détail et des services du Québec Inc., participent à compter d'hier et jusqu'à mercredi, 30 juin, à la 73<sup>ème</sup> assemblée annuelle de l'exécutif de l'Association des marchands détaillants du Canada Inc., à l'hôtel Nova Scotian, à Halifax, en Nouvelle-Écosse.

Cette assemblée d'importance capitale pour l'ensemble des patrons du commerce de détail et service du pays sera sous la présidence de M. Walter Boys, de Woodstock, en Ontario.

Vice-président de l'organisme dont la fondation remonte à 1894, M. Ernest Beausoleil, épicer et propriétaire d'un centre d'achat à Terrebonne, près de Montréal, entend convier le conseil d'administration de l'AMD du Canada à tenir ses assises générales dans le Québec en juin 1972.

Contrat du fédéral à une firme de Trois-Rivières

Les ministres des Travaux publics et des Affaires indiennes et du Nord canadien, MM. Arthur Laing et Jean Chrétien, ont annoncé récemment l'adjudication d'un contrat, au montant de \$389,000, à une firme de Trois-Rivières, Delmont Construction Ltée, pour la construction d'un immeuble et d'une annexe à l'école de la réserve indienne de Pointe-Bleue, au Québec.

L'adjudicataire avait présenté la plus basse de six soumissions, la plus haute s'élevant à \$437,783. Pointe-Bleue est située sur la rive ouest du lac Saint-Jean, au nord de Roberval.

L'immeuble mesurera 50 pieds sur 55 et comprendra un atelier, un garage et une aire d'entreposage.

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien assurera le coût des travaux. Pointe-Bleue est située sur la rive ouest du lac Saint-Jean, au nord de Roberval.

Nouvelles brèves des sociétés

Les agents de The Mutual Life of Canada pourront vendre des actions

Pour la première fois au Canada, une compagnie d'assurance a reçu l'approbation du prospectus ayant trait à des produits se rapportant aux actions boursières, des Commissions des valeurs mobilières de l'Ontario, du Québec et du Manitoba.

Les surintendants de l'assurance des dix provinces du pays ont aussi approuvé l'usage de ce prospectus comme le dépliant d'information, exigé par eux, de telle sorte que la compagnie en question peut utiliser une documentation uniforme dans toutes les diverses juridictions.

M. L. M. Sprung, vice-président, secrétaire et chef actuaire de The Mutual Life of Canada ayant reçu les approbations nécessaires et ayant satisfait aux exigences des organismes régulateurs, la compagnie est maintenant considérée comme un distributeur de valeurs mobilières dans les provinces de Québec et du Manitoba et ses représentants d'assurance-vie dans ces provinces ont maintenant des permis de vendeurs de valeurs. (La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario n'exige pas que les compagnies ou ses agents soient enregistrés).

Cominco commence un programme de forage

Cominco Limited a commencé un programme de forage pour vérifier la valeur de trois filons choisis à la suite de travaux géophysiques effectués sur la propriété de 31 concessions de la New Bedford Explorations Limited, dans la région de Sturgeon Lake, dans le nord-ouest de l'Ontario. C'est ce que fait savoir une lettre qu'a reçue New Bedford Explorations de M. G. D. Tikkanen, géologue en chef adjoint, responsable de l'exploration, à la Cominco Limited.

En plus du travail d'exploration déjà effectué à ce jour, Cominco a pris l'engagement ferme de forer trois trous sur la propriété immédiatement.

Le Trust Général hausse son intérêt sur les dépôts de 5 ans

Le Trust Général du Canada fait savoir qu'il a apporté la modification suivante à ses taux d'intérêt sur les dépôts garantis: le taux sur les dépôts d'une durée de 5 ans a été porté à 8 pour cent en comparaison de 7 3/4 pour cent auparavant. Il n'y a pas de changement dans les taux d'intérêt sur les dépôts garantis d'une durée inférieure à cinq ans.

Baisse des ventes et des profits de Harding Carpets. La compagnie Harding Car-

pets Limited rapporte une diminution de 2 pour cent de ses ventes, au cours du semestre terminé le 30 avril 1971, comparativement à la même période un an plus tôt. Les ventes de la compagnie se sont élevées à \$15,022,000 durant le semestre clos le 30 avril 1971, à comparer à \$15,413,000 un auparavant. Le profit net a été de \$415,000 soit 26 cents par action, au regard de \$365,000 ou 35 cents par action. Le revenu net, ne tenant pas compte de l'octroi du gouvernement, a été pour les six mois cette année, de 24 cents au regard de 27 cents l'année précédente.

Dévaluation du peso argentin

BUENOS AIRES (AFP) — Le peso argentin a été à nouveau dévalué vendredi dernier. Sa parité est fixée à 4,40 pour un dollar au lieu de 4,20 pour un dollar. La dernière dévaluation du peso était intervenue le 7 juin dernier alors que cette devise était passée de 4,10 à 4,20 pour un dollar.

C'est la quatrième dévaluation décidée par le général Alejandro Lanusse depuis son arrivée au pouvoir au mois de mars dernier. Depuis cette date, il a perdu 9,74% de sa valeur.

La présidence à Raymond Roberge

M. Raymond Roberge vient d'être élu président du Comité de Québec de l'Institut des Comptables Agréés, lors de l'assemblée annuelle de ce comité. M. Roberge succède au président sortant, M. Pierre Baril. M. Jacques Desmeules sera le vice-président et M. Laurent Petit, le secrétaire-treasorier.

Ont été élus comme administrateurs pour une durée de deux ans, MM. Jacques Desmeules, Marc Shedy, Claude Cloutier, Jean-Pierre Mathieu et Jacques Champagne.

Demoureront administrateurs pour une deuxième année, MM. Raymond Roberge, Edouard Richard, Jacques St-Martin, Charles Fournier et Laurent Petit.

Titres au comptoir

Table with columns: Cours fournis par la Bourse de Montréal et transmis par la Presse Canadienne, Titres, Ventes, Haut, Bas. Lists various stocks like Aloupe Cons, Amal Kirkland, etc.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

Table with columns: FONDS D'ÉTAT CANADIENS, EMPRUNTS PROVINCIAUX, OBLIGATIONS INDUSTRIELLES. Lists various government and industrial bonds.

René Leclerc en Chine avec une mission économique du Canada

Le vice-président du conseil de la Banque Canadienne Nationale, président honoraire de l'Association des banquiers canadiens, M. René Leclerc, a pris place récemment à bord de l'avion qui le conduira avec les autres membres de la mission économique dirigée par M. Jean-Luc Pépin en République populaire de Chine.

Formée des représentants du gouvernement fédéral et d'une dizaine de dirigeants des plus importantes associations canadiennes, cette mission économique séjournera un semaine en Chine afin de promouvoir les échanges commerciaux entre les deux pays.

Avant son départ, M. Leclerc s'est montré très optimiste en ce qui a trait à l'avenir des relations des entreprises canadiennes avec celles de la Chine.

François E. Cleyn présidera l'exécutif du Conseil du patronat

M. François E. Cleyn, président de Cleyn & Tinker Ltd., a été choisi président de l'exécutif du Conseil du patronat du Québec. Les autres membres sont M. Roger Larose, président de Ciba Ltée, Ghislain Dufour, secrétaire et directeur général du conseil. Le Conseil groupe aussi dans sa direction vingt-cinq officiers et directeurs. Ces nominations sont annoncées par M. Charles Perrault, président du Conseil du patronat ou Québec, un organisme groupant 125 associations patronales.

Advertisement for Bell Canada \$104,000,000 (2,000,000 d'actions) offering. Includes details on conversion, dividends, and a list of participating firms like Pitfield, Mackay, Ross & Company Limited, etc.

états-unis

Offensive au Sénat contre le budget de la Défense

WASHINGTON (d'après UPI) — C'est cette semaine que les mécontents ouvriront la première offensive importante de l'année contre les dépenses du Pentagone en essayant de ronger de \$3 milliards le budget de la Défense de M. Nixon.

de la moitié, éliminant jusqu'à un million et demi d'emplois militaires et civils. Même si l'on ne s'attend pas à ce que l'attaque contre le programme militaire et spatial de Nixon réussisse, les sénateurs William Proxmire et Charles Mathias proposeront un amendement limitant le Pentagone à un budget de \$88 milliards.

On se souvient qu'une proposition semblable de réduction de budget à la Défense avait été rejetée l'année dernière par seulement 11 voix. Le sénateur Proxmire a confiance d'arriver à ses fins cette année. Tout de suite ou au moins plus tard lors d'autres bills sur la Défense.

Le festival rock de McCrea laisse 50,000 jeunes sur leur faim

MCCREA, Louisiana (d'après UPI) — Deux personnes sont mortes noyées dans les eaux de la rivière Atchafalaya et une autre a été blessée par balles à une jambe au cours du festival rock "Célébration de la vie" qui se déroulait en fin de semaine à McCrea, Louisiana.

de la fermeture en chantant que le festival était un vol. D'autre part, des bandes de motocyclistes qui tentaient de semer le désordre ont été expulsées par les forces de l'ordre des festivités.

jeunes filles qui désiraient profiter du soleil au maximum. Le centre devait également soigner de 150 à 200 cas de drogues par jour.

Edward Kennedy ne se présenterait pas à la présidence avant dix ans

NEW YORK (AFP) — Mme Rose Kennedy, mère des défunts président John Kennedy et sénateur Robert Kennedy, tous deux assassinés, a déclaré, au cours d'une interview télévisée, qu'elle n'était nullement anxieuse de voir son dernier fils, le sénateur Edward Kennedy, devenir candidat à la présidence des Etats-Unis.

des milliers d'innocents qui se rendent au festival pensent que ce n'est qu'un événement musical, mais c'est en fait un marché ouvert de marijuana, de LSD, de morphine, d'opium et d'héroïne.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus à l'adresse ci-haut mentionnée sur réception d'un chèque visé de \$100, fait au nom du Receveur Général du Canada.

L'équipage de Saliout de retour dans quelques jours

MOSCOU (AFP) — La semaine qui s'ouvre doit marquer le retour des trois cosmonautes de la station "Saliout", au terme d'un vol d'une durée record et qui s'avérera riche en enseignements pour la médecine et la physiologie spatiales.

lisant déjà 21 jours dans l'espace. Selon de bonnes sources, c'est cette durée-maximum de 21 jours qui avait été retenue au départ. Le bon fonctionnement des combinaisons anti-G (qui évite partiellement la disparition de la tonicité musculaire dans les jambes) a conduit cependant les responsables de l'expérience à ajouter une demi-semaine, et à prendre le risque d'une difficile réadaptation aux conditions terrestres.

Le dépôt de soumission au montant de DEUX CENT MILLE DOLLARS (\$200.000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Atterrissage forcé au Groenland

COPENHAGUE, (AFP) — La célèbre aviatrice britannique Sheila Scott, qui était partie de Bodø, en Norvège, pour se rendre en Alaska, à bord de son petit avion, a fait un atterrissage forcé au Groenland.

Si tout se passe bien d'ici là, et si Baykonour ne décide pas d'aller plus loin dans la performance, c'est le 1er juillet, après 25 jours de vol, que l'équipage du "Soyouz-11" qui vit depuis trois semaines dans le complexe orbital "Soyouz - Saliout" sera ramené au sol, au terme d'une expérience fertile en péripéties.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Plus de dix millions de journées de travail perdues en Grande-Bretagne

LONDRES, (AFP) Dix millions 497,000 journées de travail ont été perdues au cours des cinq premiers mois de cette année, en Grande-Bretagne, par suite de grèves. Ce chiffre, publié hier soir par le ministère de l'Emploi, représente plus du double de celui de l'an dernier qui, pour la même période, s'élevait à un peu plus de 4 millions.

La révélation des formes du "Saliout" — un long et vaste tube, qui ne paraît cependant pas être l'embryon de cette station orbitale géante qu'on imaginait — fit passer au second plan l'idée de la construction spatiale, pour illustrer l'importance d'un élément nouveau: le bon fonctionnement de la "navette" spatiale, l'engin "Soyouz", présenté comme le camion et l'autobus de l'espace.

Direction des Contrats Bureau no 809 HYDRO-QUEBEC 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 12S, Qué., Canada

Selon le département d'Etat

L'événement de l'année pour les communistes fut leur participation au gouvernement chilien

WASHINGTON (AFP) — Une étude de département d'Etat sur la situation des partis communistes dans le monde estime que la participation des communistes chiliens dans le gouvernement chilien a constitué un

"événement remarquable" pour les communistes d'Amérique latine. L'étude note cependant que la victoire électorale du Dr Salvador Allende a porté un coup aux gauchistes pour qui la violence demeure le seul moyen de

s'emparer du pouvoir. Le succès de la coalition de l'Unité populaire, précise ce document, "s'inscrit en faux contre les thèses des éléments radicaux, soutenus appuyés par Cuba, qui considèrent la violence révolution-

naire comme le principal sinon le seul moyen pour les communistes et d'autres extrémistes de prendre le pouvoir".

de renseignements et de recherches, estime que d'une manière générale le principal problème pour les partis communistes a été le même en 1970 que pour l'année précédente, à savoir "le clivage persistant entre ceux qui sont disposés à suivre sans condition le modèle soviétique tel qu'il est défini à Moscou et ceux qui y sont opposés".

Prise de position chinoise

GARDEN CITY, (New York), (AFP) — Les dirigeants chinois sont opposés à toute ingérence dans les affaires intérieures des autres pays et estiment que chaque peuple a le droit d'adapter la doctrine communiste à sa propre expérience historique.

tionnaires du ministère chinois des Affaires étrangères à l'occasion d'un interlocuteur, rapporte que ces interlocuteurs l'ont assuré qu'ils n'agiraient jamais comme les "révisionnistes" soviétiques l'ont fait en envahis-

sant la Tchécoslovaquie. En revanche, ils ont souligné qu'ils réservaient le droit de prendre des mesures militaires s'ils étaient menacés et si on faisait appel à leur aide comme ce fut le cas en Corée en 1950.

Dans une préface à l'édition annuelle de l'étude du département d'Etat sur les partis communistes dans le monde, M. Ray Cline, directeur du bureau

Chaîne de restaurants dont le siège social est à Québec recherche actionnaire ou préteur. Placement très intéressant. DEPT 3975, LE SOLEIL.

CARRIERES et PROFESSIONS

NOUS RECHERCHONS 2 ASSUREURS-VIE

deja solidement établis pour augmenter notre potentiel de vente de façon rapide. — Compagnie Canadienne-Française. — Commissions, bonus, salaire de base. — Contrat de gerant d'unité si désiré. — Nous vendons tous les genres de contrats. Ecrire confidentiellement à C.P. 482, Ste-Foy, Qué. 10.

EMPLOYEE d'expérience demandée

Se présenter à: LA BANQUE TORONTO-DOMINION Centre d'Achats Place Henri-Bourassa 8425, boul. Henri-Bourassa, Charlebourg 7, Qué.

EXPERT ESSAYEUR DE LAIT demandé

Travail à l'année, expérience si possible. CREMERIE MONT BLANC LTEE Tel.: 524-3559

TECHNICIEN en réfrigération et air climatisé

demandé pour compagnie de Québec. Ecrire DEPT 3969, LE SOLEIL

HOPITAL LAVAL recherche TECHNICIEN (NE) EN HEMODYNAMIE

EXIGENCES: posséder de très bonnes connaissances techniques. N.B.: Les candidats (es) intéressés (es) devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 8 juillet 1971, à

LA DIRECTION DU PERSONNEL Hôpital Laval, 2725, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Québec 10.

PITNEY-BOWES DU CANADA LTEE recherche des

VENDEURS EXPERIMENTES

et offre une carrière intéressante dans la vente de machines de bureau. Les postulants doivent avoir une auto, être bilingues, actifs, débrouillards et dynamiques. Le revenu annuel moyen de nos représentants dépasse \$13,000.00.

Pour rendez-vous, prière de communiquer avec M. Maurice Lagacé, gerant, à: 950 de Bourgogne, Ste-Foy, Québec 10 Tel.: 653-7211

LA MAISON NOTRE-DAME DES ERABLES recherche les services d'un

DIRECTEUR DE VIE DE GROUPE

ENDROIT: Brigham, comté de Brome, entre Cowansville et Farnham vers (Adamsville). FONCTION: Avec une équipe multidisciplinaire, élaborer, diriger, appliquer des programmes de réhabilitation et de rééducation auprès des jeunes adultes, déficients mentaux. Responsable de la formation et de la direction du personnel éducateur. QUALIFICATIONS: Diplôme universitaire en sciences de l'éducation ou l'équivalent dans l'une des sciences de l'homme. Plusieurs années d'expérience connexe, de préférence dans le domaine de la déficience mentale. SALAIRE: Selon l'échelle reconnue par le ministère des Affaires sociales. AVANTAGES SOCIAUX: Assurance-vie, assurance accident-maladie, assurance-salaire. Faire parvenir votre curriculum vitae au: Directeur général Case Postale 40, Brigham, comté de Brome, Qué.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY recherche

SECRETAIRES CLASSE 1

Avoir achevé avec succès une 11e année d'études dans un établissement scolaire officiellement reconnu. Connaître la sténographie, la dactylographie et les dispositions de textes. Connaître les méthodes et usages propres au travail de bureau et la langue anglaise si le travail l'exige. Posséder un minimum de trois (3) années d'expérience dans un travail connexe.

COMMIS CLASSE 1

Avoir achevé avec succès une 10e année dans un établissement scolaire officiellement reconnu. Connaître la dactylographie et la disposition des textes. Connaître les méthodes et usages propres au travail de bureau. Posséder au moins deux (2) années d'expérience. LES PERSONNES INTERESSEES sont priées de faire parvenir leur application au:

SERVICE DU PERSONNEL Concours 71-32 1100 Lavergne, C.P. 244 Sainte-Foy

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES HIR-71-10161

pour 10h30 a.m. le mardi 27 juillet 1971 Institut de Recherche de l'Hydro-Québec Sainte-Anne - de - Varennes (Comté de Verchères)

CONSTRUCTION DES BATIMENTS "A", "B", "C" et "D" du LABORATOIRE GRANDE PUISSANCE

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats Bureau no 809 HYDRO-QUEBEC 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 12S, Qué., Canada

Un dépôt de soumission au montant de DEUX CENT MILLE DOLLARS (\$200.000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

Les co-secrétaires B. LACASSE - W. E. JOHNSON Montréal, le 18 juin 1971.

Trois Rivières? Le Baron! CP Hôtels. Victoria? L'Empress? Lac Louise? Le Château Lac Louise? Banff? L'hôtel Banff Springs? Calgary? Le Palliser? Edmonton? Le Château LaCombe? Regina? Le Saskatchewan? Toronto? Le Royal York? Montebello, Qué? Le Château Montebello? Montréal? Le Château Champlain? Québec? Le Château Frontenac? Sherbrooke? L'Hôtelier Le Baron! Pour les réservations à Québec, appelez 522-3343



275 DIVERS
GRACE à sa grande production le Roi des Habits vous offre de très belles robes, blouses, pantalons, chemises, etc.

275 DIVERS
MIRROIR rond, table café provincial français, réfrigérateur, lave-vaisselle, etc.

290 DIVERS A LOUER
LOCATION de FEMMES-FILLES DEMANDEES
Aussi confection sur mesure, mariée, bal, garnies au choix, 524-1388.

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES
ARRÊT ne cherchez plus
Nous avons les postes qui vous iront comme un gant

411 LIMOILLOU
AU GRANDVILLE
1805 DE GRANDVILLE
1 MOIS GRATUIT
RESERVATION: JUILLET - AOUT - SEPTEMBRE

411 LIMOILLOU
PIECES, plus salle bains, aussi flat 3 pièces, meuble ou non, tel. 524-1388.

412 MONTCALM
1-2 PIÈCES, moderne, tout électrique, tapis, buanderie, coin-cuiseur, stationnement, épave du feu, ascenseur, etc.

300 HOMMES DEMANDES
MACHINE à écrire, électrique, portative, 2000 caractères, 24 lignes, 24 caractères, 130, tax. incluse, 626-1442.

300 HOMMES DEMANDES
CHRYSLER CANADA OUTBOARD LTD.
Requiert un représentant de service (à leur manufacture de Barry, Ontario)

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES
SERVEUSES de tables demandées pour travail de nuit, se présenter au Restaurant le Canton, 504, est, St-Vallier.

358 SERVICE DOMESTIQUE
MÉNAGÈRE pour adultes, (3), pas de lavage de plancher ni de linge, chambre seule avec téléviseur, 17 Abr. 1971.

411 LIMOILLOU
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

412 MONTCALM
PIECES, meuble, éclairé, chauffage, entrée, salon, libre immédiatement, 500, 524-6641.

412 MONTCALM
3, 5 et 6 pièces
Place Samuel De Champlain
350 CHEMIN STE-FOY
VILLE DE QUEBEC

300 HOMMES DEMANDES
Le fabricant de produits marins le plus progressif au Canada, requiert un homme alerte, agressif et capable d'assumer les responsabilités de représentant de service.

300 HOMMES DEMANDES
Le candidat qualifié doit être entièrement bilingue, gradué d'école secondaire et avoir des aptitudes et de l'expérience dans la mécanique.

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

358 SERVICE DOMESTIQUE
MÉNAGÈRE pour adultes, (3), pas de lavage de plancher ni de linge, chambre seule avec téléviseur, 17 Abr. 1971.

411 LIMOILLOU
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

412 MONTCALM
PIECES, meuble, éclairé, chauffage, entrée, salon, libre immédiatement, 500, 524-6641.

412 MONTCALM
3, 5 et 6 pièces
Place Samuel De Champlain
350 CHEMIN STE-FOY
VILLE DE QUEBEC

300 HOMMES DEMANDES
Le candidat qualifié doit être entièrement bilingue, gradué d'école secondaire et avoir des aptitudes et de l'expérience dans la mécanique.

300 HOMMES DEMANDES
Le candidat qualifié doit être entièrement bilingue, gradué d'école secondaire et avoir des aptitudes et de l'expérience dans la mécanique.

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

358 SERVICE DOMESTIQUE
MÉNAGÈRE pour adultes, (3), pas de lavage de plancher ni de linge, chambre seule avec téléviseur, 17 Abr. 1971.

411 LIMOILLOU
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

412 MONTCALM
PIECES, meuble, éclairé, chauffage, entrée, salon, libre immédiatement, 500, 524-6641.

412 MONTCALM
3, 5 et 6 pièces
Place Samuel De Champlain
350 CHEMIN STE-FOY
VILLE DE QUEBEC

300 HOMMES DEMANDES
Le candidat qualifié doit être entièrement bilingue, gradué d'école secondaire et avoir des aptitudes et de l'expérience dans la mécanique.

300 HOMMES DEMANDES
Le candidat qualifié doit être entièrement bilingue, gradué d'école secondaire et avoir des aptitudes et de l'expérience dans la mécanique.

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

358 SERVICE DOMESTIQUE
MÉNAGÈRE pour adultes, (3), pas de lavage de plancher ni de linge, chambre seule avec téléviseur, 17 Abr. 1971.

411 LIMOILLOU
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

412 MONTCALM
PIECES, meuble, éclairé, chauffage, entrée, salon, libre immédiatement, 500, 524-6641.

412 MONTCALM
3, 5 et 6 pièces
Place Samuel De Champlain
350 CHEMIN STE-FOY
VILLE DE QUEBEC

300 HOMMES DEMANDES
Le candidat qualifié doit être entièrement bilingue, gradué d'école secondaire et avoir des aptitudes et de l'expérience dans la mécanique.

300 HOMMES DEMANDES
Le candidat qualifié doit être entièrement bilingue, gradué d'école secondaire et avoir des aptitudes et de l'expérience dans la mécanique.

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

358 SERVICE DOMESTIQUE
MÉNAGÈRE pour adultes, (3), pas de lavage de plancher ni de linge, chambre seule avec téléviseur, 17 Abr. 1971.

411 LIMOILLOU
DAME générale, avec bonne présentation, pour travailler dans case-école, situé boulevard Charest Ouest, près Avenue St-Sacrement.

412 MONTCALM
PIECES, meuble, éclairé, chauffage, entrée, salon, libre immédiatement, 500, 524-6641.

412 MONTCALM
3, 5 et 6 pièces
Place Samuel De Champlain
350 CHEMIN STE-FOY
VILLE DE QUEBEC

414 ST-ROCH
1-2 PIECES, meuble, chauffé, libre
immédiatement. S'adresser 704 St-Jo-

416 CHARLESBOURG
TRANQUILLITE
1-2 1-1/2 PIECES, meuble, ou non,
chauffé, éclairé, eau chaude fournie,

417 RIVE-SUD
2 MOIS GRATUITS
ST-ROUALD, 4 1/2 pièces, 810 et 835,

418 SILLERY
LOGEMENTS dans Québec Métropolitain
Alons chercher clients, absolument

419 STE-FOY
PLACEMENTS dans Québec Métropolitain
Alons chercher clients, absolument

419 STE-FOY
PLACEMENTS dans Québec Métropolitain
Alons chercher clients, absolument

420 BANLIEUE
LE SALAIRE MOYEN
ANGLE BOUL HONORE-MERCIER ET ST-MURICE, LORETTEVILLE

420 BANLIEUE
LE SALAIRE MOYEN
ANGLE BOUL HONORE-MERCIER ET ST-MURICE, LORETTEVILLE

415 ST-SAUVEUR
3 PIECES, chauffé, bain, 226 No-
200, sous-sol, 226-5856, quo-2

415 ST-SAUVEUR
LOGEMENTS dans Québec Métropolitain
Alons chercher clients, absolument

419 STE-FOY
"PLACE DE LA CONCORDE"
FAIT TOUTE LA DIFFERENCE
OCCUPATION IMMEDIATE

419 STE-FOY
"PLACE DE LA CONCORDE"
FAIT TOUTE LA DIFFERENCE
OCCUPATION IMMEDIATE

419 STE-FOY
"PLACE DE LA CONCORDE"
FAIT TOUTE LA DIFFERENCE
OCCUPATION IMMEDIATE

419 STE-FOY
"PLACE DE LA CONCORDE"
FAIT TOUTE LA DIFFERENCE
OCCUPATION IMMEDIATE

419 STE-FOY
"PLACE DE LA CONCORDE"
FAIT TOUTE LA DIFFERENCE
OCCUPATION IMMEDIATE

419 STE-FOY
"PLACE DE LA CONCORDE"
FAIT TOUTE LA DIFFERENCE
OCCUPATION IMMEDIATE

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

415A LES SAULES,
DUBERCER
ET NEUFCHATEL
TRES MODERNES
LIBRES JUILLET

Place Mercier
Pour les familles dont le revenu annuel se situe entre \$4,500 et \$8,000
LOGEMENTS ULTRA-MODERNES. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 PIECES
Environ 20% de moins que le prix régulier grâce à un prêt spécial du
gouvernement fédéral.



3180 BOUL. NEILSON TEL.: 651-4643

940 AVE BOURGOGNE
5 1/2 4 PIECES

GRANDES pièces, piscine extérieure,

stationnement, eau chaude, 2 1/2

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 1/2 MODERNES

CHEMIN STE-FOY

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

3050

CHEMIN ST-LOUIS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS

1 1/2, 2 1/2, 3, 4 NEUFS



472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES
PRES ISAAC BEDARD
BUNGALOW, briques, 6 pièces, 2 chambr.

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES
CHARNY, bungalow 6 pièces, de luxe, garage, grand terrain, etc.

478 STE-FOY MAISONS SEULES
RESIDENCE DE LUXE
BOIS Boulevard, 4 chambres, 3 salles

480 BANLIEUE MAISONS SEULES
MAISON seule, louer ou vendre, Ile d'Orléans, Ste-Brigitte de

485 CHALETS A LOUER
STONHAM, chalet à louer, semaine ou plus, 700, 800, 900, 1000

Comm. Industries
Edifice TRUST ROYAL
Chemin St-Louis

511 BUREAUX A LOUER
PARTAGERS BUREAUX (suite) avec ou sans locaux de tout genre.

MEILLEUR SITE
PARC Fontaine, 13 modèles différents, près écoles, arènes, piscines

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS
COIN MONTCALM ET...
COMMERCIALE, maison briques, 4 logements

DEPART EUROPE
STYLE canadien 3 pièces, citadins, garage, hypocauste, etc.

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS FRANCHISEZ
LES accueils du présent par un achat avantageux

486 CHALETS A VENDRE
CHATEAU-RICHER
CHOISIRSEZ votre chalet et votre terrain à partir de \$2,500

Edifice TRUST ROYAL
Chemin St-Louis

Edifice TRUST ROYAL
Chemin St-Louis

Edifice TRUST ROYAL
Chemin St-Louis

ORSAINVILLE
RIE des Fables, bungalow, 5 pièces, construction aluminium et acier

ST-DAVID
LOGEMENTS de 4 et 5 pièces, construction 1970, aménagement, piscine

ST-LOUIS-DE-FRANCE
STYLE canadien, 4 chambres, foyer, terrasse, piscine, etc.

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

482 BANLIEUE MAISONS A REVENUS
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

483 BANLIEUE MAISONS A REVENUS
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

484 BANLIEUE MAISONS A REVENUS
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

485 BANLIEUE MAISONS A REVENUS
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

ST-JEROME
JOLI 5 pièces, bien située, près de tout, Mme Lebrun, 623-7381

476 SILLERY MAISONS SEULES
PARC BEAUVOIR
LUXE/RIE résidence style moderne, parents et frères, Inc.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY, 12 logements, épreuve du feu, prix abordable

486 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

487 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

488 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

489 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

490 BANLIEUE MAISONS SEULES
NOUVEAU développement, 30 logements, 100000 \$

515 LOCAUX A LOUER

LOCAL à louer, 35 x 30, conveni-  
ent pour restaurant, ou bureau, avec  
aménagement, chauffage, 8125-988  
529-3031

530 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT, stationnement payé, 600  
mètres, 8000 \$, 8125-988, 529-3031

530 COMMERCES A VENDRE

STE-BRIGITTE Laval, motel, bâtiment  
moderne, 100 chambres, 1500 m<sup>2</sup>,  
vacances, grand terrain devant la  
rue, 8125-988, 529-3031

531 COMMERCES A LOUER

RESTAURANT, stationnement payé, 600  
mètres, 8000 \$, 8125-988, 529-3031

564 TERRAINS A VENDRE

ANCIENNE Lorette, 120 x 100, superbe  
terrain, 8125-988, 529-3031

564 TERRAINS A VENDRE

ANCIENNE Lorette, 120 x 100, superbe  
terrain, 8125-988, 529-3031

564 TERRAINS A VENDRE

ANCIENNE Lorette, 120 x 100, superbe  
terrain, 8125-988, 529-3031

564 TERRAINS A VENDRE

ANCIENNE Lorette, 120 x 100, superbe  
terrain, 8125-988, 529-3031

619 AUTOS A VENDRE

1968 CHEVROLET R-16, \$1095  
1969 RENAULT R-10, \$1095

619 AUTOS A VENDRE

1968 CHEVROLET R-16, \$1095  
1969 RENAULT R-10, \$1095

619 AUTOS A VENDRE

1968 CHEVROLET R-16, \$1095  
1969 RENAULT R-10, \$1095

619 AUTOS A VENDRE

1968 CHEVROLET R-16, \$1095  
1969 RENAULT R-10, \$1095

La mésentente  
entre Malte  
et l'OTAN  
s'accroît  
(D'après Reuter, AFP)

Le gouvernement maltais refusait pour sa part de préciser si l'amiral italien Gino Birindelli, commandant les forces navales de l'OTAN en Méditerranée, aurait été expulsé de Malte, où se trouve son quartier général.

Le commandant des forces navales de l'OTAN en Méditerranée, a ajouté le porte-parole, n'a reçu aucune information directe ou indirecte selon laquelle il pourrait être remplacé.

Il s'agit d'une affaire personnelle, estime-t-on à Malte, plutôt que du signe avant-coureur d'un renversement des alliances.

La police française interdit la réunion du "tribunal populaire"

Les ministres de la Justice et de l'Intérieur avaient déjà indiqué le 14 juin dernier devant l'Assemblée nationale que ceux qui participeraient à de tels "tribunaux" seraient poursuivis et passibles de peines allant de 2 à 5 ans de prison.

PAS VOTRE PORTE-FEUILLE!!!  
VOLKSWAGEN 1500 \$1495 \$895  
1969 VAUXHALL DE LUXE \$895  
1968 AUDIN 1100 \$495  
1967 PONTIAC STATION \$1395

MAISON MOBILE  
GIENNALE LAURENTIEN  
1015-11, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811,

# Après 20 ans de brouille, l'Égypte et l'Arabie saoudite se réconcilient

par David DAURE  
LE CAIRE (AFP) — Après vingt ans de brouille, l'Égypte et l'Arabie saoudite se sont réconciliés en la personne de leurs chefs d'État, le président Sadate et le roi Fayçal. Ce n'est toutefois pas encore la lune de miel, car le vague du communiqué commun publié à l'issue de la visite en RAU du roi d'Arabie saoudite, ainsi que ses omissions, montrent que de nombreux points de désaccord subsistent encore.

Bien que le communiqué n'en fasse pas explicitement état, il semble bien que l'Arabie ait consenti de nombreux avantages financiers à l'Égypte. Tout d'abord, on croit savoir que le roi Fayçal a remis au trésor égyptien un "cadeau" d'une trentaine de millions de livres sterling. Mais surtout, le souverain saoudite a levé les interdictions élevées par lui au temps de Nasser, sur les déplacements de ses ressortissants vers l'Égypte, ainsi que sur les investissements de ses hommes d'affaires dans ce pays. L'arrivée régulière de plusieurs dizaines de milliers de Saoudiens pour passer la saison d'été à Alexandrie, se faire soigner ou étudier au Caire, représentera une rentrée intéressante de devises fortes en Égypte. Plus avantageuse encore pour la reprise des investissements saoudiens en Égypte, tarifs depuis des années à la suite des différences entre Fayçal et Nasser.

Sur le plan politique les choses sont plus ambiguës. Le communiqué souligne "il n'y aura pas de paix durable au Moyen-Orient tant que Jérusalem et tous les autres territoires occupés par Israël ne seront pas libérés".

Sans que cela soit contradictoire avec les idées exprimées récemment par le président Sadate, cela paraît cependant une concession à la politique saoudienne qui, au nom de la religion, réclame la disparition de l'État d'Israël.

De même, le communiqué parle d'appuis au "peuple palestinien" et non d'appuis "à la résistance palestinienne", expression couramment employée à l'issue de toutes les réunions inter-arabes.

Il n'y a sans doute là une divergence entre le président Sadate qui, avec la plupart des autres chefs d'État arabes, estime les deux notions indissociables, alors que le roi Fayçal a toujours été extrêmement méfiant à l'égard des mouvements de résistance.

Les silences du communiqué sont également révélateurs d'autres divergences. A aucun moment, on n'y fait référence à la situation en Jordanie traditionnellement déplorée dans des textes de cet ordre.

Aucune mention non plus de l'attitude des États-Unis au

Moyen-Orient, sévèrement jugée au Caire, mais sans doute plus facilement tolérée à Ryad.

## SOMMET ARABE

On note également que le communiqué est muet sur la situation dans le Golfe, pourtant d'actualité dans la région.

L'explication en est que l'Égypte cherche à améliorer ses relations avec l'Iran, dans le cadre de la lutte contre Israël alors que l'Arabie saoudite est en dispute avec Téhéran, au sujet de deux îlots du Golfe.

Enfin, ce texte garde un silence révélateur sur le sommet arabe proposé au début de l'année par la Maroc, mais là, au contraire, il y a probablement accord tacite entre Le Caire et Ryad pour ne pas pousser ce projet, dans les circonstances actuelles.

Mais, c'est sur le terrain de l'islam que les retrouvailles ont été les plus complexes entre l'Égypte et l'Arabie. D'une part, le communiqué accorde une très large place à l'intérêt qu'il y a à promouvoir la coopération entre pays arabes et pays islamiques. C'est la reprise d'une idée chère au roi Fayçal qui la lança en 1966 sous la forme d'un projet de pacte islamique, mais au Caire, Nasser s'y opposa de toutes ses forces. D'autre part, l'accent est mis visiblement sur la défense des valeurs de l'islam, thème repris souvent par le président Sadate qui propose dorénavant à son peuple une société édifiée, non plus seulement sur le socialisme, mais sur "la science et la foi".

Sans doute, doit-on voir là, la principale raison de cette spectaculaire réconciliation entre l'Égypte et l'Arabie: le roi Fayçal rend son amitié à l'Égypte parce qu'il croit qu'elle n'est plus un foyer révolutionnaire dans le monde arabe.

# tiers-monde

## Allende envisage toujours une intervention en faveur de Jackson

SANTIAGO DU CHILI (d'après AFP) — Le président Allende prendra aujourd'hui ou demain au plus tard une décision sur sa médiation éventuelle auprès des Tupamaros pour la libération de l'ambassadeur britannique en Uruguay, M. Geoffrey Jackson, enlevé le 8 janvier dernier, indique-t-on à Santiago de source proche du gouvernement.

Aucun message officiel exprimant l'opposition du gouvernement uruguayen à une telle démarche n'est parvenu à Santiago, fait-on remarquer au ministère des Affaires étrangères tandis que de hauts fonctionnaires expriment leur surprise devant les informations faisant état de réactions négatives de Montevideo. En "envisageant" d'intervenir pour tenter de faire relâcher M. Jackson, ajoutent ces personnalités, M. Allende prend simplement en considération un souhait du gouvernement britannique qui rejoint ses sentiments humanitaires.

Samedi, le ministre uruguayen des Affaires étrangères avait pourtant fait savoir que le gouvernement de Montevideo était opposé à une quelconque médiation de la part du Chili dans le but d'obtenir la libération de M. Jackson.

"Le président Jorge Pacheco, avait dit le ministre à l'ambassadeur du Chili et au chargé d'affaires britanniques à Montevideo, ne permettra jamais une ingérence étrangère dans l'affaire de l'enlèvement de l'ambassadeur de Grande-Bretagne qui relève exclusivement de la compétence du gouvernement uruguayen".

## L'Afrique du Sud va construire des "Mirage"

JOHANNESBURG (d'après AFP et UPI) — Un accord en vue de la construction en Afrique du Sud de "Mirage III" et de "Mirage F-1" a été conclu entre la Société française des avions Marcel Dassault et l'ARMCOR (société sud-africaine de développement et de construction d'armement), a annoncé hier à Pretoria M. H.J. Samuels, président de l'ARMCOR.

Dans un communiqué, M. Samuels précise que la fabrication sous licence des "Mirage" en Afrique du Sud sera réalisée avec le concours d'industriels et de techniciens français. La date à laquelle cet accord entrera dans la phase des réalisations pratiques n'a pas été précisée, mais on indique de bonne source qu'il ne s'agit pas d'une opération immédiate mais d'un projet à plus long terme.

D'autre part, le président d'ARMCOR s'est refusé à confirmer ou à démentir une information officieuse récemment diffusée à Paris, faisant état de l'acquisition prochaine en France par l'Afrique du Sud de 36 "Mirage" pour en doter trois escadrons nouvelles de sa chasse lourde.

Ainsi la France devient le principal fournisseur d'armes à l'Afrique du Sud depuis que les Nations unies ont décidé d'imposer un embargo général sur les ventes d'armes à ce pays, il y a plusieurs années déjà.

Le gouvernement de Pretoria a déjà acheté des hélicoptères en France et peut aujourd'hui construire des voitures blindées "Panhard" sous licence française. Le mois dernier, l'Afrique du Sud a pris livraison du premier des quatre sous-marins qu'elle avait commandés à la France, il y a deux ou trois ans.

En collaboration avec le gouvernement français, ce pays a également entrepris la construction des missiles sol-air "Cactus", dont une certaine quantité aurait déjà été vendue aux États-Unis.

## Les Sud-Vietnamiens reprennent "Camp Fuller"

SAIGON (AFP) — Les troupes sud-vietnamiennes ont réoccupé sans combat hier soir le "Camp Fuller", la position fortifiée la plus avancée au nord, près de la zone démilitarisée.

Le camp avait été évacué dans la nuit du 23 au 24 juin après le plus intense bombardement jamais enregistré dans ce secteur depuis le siège de Khé Sanh, il y a trois ans.

Les troupes sud-vietnamiennes, renforcées par des éléments de fusiliers marins n'ont rencontré aucune résistance de la part des éléments nord-vietnamiens qui avaient encerclé, il y a trois semaines, la position, située sur un piton à 1,500 pieds d'altitude au nord de la route neuf qui conduit au Laos.

Les troupes nord-vietnamiennes ne s'étaient jusqu'à présent jamais installés sur les positions abandonnées par les troupes de la première division sud-vietnamienne. Suivant leur tactique, crai-

gnant les bombardements par les B-52, elles n'occupent jamais les objectifs visés après leur évacuation par l'adversaire.

La radio du Front national a indiqué que les unités qui avaient contraint les Sud-Vietnamiens à abandonner "Camp Fuller" avaient ensuite tenu des embuscades aux troupes de renforts à quelques milles de la base.

L'intervention massive de l'artillerie et de l'aviation a occasionné des pertes sensibles aux troupes nord-vietnamiennes au cours des derniers jours. Hier, les patrouilles sud-vietnamiennes ont découvert les corps de 26 Nord-Vietnamiens tués, à l'ouest du "Camp Fuller", avec 18 armes diverses.

Le commandement américain a annoncé la perte, pour raisons indéterminées, hier, dans la province de Prey Veng, au Cambodge, d'un avion de bombardement A-37. Un des deux membres d'équipage a été tué.

## Les premiers "nonuplés" sont nés au XVIème siècle?

SALONIQUE (UPI) — Deux professeurs de l'université de Salonique ont nié les informations selon lesquelles le récent accouchement de neuf bébés en Australie constituait le premier cas de "nonuplés" de toute l'histoire du monde.

Citant l'archevêque de Salonique, Mgr Eustache, qui a exercé ses fonctions dans cette ville grecque au 16ème siècle, les professeurs Theodore Epidididis et Vassilios Koutsoyannopoulos ont en effet affirmé que le prélat a fait état dans ses écrits du cas de neuf enfants dont a accouché la femme d'une importante personnalité de Péloponnèse, dans le sud de la Grèce. Selon l'archevêque, les neuf avaient survécu. Il ne dit toutefois pas pour combien de temps.

Mgr Eustache ajoute que la mère qui avait peur d'être appelée "une truie" par ses concitoyens pour avoir donné naissance à tant d'enfants en une seule fois, avait donné ordre de jeter sept d'entre eux dans le fleuve, sous un pont.

Mais, dit-il encore, ils furent recueillis et sauvés par le père. D'où le nom de "Gefyroi" ("pont", en grec) qui leur fut donné, concluent les professeurs citant l'archevêque.

**Me CLAUDE BECOTTE**  
AVOCAT  
1026 St-Jean  
Suite 101-102, Québec 4  
Tél.: 529-0467

**AVEZ-VOUS DES CORS?**  
Pas besoin de revenir une fois par mois car nous enlevons la racine des cors et durillons. Traitement des ongles incarnés. Traitement sans douleur. Méthode scientifique.

**Clinique Den's Foot Clinic**  
853 St-Jean, Québec  
Tél.: 694-0262

**AVEC LA CLÔTURE DOMICILIAIRE FROST**



**n'entre pas qui veut**

Bien des clôtures se ressemblent, mais elles n'offrent pas toutes les mêmes avantages. Pourquoi la clôture Frost, la marque la plus réputée du Canada est-elle supérieure? Parce que c'est une clôture de toute première qualité, faite de matériaux de choix: fil d'acier, montants et traverses en acier tubulaire à haute résistance, fabrication et montage soignés. De plus, elle vous offre le choix de deux finitions: treillis galvanisé ou revêtement vinyle vert. Protégez votre propriété avec la clôture de tout repos, la clôture Frost. Communiquez avec le bureau de vente Frost.

**FROST** Estimation gratuite, sans obligation de votre part.  
580 GRANDE-ALLÉE EST, CHAMBRE 105  
TEL: 524-5291

**SAS** **Paquet**  
**RABAIS**  
**de 50% et plus**  
Place Laurier  
**SOLDES A SACRIFIER**

S.A.S. Solides à sacrifier. Sans ce thème (Solides à sacrifier) Paquet offre à ses clients des réductions extraordinaires conditionnelles au volume de leurs achats mensuels. Tous les articles sont à prix réduits. Ne pas laisser passer ces occasions exceptionnelles. Surtout les articles de couleur rose, bleu, vert, rouge, indiquent les articles réservés à la fin de chaque mois, car nous préférons sacrifier à prix de sacrifices nos stocks de lignes pour faire place aux nouvelles marchandises. Rabais de 50% et plus.

**NIVEAU 1**

24. CHEMISES BLANCHES coton. Manches longues à poignets simples ou doubles, col à pointes courtes. 1/14-33, 1/15-35, 1/15 1/2-34, 1/16-33, 3/16-34, 4/16-35, 2/17-32, 9/17-34, 1/17-35 et 1/17 1/2-35. Orig. 5.50 .88

Mercurie pour hommes, rayon 818, niveau 1, Place Laurier.

4. COMPLETS WORSTED DE LAINE. Revers étroits, devant simple à 3 boutons, fente centre-dos. Noir: 1/36, 1/38 courts, 1/39 régulier; marine: 1/49 - 38 de ceinture. Pantalon jante étroite régulier. Orig. 79.95 14.88

4. TRENCH-COATS en Fortrel et Avril. Devant simple à 4 boutons recouverts même tissu et poches verticales. Noir: 1/38 régulier, 2/44 régulier.

Confection pour hommes, rayon 823, niveau 1, Place Laurier.

82. PANTALONS FORTREL ET VISCOSE. Jambes droites, taille réglable ou à passants. Poches horizontales, verticales. Tissu laver-porter. Gris: 8/13, 2/14, 1/12, 5/16, 4/16, 20/17, 20/18; vert: 3/6, 1/13, 1/12; bleu: 2/14; noir: 2/11, 1/12, 1/13, 2/14; brun: 2/13, 2/14.

24. COMPLETS LAINE WORSTED. Veston à larges revers, devant simple à 4 boutons. Ton or: 1/7, 1/8, 1/10, 1/17, 1/18; brun: 1/7, 1/8, 2/11, 1/12, 2/14, 2/16, 4/17, 1/18; bleu: 1/8, 1/12, 1/14; vert: 1/16, 1/17.

29. VESTONS SPORT 100% LAINE. Style sport à devant simple ou croisé, larges revers et fente centre-dos. Vert: 2/7, 1/8, 2/9, 4/10, 1/11, 1/16, 1/18, 1/20; brun: 1/7, 1/12; ton or: 2/7, 2/9, 2/10, 1/11, 1/12.

Confection pour garçons, rayon 835, niveau 1, Place Laurier.

44. CHEMISES 65% polyester/35% coton. Manches longues, poignets simples à boutons, col à pointes longues. Rayures contrastantes en bleu: 3/6, 1/10, 2/12, 3/14, 5/15, 3/16; brun: 2/6, 3/10, 1/12, 3/14, 2/15, 4/16, 1/18; rouge: 3/6, 1/12, 2/14, 3/16, 2/18.

Orig. 5.00 .88

Mercurie pour garçons, rayon 850, niveau 1, Place Laurier.

12. VESTONS SPORT EN LAINE WORSTED. Devant simple, revers étroits, poches horizontales. Tons unis ou rayures en: brun, 1/42, 1/44 réguliers; vert: 1/42, 1/44 réguliers, 1/46, semi-courpulent; bleu: 1/38, 4/42, 2/44 réguliers. Orig. 50.00 à 65.00 19.99

5. PANTALONS EN COTON. Jambes droites, taille réglable. Vert: 3/28 ou beige: 1/30, 1/34. Orig. 10.00 .99

Vêtements sport pour hommes et jeunes gens, rayon 856, niveau 1, Place Laurier.

**NIVEAU 2**

17. JUPONS COURTS A LA TAILLE dont 2TP/marine, 2TP/blanc, 3TP/turquoise, 2TP/ton chair, 1M/marine, 1P/turquoise, 1P/marine, 3P/ton chair, 2G/blanc. Orig. 9.00 3.88

1. GAINÉ DE MATERNITE. Taille moyenne. Orig. 11.00 2.99

2. GAINÉ LYCRA avec glissière. Noir. 1/26, 1/28. Orig. 15.00 1.00

9. CORSETS "NU-BACK". Ton chair. 1/22, 1/24, 6/27; blanc: 1/35. Orig. 13.00 2.99

1. SOUTIEN-GORGE court en dentelle. Blanc. 44 D. Orig. 6.00 .99

4. SOUTIENS-GORGE LONGS en dentelle. 2/42 DD, 2/46 DD. Orig. 10.00 .99

1. SOUTIEN-GORGE en tissu diaphane ton chair, 32 B. Orig. 5.00 1.99

2. SOUTIENS-GORGE blancs légèrement coussinés. 32 C. Orig. 5.00 1.99

Vêtements de base, rayon 802, niveau 2, Place Laurier.

4. MANTEAUX EN CUIR VÉRITABLE. Tons naturel 1/9, 1/16, marine 1/14, iris 1/16. Orig. 110.99 39.99

1. MANTEAU EN VÉRITABLE CUIR. Taille 10. Ton noir. Orig. 125.00 39.99

4. MANTEAUX VÉRITABLE CUIR. Noir/3/14, brun 1/12. Orig. 119.99 39.99

1. TRENCH-COAT. Vert. Taille 9. Orig. 44.99 21.99

1. ENSEMBLE ROBE ET MANTEAU en toile. Vert pâle. Taille 5. Orig. 59.99 12.99

2. TRENCH-COATS. Rouge/taille 7, marine/taille 8. Orig. 35.99 12.99

1. MANTEAU en toile. Blanc os. Taille 10. Orig. 79.99 10.99

Manteaux pour dames, rayon 804, niveau 2, Place Laurier.

1. ROBE-CULOTTE EN ARNEL. Sans manches. Brun et jaune. Taille G. Orig. 12.00 4.99

1. ENSEMBLE ROBE-CULOTTE ET JUPE LONGUE. Robe Arnel noir, jupe en voile imprimée noir/brun/blanc. Taille 10. Orig. 31.00 4.99

1. PYJAMA D'INTERIEUR en acétate. Bleu foncé imprimé. Taille G. Orig. 22.00 9.99

1. ROBE-CULOTTE EN ARNEL. Style tailleur. Imprimé "paisley", ton or. Taille G. Orig. 40.00 16.99

4. PYJAMAS D'HOTESSE. Tissu Arnel. Robe de longueur midi, de tons vert, brun ou mauve; pantalon noir. 1/8, 1/12 vert; 1/10 brun, 1/14 mauve. Orig. 45.00 16.99

51. PYJAMAS EN COTON. Veste genre kimono avec ceinture. 14P/bleu, 21M/rose, 14G/jaune. Orig. 8.00 2.99

Lingerie pour dames, rayon 806, niveau 2, Place Laurier.

6. BARBOTEUSES pour bébés. Orig. 3.99 1.99

9. BARBOTEUSES pour bébés. Orig. 4.99 1.99

7. SALOPETTES pour bébés. Ratine de ton rose. Orig. 3.99 1.99

**NIVEAU 2**

5. SALOPETTES pour bébés. Tissu coton. 3/rouge et blanc et 2/marine et blanc. Orig. 3.99 1.99

16. PYJAMAS POUR BEBES. Bleu, 1/6, 1/18 mois; blanc: 4/6, 2/12, 6/18 mois, jaune: 1/12 mois; rose: 1/6 mois. Orig. 3.99 1.99

14. VESTES en tricot de nylon à bouttonnage. Pour fillettes. Marine 5/4 ans; blanc 3/4 ans, 5/6 ans, 1/6 X ans. Orig. 3.99 .77

13. PYJAMAS FLANELLETTE. Imprimé ton rouge. 4/2 ans, 2/3 ans, 2/3 X ans, 2/4 ans, 2/6 ans, 1/6 X ans. Orig. 4.00 1.99

3. ROBES DE CHAMBRE. Blanc orné de rouge. 1/2 ans, 1/3 ans, 1/3 X ans. Orig. 8.00 3.88

2. PYJAMAS D'INTERIEUR. Veste bleu pâle, pantalon noir. 1/6 ans, 1/6 X ans. Orig. 7.99 1.99

L'A-B-C, de 3 à 6 X ans, rayon 812, niveau 2, Place Laurier.

65. BAGUES. Modèles variés et féminins. Orig. 2.00 .99

90. ATTRAYANTES BAGUES. Orig. 1.00 .44

40. PAIRES DE BOUCLES D'OREILLES. 36. PAIRES DE BOUCLES D'OREILLES. Modèles variés. Orig. 2.00 .99

Bijoux, rayon 814, niveau 2, Place Laurier.

10. VESTES "LADY ANNE". Garniture de frange. Blanc. 3P, 5M, 2G. Orig. 15.00 7.50

1. PANTALON TOUT LAINE. De "White Stag". Taille 14. Ton rose. Orig. 20.00 3.88

2. CHANDAILS "WHITE STAG". Bleu. Taille 40. Orig. 14.00 3.88

5. CHANDAILS "GLENHILL" SANS MANCHES. Bleu: 2/40, 2/42; brun: 1/40. Orig. 16.00 3.88

32. JUPES POLYESTER LAVABLE. De "Paris Star". Noir: 4/8, 4/10, 3/12, 1/16; fuchsia: 7/10, 4/12, 1/18; bleu: 2/8, 5/12, 1/16. Orig. 15.00 3.88

39. CHANDAILS "PARIS STAR". Noir: 4P, 4M, 3G; fuchsia: 4P, 2M; bleu: 1P; à rayures noir et couleurs variées: 14P, 6M, 5G. Orig. 17.00 3.88

3. PANTALONS "PARIS STAR". Fuchsia: 1/8; bleu/noir: 2M. Orig. 17.00 3.88

46. BLOUSES DE STYLES VARIÉS. Coton, dentelle de coton, dentelle extensible, Arnel et Fortrel. Noir, blanc, rose, bleu pâle et beige. 7/8, 8/10, 13/12, 6/14, 11/16, 1/18. Orig. 17.00 3.88

Sport pour dames, rayon 845, niveau 2, Place Laurier.

2. ROBES EN JERSEY. Imprimé. 1/16 1/2, 1/18 1/2. Orig. 35.00 8.88

6. ROBES EN JERSEY. Imprimés variés. 1/14 1/2, 1/16 1/2, 2/18 1/2, 2/20 1/2. Orig. 22.00 9.99

8. ROBES EN JERSEY. Imprimé. 2/14 1/2, 2/16 1/2, 3/18 1/2, 1/20 1/2. Orig. 30.00 9.99

3. MAILLOTS DE BAIN DE MATERNITE. Tissu coton. Ton blanc. 1/13, 1/11, 1/15. Orig. 14.99 4.99

4. ENSEMBLES-PANTALONS DE MATERNITE. Coton. 1/7 lilas, 1/11 lilas, 1/13 brun, 1/15 marine. Orig. 24.00 4.99

23. BLOUSES DE MATERNITE. Tissu crêpe. Gris: 1/9, 1/11, 1/14; beige: 1/11, 1/16; brun: 1/11, lilas: 1/7, 2/11, 1/14, 2/16; vert: 1/7, 2/9, 2/14; jaune: 1/9, 2/14; orange: 2/14, 1/16; blanc: 1/16. Orig. 10.00 2.99

2. ROBES EN ARNEL. Bleu. Tailles 12 et 18. Orig. 22.00 9.99

1. ROBE EN JERSEY IMPRIME. Taille 16 1/2. Orig. 40.00 8.88

3. ROBES EN JERSEY IMPRIME. 2/14 1/2, 1/18 1/2. Orig. 26.00 9.99

9. BLOUSES EN CREPE de maternité. Jaune: 1/9, 1/11; lilas: 2/13, 1/11, 1/5; vert: 1/11, 1/9; brun: 1/7. Orig. 20.00 4.99

1. PANTALON DE MATERNITE. Tissu coton. Noir. 1/4. Orig. 20.00 4.99

2. PANTALONS DE MATERNITE. Tissu coton. Noir. 2/8. Orig. 12.99 4.99

1. PANTALON DE MATERNITE. Coton. Ton gris. 10. Orig. 9.99 2.99

7. JUPES DE MATERNITE. Coton. Bleu: 2/7; rose: 3/11; lilas: 1/12; beige: 1/14. Orig. 5.99 2.99

1. ROBE EN FORTREL IMPRIME. Taille 11. Orig. 40.00 9.99

48. HOT PANTS EN FORTREL. Modèles variés ainsi que teintes: 7/10, 16/12, 13/14, 12/16. Orig. 22.00 9.99

2. ROBES EN FORTREL. Bleu. 1/10, 1/12. Orig. 26.00 6.88

1. ROBE EN FORTREL. Ton rouge. Taille 9. Orig. 30.00 8.88

3. ATTRAYANTES ROBES. Rouge, taille 10; bleu, 11, noir, 12. Orig. 40.00 6.88

1. ROBE EN ARNEL. Bleu. Taille 5. Robes, rayon 846, niveau 2, Place Laurier. Orig. 26.00 8.88

9. SACS A MAIN EN SUEDE dont 3 ton chameau et 6 brun. Orig. 8.00 et 9.00 3.99

12. SACS A MAIN SPORT dont 7/noir, 3/brun, 1/beige, 1/simili reptile gris. Orig. 12.00 à 16.99 3.99

22. SACS A MAIN DU SOIR. 8/ton argent, 14/ton or. Orig. 8.00 1.99

2. SACS A MAIN DU SOIR en satin. Les 2, brun. Orig. 6.00 1.99

2. SACS A MAIN EN PAILLE. 1/beige, 1/brun. Orig. 4.00 1.99

Accessoires pour dames, rayon 851, niveau 2, Place Laurier.

22. VESTES SANS MANCHES. Tissu croché. Vert lime: 3M, 1G; beige: 6M, 3G; turquoise: 2M, 3G; jaune: 1P, 2M, 1G. Orig. 4.00 1.88

4. JUMPSUITS EN TRICOT DE COTON. Manches courtes. Imprimés vert et blanc. Pour fillettes: 3/10, 1/12 ans. Orig. 11.99 2.88

20. JUMPSUITS EN COTON SANS REPASSAGE. Sans manches. Imprimé marine et blanc; pour fillettes: 1/7, 1/10, 2/12, 3/13 ans; pour grandes fillettes: 3/8, 2/10, 3/12, 1/14 ans; imprimé rouge; pour fillettes: 2/10, 2/14 ans. Orig. 9.99 2.88

7. JUMPSUITS EN COTON SANS REPASSAGE. Sans manches. Rayures en bleu/blanc/marine. 2/8, 2/10, 2/14, 1/14 X ans. Orig. 11.99 2.88

La Jeune Québécoise Junior, rayon 854, niveau 2, Place Laurier.

Au comptoir seulement. Aucune commande postale ni téléphonique. En vente demain matin dès 9h.30 a.m.



## Percées chinoises dans le bloc latino-américain ?

NATIONS UNIES (UPI) — La République populaire de Chine pourrait tenter, cette année, d'effectuer de nouvelles percées au sein du bloc latino-américain des Nations unies en s'assurant notamment l'appui du Pérou et probablement celui d'un certain nombre de délégations à l'organisation internationale, indiquait-on samedi de sources diplomatiques.

Le gouvernement de Pékin, ajoutent ces sources, a déjà indiqué son intention d'intensifier ses relations commerciales avec les Etats d'Amérique latine par le truchement d'un accord com-

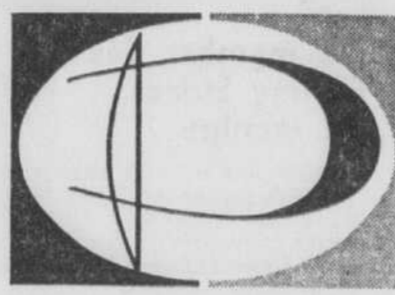
mercial avec le Pérou, en attendant de pouvoir établir des relations diplomatiques entre Pékin et Lima.

En outre, la Chine communiste a donné aux Péruviens et, par voie de conséquence, à d'autres Latino-Américains, l'assurance de son soutien dans leur lutte pour l'extension à 200 milles la limite de leurs eaux territoriales — l'une des questions qui préoccupent le plus les Etats du continent sud-américain.

La Chine elle-même déploie tous ses efforts pour faire respec-

ter sa juridiction sur ses côtes orientales d'une étendue presque égale à 200 milles, où d'importantes richesses minières ont été localisées, dont les vastes nappes de pétrole récemment découvertes dans la mer de Senkaku.

Cette question risque d'être débattue lors de la conférence internationale sur les lois maritimes qui doit s'ouvrir à la demande de l'Assemblée générale des Nations unies en 1973. A cette date, disent les diplomates, il n'est pas exclu que la Chine populaire soit déjà représentée à l'ONU.



# Paquet

CENTRE-VILLE

## RABAIS

# de 50% et plus

## SOLDES A SACRIFIER

S.A.S. Soldes à sacrifier. Sous ce thème (Soldes à Sacrifier) Paquet offre à ses clients des aubaines extraordinaires consistant en soldes de lignes de nos marchandises régulières. Lisez attentivement cette annonce. Venez dès l'ouverture profiter des premières aubaines. Surveillez les étiquettes de couleur rose, elles vous indiqueront les aubaines offertes à la fin de chaque mois, car nous préférons liquider à prix de sacrifice nos soldes de lignes pour faire place aux nouvelles marchandises. Rabais de 50% et plus.

### commençant demain à 9.30 a.m.

#### AU BON BUDGET SOUS-SOL

- 60 GAINES-CULOTTES EN LYCRA. Blanc: 14P, 4M, 5G, 5TG; noir: 10P, 7M, 14G; jaune: 1P; bleu: 1P; rose: 3M. Orig. 6.00 2.11  
Vêtements de base, rayon 302, Bon Budget, sous-sol, Centre-Ville.
- 43 MANTEAUX LONGUEUR MIDI. Tissu tweed. Beige. 107, 7/9, 18/11 et 8/13 ans. Orig. 24.88 9.88  
Manteaux, rayon 304, Bon Budget, sous-sol, Centre-Ville.
- 10 PYJAMAS LONGS EN RATINE. Marine: 3M, 3G; vert: 3M, 1G. Orig. 12.99 5.88  
ENSEMBLE DE DETENTE LONG. Coton. Bleu: 3M; rose: 2M, 2G. Orig. 10.99 4.88  
Lingerie pour dames, rayon 306, Bon Budget, sous-sol, Centre-Ville.
- 53 CHANDAILS EN RATINE POUR FILLETES. Sans manches. Couleurs variées. 36/7 à 10 ans et 17/12 à 14 ans. Orig. 1.29 .66  
Junior, Bambino, rayon 312, Bon Budget, sous-sol, Centre-Ville.
- 144 PANTALONS VISCOSE ET NYLON pour garçons. Pli permanent. Brun, gris, bleu, vert. 15/10, 43/12, 40/14, 46/16 ans. Orig. 4.99 2.44  
Vêtements pour garçons, rayon 335, Bon Budget, sous-sol, Centre-Ville.
- 76 BLOUSES EN COTON. 10 ans: 7/beige, 2/rouille, 2/ton or, 1/bleu, 5/blanc, 4/vert; 12 ans: 2/bleu, 6/blanc, 6/vert; 14 ans: 3/ton or, 13/blanc; 16 ans: 1/bleu, 10/blanc, 1/vert, 1/rose; 18 ans: 1/bleu, 9/blanc, 1/vert, 1/rose. Orig. 3.88 1.44  
Sport pour dames, rayon 345, Bon Budget, sous-sol, Centre-Ville.
- 43 ROBES. 7 ans: 2/rouge, 1/vert, 2/gris, 1/brun, 1/bleu, 2/marine; 9 ans: 1/lilas, 1/noir, 2/brun, 3/marine, 2/marine, 1/gris, 2/vert; 11 ans: 4/vert, 1/brun, 1/bleu, 1/marine, 1/rouge; 13 ans: 1/rouge, 1/brun, 1/marine, 1/noir, 1/gris, 1/beige; 15 ans: 1/rouge, 1/marine, 1/beige, 2/vert; 17 ans: 1/noir, 2/rouge. Orig. 14.99 à 24.99 6.88  
Robes, rayon 346, Bon Budget, sous-sol, Centre-Ville.
- 102 PANTALONS DE TRAVAIL 100% coton au repassage permanent. Gris, brun, vert, bleu et noir. 12/28, 24/30, 32/32, 21/34, 9/36, 4/38. Orig. 4.99 2.44  
Habits de travail, rayon 370, Bon Budget, sous-sol, Centre-Ville.

#### SOUS-SOL

- 600 ROULEAUX SIMPLES DE PAPIER PEINT ENCOLLE. Pour chambre à coucher ou vivoir. Balance de ligne. Orig. 2.25 1.11 à 4.50 à 2.22  
Peinture, rayon 29, sous-sol, Centre-Ville.
- 50 FOURCHETTES A VIANDE. Acier inoxydable. Orig. 1.09 .44
- 1 BOITE A PAIN. Fabrication bois. Orig. 16.49 7.88
- 2 PLANCHES A FROMAGE. Bois et céramique. Orig. 9.49 3.88
- 100 CENDRIERS ADHESIFS. Adhèrent à tout genre de surface: bois, céramique, similicuir. Gris, vert, noir. Orig. 1.98 .88  
Ustensiles de cuisine, rayon 33, sous-sol, Centre-Ville.
- 20 ESCABEAUX EN ALUMINIUM. Mesurent 3 pieds de hauteur. Légers et faciles de rangement. Orig. 19.95 9.88  
Quincaillerie, rayon 69, sous-sol, Centre-Ville.

#### REZ-DE-CHAUSSEE

- 86 PAIRES DE GANTS en nylon, dentelle ou crochetés. Blanc: P, 5, M, 6, G, 9. Blanc: 1/6, 2/6, 16/7, 8/7; une peinture: noir/11, brun/7, gris/3, marine/15, beige/3. Orig. à 5.00 .99  
Gants pour dames, rayon 10, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 28 COLLANTS LAINE ET NYLON pour dames. Brun, ivoire ou marine. Tailles M. ou G. Orig. 4.00 .66
- 20 PAIRES DE PANTOUFLES EN POULT-DE-SOIE. Rose ou jaune. Peinture P. Orig. 4.00 .66  
Bas pour dames, rayon 11, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 150 SERVICES A PIQUE-NIQUE. Pour 6 personnes. 1 nappe, 6 serviettes de table, 6 assiettes à dîner et 6 verres en papier. Orig. 1.79 .88  
Papeterie, rayon 15, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 36 CASQUETTES EN TOILE. Style sport. Gris ou bleu. Pour entrées de tête 6 1/2 à 7 1/2. Orig. 1.50 .66  
Chapeaux pour hommes, rayon 17, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 107 CHEMISES BLANCHES. Coton ou polyester et coton. Poignets simples ou doubles. 3/13 1/2, 22/14, 2/14 1/2, 11/15, 1/15 1/2, 27/16, 2/16 1/2, 34/17, 1/17 1/2, 1/18, 1/19 1/2, 2/20. Orig. 5.00 1.88
- 25 CHEMISES POLYESTER ET COTON. Poignets simples ou doubles. Coloris variés unis ou à motifs. 3/14, 8/15, 2/15 1/2, 9/16, 3/17. Orig. 5.00 1.88
- 32 CHEMISES SPORT EN COTON. Manches longues. Teintes variées unies ou avec motifs. 17/P, 3/M, 7/G, 5/3 TG. Orig. 5.00 1.88  
Mercurie pour hommes, rayon 18, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 4 VESTONS SPORT EN WORSTED DE LAINE. Coloris et motifs variés. Devant simple: 1/36, 1/39; devant croisé: 1/38, 1/40. Orig. 69.00 à 80.00 34.44
- 12 COMPLETS WORSTED DE LAINE. Coloris variés. Légers suppléments pour alterations. 2/36, 4/38, 1/39, 1/40, 1/42, 2/44, 1/46. Orig. 110.00 à 125.00 56.66  
Complets pour hommes, rayon 19, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 13 COMPLETS EN WORSTED DE LAINE. Veston à devant simple 3 boutons. Gris: 2/32, 1/38, 1/39; bleu: 1/36, 2/38, 1/39; brun: 1/37, 1/38; vert: 1/36, 1/38, 1/40. Orig. 79.99 19.88
- 2 JAQUETTES POUR HOMMES. Worsted de laine au fini Vecuna. Fusain. 1/40, 1/42, long. Orig. 95.00 14.88  
Confection pour hommes, rayon 23, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 63 VESTONS SPORT 100% LAINE. Pour garçons ou jeunes gens. Devant simple ou croisé. 4/7, 10/8, 4/9, 7/10, 9/11, 6/12, 4/13, 2/17 pour garçons; 7/38, 2/39, 8/40 pour jeunes gens. Vert, bleu, brun à rayures ou tweed. Orig. 23.00 à 50.00 9.88
- 19 COMPLETS 100% LAINE pour garçons et jeunes gens. Vestons à devant simple ou croisé. Rayures en tons de brun, or, vert. 5/8, 3/10, 2/17, 3/18, 2/20 ans pour garçons; 4/35 pour jeunes gens. Orig. 40.00 à 70.00 14.88

#### REZ-DE-CHAUSSEE

- 17 COMPLETS 100% LAINE. Pour jeunes gens. Vestons à devant simple ou croisé. Rayures ou tweed en vert, bleu ou brun. 1/34, 1/35, 5/36, 6/37, 4/38. Orig. 70.00 à 85.00 19.88  
Confection pour garçons, rayon 35, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 14 FLACONS DE MOUSSE A BARBE Wilkinson en aérosol. 8/11 onces. Orig. 1.25 .55  
6/7 onces. Orig. .90 .44  
Articles de toilette, rayon 37, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 14 PIPES DE BRUYERE. Orig. 6.00 2.88  
Tabagie, rayon 39, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 74 CHANDAILS 100% FILET DE COTON. La plupart à encolure ronde et manches courtes, quelques modèles à glissière dans le groupe. Ton ivoire, col à rayures contrastantes. Pour garçons: 11/P, 22/M, 23/G, 10/TG pour garçons; 6/P, 2/M, pour jeunes gens. Orig. 10.00 à 13.00 4.88
- 39 CHANDAILS 100% ACRYLIQUE pour garçons. Boutonnage, manches longues. Choix de blanc ou ivoire. 18/M, 17/G, 4/P. Orig. 10.00 à 12.00 4.88
- 95 CHEMISES POLYESTER ET COTON lavable et sans repassage. Manches longues. Rayures en tons de rouge, bleu, brun. Pour garçons. 18/11, 18/12, 7/12 1/2, 15/13, 17/13 1/2, 9/14, 11/14 1/2. Orig. 5.00 .88  
Mercurie pour hommes, rayon 50, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 40 SACS A MAIN dont 22 modèles sport en cuir ou similicuir mat: 3/beige, 2/ton, 7/noir, 4/brun, 3/marine, 3/brun antique et 18 sacs à main à bandoulière et en suède brun foncé. Orig. 8.00 à 11.00 2.99  
Sacs à main, rayon 51, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 32 PELOTES DE LAINE "ZERMATT" 4 BRINS. Coloris désassortis. Pelote de 2 onces. Orig. .89 .33
- 94 PELOTES DE LAINE 1 ONCE. Coloris désassortis. Orig. .70 .33
- 2 CANEVAS POUR PIECES MURALES. "La dame à la licorne". Laine, rayon 52, rez-de-chaussée, Centre-Ville. Orig. 59.99 7.77
- 150 PANTALONS POUR HOMMES ET JEUNES GENS. Jambes régulières ou évasées. Teintes unies, motifs géométriques ou rayures variés. Tailles 28 à 36. Orig. 16.00 à 20.00 6.99
- 32 VESTONS SPORT. 100% laine à rayures ou tweeds variés. 9/40, 10/42, 11/44 pour statures régulières; 2/42 pour stature courte. Orig. 40.00 19.99
- 5 VESTONS SPORT 100% laine à rayures ou tweeds variés. 1/39 stature semi-corpulente élancée, 1/40, semi-corpulent court; 2/40 corpulent régulier; 1/46 semi-corpulent court. Orig. 60.00 19.99
- 3 VESTONS SPORT 100% laine à rayures ou tweeds variés. 2/42, court, 1/39, 2/40 longs. Orig. 70.00 19.99  
Vêtements sport pour hommes et jeunes gens, rayon 56, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 2 CINE-CAMERAS SUPER 8 "Fugica". Orig. 70.00 34.88
- 2 BAROMETRES "HONEYWELL". Orig. 100.00 49.88  
Photographie, rayon 66, rez-de-chaussée, Centre-Ville.
- 3 ETAGERES A 10 TABLETTES. Plastique ton rose. Orig. 5.00 2.44
- 53 SACS UTILITAIRES EN VINYLE POUR AUTOS. Tons marine et tan. Orig. 2.49 1.22
- 21 COUPE-VENT STYLE SAFARI. Tissu au repassage permanent. Ton beige. Tailles 10, 12, 14. Orig. 8.99 4.44
- 56 COUPE-VENT DE STYLE SAFARI. Intérieur caoutchouté. Tons beige et marine. Tailles 8, 10, 12. Orig. 6.99 3.44  
Menus articles, rayon 67, rez-de-chaussée, Centre-Ville.

#### DEUXIEME ETAGE

- 5 CORSELETTES. Modèle régulier à glissière. Blanc 1/32, 1/36, 1/34, B, 1/42 C, 1/48 DD. Orig. 15.00 5.99
- 24 SOUTIENS-GORGE LONGS. Blanc. 20/34 B, 4/32 B. Orig. 5.00 .50
- 2 SOUTIENS-GORGE SANS BRETELLES. Blanc. Les 2: 34 D. Orig. 11.00 1.00
- 12 SOUTIENS-GORGE LONGS. Modèle sans bretelles. Dentelle. Blanc: 1/32 A, 1/32 B, 2/32 C; noir: 2/32 A, 1/34 A, 5/32 C. Orig. 11.00 .50
- 39 CORSETS LACES "NU BACK". Ton chair. 16/27, 3/25, 16/24, 2/28 blancs. Orig. 12.00 3.99
- 2 GAINES DE MATERNITE. Blanc. 1/P, 1/M. Orig. 13.00 3.99
- 2 PORTE-JARRETelles. Tissu élastique. Taille moyenne. Orig. 5.00 1.00
- 1 SOUTIEN-GORGE "PLAYTEX". 34 B. Orig. 9.00 2.99
- 11 GAINES-CULOTTES COURTES en dentelle. Orig. 6.00 1.00  
Vêtements de base, rayon 2, au 2e, Centre-Ville.
- 1 ROBE-CULOTTE EN COTON. Sans manches. Boutonnage devant. Col tailleur. Imprimé vert. Taille petite. Orig. 27.00 1.99
- 1 ROBE-CULOTTE EN ARNEL. Manches longues. Col chinois. Noir. Jupe en voile de coton longue et imprimé noir/brun/blanc. Taille 12. Orig. 31.00 4.99
- 1 ROBE-CULOTTE EN VELOURS. Sans manches, encolure en V garnie de frisons blanc. Noir. Taille petite. Orig. 20.00 4.99
- 39 PYJAMAS EN COTON. Style kimono, jambes longues, taille ceinturée. Imprimés en tons de bleu, jaune, rose. 12/P, 20/M, 7/G. Orig. 8.00 2.99
- 4 PYJAMAS D'INTERIEUR MIDI EN ARNEL. Veste à manches longues, boutonnage avant et ceinture; pantalon à taille élastisée. Veste imprimé mauve, vert ou brun; pantalon noir. 2/10, 1/14, 1/12. Orig. 45.00 16.99
- 1 ROBE-CULOTTE EN VOILE DE COTON. Sans manches, encolure en V. Imprimé jaune et rouge. Taille 14. Orig. 32.00 4.99  
Lingerie pour dames, rayon 6, au 2e, Centre-Ville.
- 180 PANTALONS EXTENSIBLES pour garçons. Koratron tricot double. Tons gris, vert, marine ou brun. Pour 2 à 6x dans le groupe. Orig. 5.00 à 7.00 .99
- 78 CHEMISES BLANCHES POUR GARÇONS. Manches longues. Pour 4 à 6x ans. Orig. 2.19 .66
- 75 COLLANTS EXTENSIBLES. Rose. 60/4 à 6x ans, 15/P. Orig. 3.00 .66
- 66 COLLANTS POUR BEBES. Jaune, rose, bleu, marine. Pour 6 à 18 mois et 1 à 3 ans. Orig. 3.00 .66

#### DEUXIEME ETAGE

- 77 SHORTS EN COTON OU KORATRON pour fillettes. Uni ou imprimé: rose, jaune, marine, rouge, vert. 17/4, 22/5, 26/6, 12/6x ans. Orig. 2.00 à 3.00 .55
- 311 CARDIGANS pour fillettes et garçons. Acrylique, coton, nylon extensible ou Orlon. Manches longues. Marine, bleu, rose, vert, gris ou jaune. Pour 2 à 6x ans. Orig. 3.00 4.00 - 6.00 1.44
- 57 ROBES DE CHAMBRE COURTES et pyjamas 1 pièce, imprimés variés. Pour 2 à 6x ans. Orig. 4.00 1.44  
Salon Bambino, rayon 12, au 2e, Centre-Ville.
- 6 ROBES pour fillettes grossouillettes. Marine ou brun. 1/8 1/2, 2/10 1/2, 1/12 1/2, 2/14 1/2. Orig. 15.00 1.66
- 13 CHANDAILS EN ORLON. Manches longues. Tons variés. 5/8, 3/10, 4/12, 1/14. Orig. 9.00 1.66
- 5 CHANDAILS EN ORLON. Sans manches. Ton rose. Pour adolescentes. 2/10, 1/12, 2/14. Orig. 8.00 1.66
- 41 JEANS EN DENIM DE COTON. Tons variés. Pour fillettes. 4/7, 5/8, 4/12, 2/8, 4/10, 10/12, 4/14, 5/16. Orig. 6.00 1.66
- 25 PANTALONS EN DENIM DE COTON. Rayures variées. Pour adolescentes de 10 à 14x ans. 3/10, 10/14 et 10/14x. Orig. 5.44 2.44  
Salon Juvénile, rayon 54, au 2e, Centre-Ville.
- 75 CHAPEAUX DE PRINTEMPS ET ETE pour dames. Paille, crin, organza. Tons variés. Entrées de tête pour toutes. Orig. 8.00 à 10.00 1.99 Orig. 12.00 à 14.00 2.99 Orig. 15.00 à 18.00 3.99  
Chapeaux pour dames, rayon 55, 2e, Centre-Ville.

#### TROISIEME ETAGE

- 150 VERGES DE TISSU "ALPINE" pour uniformes scolaires. Largeur 54 pouces. Vert, marine, gris, rouge vin. Orig. 2.99 1.44
- 20 VERGES D'ACRYLIQUE PRE-DOUBLE. Largeur 54 pouces. Orig. 2.99 1.44
- 200 VERGES DE CREPE DOUBLE. Largeur 45 pouces. Tons pastel. Orig. 2.99 1.44
- 200 VERGES DE FORTREL à uniformes. Largeur 45 pouces. Orig. 2.99 1.44  
Tissus, rayon 1, au 3e, Centre-Ville.
- 2 SERVICES A DINER 52 PIECES! Porcelaine d'Angleterre. Motif fruit. Orig. 36.00 17.88
- 1 THEIERE EN ARGENT. Orig. 23.50 9.88
- 1 PLATEAU EN ARGENT de fantaisie. Orig. 15.00 7.88
- 1 SERVICE A CAFE 16 PIECES. Porcelaine. Orig. 26.00 12.88  
Verrerie et argenterie, rayon 27, au 3e, Centre-Ville.
- 3 TAUREAUX EN PELUCHE. Orig. 40.00 19.99
- 5 ANES EN PELUCHE. Orig. 27.00 12.44
- 3 SINGES EN PELUCHE. Orig. 25.00 12.44
- 4 GORILLES EN PELUCHE. Orig. 25.00 12.44
- 12 CAMIONS ET TRAVERSIER. Orig. 7.99 3.88
- 34 NECESSAIRES A COUDRE pour enfants. Orig. 2.25 1.11
- 24 NECESSAIRES A COUDRE pour enfants. Orig. 3.00 1.44  
Jouets, rayon 28, au 3e, Centre-Ville.
- 72 BALLEES ET ELASTIQUES pour gant de baseball. Orig. .77 .33
- 48 BATONS DE BASEBALL. Marque "Pee-Wee". Orig. 3.00 1.44
- 8 CHAUFFERETTES à la paraffine. Orig. 30.00 14.88  
Articles sport, rayon 48, au 3e, Centre-Ville.
- 1 LAMPE DE TABLE en bois sculpté à la main. Hauteur: 14 pouces. Orig. 32.00 14.88
- 1 LAMPE DE TABLE de style contemporain. Pied en bois. Hauteur: 18 pouces. Orig. 33.00 14.88
- 2 LAMPES à base en métal de style moderne. Abat-jour noir. Orig. 33.00 14.88
- 1 DIVISION contemporaine en bois. Modèle à 2 lumières. Orig. 70.00 34.88  
Lampes, rayon 64, au 3e, Centre-Ville.

#### QUATRIEME ETAGE

- 7 CARPETTES EN ORLON pour salle de bains. 4/vert, 1/rose, 1/brun et 1/beige. Orig. 9.00 3.88
- 9 COUVRE-LITS COTON ET VISCOSE. Rouge/vert. 6/pour lits simples, 3/pour lits doubles. Orig. 17.00 5.88  
Linge de maison, rayon 8, au 4e, Centre-Ville.
- 60 STORES EN TOILE ainsi qu'en plastique. Vert, cerise, sable. 27 x 58 ou 30 x 70 po. Orig. 1.79 .77  
Rideaux, rayon 20, au 4e, Centre-Ville.
- 10 COUPONS DE TAPIS 3 X 12 PI. D'une série désassortie 100% nylon. Orig. 40.00 19.88
- 20 TAPIS 100% NYLON, contour non fini. Modèle non fini 6 x 9 pi. Orig. 49.00 24.44
- 5 COUPONS DE TAPIS 100% NYLON. 12 x 12 pi. D'une série désassortie. Orig. 140.00 69.88
- 2,500 TUILES en vinyle et amiante. 9 x 19 po. Epaisseur .080. D'une série désassortie. Orig. .15 et .17 .07
- 450 TUILES EN OZITE 9 X 9 PO. D'une série désassortie. Orig. .49 .25
- 175 TUILES EN OZITE 12 X 12 PO. D'une série désassortie. Orig. .89 et .98 .44  
Tapis et prélatris, rayon 21, au 4e, Centre-Ville.
- 6 MIROIRS EN VERRE POLL. Envers en masonite, bords biseautés 3/8 de pouce. Avec nécessaire pour installation. Mesure 20 x 24 po. Orig. 25.00 12.44
- 5 REPRODUCTIONS ENCADREES. Encadrement de style espagnol 26 x 33 po., cadre de 2 po. de largeur. Orig. 50.00 24.88  
Cadres, rayon 26, au 4e, Centre-Ville.

— AU COMPTOIR SEULEMENT

— AUCUNE COMMANDE POSTALE NI TELEPHONIQUE —